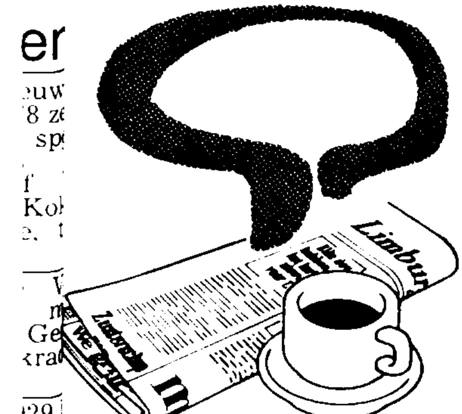
Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 4 augustus 1984 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Frankrijk

Frankrijk is een heerlijk land. Eten is daar veel belangrijker dan bij ons bijvoorbeeld en dat is toch magnifiek niet-waar? Probleempje is echter dat ze daar nogal eens wat andersoortig eten op tafel willen zetten. Escargo's, lekkere visjepjes en wat dacht U van 'beuf dure' dat achteraf best goedkoop blijkt te zijn? Voor iemand die slechts boerenkool met wors' lus', is de Franse keuken als een oerwoud met ongekende gevaren. En dan de kaas..... Wij hebben de naam, maar wat een kaas in Frankrijk. En dan de wijn, oh. Het is een wonder, dat God in Frankrijk leeft.

Oefenen



● *In Schinveld hoopt men waarschijnlijk dat niet alleen de Olympische zomerspelen in 1992 naar Nederland komen, maar ook de winterspelen. Althans ontdekten we daar een langlauf-oefenaar. En waarom ook niet. Alles gaat tegenwoordig op rolletjes, waarom zouden we dan voor het langlaufen een uitzondering maken. Zo blijft de heer in kwestie in conditie en wordt het straatbeeld verfraaid met sportieve lieden, zelfs op een regenachtige middag.*

Wilhelmus

● *Eindelijk heeft dan ook het Wilhelmus geklonken tijdens de Olympische Spelen in Los Angeles. De eerste gouden plak is binnen. Trouwens tijdens die 'spelen' klinken er heel wat volksliederen hoor. Natuurlijk het meest het Amerikaanse en we hebben ons laten vertellen dat er zelfs Roemenen zijn die het nu kunnen meefluiten. Dat zal met het Wilhelmus wel niet zo zijn, er zou heel wat moeten gebeuren voordat Roemenen dat lied onder de knie hebben. En de tekst......ja, die is voor buitenlanders toch wel erg moeilijk te begrijpen. Je zult toch ook maar te horen krijgen dat de Nederlanders in hun volkslied zingen dat ze van Duitsen bloed zijn en de koning van Spanje altijd eren. Probeer dat maar eens uit te leggen.*

Kijken

● *Morgen kan er tussen 9 en 12 uur weer in de kelder van het Heerlense politiebureau gesnuffeld worden of het verdwenen (brom)karretje daar is terechtgekomen. Fiets kwijt, hoe kan dat. Ja je weet maar nooit. Feit is dat erg weinig mensen precies weten hoe hun fiets eruit ziet. Je denkt dat je weet of ie groen is of zwart, maar als ie gestolen is weet je dat net niet! Zo zijn wij mensen nu eenmaal. Proef op de som: Niet op je horloge kijken, maar wel even vertellen of je Arabische cijfers, Romeinse cijfers of helemaal geen cijfers dus alleen maar streepjes op je horloge hebt staan. Ondanks het feit dat we dagelijks ettelijke keren op ons horloge kijken, zullen heel wat mensen toch niet in staat zijn dat te vertellen. Zo gaat het nou met de fiets ook. Beter is de gegevens omtrent de fiets even te noteren. Kleur, merk, framenummer etc.*

Verkopen

● *Dan schijnt er nog een nepverkoper rond te lopen in onze contreien die huis-aan-huis artikelen verkoopt. Hij vertelt dat het materiaal gemaakt is door blinden en dat de opbrengst van de verkoop ook voor blinden bestemd is. Niet waar! De secretaris van de afdeling Zuid-Limburg van de Nederlandse Vereniging van Blinden en Slechtzienden zegt dat er geen enkele bonafide organisatie in Nederland zich momenteel bezighoud met straatverkoop voor blindenorganisaties. Dus....*

Politie: „Eigenaar beschermt zijn klanten of is er bang voor"

De ‚Bokkerijder' blijft voorlopig gesloten

DEN HAAG/HULSBERG – Disco Dancing De Bokkerijder aan de Aalbekerweg 5 in Hulsberg blijft gesloten. Gisteren diende de onmiddellijke intrekking van de horecavergunning, door de gemeente Nuth, voor de Raad van State. De waarnemend voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State, mr. A. Mulder, acht het juist dat burgemeester en wethouders van Nuth de disco De Bokkerijder te Hulsberg op 11 juli met onmiddellijke ingang hebben gesloten. In het kort geding is hij niet ingegaan op een verzoek de terstond van kracht verklaring van de intrekking van de horecavergunning ongedaan te maken.

Bij mr. Mulder stond niet de intrekking van de vergunning zelf ter discussie. In eerste instantie moeten Gedeputeerde Staten van Limburg zich daarover uitspreken. Aan de orde was alleen het onmiddellijk van kracht verklaren van de intrekking; een beroep bij Gedeputeerde Staten heeft namelijk opschortende werking. De advocaat van A. de Schrevel, de exploitant van De Bokkerijder, mr. Van Uden, zei, wijzende op de rellen die zich op 7 juli hebben afgespeeld, dat de jongeren die toen zo wild zijn opgetreden, door de politie gearresteerd hadden moeten worden. „De vechtende jeugd moet een caféverbod worden opgelegd. Niet omgekeerd. De politie dient de horecahouders te beschermen. Dat is niet gebeurd" aldus mr. van Uden tijdens de zitting. Mr. van Uden verweet de gemeente Nuth dat zij met twee maten aan het meten is. „In en rond het gemeenschapshuis in Schimmert gaat het net zo erg toe, maar daar wordt niet tegen de exploitant opgetreden. Het is een politieke kwestie en een optreden zou tot schadevergoedingseisen kunnen leiden omdat er een exploitatiegarantie van kracht is".

Ander verhaal

Namens het gemeentebestuur van Nuth vertelden de heer Berger en plaatsvervangend groepscommandant van de rijkspolitie Beek/Nuth Van Haeften een ander verhaal. Ontkend werd dat in Schimmert drank wordt geschonken aan jongeren van twaalf jaar.

„In Schimmert gebeuren ook vervelende dingen, maar dat is incidenteel. Bij de Bokkerijder is er voortdurend sprake van gewelddadigheden. Sinds 1974 is De Schrevel bijna elk jaar op het matje geroepen. Op 5 december 1982 heeft hij een waarschuwing gekregen" zo klonk het weerwoord van de politie en de gemeente Nuth.

Wat het laatste incident, op 7 juli betreft, arriveerde de politie na een alarm van De Schrevel zelf, om tien uur bij de dancing. „Zoals gewoonlijk hield hij zich van de domme. Hij deelde ons mede dat er niets aan de hand was. Wij weten niet of hij door deze houding zijn klanten wil beschermen of dat hij er bang voor is" aldus de heer Van Haaften van de rijkspolitie.

In ieder geval werd om 10.45 uur opnieuw assistentie gevraagd. De vechtersbazen waren weer binnengelaten en waren opnieuw aan de slag gegaan. „De Schrevel heeft geen toelatingsbeleid en heeft de zaak niet in de hand. Zijn klanten komen totaal dronken naar buiten".

Mr. Mulder wilde van De Schrevel weten of hij om tien uur gezegd heeft dat hij werd bedreigd door de gebroeders J., de aanstichters van de vechtpartij of dat hij zijn mond heeft gehouden, ondanks het alarm dat hij geslagen had. De Schrevel zei zich niets te kunnen herinneren. Voor mr. Mulder was de zaak toen duidelijk.



● Ondanks het slechte weer of misschien wel juist dankzij de vele regen is er erg veel animo voor het kindervakantiewerk. Net als in andere jaren is weer van alles georganiseerd om de kinderen bezig te houden. In het Eikenderveld in Heerlen bijvoorbeeld werd gistermiddag een songfestival gehouden, waarbij een heuse wethouder zo ver was gekregen in de jury plaats te nemen. Op de foto is een optreden te zien van de „Star Sisters". Dit optreden wekte veel enthousiasme bij het publiek, misschien wel meer dan het „echte" befaamde drietal had kunnen opwekken.



Veertig jaar bevrijding van Limburg

Terug naar 1944

HEERLEN – Veertig jaar geleden lagen de vlaggen nog verborgen in de huizen te wachten op het moment dat de bezetter de wijk zou nemen. Met mateloos verlangen werd uitgezien naar de komst van de bevrijders, die zich moeizaam een weg baanden naar onze omgeving. De bevrijding van 1944 zal dit jaar bijzonder in onze herinnering worden geroepen vanwege het jubileum van deze viering. De eerste officiële feesten vanwege D-day in Frankrijk zijn achter de rug, in Frankrijk en inmiddels ook België rollen de jubileum-herdenkingen door het land. Zoals de legereenheden veertig jaar geleden op onze grenzen afkwamen, zo komt het feestgedruis nu ook duidelijk in onze richting.

Wat gebeurde er veertig jaar geleden in de Oostelijke Mijnstreek? Met welk verlangen keken de mensen uit naar de bevrijder? Wat leefde er onder de mensen en welke ervaringen deed men op in die dagen? Het zijn vragen van de jongere mensen, die de bevrijding niet (of niet bewust) hebben meegemaakt. Het Limburgs Dagblad wil proberen in de weken voorafgaande aan de bijzondere septemberdagen als we de 40ste verjaardag van de bevrijding vieren, antwoorden te vinden op die vragen. Daarbij hebben we Uw hulp nodig; de hulp van de mensen die de bevrijding wel bewust hebben meegemaakt en daar nu van kunnen en willen verhalen.

Wij roepen daarom onze lezers op, hun ervaringen tijdens de bevrijdingsdagen veertig jaar geleden opgedaan, toe te vertrouwen aan het papier en ons toe te zenden. Wij zoeken naar markante gebeurtenissen, persoonlijke ervaringen, fijne herinneringen, historische of dramatische momenten.

Kortom Uw belevenissen tijdens die dagen en Uw persoonlijke visie daarop. De grote historische lijnen zijn ons bekend, maar wat U ervaren hebt tijdens die dagen, dat weten we niet en juist daarnaar gaat onze interesse uit. Uiteraard zijn ook foto's van de bevrijding welkom, misschien wilt ons een plaatje uit Uw eigen foto-album toezenden, we zouden daar erg blij mee zijn.

De bevrijding herleeft. De voor ons allen zo belangrijke gebeurtenissen in die dagen en de inzet van de mensen die hebben meegewerkt om ze naderbij te brengen, verdienen het om nog eens uitgebreid stil te staan bij de bevrijding. Wij zien Uw verhalen en foto's met grote interesse tegemoet.

Twee auto's vernield na botsing

KERKRADE – Twee auto's zwaar beschadigd; dat was de balans van een ongeluk op de Kruisstraat in Kerkrade, nadat een 61-jarige mevrouw uit die plaats donderdagmiddag geen voorrang verleende.

De vrouw reed zonder te stoppen vanaf de Reyser Kuilenstraat de Kruisstraat op. Een auto die op die straat reed kon haar niet meer ontwijken en botste op de plotseling voor hem opdoemende auto. Beide voertuigen werden door de klap zwaar beschadigd.

Sociaal-Democraten vragen om geld voor behoud Spaans Kentje

LANDGRAAF – De fractie van Sociaal Democraten (ex-PvdA) in de Landgraafse gemeenteraad, wil dat de gemeente zich gaat inzetten voor de het behoud van het Spaans Kentje in Nieuwenhagen. Enige tijd geleden werd bekend, dat het gebouw sporen vertoont van verval.

De sociaal-democraten hebben B en W van de gemeente en de commissie Ruimtelijke Ordening gevraagd te beklijken of er subsidie gegeven kan worden voor herstelwerkzaamheden aan het Spaans Kentje. Tevens doen zij de suggestie de provincie en Monumentenzorg om een bijdrage te vragen. Verder vragen de twee raadsleden om een onderzoek naar de mogelijkheid het gebouw een multifunctioneel karakter te geven. „In het verleden zijn in de kernen van de toenmalige gemeenten genoeg historische gebouwen of vervallen of finaal aan de bouwwoude opgeofferd." Schrijft het tweetal aan B en W en de commissie. De fractie wil zelfs dat er een vaste post op de begroting komt voor onderhoud aan het Spaans Kentje.

Zo inzenden...

Uw verhalen over en foto's van de bevrijding in 1944 kunt U sturen naar:

**Redactie Limburgs Dagblad,
'40 jaar bevrijding'
Postbus 3100,
6401 DP Heerlen.**

De foto's dienen aan de achterkant voorzien te zijn met de naam, het adres, postcode en woonplaats van de inzender. Alle foto's zullen te zijner tijd worden geretourneerd.

Woonkamer in as na brandstichting

NIEUWENHAGEN – Bij een brand gistermorgen vroeg in de Beatrixstraat in Nieuwenhagen is voor ruim veertigduizend gulden schade aangericht. Het vuur is zeer waarschijnlijk aangestoken. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

De brand werd tegen vijf uur door een buurman ontdekt. De bewoners van het huis – een vrouw en haar kind – waren niet aanwezig. Toen de Kerkraadse brandweer arriveerde was het vuur, dat in de woonkamer woedde, door gebrek aan zuurstof al bijna gedoofd. Het blussen nam dan ook weinig tijd in beslag. Dat nam niet weg dat het gehele interieur van de kamer werd verwoest. De rest van het huis liep flinke rookschade op.

In de woonkamer vond de brandweer op een stoel een jerrycan met benzine. De hele ruimte rook ook sterk naar benzine. Omdat het vuur op verschillende plaatsen woedde is het bijna zeker dat er sprake is geweest van brandstichting. Het zou kunnen zijn dat een inbreker de brand heeft gesticht om eventuele sporen uit te wissen. In verband met het onderzoek wil de politie van Landgraaf geen enkele mededeling doen.



● *De Kerkraadse brandweer neemt de schade op in de verwoeste woonkamer.*

St.-Barbara naar Franse mini- parade

BRUNSSUM – Fanfare St. Barbara gaat van 13 tot en met 16 augustus naar het Franse plaatsje Montoire sur le Loir, waar een folkloristische parade wordt gehouden. De parade daar is niet zo groot als die in Brunssum. Er zijn folkloristische groepen uit Polen, Roemenië, Colombia, Indonesië en natuurlijk Frankrijk. Bij de optocht, die op woensdag 15 augustus gehouden wordt, verwacht men zo'n 10.000 bezoekers.

De Brunssumse fanfare onder leiding van Harry Boers en de drumband met tamboer-maitre Jan de Ruyter geeft de 14de augustus twee concerten en wordt ook ontvangen ten gemeentehuize.

Op 15 augustus volgt dus de optocht en mag St. Barabara 's avonds de galavoorstellingen met een kort concert openen. Donderdag 16 augustus wordt de thuisreis ondernomen. Voor de muzikanten van St. Barbara dus nog een folkloristisch toetje na de Brunssumse parade in het 10.000 inwoners tellende stadje Montoire in de buurt van Orleans.

Wegomleggingen in Hoensbroek

HOENSBROEK – Verkeer in Hoensbroek moet in de komende weken rekenen op verschillende omleidingen vanwege werkzaamheden aan wegen. Vanaf maandag 6 augustus wordt de Economiestraat gereconstrueerd. Dat gebeurt in twee fasen.

Het eerst is het gedeelte aan de beurt tussen de Wijngaardsweg en de Nijverheidsstraat.

Raad van State: „Geen politiedwang mogelijk"

Landgraaf wil garage van politieman kwijt

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf kan op planologische gronden niet met politiedwang optreden tegen het autoreparatiebedrijf van J.J. Ramaekers aan de Hompertsweg in Schaesberg. Het gaat om een hobby-bedrijf. Ramaekers werkt bij de rijkspolitie in Onderbanken.

De gemeente wil het reparatiebedrijf weg hebben omdat het overlast bezorgt. Op 8 mei is Ramaekers aangeschreven de werkzaamheden te stoppen en de materialen te verwijderen, omdat een en ander in strijd is met het bestemmingsplan.

Gisteren diende voor de voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State, Mr. P.J.G. Kapteyn, een verzoek de aanschrijving te schorsen.

De advocaat van Ramaekers zei dat het reparatiebedrijf alleen ten dienste staat van de autorijschool van mevrouw Ramaekers. Door zijn functie als opperwachtmeester kan Ramaekers hoogstens zes dagen per maand aan de twee lesauto's werken. Er is, volgens de advocaat, geen overlast.

Hij wilde uitvoerig ingaan op de vermeende overlast, maar Mr. Kapteyn wilde daar niet van horen. Deze wilde alleen weten wat de planologische basis is om tegen het bedrijf op te treden. het perceel heeft de bestemming 'bouwterrein'. Mr. Kapteyn: „Dat wordt niet nader omschreven, je mag er alles, zelfs een Eifeltoren bouwen, of zo iets".

De gemachtigde van het gemeentebestuur sprak over een voltooide bestemming. Er staat een woning met een inpandige garage. Een andere bestemming is niet meer mogelijk.

„Onjuist", aldus Mr. Kapteyn, „als er een kantoorgebouw had gestaan had dat mogen worden verbouwd tot woningen. Ramaekers mag bouwen wat hij wil. Ik schors de aanzegging tot politiedwang".

Dat betekent niet dat de gemeente Ramaekers (die tot voor kort politieman in Schaesberg was) met rust laat. Er is namelijk een hinderwetvergunning geweigerd. Volgens de gemeente gaat het namelijk niet om een simpele hobbywerkplaats. Er is bijvoorbeeld 420 liter afgewerkte olie per jaar geregistreerd. Dat is goed voor 130 maal olieverversen.

Een buurman heeft in de tweede helft van 1982 zo'n 300 verschillende nummerplaten genoteerd. Het is met name de in gebruik genomen compressor, die overlast bezorgt.

De voorzitter van de geschillenafdeling van de Raad van State, Dr. Veringa, heeft juist deze dagen in kort geding geweigerd een voorziening te treffen tegen de weigering een hinderwetvergunning af te geven. Het is thans de bedoeling van de gemeente, wegens het ontbreken van een hinderwetvergunning, althans de werkzaamheden stop te zetten.

1944 1984

Proficiat

Thea en Gerrit
met jullie 40-jarig
huwelijk.

Kinderen en kleinkinderen.

Aan de buurt!

Vandaag wèr ich

FIEFTIG!!

Dink g'r ooch
aa mich?

GER

Dankbetuiging

Aan familie, vrienden, buren en bekenden die met felicitaties, bloemen en cadeaus de dag van ons

40-jarig huwelijksfeest

7 juli j.l. onvergetelijk maakten, betuigen wij onze hartelijke dank. Een bijzonder woord van dank aan pastoor Thewissen van Sweikhuizen, zangkoor van de Pastoor van Arskerk te Geleen-Zuid, en Jan en Bertha en personeel van gemeenschapshuis 't Kirkske-Lindenheuvel.

G. Jorissen
C. Jorissen-Daemen

De Ruyterweg 37, 6163 XR Geleen

†

Heden overleed in de leeftijd van 79 jaar

Emma Rosin

weduwe van

Renso Poulusma

Brunssum, 30 juli 1984
Correspondentieadres: Sluiterdstraat 1
6444 HA Brunssum.

Op wens van de overledene heeft de crematie in stilte plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een langdurig, geduldig gedragen ziekbed, is heden kalm en rustig, maar toch nog vrij plotseling ingeslapen, mijn inniggeliefde onvergetelijke man, schoonzoon, broer, zwager, oom en oudoom

Laurens Vos

echtgenoot van

Ria Savelsberg

Laurens mocht 60 jaar oud worden.

Heerlen, 30 juli 1984
6412 WE Molenwei 372

Op verzoek van de overledene heeft de crematie in alle stilte plaatsgevonden.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

In de Vrede van Christus is heden na een langdurige ziekte van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 78 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Giel Drummen

weduwnaar van

Anna Swelsen

Spaubeek: **Mia en Jo Limpens-Drummen**
Geleen: **Pierre en Mia Drummen-Bindels**
Spaubeek: **Jo en Fien Drummen-Voncken**
Geleen: **Ellie en Leo Huijts-Drummen**
Merkelbeek: **Annemie en Peter Offermans-Drummen**
Geleen: **Jan en Marlies Drummen-Steinhauer**
Sittard: **José en Hub Clement-Drummen**
Spaubeek: **Louis en Mia Drummen-Jacobs**
Geleen: **Bertha en Funs Verheyden-Drummen**
Spaubeek: **Tiny en Martin Hubens-Drummen**
en al zijn dierbare kleinkinderen
Familie Drummen
Familie Swelsen

6176 BB Spaubeek, 2 augustus 1984
Burg. Eussenlaan 22.

Wij nodigen u uit om samen met ons de plechtige eucharistieviering bij te wonen op dinsdag 7 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius in Spaubeek, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar zal plaatsvinden.
Samenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Avondwake maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis in Geleen. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

†

Voor hem zelf en voor ons nog veel te vroeg, hebben wij na 'n langdurige ziekte afscheid moeten nemen van de voor ons zo toegewijde en liefdevolle echtgenoot en vader, schoonvader, opa, broer, behuwd broer, oom en neef

Joseph Groven

echtgenoot van

Maria Johanna Paffen

Hij stierf op 67-jarige leeftijd.

De bedroefde familie:
Schin op Geul: **M.J. Groven-Paffen**
Titz (D.): **Rozalien Ketterer-Groven**
Wolfgang Ketterer
Schin op Geul: **Toos Groven**
Hans-Leo Bücken
Renée en Lonneke
Susteren: **Harry Groven**
Marianne Groven-Lemmens
Heerlen: **Cor Groven**
Maureen Groven-Sleijpen
Falian
Schin op Geul: **Jan Groven**
Christien Groven-Hupperetz
Patrick en Stephan
Aken (D.): **Rini Groven**
Jochen en Adrian
Familie Groven
Familie Paffen

6305 AE Schin op Geul, 3 augustus 1984.
Strucht 27.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 7 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritsius te Schin op Geul.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal maandag 6 augustus om 19.00 uur een avonddienst gehouden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in mortuarium „Smeets", Spoorlaan 24 te Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, geven wij u kennis dat van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Riek van Hees

echtgenote van

Willem de Weerd

op de leeftijd van bijna 78 jaar.

In dankbare herinnering:
W. de Weerd
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie van Hees
Familie de Weerd

3 augustus 1984
Anjelierstraat 3, 6414 EN Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden dinsdag 7 augustus a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Vrieheide-Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoléance.

Avondmis maandag 6 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het zo plotseling overlijden en de begrafenis van mijn lieve man

Joep Baggen

wil ik u allen langs deze weg mijn oprechte dank betuigen.
De hartelijke belangstelling van zovelen is voor ons allen een grote steun en troost geweest.

Mevr. M.T. Baggen-Mekel
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 augustus om 11.30 uur in de Petruskerk te Sittard.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze lieve vader en opa

Walther Gérard Hoegen

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen, bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid en begeleiding naar zijn laatste rustplaats.
Ook een woord van dank aan huisarts, doktoren en verpleging van het De Weverziekenhuis, afd. 5 oost.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 augustus om 9.30 uur in de H.H. Petrus en Pauluskerk te Schaesberg.

Schaesberg, augustus 1984.

Th. Hoegen-Beckers
Kinderen en kleinkinderen

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede, dat na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Sybilla Otermans-Hamelijnck

weduwe van

Willem Joseph Otermans

Zij overleed op de leeftijd van 81 jaar, na een liefdevolle verpleging in de verpleegkliniek de „Schuttershof" te Brunssum.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Finy Otermans**
Ger Hermans
Hoensbroek: **Albert Otermans**
Sophie Otermans-Winkelman
Voerendaal: **Angèle Ubaghs-Otermans**
Mathieu Ubaghs
Brunssum: **Roos Boumans-Otermans**
Gerrit Boumans
Hoensbroek: **Huub Otermans**
Nelly Otermans-van Rooij
Hoensbroek: **Nic Otermans**
Elly Otermans-Keulers
Hoensbroek: **Henk Otermans**
Riet Otermans-Curvers
Brunssum: **Jeanette Cordewener-Otermans**
Harry Cordewener
en haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Hamelijnck
Familie Otermans

Brunssum, 3 augustus 1984
Correspondentieadres: Hoofdstraat 66, 6432 GH Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 7 augustus a.s. om 11.00 uur in de kapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, waarna wij haar teruste leggen op het St.-Janskerkhof te Hoensbroek.

Bijeenkomst in voornoemde kapel. Geen condoleren.

Onze moeder en oma is opgebaard in de rouwkapel van voornoemd ziekenhuis.

Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 17.30-18.30 uur.

Maandag 6 augustus om 19.15 uur zal moeder herdacht worden in het Oude Kerkje aan de Markt te Hoensbroek.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens familie omstandigheden is onze zaak

Formido Bouwmarkt

Hoofdstraat 66, Hoensbroek

dinsdag 7 augustus a.s. de gehele dag gesloten.

Diversen

Bingo thuis voor vereniging en Rode Kruis uitslag 3 augustus
01, 17, 57, 26, 41, 51, 45, 81, 52, 61, 66, 97, 72, 58, 49, 55, 63, 04, 31, 92, 35, 40, 07, 77, 84, 16, 86, 33, 89, 50, 13, 79, 09, 24, 88, 85, 98, 37, 48, 44, 71, 38, 18, 05, 62, 32, 93, 46, 39, 76, 94, 87, 11, 27, 15, 10, 08, 75, 59, 02, 91, 90, 47.
Loterij getal: 4310017883.
Speel mee en bel op werkdagen: 070-949414.

Geld en goed

Alle soorten GELDLENINGEN en hypotheken in halve dag accoord bij gespec. kredietbem. Moonen, Hoofdstr. 9, Hoensbroek, tel. 045-225000.

Wij kopen en verkopen INFORMATIE(S) ook voor uw incassoproblemen. Interteam tel. 045-224079.

Wilt u een zo hoog mogelijke RENTE op uw spaargeld of zoekt u belastingvrije koerswinsten. Wij weten de weg en willen u graag (discreet) adviseren. Inl. Sticht, financieel instituut voor beleggingsonderzoek, Stationsplein 43, 5611 BC Eindhoven. Tel. 040-442365.

Kunst antiek

H.H. ANTIEKHANDEL Nagel, Frans, Belg. en Duits antiek. Tel. 04937-2912. Ploegstr. 4, Someren-Heide Nrd.-Brabant, 20 km. van Eindhoven.

ANTIEKHANDEL Simons, gespecialiseerd in mooi gaaf en vooral betaalbare antieke meubels en kleingoed. Dit alles door eigen import van Eng. en Frankrijk. Eiken slaapkamers v.a. ƒ 1150,–, compl. Een bezoek is zeker de moeite waard. Dorpstr. 45a, Nuth. Tel. 045-243437 of 244612, dond. koopavond

Landbouw

ONDERDELENBANK
Schinnen. Tel. 04493-2715

Jonge HENNEN te k., tegen de leg. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven, tel. 04490-24401.

Te k. 1e kwaliteit WEIDEHOOI en gerstestro. Claessen BV Nuth. Tel. 045-242900.

Te k. gr. VEEKAR, plateauwagen, rijpaard, vos merrie 6 jr. en 2 dekrijpe zeugen. Vleckstr. 2, Weustenrade, tel. 045-751539.

Te k. HACKNY 5 jr. met tuig en showwagentje, goed betuigd, vr.pr. ƒ 3250,-. Tevens tractor Hanomag met maaibalk, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1200,-. Tel. 045-251647 of 254844.

LEMKEN: grondbewerkingswerktuigen voor de optimale grondbewerking. Ploegen, cultivatoren en zaaibedcombinaties, direct leverbaar tegen zeer gunstige prijzen. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Gebruikte TRACTOREN: Deutz 6806, 6006, 5206, 4506, 5005 met voorl. IHC 644, IHC 453 m. voorl., IHC 423, Ford 3000 met en zonder voorlader, Ford Major, Hanomag 30 pk, Ursus 355, Belarus 80 pk met en zonder voorwielaandrijving, Renault R 55, Renault Master 2, Zetor 4718, Shibaura tuinbouwtrekker 16 pk, Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. goed onderhouden MAAIDORSER John Deere 630 snijbreedte 3 mtr. Reijnders b.v. Beesel, tel. 04704-1428

Te k. jonge HENNEN aan de leg, tevens mestkuikens, regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth, tel. 045-241284.

Huwelijk kennismaking

Gerlinde, 27 J., ledig, Krankenschwester, ein Mädchen das gerne singt u. lacht, gute hausfraul. Fähigkeiten hat u. überzeugte Katholikin ist. Welcher nette Partner möchte sie kennenlernen? Tel. 09-49-241-171036. Heidi, 38 J., schuldl. geschieden m. 1 Kind, möchte einf., ehrl. Mann kennenlernen. Sie ist sehr häusl. u. hat eine nette Figur. Tel. 09-49-241-171036. Beatrix, 34 J., schon verwitwet, eine junge, gute Hausfrau u. Mutter. Sie ist sehr einsam u. möchte m. ehrl. Partner wieder glücklich werden. Tel. 09-49-241-171036. Helma, 49 J., Witwe, Altenpflegerin, ohne jegl. Anhang, sucht keinen Reichtum, nur einen charaktervollen Partner. Tel. 09-49-241-171036. Torsten, 28 J., Jungunternehmer, sehr strebsam, gut aussehend, m. viel Herzensbildung, aus seriösem Hause, sucht nettes Mädchen. Tel. 09-49-241-171036. Dirk, 42 J., Techniker, verwitwet, m. vielen Vorzügen, sucht eine gute Frau, die auch seinen Sohn akzeptiert. Tel. 09-49-241-171036. Bernd, 53 J., gutsituierter Bauunternehmer, nette Erscheinung, angenehmer, ausgeglichener Charakter, wünscht natürliche Partnerin kennenzulernen. Tel. 09-49-241-171036. Walter, 65 J., Witwer, keine Familie, sucht Partnerin f. gemeinsame Reisen u. f. ein gemütl. Zusammensein. Er ist finanziell gut abgesichert. Tel. 09-49-241-171036. EHEVERMITTLUNG THONNESSEN, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg, Tel. 09-49-241-171036.

Te k. eenrijige BIETENROOIER Kleine, 3 rijige bietrooier met ontbladeraar, Rational, 1 mengmestvat 4200 ltr. L. Grooten Bocholtz, tel. 045-443952.

Te k. beboste BOUWGR. te Schinveld bouw ontw. aanw. ± 700m2 voor de snelle besliss. Inter. pr. Tel. 045-216189.

Enige en algemene kennisgeving voor Jabeek

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden, voorzien van het h. sacrament der zieken van ons heengegaan, in de leeftijd van 84 jaar onze innig geliefde tante en nicht

Maria Hubertina Laumen

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

Heerlerheide: **M. L'Ortye-Ritzen**
E. L'Ortye en kinderen
Heerlerheide: **L. Budé-Ritzen**
J. Budé en kinderen
Bingelrade: **T. Ritzen-Pesch**
en kinderen
Heerlerheide: **T. Degens-Ritzen**
Th. Degens en kinderen
Jabeek: **F. Schillings-Ritzen**
W. Schillings en kinderen
Familie Laumen

6454 AG Jabeek, 3 augustus 1984
Dorpstraat 41

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 8 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Sint-Gertrudis te Jabeek.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de overledene zal de avondmis worden opgedragen op dinsdag 7 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Tante is opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuur dagelijks van 17.30 uur tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven dit overlijdensbericht als zodanig te beschouwen.

†

Na een leven van eenvoud, goedheid en eerlijkheid hebben wij na een langdurige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 8[…] ren afscheid genomen van mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef,

de heer

Martin Jaegers

echtgenoot van

Helene Schmitz

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Helene Jaegers-Schmitz
Mariechen van Horck-Jaegers
Clemens en Horck
Henk en Anja
Marcelle en Armand
Familie Jaegers
Familie Schmitz

6291 VX Vaals, Ceresstraat 70, 2 augustus 1984
Correspondentieadres: Kon. Hendrikstraat 3, 6291 HR Vaals

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden dinsdag 7 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals.

Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.

Om 12.30 uur vindt de plechtige crematie plaats in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.

Maandagavond om 18.00 uur zal een h. mis voor zijn zielerust worden opgedragen in de kapel van het bejaardencentrum De Wolfskoele te Vaals.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, lieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Reserveert u alvast voor 19 augustus a.s. de **ORIËNTATIERIT** te paard te Meerssen. Voor in[…] 642141.

ONDERDELENBANK
Schinnen. Tel. 04493-2715

GRASZADEN, wikken, Emergo, Pegletta, klavers enz. Thuis bezorgd. Vitafarm Roggel, tel. 04749-1166.

Te k. gevr. LANDBOUWGROND in Ransdalerveld. Br.o.nr. HK774, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. GERSTESTR[…] bevr. Heistr. 67, Ov[…]ven Sittard.

Jonge HENNEN te k[…]gen de leg. Moonen, [...]hauserweg 4A, Gu[…]ven, tel. 04490-24401.

Te k. 1e kwaliteit WE[…]HOOI en gerstestro. [...]sen BV Nuth. Tel. 242900.

'Onvergeeflijk optreden Russische politie'

Sovjets mishandelen in Leningrad VS-marinier

MOSKOU – De Russische politie heeft donderdag voor het Amerikaanse consulaat in Leningrad een Amerikaanse marinier opgepakt en mishandeld. Het was het tweede incident in drie maanden van deze aard, verklaarde een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade in Moskou gisteren. „Tegen dit onvergeeflijke optreden van een deel van de Russische politie is in Washington en Moskou krachtig geprotesteerd", aldus de woordvoerder, Jaroslav Verner.

De marinier, wiens naam niet is bekendgemaakt, werd 's ochtends vroeg bij het consulaat door een groep geüniformeerde agenten en rechercheurs in burger gegrepen, enkele uren op het hoofdbureau vastgehouden en 'ernstig geslagen', zonder dat evenwel opneming in een ziekenhuis nodig was. „De ambassade begrijpt niet hoe de Sovjetoverheid dit en soortgelijke incidenten kan toelaten die het normaal functioneren van Amerikaanse functionarissen in de Sovjetunie belemmeren", zei Verner.

Geplaag

In mei verklaarden de Amerikanen dat hun vice-consul Ronald A. Harms voor een restaurant in Leningrad was afgeranseld. De Russen ontkenden en TASS noemde de beschuldiging 'een zielig en onbehoorlijk verzinsel van de propagandisten in Washington'. Geplaag van Amerikaanse diplomaten en journalisten in de Sovjetunie is niet zeldzaam, maar mishandeling is er nieuw aan.

In juni werden twee Amerikaanse diplomaten in Moskou door de KGB aangehouden op het ogenblik waarop ze op een vooraf gesproken plaats spionagemateriaal in ontvangst zouden hebben genomen van een Russische vrouw. De mannen werden dezelfde dag vrijgelaten en de vrouw, een dissidente, werd gearresteerd.

In de laatste maanden zijn twee Amerikaanse journalisten lastiggevallen. Een van hen werd twee keer voor een langdurige ondervraging opgeroepen naar aanleiding van het geval van een Rus die was beschuldigd van te hebben willen overlopen. De andere journalist verliet tijdelijk de Sovjetunie na op het ministerie van Buitenlandse Zaken te zijn ontboden.

officiële mededeling
GEMEENTE BRUNSSUM

OFFICIËLE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Brunssum maken hierbij openbaar bekend, dat de a.s. vergaderingen van de raadscommissies als volgt plaatsvinden:

7 augustus 1984 - 17.30 uur
- Commissie Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting;

7 augustus 1984 - 18.00 uur
- Commissie voor Onderwijs;

7 augustus 1984 - 19.30 uur
- Commissie voor het Grondbedrijf;

9 augustus 1984 - 19.00 uur
- Commissie voor de Geldelijke Aangelegenheden.

De commissievergaderingen zijn openbaar toegankelijk en worden gehouden in de laagbouw van het Bestuurscentrum.

Burgemeester en wethouders voornoemd,
Tj. de Graaf,
loco-burgemeester.
F. Sajovec,
secretaris.

Zweden waarschijnlijk toegankelijk voor buitenlandse banken

STOCKHOLM – Zweden zal in 1986 waarschijnlijk in beperkte mate worden opengesteld voor de vestiging van buitenlandse banken, zo valt op de maken uit een verklaring van de voorzitter van de voor deze kwestie in het leven geroepen commissie van het Zweedse parlement, Nils Horjel. Zweden is nu nog het enige land in Europa dat een bankmonopolie kent.

Porjen zei vrijdag dat zijn commissie zal voorstellen de bestaande bepalingen betreffende de uitsluiting van buitenlandse banken geleidelijk te versoepelen. Het voorstel zal begin oktober worden voorgelegd aan minister van financiën Kjell-Olof Feldt. In het voorjaar van 985 zou een desbetreffend wetsvoorstel naar het parlement kunnen gaan en bij goedkeuring daarvan zou de nieuwe regeling dan in 1986 van kracht kunnen worden.

Volgens Horjel zullen er wel strenge beperkingen blijven ge[…]den voor de omvang van de acti[…]viteiten van buitenlandse ba[…]ken. De Amerikaanse banke[…] Chase Manhattan, Citibank e[…] Bank of America hebben al gro[…] belangstelling getoond voor h[…] openen van een vestiging i[…] Zweden en volgens Horjel zij[…] ook banken in Groot-Brittanni[…] Frankrijk en Japan geintere[…]seerd.

Van de kant van het bankweze[…] en het bedrijfsleven in Zweden i[…] er herhaaldelijk op gewezen d[…] het bankmonopolie belemme[…]rend werkt voor de buitenlands[…] activiteiten van concerns als Vo[…]vo, Asea en Ericsson. Op h[…] ogenblik zijn er wel twintig bu[…]itenlandse banken in Zwede[…] vertegenwoordigd. In kringe[…] van de regering en het parleme[…] in Stockholm is vernomen d[…] waarschijnlijk niet meer d[…] twaalf daarvan toestemming zu[…]len krijgen voor het openen va[…] een eigen vestiging.

Oud-burgemeester Kolfschoten overleden

DEN HAAG – Op 80-jarige leeftijd is donderdagavond mr H.A.M.T. Kolfschoten overleden. Dat is gisteren bekend geworden door een mededeling van het college van burgemeester en wethouders van Den Haag aan de gemeenteraad. De overledene was van 1957 tot 1968 burgemeester van Den Haag.

Tevens was Kolfschoten kamerheer in buitengewone dienst van HM de Koningin, ereburger van Den Haag en Eindhoven en erevoorzitter van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten en het Genootschap van Burgemeesters.

Iran: meer terreur

TEHERAN – „De golf van ter[…] tegen de Westelijke landen [...] steeds sterker worden". Dit [...] het Iraanse staatshoofd, Hodj[…]leslam Ali Khamenei, gisteren [...]klaard in het eerste commen[…] op de kaping van een Fr[…] Boeing die donderdag op het v[…]veld van Teheran zonder bloed[…]gieten eindigde.

Tijdens het vrijdagavondgebed [...] de Universiteit van Teheran zei[…] „Naar onze mening zijn de wes[…]ke leiders verantwoordelijk voo[…] terreur in de wereld. Onnozele F[…]se politici hebben de vreseli[…] terroristen opgenomen. Zij heb[…] hen geholpen. Zij hebben de [...]mitsche republiek bespot".

…dvocaten op New Jersey zetten onderzoek de voet dwars

…echtbank heropent onderzoek naar ABP-corruptieschandaal



● *Mr. van Opstal: „Verdenkingen zijn gebleven"*

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – Aan de Zwitserse justitie is een verzoek om rechtshulp gedaan om ook in dat land onderzoek te kunnen doen naar de vermeende corruptie door directeur-beleggingen Ed Masson van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in Heerlen. Ook de rol die zijn …eleggings-adviseur Jac van Zon uit Meeuwen in …elgië daarbij heeft gespeeld moet gedeeltelijk in …witserland aan het licht gebracht worden.

…t het uitbrengen van de dagvaar…g tegen Masson en van Zon was …t gerechtelijk vooronderzoek ge…ten. Mr. van Opstal vroeg de …aastrichtse rechtbank vrijdag het …derzoek te heropenen door de …ak weer in handen van de rechter…mmissaris te geven. „Met de be…ling het onderzoek in volle om…ng voort te zetten, daartoe zowel …Nederland als elders ter wereld …tuigen te horen en zich te begeven …ar alle plaatsen waar die verhoren …oeten plaatsvinden", luidde het …rzoek van het openbaar ministe….

…ist staat volgens officier van justi… mr. van Opstal in Maastricht dat …ndom transacties tussen het ABP … een aannemingsmaatschappij, …arbij van Zon ook een rol speel… gebruik is gemaakt van een niet …staande firma met een gefingeerd …vitsers postbusnummer en van …lse facturen. Van Zon zou op …am van die schijnfirma rekenin…n naar de aannemer hebben ge…urd.

…r. van Opstal maakte vrijdag ook …wag van pogingen om de naam …n Zon uit bepaalde dossiers te la…n verdwijnen nadat de ABP-cor…ptie in 1983 in volle omvang aan …t licht was gekomen.

…ond de aankoop van winkelcentra …Oegstgeest en Spijkenisse van de …estland Utrecht Hypotheekbank …uden later ook manipulaties zijn …rricht om met gebruikmaking …n geantidateerde brieven feiten … namen te verdoezelen. In een geval heeft de bank daaraan ook metterdaad meegewerkt.

Voet dwars

Aan de autoriteiten op het Britse kanaaleiland New Jersey is – voor de tweede keer al – door de Maastrichtse rechter-commissaris ook om rechtshulp gevraagd. De rechtbank op dat eiland – Royal Court of the Island of jersey – heeft naar aanleiding van het eerste rechtshulpverzoek wel een getuigenverhoor bevolen, maar advocaten van de betrokken getuigen – dat zijn merendeels aandeelhouders van het daar gevestigde bedrijf Yanwood Quality Control – zetten de uitvoering daarvan danig de voet dwars.

Die firma op New Jersey kreeg van een aannemer die opdrachten van het ABP had verworven 1.177.000 gulden op de bankrekening bijgeboekt. Uit een afgeluisterd telefoongesprek tussen Masson en aandeelhouder Vibert van Yanwood Quality Control werd duidelijk hoe zeer die firma's samen met Masson's privé-zaken verstrengeld waren.

Via weer een andere firma op New Jersey kwam ABP-geld terecht op de geheime Duitse bankrekening van Ed Masson. Jac van Zon – zo bleek bovendien uit de registratie van telefoongesprekken – gaf aan de Britse aandeelhouder opdracht bedragen tot een totaal van 450.000 gulden uit te betalen aan de houder van paspoort 286888M en dat is het paspoort van de ABP-beleggingedirecteur Masson.

In maart van dit jaar zijn ook nog gesprekken vastgelegd waarbij plannen werden geopperd om de maatschappij van New Jersey te laten verdwijnen en te likwideren. Daarbij zouden bedragen worden betaald aan van Zon en aan Yanwood Quality Control en bovendien nog aan een andere firma waarvan de naam nog niet is achterhaald. Masson en Van Zon zelf houden er voorshands hun monden stijf over dicht.

De officier van justitie wil dat de twee in het huis van bewaring blijven opgesloten omdat er naar zijn mening anders gevaar dreigt dat ze zullen samenspannen om het opsporingsonderzoek te belemeren.
Aan de twee worden misdrijven tenlastegelegd die uiteenlopen van bedrog , valsheid in geschrifte, verzaking aan de ambtsplicht en het aannemen van steekpenningen.

Verdenkingen

Begin juli is de rechter-commissaris persoonlijk zijn verzoek aan de justitie op het eiland New Jersey gaan toelichten. Het ziet er naar uit dat de getuigen nu in september toch aan de tand gevoeld kunnen gaan worden.

„De ernstige verdenkingen zijn gebleven en het onderzoek is nog in volle gang", argumenteerde mr. van Opstal vrijdag een verzoek Aan de rechtbank om de behandeling ter terechtzitting van de zaak tegen van Zon drie maanden op te schorten.

De rechtbank bepaalde dat die terechtzitting nu op 26 oktober zal moeten plaatsvinden.
De berechting van de ABP-directeur Masson is opgeschort omdat eerst nog een bezwaarschrift tegen de dagvaarding door de rechtbank behandeld moet worden.
Als de beslissing van de rechtban daarover gevallen is zal ook de behandeling vermoedelijk tot 26 oktober worden opgeschoven.

Deel buit van overval …eruggevonden

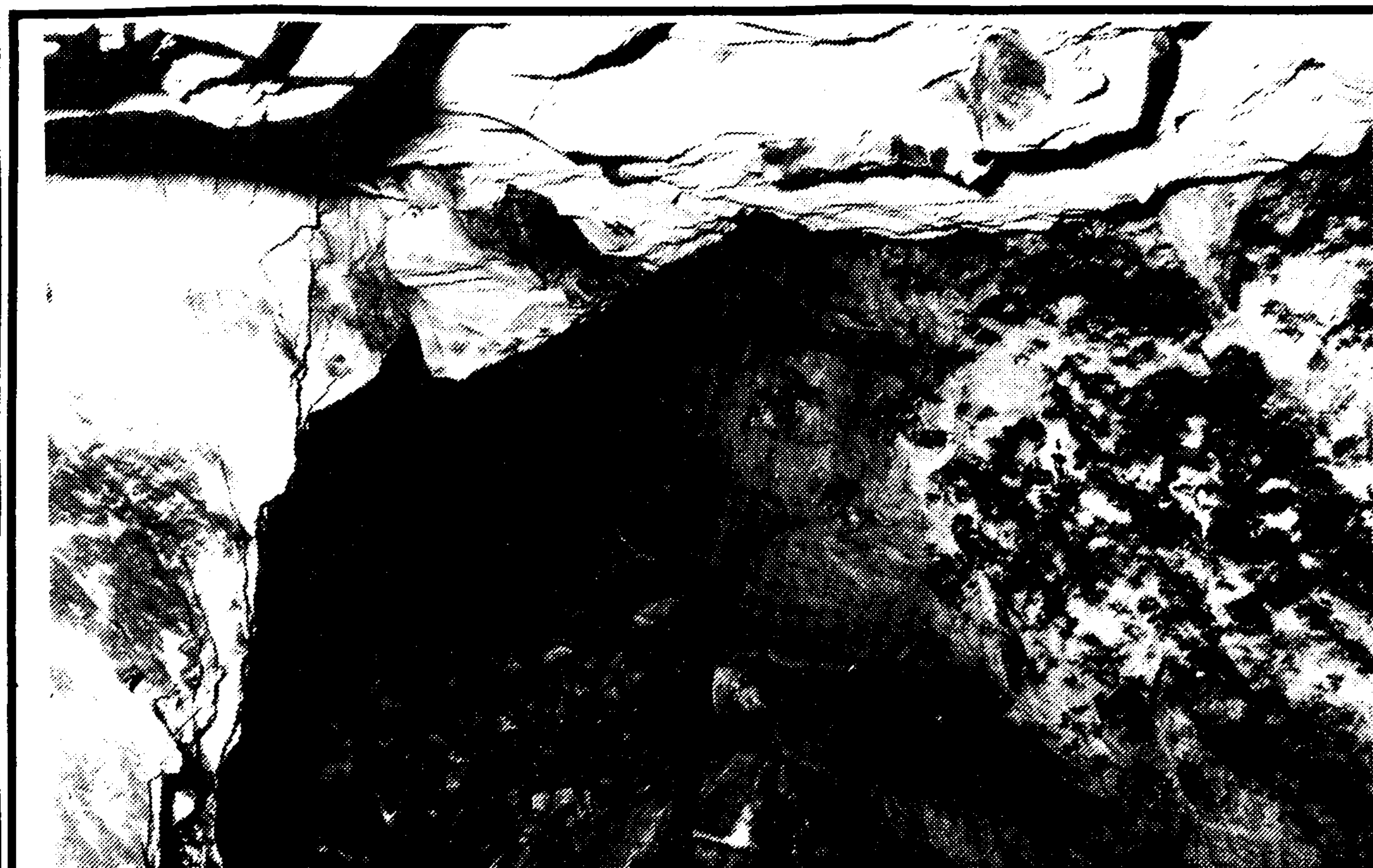
…EERLEN – Van de buit van de …verval donderdag op het post…gentschap aan de Heerenweg in …eerlen is in de vluchtauto van de …ader een „goeie" tweeduizend gul…en teruggevonden. Zoals bekend …of de politie de auto vlak na de …verval terug op de Moltweg in …chaesberg. De rest van het gesto…n geld – enkele tienduizenden …uldens – is nog spoorloos.

…e politie is gisteren de hele dag be…g geweest met het natrekken van …ele aanwijzingen en sporen. Maar …et ziet er nu niet naar uit dat een ar…estatie op korte termijn is te ver…achten, zei een politiewoordvoer…er gisteren.

…e overval van donderdag was de …chtste in enkele jaren tijds op het …ostagentschap. Het feit dat het …antoor relatief wat afgelegen ligt …n dat er dus goede vluchtwegen …jn is waarschijnlijk de belangrijk…te oorzaak van de overvallen.

…oor diverse beheerders was de se…e overvallen aanleiding het post…gentschap definitief te verlaten. De …uidige beheerder denkt er anders …ver. Voor hem was de overval van …isteren de eerste; hij is nu ruim een …aar beheerder.

…ij is niet van plan zijn baan op te …even. Ook het feit dat op hem werd …eschoten – de kogel ketste af op …et gepantserd glas voor het loket – …eeft hem niet van gedachten doen …eranderen. „Ik heb er van geleerd," …o zei hij gisteren.



● *De ingang van de gevaarlijke grot.*

ONTDEKTE GROT IN HEUNSBERG GEVAARLIJK

Restauratie kasteelruïne Valkenburg loopt gevaar

VALKENBURG – Medewerkers van het Staatstoezicht op de Mijnen hebben gewaarschuwd dat de onlangs ontdekte grot in de Heunsberg in Valkenburg onveilig is.

Deze middeleeuwse grot werd een maand geleden bij toeval ontdekt door leden van de archeologische werkgroep: 'In onsen lande van Valckenborgh'. De conclusies van het onderzoek van de ambtenaren van het Staatstoezicht op de Mijnen zijn verstrekkend: de toegang tot de grot, die in de kelder uitmondt, is gevaarlijk; het dak vertoont geologische storingen waardoor het denkbeeldig is dat 'schollen' mergel, die gedeeltelijk loshangen naar beneden komen. Volgens het rapport is een onoplettendheid voldoende om de hele mergelstructuur in beweging te zetten.

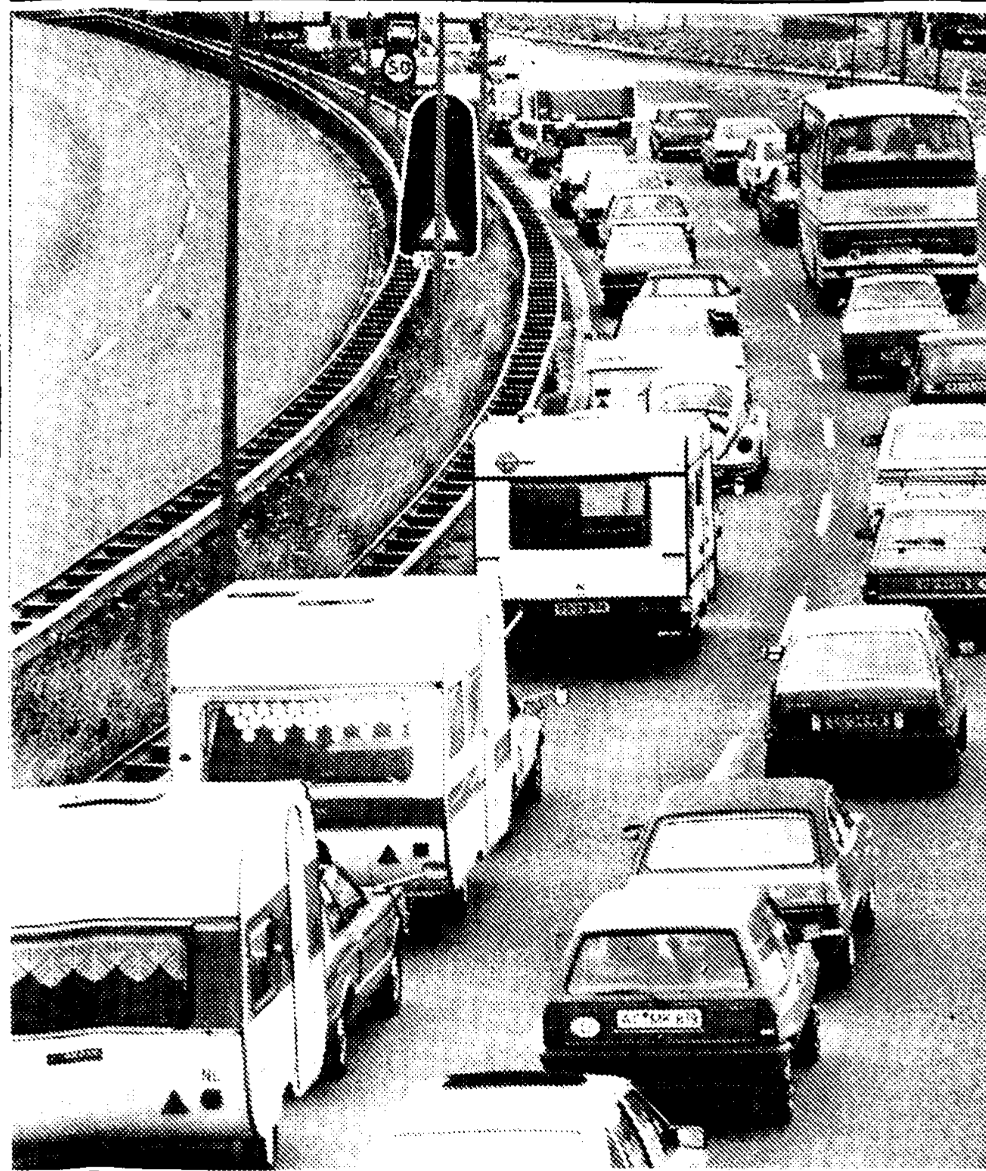
Voorzitter Jetten van de Stichting heeft inmiddels contact opgenomen met professor dr. J. G. N. Renaud uit Amersfoort, die met de stichting 'Kasteel van Valkenburg' restauraties uitvoert op het terrein van de kasteelruïne. Metingen hebben aangetoond dat een deel van het ontdekte gangenstelsel zich bevindt onder de (kasteel)bouwput. Een overbelasting kan instortingen tot gevolg hebben. Gezien de structuur van de steenmassa waarop de ruïne is gebouwd zou dit ook voor de bebouwing van de berkelstraat gevaarlijke gevolgen kunnen hebben.

'Wie zou de verantwoordelijkheid op zich nemen als straks de hele boel naar beneden komt ?', vraagt voorzitter Jetten zich af. Prof. renaud sluit niet uit dat stutten in de gangen voorlopig het instortingsgevaar kunnen afwenden.

Stop

De stichting zelf heeft inmiddels het spoorzoeken in de gangen uit veiligheidsoverwegingen stopgezet. Totnutoe werden vele waardevolle zaken ontdekt. In het losse puin werden o.a archeologische fragmenten gevonden, afkomstig van de pottenbakkerscentra Pingsdorf en Langerwehe uit de 11e en 14e eeuw . Ook aardewerk van de Schinveldse-Brunssumse cultuur uit de 13e eeuw werd ontdekt, evenals 12e eeuwse vloertegels, die corresponderen met de tegels in de ruïne.

De stichting hoopt dat de eerste verrassende vondsten een vervolg krijgen via een door provinciaal archoloog geentameerd vervolgonderzoek.



Vakantie voorbij...

Het einde van de bouwvakvakantie brengt weer extra drukte op de wegen. De E9, die dwars door Limburg loopt, mocht zich gisteren al 'verheugen' op lange rijen auto's zoals deze foto laat zien.

OPGERICHT IN MAASTRICHT

Platform Anti-Discriminatie

MAASTRICHT – In Maastricht is een "Platform Anti Discriminatie" opgericht. Dit platvorm, waarin zestien organisaties zijn vertegenwoordigd, vormt een voortvloeisel van een initiatief van de PvdA Maastricht, die einde juni voor dit doel een bundeling tot stand wist te brengen van de plaatselijke afdelingen van alle politieke partijen, de organisaties van en voor ethnische minderheden en het Anti-Fascisme Comitee.

Om het Platform te coordineren is inmiddels een uit zeven personen bestaande kerngroep gevormd van vertegenwoordigers van de VVD, CDA, PvdA, één representant van D'66, de Europese Groenen en Klein Links, en voorts van het Ontmoetingscentrum Vrijthof, de Stichting Perspectief en het Anti Fascisme Comitee.

De bij het Platform aangesloten partijen en organisaties hebben zich bereid verklaard hun partijpolitieke en andere verschillen van inzicht opzij te zetten om gezamenlijk een bijdrage te leveren aan het bestrijden van discriminatie, racisme en fascisme in Maastricht.

Het Platform wil hiertoe in samenspraak met allerlei maatschappelijke organisaties - zoals die in het onderwijs, de kerken, de buurten, de vakbeweging en de welzijnssector - ideeen en programma's ontwikkelen en deze tot uitvoering brengen. Ook zullen voorstellen worden gedaan om de rol en de verantwoordelijkheid van de gemeentelijke overheid beter tot hun recht te laten komen. Het standpunt huldigend dat algemene en theoretische debatten over discriminatoire kwesties beter op landelijk niveau gevoerd kunnen worden, zal het Platvorm er naar streven op plaatselijk niveau vooral zo concreet mogelijk te werk te gaan.

Plannen tot uitbreiding haven Stein

STEIN – De raadsfractie van de PvdA in Stein heeft het college van B en W van die gemeente om opheldering gevraagd over de aangekondigde uitbreiding van overslagactiviteiten in de haven van Stein en over de financiele haalbaarheid daarvan.

Het college riep de raad in januari dit jaar in een besloten spoedberaad bijeen om inzake die uitbreiding voorstellen te lanceren. Na het stoppen van de loodertsoverslag waren B en W erover bevreesd dat het gemeentelijk havenbedrijf opnieuw in de rode cijfers zou komen.

Daarom deden burgemeester Vrouenraets en loco-burgemeester Van Mulken toen voorstellen omtrent de verhoging van graan-, zand- en grindoverslag.

Ze beloofden de raad na overleg in het college zo spoedig mogelijk over de haalbaarheid van hun plannen te informeren. Tot heden vernam de raad echter taal noch teken.

Vreemd

De PvdA-fractie wil nu weten welke van deze aangekondigde overslag-uitbreidingen inmiddels zijn gerealiseerd en welke de gevolgen daarvan zijn voor de bedrijfsvoering van het gemeentelijk havenbedrijf, zowel op korte als op lange termijn. Bovendien wil de PvdA-fractie weten wanneer het college de raad nader daarover zal informeren.

„Het is toch vreemd dat we eerst in spoedberaad bij elkaar worden geroepen en een half jaar later nog niets gehoord hebben. Met name de prijsstelling van beide plannen vond ik toen verontrustend", aldus PvdA-fractievoorzitter Graad Coumans.

Oplichter aangehouden

EINDHOVEN WEERT – In Budel is door de Rijkspolitie Budel de 54-jarige A.J. aangehouden op verdenking van fraude en oplichting. J. die directeur was van de leesportefeuille Euromap heeft in Zuid-Nederland tientallen bedrijven benadeeld door contracten af te sluiten, waarbij hij zich verplichten een leesportefeuille met reclame van de bedrijven te leveren. De bedrijven betaalden wel maar kregen de portefeuille nooit in huis. J. heeft bovendien bij leveranciers van weekbladen vele exemplaren afgenomen, maar ook deze nooit betaald. Omdat er in de regio Weert nog vele benadeelden zitten, vraagt de politie om Budel gedupeerden zich te melden. J. is ingesloten.

In provinciaal werkgelegenheidsprogramma

2,2 miljoen gulden voor bestrijding jeugdwerkloosheid

MAASTRICHT – Voor de bestrijding van de jeugdwerkloosheid in Limburg hebben Gedeputeerde Staten een bedrag van 2,2 miljoen gulden uitgetrokken. Van dit bedrag, beschikbaar gesteld in het kader van het eigen provinciaal werkgelegenheidsprogramma, is 1,6 miljoen bestemd voor het voortzetten van werkervaringsprojecten in de marktsector, in lang gezet door de Gewestelijke Arbeidsbureau's. Mits een 32-urige werkweek wordt bewerkstelligd kunnen met die 1,6 miljoen van de provincie minstens zeventig jongeren een jaar lang aan werk worden geholpen.

Het doel van de werkervaringsprojecten is door middel van extra werkgelegenheid in de marksector, waarbij jeugdige, langdurige werklozen op boventallige arbeidsplaatsen in bedrijven worden geplaatst, de betrokkenen in de gelegenheid te stellen werkervaring op te doen in combinatie met een scholings- of opleidingsprogramma. Bij deze regeling wordt ervan uitgegaan dat de kansen voor een blijvende plaats in het reguliere arbeidsproces aanmerkelijk worden vergroot.

Speciale projecten

De resterende zes ton van het door G.S. beschikbaar gestelde bedrag ter bestrijding van de jeugdwerkloosheid is gereserveerd om financiële steun te kunnen verlenen aan enkele specifieke scholings- en werkervaringsprojecten die mee worden gefinancierd door rijk, gemeenten en bedrijfsleven. Zo gaan er provinciale bijdragen naar de samernwerkingsverbanden voor opleidingen in de bouw van het Nederlands Verband van Ondernemers in de Bouwnijverheid. In dit kader worden Noord- en Midden-Limburg elk 80.000 gulden toebedeeld en Zuid-Limburg 160.000 gulden. Het NVOB hoopt vai deze samenwerkingsverbanden zo'n tweehonderd leerlingen extra te kunnen plaatsen.

Het grootste deel van de provinciale geldmiddelen voor de jeugdwerkloosheid gaat naar Midden- en Noord-Limburg. In het herstructureringsgebied Zuid-Limburg worden jeugdwerkloosheidsprojecten gefinancierd met PNL-middelen.

Zo kan het project Zelf Ondernemen in Venray rekenen op een bijdrage van 40.000 gulden. In dit geval hebben zeven werkloze jongeren het initiatief genomen een volwaardig loonvormend bedrijf op te zettten in een gezamenlijk bedrijvenpand. De Stichting Mensen Zonder Werk, de Hoepel, in Venlo kan een provinciale bijdrage van 180.000 gulden tegemoet zien voor de beroepsscholing van 45 jongeren die elders geen praktijkplaats hebben kunnen krijgen. Voor de Keramische Werkplaats van de Stichting Mensen Zonder Werk in Tegelen komt een bedrag van 67.000 gulden beschikbaar voor de praktijkoriëntatie van vijf werkloze jongeren.

Extra controle lange voertuigen

MAASTRICHT – De komende weken zal de verkeersgroep van de Rijkspolitie district Maastricht evenals voorgaande jaren gerichte controle gaan houden op landbouwverkeer. De controles zullen door het hele district plaatsvinden door patrouilles van de surveillancedienst en de technische controlewagens.

Bij deze controles wordt vooral gelet op wieldruk, koppelingen, beremming, snelheid, breedte, gebruik markeringen en verlichting, spiegels, stuurinrichting, scherp uitstekende delen en de ontheffingen.

De verkeersgroep Maastricht heeft de afgelopen jaren veel gedaan aan voorlichting. Tijdens de voorlichtingsavonden op verschillende plaatsen in Zuid-Limburg werden verkeersproblemen van de landbouw besproken. Gebleken is dat slechts sporadisch een ontheffing wordt aangevraagd. Er werden veel voertuigen aangetroffen die niet aan de wettelijke eisen voldeden, terwijl geen ontheffing was aangevraagd.

Oplossen

Samen met de verkeersschouten in Maastricht en het Consulentschap voor rundveehouderij en akkerbouw van het Ministerie van Landbouw en Visserij in Roermond is gewerkt aan het oplossen van de problemen bij het aanvragen en afgeven van ontheffingen. Daartoe is overleg gewest met het provinciaal bestuur. Tijdens dit overleg zijn inmiddels principe-afspraken gemaakt die zullen gelden voor iedere ontheffingsaanvraag.

De maximale overschrijdingen waarvoor een ontheffing mogelijk is zijn:

● de ontheffing van de wieldruk van 4000 kg zal gaan tot 5000 kg, terwijl die van 2400 kg begrensd is tot 3500 kg.

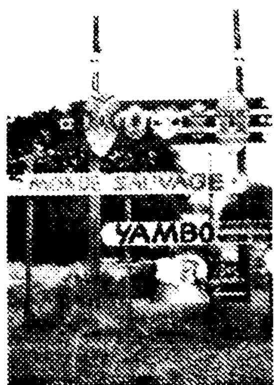
● de breedteontheffing voor een mengmestton gaat niet verder dan 3.20 meter. Voor andere voertuigen en werktuigen is ontheffing mogelijk tot een breedte van 3.50 meter. Het voertuig dient wel tot de kleinst mogelijke afmetingen te zijn teruggebracht.

● voor een lengte van meer dan 18 meter wordt geen ontheffing verleend.

Voor nadere informatie kan men zich wenden tot de verkeersgroep van de rijkspolitie in Maastricht, Alexander Battalaan 35 te Maastricht (☎ 043-54222, toestel 144).

VLAK OVER DE GRENS EEN FIJN DAGJE WÉG

Zwerven van de „Monde Sauvage" naar de ruïnes van Theux.....



De zebra's keken niet op of om; de olifant hief zijn rechterpoot hoog als wilde hij met één klap m'n Golf plus me zelf naar de Filistijnen helpen, bedacht zich echter en keek goedig op me neer; het nijlpaard snuffelde heel eventjes aan de linkervoorband van mijn auto alsof hij voor eens en altijd duidelijk wenste te weten hoe Good Year-schoeisel er uit ziet....

Een dicht bebost plateau, ergens in de Ardennen. Onder de rook van Remouchamps. Ontmoeting met dieren die normaliter niet van Europese origine zijn. Zij lopen er vrij rond, in de „Yambo Monde Sauvage". Een wildparkje waarin men, gezeten achter het autostuur, op mini-safari kan gaan. Beesten observeren, dieren bekijken. Ontmoeting met fauna uit andere werelddelen. En dan, komend uit het safariparkje, via een omhoog lopend weggetje door de bossen, naar het andere gedeelte van de „Monde Sauvage". Daar waar in kooien leeuwen, tijgers, luipaard, zwarte beer en, iets verder, een mastodont van een neushoorn dagelijks geconfronteerd worden met nieuwsgierigen, met mensen.

Steltlopers

In dit wildparkje, dat beduidend uitgebreid zal worden, loopt ook klein dierengrut. Variërend van ezels tot geiten, van pony's tot schapen, van eenden tot zwanen. Het complex is ook een cafetariarestaurant. La Volière geheten, rijk. Een toepasselijke naam. Want, terwijl men bij een prachtig opgezette tijger een drankje neemt, een hapje verorbert, worden oog en oor getrokken door een schitterend gekleurde papegaai, door trotse steltlopers, door vogels van diverse pluimage. En als men eenmaal uitgekeken is op de aldaar verzamelde fauna, dan nodigen bospaden uit tot ontspannende wandelingen. Kortom, de „Monde Sauvage", (entree: 150 francs) op een steenworp van Remouchamps, is een uitstekende aanleiding voor een dagje Ardennen. Doch niet alleen het wildparkje alleen.

Burchtruïne

Komend vanuit Limburg (zie Route), zwerft men er niet alleen in een mooie maar ook in een historische streek rond. Neem het stadje Theux bijvoorbeeld. Mocht u bij voorbaat niet weten dat Theux oud en verweerd is, dan brengt de Perron (Perroen) in het hart van het stadje u snel tot andere gedachten. Een zuil, zoals er bijvoorbeeld ook staan op het Vrijthof in Maastricht en op de bloemenmarkt in Luik, die in vroegere tijden bij belangrijke mededelingen plaats van samenkomst markeerde voor burgers en buitenlui. Theux, met zijn Perroen en zijn vele verweerde oude huisjes, met zijn prachtige St. Hermès et Alexandre-kerkje, werd in het verleden „getekend" door de burcht van Franchimont. Eens maakte het markizaat Franchimont deel uit van het Prinsdom Luik en diende voornamelijk als verdedigingsbolwerk, later beleefde het kasteel een mondainer bestaan als verblijfplaats voor roemruchte personen die in Spa kwamen kuren. Nu is de burcht een ruïne, een historisch erfgoed, een plaats waar opgravers voortdurend zoeken naar het antwoord op de vraag hoe het er vroeger allemaal precies heeft uitgezien. Bezichtiging van de ruïne (vanuit het hart van Theux wijzen witte borden „Château de Franchimont" naar boven, naar de resten van wat eens een trots kasteel was) kost 50 francs. Kaarten zijn te koop in een alleraardigst chalet (waar 'n hapje en 'n drankje keurig verzorgd worden) en vanwaar men van mooie panorama's genieten kan.

Route

Theux en omstreken, „Monde Sauvage" en omgeving (zoals daar bijvoorbeeld het lieve bloemendorpje Deigné ligt te pronken): men is er een fijn dagje wég. Men kan er over tal van routes naar toe. Zoals over dit traject bijvoorbeeld: grenspost La Planck, Aubel, Verviers, Ensival, Fraipont, Louveigné, Remouchamps, Safariparkje „Monde Sauvage", La Heid, Theux, Verviers, Eupen, Gemmenich/Wolfhaag, Vaals.



● *Zebra's keken niet op of om.*



● *Ruïne van de Franchimont-burcht.*

TIJDJE VRIJ

MET

NINO TOMADESSO



VAN DAG TOT DAG

ZATERDAG

WAHLWILLER. Vanaf 13.00 uur Luikse Markt.
HEERLEN. Bekkerveldfestival van 12.30-16.30 uur Play backwedstrijden, vanaf 19.00 uur feestavond.
SCHAESBERG (Landgraaf). Vanaf 20.00 uur in tent Markt Tirolerfeesten.
VALKENBURG. Vanaf 14.00 uur Geulhal trialwedstrijden met Nederlandse en Belgische trialisten.
VAALS. Bezichtiging Von Clermonthuis om 13.00 en 15.00 uur.
SCHINVELD. Zuidlimburgs Federatieschuttersfeest. Vanaf 14.00 uur verbroederingsfeest, internationaal koningsvogelschieten, dans- en showavond met Jansse Bagge Band ect.
EPEN. Feestweek. In tent Wilhelminastraat Viller Spatzen.
NEDERWEERT. Volksdansfestival.
ARENSGENHOUT. Feestweek fanfare St. Clemens, vanaf 20.30 uur dansavond met Cannonball in feesttent Kampstraat.
EIJSDEN. Bezichtiging Kasteel Eijsden van 12.00-17.00 uur.
MAASTRICHT. Vanaf 20.30 uur in Dominicanerkerk Not Chicago Festival met Afrikaanse bands.

ZONDAG

WAHLWILLER. Vanaf 10.00 uur Luikse Markt.
HEERLEN. Bekkerveldfestival. Vanaf 11.00 uur Früschoppen, Trio Kwatsch, Orkest Kabel o.m.
BORN. Kasteelpark Born in het teken van de pony.
SCHAESBERG (Landgraaf) Tirolerfeesten in tent op de Markt.
VALKENBURG. Geulhal. Vanaf 10.00 uur show van motoren, talentenjacht ect.
Kluis Schaelsberg geopend van 14.00-17.00 uur.
Aan de Betsy Perklaan bij Kasteel Oost van 10.00-18.00 uur Oude Ambachten en Luikse markt.
VAALS. 10.00 uur vanaf VVV-bureau rondleiding door Vaals. Bezichtiging Von Clermonthuis om 13.00 en 15.00 uur.
SCHINVELD. ZuidLimburgs Federatieschuttersfeest vanaf 14.00 uur met optocht, exercitie- en muziekwedstrijden, korpsschieten ect. bij terreinen Schinvelder Huuske.
EPEN. Feestweek. In en rondom tent Wilhelminastraat koffieconcert (11.30-12.30 uur) en jubileumconcert (Viller Spatzen).
MAASTRICHT. Handboogschieten door Koninklijke Sociëteit Handboogschutters St. Sebastiaan 1408, op wei voor Fort St. Pieter vanaf 15.30 uur.
MEYEL. Bondsschuttersfeest aan de Donk vanaf 13.30 uur.
NEDERWEERT. Volksdansfestival.
ARENSGENHOUT. Vanaf 11.00 uur Groot Kapellenfestival.
EINIGHAUSEN. Oude ambachten en gebruiken door bewoners van Einighausen in oude dorpskern vanaf 12.00 uur.
EIJSDEN. Bezichtiging Kasteel Eijsden van 11.00-17.00 uur.
HEYTHUYSEN. Luikse Markt Dorpstraat vanaf 14.00 uur.
SEVENUM. Oogstcorso vanaf 14.30 uur.

Wandelen in en rond Drielandenbos

Een internationaal comité, samengesteld uit leden van het Rode Kruis in België, West-Duitsland en Nederland, organiseert morgen (5 aug.) voor de vierde maal de Internationale Drielanden-wandeltocht in en rond het Drielandenbos.

Een wandeltocht die in het verleden grote belangstelling trok. Grote wandelverenigingen komen met hun leden er op af, teneinde in georganiseerd verband aan de tocht deel te nemen. Het evenement is eveneens bij vele op bezoek zijn gasten in het Heuvelland erg in trek, zo blijkt duidelijk uit de lijsten van deelnemers van voorgaande jaren

Er kan gewandeld worden op de afstanden 5, 10, 15 en 20 kilometer. Startplaats en inschrijving bij het Drielandenpunt. Alle routes zijn duidelijk bewegwijzerd.

Starttijden:
5 en 10 km tussen 8.00 en 14.00 uur
15 km tussen 8.00 en 13.00 uur
20 km tussen 8.00 en 12.00 uur

Jeugdigen tot en met 15 jaar betalen 2,75 gulden inschijvingsgeld, vanaf 16 jaar 3,25 gulden. Leden van samenwerkende Nederlandse wandelorganisaties krijgen reduktie: 0,50 cent per persoon. Prijzen zijn inclusief een herinnering. Deelname zonder herinnering is mogelijk, de kosten bedragen dan 1,50 gulden.

Informaties: VVV-Informatiecentrum Vaals, Kon. Julianaplein 47, tel.: 04454-2918.

OVER WANDELTOCHTEN GESPROKEN! KOMENDE ZONDAG (12 aug.) STAAT DE ZOMERWANDELTOCHT VAN HET LIMBURGS DAGBLAD OP HET PROGRAMMA. EEN EVENEMENT DAT STEEVAST DUIZENDEN DEELNEMERS TREKT. VOLGENDE WEEK IN LD/TIJDJE VRIJ ALLE INFORMATIES OVER DE LD-ZOMERWANDELTOCHT'84

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Indiana Jones and the temple of doom, 12 jr. 4e week. dag. 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: Star 80, 16 j.dag. 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 19.00 en 21.30 uur. Donald Duck in 't wilde westen, 5e week, a.l. dag. 14 uur.
H 5: Silkwood, 16 j. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Overval in de dierentuin, a.l. dag. 14 uur. Cannonbal run, a.l. dag. 16, 19 en 21 uur. My tutor, 16 j. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Calligula 2, 16 jr. dag. 20.45 uur. Die Tiroler blondjes toch, 16 j. dag. 13.45, 15.45 en 18.45 uur. Tank, a.l. dag. 14.15, 16.15 en 19.15 uur. Fruits de la passion, 16 j. dag. 21.15 uur
Passage: Kamermeisjes met wulpse wensen, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Teenager in Love, 18 jr. do t.m zo 24 uur.
Inpoet: Kentucky Fried Movie, zo 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Belmondo, le marginal, 12 j. do t.m ma 22 uur. Katharina, de hoer van Petersburg, 18 j. za, zo en ma 00.15 uur. Curse of the pink panter, a.l. di en wo 22 uur. Emanuelle en de laatste der kannibalen, 16 j. di en wo 00.15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Maak 'm soldaat, a.l. do t.m zo 14.30 en 20.30 uur. Steel een auto en wegwezen, 12 jr. do t.m zo 14.30 en 20.30 uur. Battle truck, 16 jr. ma t.m wo 14.30 en 20.30 uur. Hot bubblegum, deel III, 12 jr. ma t.m wo 14.30 en 20.30 uur. Meisjes die ervan lusten, 18 jr. do t.m wo 23 uur. Zwoele zonnetrip, 18 jr. do t.m di 23 uur.

Vakantiewerk Hulsberg maandag van start

HULSBERG – Maandag start in Hulsberg voor het eerst het kindervakantiewerk. Voorheen maakten de kinderen uit Hulsberg deel uit van het kindervakantiewerk Nuth. De aktiviteiten worden gehouden op een drietal lokaties: de lagere school, de peuterspeelzaal en het KWJ-gebouw.

De ruim tweehonderd kinderen die aan het kindervakantiewerk in Hulsberg deelnemen zijn verdeeld over drie groepen. De hele week staat in het teken van het indianendorp. De laatste dag zullen de kinderen gezamenlijk een groot kampvuur houden. Het vuurtje wordt gestookt op vrijdag 10 augustus. De organisatie nodigt hiervoor ook de ouders van de kinderen uit. Om 18.30 uur zal in optocht vertrokken worden vanaf het Europaplein. Tegen 19 uur zal het kampvuur in het sportpark worden ontstoken. De kinderen zorgen tijdens de optocht zelf voor muziek. Tijdens de kindervankantieweek zullen zij zelf muziekinstrumenten maken.

Vierdaagse in zwembad Nieuwenhagen

LANDGRAAF – In samenwerking met de NV Sportfondsenbad Nieuwenhagen gaat de SJC van 22 tot en met 26 oktober de vijfde nationale zwemvierdaagse houden in genoemd bad. Hieraan kan jong en oud deelnemen, mits men uiteraard de zwemkunst meester is. De inschrijfkosten bedragen voor deelnemers tot en met 16 jaar en 65-plussers vijf gulden en voor alle anderen 6 gulden. De organisatie heeft al aangekondigd vanwege het eerste lustrum een extra feestelijk tintje te geven aan deze vierdaagse.



Kusje in de wei

MERKELBEEK – Deze twee kunnen — zo te zien — aardig met elkaar overweg en dat is maar goed ook want ze staan dagelijks bij elkaar in de wei achter de ergens in het landelijke Merkelbeek. Ze generen zich niet voor onze fotograaf en zijn knippend machinaal oog. Paarden lezen geen kranten dus een foto van een openlijk kusje heeft voor hen geen consequenties.

Locatie Slagboomsweg blijft onaanvaardbaar

NUTH – Gedeputeerde Staten blijven bij hun standpunt dat ook de Slagboomsweg in Nuth geen geschikte plek is om een subwoonwagenkampje aan te leggen. Momenteel is er aan de Slagboomsweg, op de parkeerplaats naast het kerkhof, een tijdelijke kampje ingericht waar een aantal woonwagens staan. „Dit moet", zo zeggen GS „verdwijnen, vanwege de situering in een groengordel en zijnde een overgangsgebied tussen de woonkern en het industrieterrein De Horsel".

Zoals bekend moet de gemeente Nuth binnen afzienbare tijd twee woonwagenlokaties aanwijzen en wel voor de kernen Hulsberg en Nuth. Geruime tijd hield de gemeente vast aan de lokatie Diepestraat in Hulsberg en Slagboomsweg in Nuth. Gedeputeerde Staten wilden echter geen medewerking verlenen aan beide plaats... Toen de Diepestraat onhaalba... bleek vanwege de hoge verwe... vingskosten van de grond, liet d... raad deze plaats vallen. Om ee... subkampje aan de Slagboomsw... gaat de strijdt tussen GS en de ge... meente Nuth nu voort. Van ge... meentewege wilde men gistere... geen commentaar geven op het a... wijzen van het bezwaar door GS

WEEKEND-AGENDA

TANDARTSEN

KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Bloem-Beaujean, Kerkstraat 100, Nieuwenhagen ☎ 324032. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

„SCHOLEN LEIDEN WEL OP, MAAR NIVEAU HEEFT HET NIET MEER"

Leraren, overspannenheid en de dokter


● *Tijdens de examens heb je geen kind aan ze........*

In het onderwijs is de laatste twintig jaar nogal wat veranderd: van de invoering van de Mammoetwet, waardoor onder meer de hbs en mms werden afgeschaft en havo en mavo hun intrede deden, tot en met de invoering van de basisschool in augustus 1985. Voor veel, vooral oudere leraren is dat een nogal radicale verandering. „Via avondstudie heb ik m'n diploma gehaald. Eerst gaf ik les op een lagere school en later op de middelbare school", vertelt een oudere leraar Frans. Hij gaf vele jaren in Utrecht les. Sinds december 1983 zit hij overspannen thuis.

„Je kan niet precies zeggen op welk punt het is misgegaan. Ik denk dat de kentering is gekomen met de invoering van het vakkenpakket, toen de leerlingen in de gaten kregen dat het voor hen het laatste jaar Frans was. Ze kregen een houding van: luister eens, vader, het is het laatste jaar en of ik nu een één of een twee haal, maakt me niets uit. Volgend jaar laat ik het toch vallen".

„De ouders steunen de leerlingen vaak in die houding. Bij het herfstrapport in de tweede klas van de mavo kwamen ze me al vertellen dat hun kind geen talenknobbel had. Mijn redenatie was daarentegen: je hebt maar twee jaar voor zo'n vak, dus studeer er zoveel mogelijk voor".

Langzaam maar zeker begon de leraar zich te ergeren aan het toenemende aantal ongeïnteresseerde leerlingen en hun afnemende prestaties. „In het verleden werden leerlingen geëxamineerd door een volstrekt vreemde leraar, maar nu doet hun eigen docent het. Dat heeft voor die kinderen natuurlijk een voordeel, want het wordt een plezierige gebeurtenis. Op dat moment komt er een stukje schoolstrijd om de hoek kijken. We leiden dan niet meer op voor het examen; nee, we leiden op om de leerlingen goede punten te bezorgen. Ik kan het eenvoudigweg niet maken om driekwart van een klas een onvoldoende te geven, als de parallelklas wel voor het merendeel een voldoende krijgt. Als leraar pas je de cijfers aan, waardoor een inflatie van het onderwijs ontstaat. Vroeger was elke fout een punt. Het laatste jaar zat ik op drie fouten een punt, hoewel de onderwijsstof hetzelfde is gebleven'".

Doe normaal

Ook de leerlingen veranderden in de loop van de tijd. „De kinderen uiten zich tegenwoordig makkelijker en zijn minder bang voor straf. Wanneer ik vijftien jaar geleden uit mijn slof schoot en de hele klas bij elkaar bulderde was het doodstil en de eerste paar weken had ik geen kind aan hen. Als ik nu bulder moeten ze lachen en roepen ze: ‚Hé achterlijke, doe normaal'. Ik geef de kinderen daar niet de schuld van; ze zijn zo opgevoed. Maar ik heb het er als leraar moeilijk mee".

Het gaat volgens de oude leraar om het respect dat je voor elkaar hebt. „Dat respect verandert niet door je of jij te zeggen. Vroeger was er meer respect, natuurlijk dank zij een bepaalde macht van de leraar. Dat is verdwenen. De laatste jaren speelt ook mee dat scholen proberen leerlingen te houden en zonodig te werven. Hoewel het niet zou mogen, heeft dat toch invloed op je lesmethode en, wat erger is, op je beoordeling. Als te veel leerlingen blijven zitten, is dat slecht voor de naam van de school. Soms moet er ook wel eens iemand blijven zitten om het benodigde aantal leerlingen te halen, waardoor de baan van een leraar gered kan worden".

De dokter

Nadat de leraren de beslissing hebben genomen om overspannen thuis te blijven volgen de gesprekken met de dokter. De heer Vijver is begeleidend arts voor alle bij de Protestants-Christelijke Scholenstichting aangesloten scholen. Hij krijgt 's avonds nogal wat overspannen leraren op bezoek. „Ik behandel niemand; we praten wel samen over de problemen".

Al bijna 25 jaar keurt de dokter leraren. „In die tijd heb ik oog gekregen voor de moeilijkheden waarmee docenten kampen", zegt hij. De dokter ziet een duidelijk verband tussen het aantal ziektegevallen en de dreiging voor een groot aantal scholen dat ze gesloten worden, waardoor banen op de tocht komen te staan.

„Over het algemeen proberen de onderwijzers toch nog zo lang mogelijk voor de klas te staan. Veel mensen die bij me komen, voelen zich onmisbaar. Ze geven les vanuit een roepingsgevoel. Vaak botst die gedachte met die van de jongere generatie die alles relativeert en in het team wil gooien".

Ook de jongeren knappen af. „Voor hen is het meer de frustratie van een ideaal. Alles blijkt heel anders te zijn dan hun op de lerarenopleiding is geleerd. Leerlingen zijn harder en de sfeer op de scholen is niet altijd even collegiaal".

Stap terug

Veel oudere leraren die afknappen op het hedendaagse onderwijs, hebben ook te hoog gegrepen. De dokter nogmaals: „Een groot aantal hoofdonderwijzers heeft destijds in de avonduren de benodigde diploma's gehaald om op de middelbare school les te kunnen geven. Ze blijven echter de ouderwetse onderwijzer, die niet meer past in het hedendaagse mavo-gebeuren. Eigenlijk zouden ze de stap terug moeten zetten en gewoon weer les moeten gaan geven op een lagere school. Ik ken één man die het aandurfde. De meesten zijn echter bang dat de stap terug gepaard gaat met verlies van zowel financiën als prestige'".

De collegialiteit op sommige scholen is tegenwoordig ook ver te zoeken. „Mijn vader was eveneens onderwijzer en hij had ook wel eens een conflict met een andere docent. Dat sluimerde dan een week lang, maar ze pestten elkaar niet van school af. Ze groetten elkaar hoogstens wat onwennig. Tegenwoordig zijn er docenten die andere leerkrachten echt van school weten te werken op de meest vervelende manieren. Het lijkt wel of het respect voor elkaar en ook de eerlijkheid tegenover elkaar minder is geworden".

De dokter hoort de afgeknapte leraren geduldig aan. „Ik zal nooit tegen hen zeggen: aan het werk. Ik respecteer hun problemen. Niemand wordt er ook beter van als ik dat zeg; de school niet, de kinderen niet en de leraar zelf helemaal niet. Samen proberen we te bekijken wat het beste is. Meestal gaan ze na verloop van tijd terug naar school. Nog geen lesgeven, maar sfeer proeven. Daarna beginnen ze voorzichtig met lesgeven. Soms gaat dat, maar vaak genoeg zijn ze zo afgeknapt dat ze helemaal geen les meer willen en kunnen geven. Soms verbied ik ook mensen om weer les te geven, omdat het niet goed voor hen is".

De hopeloze gevallen worden na een jaar ziektewet afgekeurd. Ze moeten dan nog wel voor drie andere artsen verschijnen, maar het rapport van de begeleidend arts is meestal reden genoeg om een onderwijzer definitief af te keuren. De rol van de dokter is volgens zijn eigen zeggen van gering belang. „Voordat de leerkracht bij mij komt, is er al heel wat aan voorafgegaan. Ik kan hoogstens als mens luisteren en vragen: „Heb je het al van die kan bekeken?" Dat is in sommige gevallen nuttig. Ik ben ook een vertrouwenspersoon. De gesprekken voer ik 's avonds buiten m'n normale praktijk, zodat we niet gestoord kunnen worden door telefoon en de wachtkamer leeg is, zodat de leraar niet per se binnen vijf minuten z'n hele probleem verteld moet hebben. Ik neem er de tijd voor, maar oplossen kan ik niet zoveel; wel adviseren en eventueel in samenwerking met de behandelaars tot een voor ieder goede regeling komen".


● *Als tegenwoordig leerlingen het ergens niet mee eens zijn, geven zij daar duidelijk blijk van zoals hier de leerlingen van het Bisschoppelijk College in Sittard tijdens een protestbijeenkomst. Dat dit soort „inspraak" vooral oudere docenten wel eens „op de nerven" werkt, realiseert de jeugd zich vaak al te weinig.*

Beperkingen

Lesgeven is tamelijk eentonig. Elk jaar komen er weer nieuwe leerlingen, maar de lessen blijven hetzelfde. „Je moet telkens weer uitleggen wat het lijdend voorwerp is", vertelt een jonge leraar Nederlands. Hij is enkele maanden geleden door z'n directeur naar huis gestuurd. „Je blijft zelf doorgaan, want als leraar heb je een enorm verantwoordelijkheidsgevoel.

Ik kan nu niet ziek worden, want hoe moeten die kinderen eindexamen doen als ik ziek ben?"

De jonge leraar is vooral afgeknapt op de beperkingen van het onderwijs. „Het is een frustratie om leerlingen fouten te zien maken waar je ze juist voor gewaarschuwd hebt. Ik krijg dan een gevoel van ‚waar ben ik mee bezig?'".

Hoewel hij nog geen oude rot in het vak is, heeft hij wel het gevoel al heel lang bezig te zijn. „Alles blijft hetzelfde. Je bent en je blijft als leraar een solist. Je staat alleen voor de klas. Je beoordeelt alleen de prestaties van de leerlingen. Er zijn weinig tot geen groepsactiviteiten".
„Ik heb wel een schuldig gevoel nu ik thuis zit. Iemand die z'n pols of been heeft gebroken of een nekwervel die goed scheef zit, heeft iets wat uiterlijk waarneembaar is. Ik ben geestelijk moe, leefde op alcohol en slaappillen. Dat is niet te vertalen in gips of verband. Ik zag er alleen moe uit".

Voordat hij door had dat hij overspannen was, gingen er heel wat weken voorbij. „In het begin denk je: ik ben alleen maar moe, ik concentreer me te weinig. Pas nadat ik tijdens de series Dynasty en Dallas had zitten janken, begon ik te beseffen dat er echt iets met me aan de hand was".
„Er is niet één specifieke reden aan te wijzen waarom de jonge leraar overspannen werd. „Als je de tijd hebt is het geven van Nederlands een ontzettend leuk vak. Maar de tijd ontbreekt me. Je geeft twintig uur in de week les en dat lijkt een luxe-baan, maar daarnaast moet je de lessen voorbereiden. Per les kost dat gauw een half uur. Je moet proefwerken nakijken en je vakliteratuur bijhouden, in mijn geval voornamelijk nieuwe boeken lezen".

Energievretend

Als je dan, zoals de jonge leraar, iets meer wilt doen dan alleen lesgeven, corrigeren, eten en slapen, kom je al snel in de moeilijkheden. „„Het is een energievretend vak. Leraren in de eindexamentijd draaien gauw uren van 60, 70 uur per week. Natuurlijk absurd in een tijd van arbeidstijdverkorting".

Verder komt er de onzekerheid bij die veel leraren tot wanhoop drijft. „Je bent als jonge leraar afhankelijk van het aantal leerlingen op school. Als er te weinig zijn, loop je de kans dat je op een andere school je uren moet volmaken. Dt is mij gelukkig nog niet overkomen, maar ik ken collega's die dat wel moeten doen. Vakanties lopen in het ergste geval ongelijk, zodat je minder tijd hebt om te recupereren".
Ook vervelend is dat je geen enkel uitzicht op een carrière hebt. „Als je eenmaal leraar bent, kun je hoogstens nog conrector of rector worden, maar dat is slechts voor enkelen weggelegd. Of je moet iets heel anders gaan doen, bijvoorbeeld een kroeg beginnen of een eethuis".

Toch gaat de jonge leraar het in augustus weer proberen. „Ik heb m'n twijfels over sommige onderdelen van het vak, maar wil het toch opnieuw proberen. Zo zie ik bijvoorbeeld een onderdeel als opstellen schrijven totaal niet zitten. Nergens in de maatschappij wordt er van je verwacht dat je drie uur lang ‚ins blauwe hinein' gaat zitten zwammen. Als ik dat ook nog eens allemaal moet gaan nakijken, denk ik wel eens: waar slaat dit op?".

Lesboer

De gedachte dat zij tot en met haar 65e les zou moeten geven en de vervelende leerlingen die haar min of meer wegpestten, deden de 29-jarige lerares geschiedenis en Engels besluiten om met lesgeven op te houden. Eind 1982 werd ze overspannen verklaard en nu is ze driftig op zoek naar een nieuw beroep.

„Ik vond de sfeer op de school benauwend, te weinig gericht op de leerling. Je mocht niet al te leuk voor je leerlingen zijn en moest meer de lesboer zijn die de stof erin stampt'". Ze probeerde daar wat verandering in te brengen en vergaderde ijverig mee met de schoolwerkplan-commissie, maar liep daar stuk op de ideeën van haar collega's. Bovendien was haar relatie met de directeur niet al te best. In de klas zelf kreeg ze na, een goed eerste jaar, ordeproblemen.

„Ik hou er niet van om steeds politieagentje te spelen. Daardoor liep de zaak wel eens lichtelijk uit de hand. In de klas heerste vaak een rommelige sfeer, waardoor het lesgeven steeds moeilijker voor me werd. Ik ging er steeds meer tegenop zien". De gang van huis naar school werd een marteling. Als ze opstond, kreeg ze al hoofdpijn van de gedachte weer een dag met zes of acht lesuren te moeten draaien. „De laatste twee jaar ging ik echt met trillende benen naar school. Ik kreeg hyperventilatie bij de gedachte alleen al". In de schoolvakanties probeerde ze bij te tanken. Ze sliep bijna de hele dag en kwam langzaam tot rust.

Zware baan

„In de kerstvakantie van 1982-'83 dacht ik weer enigszins bijgekomen te zijn. De eerste dag na de vakantie ging ook nog. De tweede dag echter lag er een leerling zo ontzettend dwars dat ik zowat huilend ben weggegaan. Ik kon zelfs bijna niet meer lopen". Op dat moment nam ze de beslissing om ermee op te houden. „Sommige mensen zeggen wel dat het slap is van leraren om zich zo snel overspannen te laten verklaren, maar ik vond het voor mij de enig juiste beslissing. Leraar zijn is namelijk een bijzonder zware baan. Slechts twaalf procent van de leraren haalt de 65. De rest valt wegens ziekte voortijdig af".

Een rol speelt volgens de jonge lerares de taakverzwaring van de laatste jaren. „Door alle bezuinigingen krijg je meer te doen. De klassen worden groter; dat heeft tot gevolg dat jij, als je een proefwerk geeft, opeens veel meer velletjes moet nakijken. Bij een beetje proefwerk ben je al snel een kwartier per leerling bezig. Dus reken maar uit. Bovendien moet je de lessen voorbereiden en, niet te vergeten, overleggen met de collega's".
De jonge lerares is blij dat ze de stap heeft genomen om het onderwijs vaarwel te zeggen. „Het leek wel alsof de leerlingen de laatste jaren gemener zijn geworden", verzucht ze. „Soms denk ik dat het hyjena's zijn, die ruiken dat je zwakker bent doordat je barst van de koppijn of maagpijn. Juist op die momenten beginnen ze te etteren: propjes gooien, nietjes schieten, kletsen, niet luisteren, weigeren de klas uit te gaan als je ze wegstuurt. De mondigheid van de leerlingen is natuurlijk een goede zaak, maar ik zou zo graag willen dat ze ook leerden luisteren naar wat anderen te vertellen hebben. Mij is dat in elk geval niet gelukt. Ik heb niet het gevoel dat ze echt naar me hebben geluisterd".

Ouderwets

Kinderen komen naar school om wat te leren, een maatschappijvisie kunnen ze thuis wel ontwikkelen. „Wat heb je eraan dat je hele analyses op school leert maken over maatschappelijke problemen, terwijl je niet eens een scheikundige formule begrijpt?", vraagt een 39-jarige leraar scheikunde zich af. „Waarom moeten we het onderwijs vernieuwen? Met vernieuwen komen we er niet. Laten we gewoon bekennen dat het niveau van het onderwijs de schuld is van alle problemen".
De scheikundeleraar is veertien jaar geleden begonnen met lesgeven. Aanvankelijk met veel enthousiasme. „Al snel merkte ik in het midden van de jaren '70 dat het niveau van de leerlingen naar beneden ging. Vraagstukjes in het boek konden ze nog wel oplossen, maar soortgelijke opgaven met andere getallen en symbolen werden door zeker 90 procent van de leerlingen niet begrepen. Op mijn school werd het probleem afgedaan met de opmerking: we hebben een ander type leerling".

Voor de buis

„Steeds meer leerlingen maakten hun huiswerk niet of schreven het van een ander over en vertelden vervolgens dat ze het niet snapten. In werkelijkheid hadden ze er niets aan gedaan. De ouders kiezen vaak ook niet voor school. Ze laten de kinderen op clubje zus en vereniging zo en wanneer ze thuis zijn hangen ze voor de buis in plaats van huiswerk te maken".

Om de verminderde werklust van de kinderen op te vangen werd op school van de scheikundeleraar een nieuwe puntenregeling opgesteld. „Bij het examen scheikunde moet je een bepaalde reactievergelijking kunnen opschrijven. Indien de elementen in die vergelijking goed waren, kreeg je vier punten. Als ook de correcties goed waren, kreeg je vijf punten. De leerlingen hoefden niet eens de getallen die bij de vergelijking hoorden goed te hebben. Terwijl, volgens mij, de opgave pas goed is als je alles goed hebt. Anders krijg je iets van dubbeltjes plus kwartjes is een gulden. Dat is een aardige, maar nietszeggende bewering. Het gaat er juist om hoeveel dubbeltjes en hoeveel kwartjes een gulden vormen".

In september 1983 begon de leraar op een nieuwe school. „Om eens te testen wat de leerlingen in de vierde klas van scheikunde afwisten heb ik een proefwerk gegeven. Ik wist dat het niveau in de vorige klassen te laag was geweest, maar ik wilde ervaren wat ik dat jaar de kinderen moest leren. Over dat proefwerk heb ik me 's avonds toch zo opgewonden dat ik bijna aan de hartbewaking moest. Op dat moment realiseerde ik me dat ik ongeschikt was geworden voor het onderwijs. Ik verlang van de leerlingen dat ze zich inzetten voor het vak. Maar als je gaat kijken wat ze in hun vrije tijd doen, word je er moedeloos van".

Voor de scheidekundeleraar gaat het vooral om de invulling van het moderne onderwijssysteem. „De moderne methoden en boekjes mogen het niveau niet schaden. Ik heb niets tegen modernisatie, maar aantrekkelijke lessen houden niet in dat het niveau waar ik naar streef gehandhaafd blijft". De leraar denkt dat de maatschappij ook niet staat te wachten op slecht opgeleide mensen. „Je kan beter op school struikelen dan in de maatschappij. Ik begin echter zo langzamerhand te geloven dat de klachten van het bedrijfsleven over de jonge werknemers, die zo weinig weten, gegrond zijn. We leiden als school nog wel op, maar veel niveau heeft het niet meer".

MET HET OOG OP... DE FRANSE HOND

PARIJS – Afgezien van een mij bekende zwarte hond die de bezoeker pas naar de strot springt als hij weggaat, laat het merendeel van de Franse waakhonden zijn afkeer voor alles wat beweegt al meteen bij het hek van zijn meester blijken. In mijn straat heeft de dorpsarts dag en nacht een buldog in de tuin, waarvan het me niet duidelijk is welke taak hij heeft: de patiënten af te schrikken dan wel er nieuwe bij te maken. De normale hondebloedtemperatuur bedraagt 38 graden. Bij de waakhond moet ze constant rond het kookpunt schommelen. Eraan dood gaan doet hij jammer genoeg niet. De kans is groter dat de voorbijganger, aan het schrikken gebracht door een vanachter struik, boom of hok ingezette aanval, in een hartaanval blijft.

Het valt regelmatig op dat de lichamelijke omvang van de Franse waakhond niet zelden omgekeerd evenredig is aan de belangen die hij beheert. Kleine paviljoenbezitters – en daarvan zijn er in Frankrijk meer dan ergens anders – hebben soms honden zo groot als koeien, die als ze van professionele woede op hun achterste poten staan, ver boven de voorbijganger uitkomen. En wat valt er daar binnen dan allemaal te verdedigen? Een keukentafel met geblokt zeil, een tweepersoonsbed met gehaakte sprei, een grootvadersklok, een kleuren-tv. Toch is er soms meer dan het oog ziet, achter deze teugelloze hondshaat. In heel wat matrassen door heel Frankrijk bewaren immers honderdduizenden Fransen hun nimmer onthulde inkomen in een oude sok. Frankrijk telt meer oude sokken dan men denkt.

Postbodes

In de vuurlinie van het hondengeweld ligt nog altijd de postbode. Nu is de Franse postbode al lang niet meer wat hij vroeger was. Hij komt vaak zeer laat, hij vertoont tekenen van slordigheid en kort geleden stond het verhaal in de krant van de besteller die elke avond een aanzienlijk deel van zijn vracht bij hem thuis in het kippenhok gooide. Hij was er eenvoudig te lui voor om het te gaan uitdelen. Wat allemaal niet wegneemt dat er geen reden is om de bode, voor het geval hij werkelijk ten arbeid trekt, in de broek te bijten.

Om de zoveel jaar onderneemt de PTT een actie om de postbodes te helpen. Nog vorig jaar was er een. Daaruit bleek dat er jaarlijks 3500 (het ene jaar meer, het andere minder, '81 was een topjaar) bestellers door een waakhond tussen de kaken worden genomen. Van hen kreeg 66 procent een knauw in onderbeen of voet en 17 procent een knauw in de kuiten. Negentig procent van de bodes werd van achteren aangevallen. De kans op een aanval steeg naarmate ze een of meer uniformstukken droegen. Dit vastgesteld zijnde, is het jammer dat de waakhond, in zijn begrijpelijke afkeer voor uniformen, bij zijn activiteiten ook niet de nationale gendarmerie betrekt.

Goede raad

Het is ook voor ons Nederlanders, die zich om welke legitieme reden dan ook in Frankrijk op andermans erf willen begeven, goed te weten welke raad de PTT zijn personeel meegeeft voor het geval zich op een dergelijk erf een waakhond bevindt.

Men dient zijn komst van tevoren aan te kondigen, zodat de eigenaar de hond aan de lijn kan nemen. Is deze vooraankondiging echter onmogelijk, zo gaat de PTT-informatie voort, dan dient men vooral op te passen voor slapende honden en honden die de andere kant opkijken. Voor het geval men de eigenaar alsnog wil aanroepen, kan men dit het best doen door een inleidend laag geluid te maken, om vervolgens zijn boodschap zonder schallen over te brengen. Kijk de hond steeds strak aan, werp hem nooit iets toe en vlucht wanneer de angst toch de overhand krijgt waardig en zonder overhaasting. Wellicht laat de hond u nog een enkele keer ongemoeid.

De leden van de ,Franse liga tegen de vivisectie' worden nooit boos op waakhonden, hoe pestilent die ook uit hun hok mogen komen. Zij gaan ervan uit dat ook de hond van nature goed is en boosaardig alleen wanneer hij daartoe werd opgejut dan wel opgeleid. Deze zomer heeft de liga het drukker dan ooit. Een krankzinnige hoofdambtenaar heeft het in zijn hoofd gehaald dat honden die naar campings gaan, tegen hondsdolheid dienen te worden ingeënt. Hij deed dat twee weken voor de nationale vakantie begon, terwijl de honden pas drie weken na de injectie op de campings mochten worden toegelaten. Het gevolg is dat deze zomer nog meer onverlaten dan anders hun hond op weg naar de vakantiebestemming onderweg uit de auto hebben gezet.

Elk jaar lopen er in de vakantietijd ruim 200.000 Franse huisdieren stromeloos. Een paar jaar geleden meldde het weekblad 'Paris Match' over een eerzame werkster in Straatsburg, die van haar magere inkomen 230 honden en 100 katten onderhield, om ze van de dood te redden. Iedereen hier weet dat loslopende beesten vaak in handen vallen van 'meppers', die hun buit verkopen aan laboratoria. Wat er daar met hen gebeurt, laat de liga tegen de vivisectie niet na steeds weer te vertellen.

Bonjour

Om te maken dat dames van hun lippenstift geen blaren krijgen, de kinderen door het afwasmiddel niet in hun groei worden gestuit, of de slapeloze in zijn slaappil blijft, worden honden en heel wat andere beesten op de meest afschuwelijke manier opengesneden, gevierendeeld en gepest. De honden die we om hun geblaf zo haten, wordtn in de laboratoria meteen de stembanden doorgesneden. Na gemiddeld drie maanden van tarten zijn ze dood. (Om nog niet te praten over apen die dertig sigaretten per dag moeten roken en konijnen die van acht kilometer afstand met een laserstraal de ogen worden uitgebrand).



● *Overal in Frankrijk hangt dit affiche: Laat uw hond wennen aan de komst van de postbode.*

Er is dan ook heel wat reden de negen miljoen Franse honden met hun geblaf en hun gepoep op de stoep (Parijs heeft een speciale en gemotoriseerde poep-ophaaldienst) maar lief te blijven vinden. Denken we aan de speciale ziekte- en levensverzekeringen voor honden, die tenslotte evengoed worden verzorgd als de gebeten postbodes, die elk jaar met elkaar 55.000 arbeidsuren verspillen als gevolg van hun noodzakelijke genezingsproces.

Hoe zijn we aardig tegen de Franse hond? Vertelt de PTT: „Treedt hem tegemoet zonder gemoedsbeweging, angst of zenuwachtigheid, kijk hem aan en houdt uw fiets steeds tussen uzelf en het beest, zodra u bent afgestapt! Dan nemen we onze hoed af, zo denk ik erbij, en groeten de blaffer met een opgewekt „bonjour".

VIJFHUIZENSE MAGNETISEUR MAAKT FURORE MET BIOMAGNETISCHE SOKKEN

Al het goede komt van onderen

VIJFHUIZEN – Dirk Jan Visscher, magnetiseur uit Vijfhuizen, is een nuchter man. Van hocus pocus moet hij niets hebben, om van wonderen maar te zwijgen. Veel mensen mogen wellicht vreemd aankijken tegen de ,biomagnetische sokken' die hij in zijn bedrijf (DJV Holland BV) produceert, voor Visscher zit er geen sikkepitje mysterie aan vast. De sokken lijken wonderen voort te brengen, maar dat is slechts schijn. Hun werking is gebaseerd op normale anatomische wetten, waar overigens lang niet iedereen mee op de hoogte is.

Visscher zelf weet inmiddels heel goed waar hij mee bezig is. Jarenlange bestudering van acupunctuur, acupressuur en ,biomagnetisme' zijn uitgemond in een produkt (de sok) dat bij duizenden gebruikers in staat blijkt te zijn pijn te verlichten of te doen verdwijnen, en stoornissen in het lichaam op te heffen. De sokken blijken te helpen tegen een breed scala van aandoeningen, zoals allergieën, astma, bronchitis, hoofdpijn, migraine, overspannenheid, rheumatische aandoeningen, rugklachten, spierziekten, vermoeidheid en ontstekingen.

„Er zit niks bij wat op wonderen lijkt, anders hadden we Vijfhuizen allang Lourdes genoemd", zegt B. Lindeman, die de public relations van de sok voor zijn rekening heeft genomen. Het effect van de biomagnetische sokken is gebaseerd op eenvoudige anatomische beginselen. In de bijsluiter die sokkenkopers krijgen, staat er dit over: „Het menselijk lichaam kan niet uitsluitend als een biologisch proces worden beschouwd. De mens is ook een elektrisch wezen. Immers, door het zenuwstelsel lopen elektrische impulsen, die magnetische velden opwekken. De nog jonge wetenschap van het biomagnetisme is niet alleen in staat deze tot voor kort onzichtbare kracht te registreren, doch heeft ook reeds enkele toepassingen opgeleverd, zoals het versnellen van de genezing van botbreuken, huidaandoeningen, vleeswonden, enz.".

Geheim

In talloze ziekenhuizen wordt met magneettherapie gewerkt. Fysiotherapeuten over de hele wereld maken er gebruik van. De biomagnetische sokken die de Vijfhuizenaar produceert, werken niet met een externe energiebron (zoals de sterke magneten die in een ziekenhuis worden gebruikt), maar gebruiken de energie van het eigen lichaam. „De gebrekkige of onjuiste biomagnetische signalen (veroorzaakt door een lichamelijk probleem) worden gecorrigeerd, waardoor het lichaam zijn eigen probleem ,te lijf gaat'", aldus de tekst van de bijsluiter.

Via een procédé dat Visscher zorgvuldig geheim houdt, worden gewone sokken omgezet in ,biomagnetische sokken'. Ze worden voorzien van een ,biomagnetisch veld', dat naar binnen toe gericht is. Dit veld, dat ongeveer twee keer de sterkte heeft van de normale elektrische spanning in het menselijk lichaam, werkt in op de zenuwbanen van alle organen en klieren, die stuk voor stuk in de voet uitkomen.

Door behandeling van de voet kunnen alle belangrijke lichaamsfuncties worden beïnvloed. In de acupunctuur en de acupressuur is dit een bekend feit. Door druk uit te oefenen op een bepaald punt in de voet kan men bevorderen dat het dat punt corresponderende lichaamsdeel beter gaat functioneren. Volgens de Vijfhuizense magnetiseur wordt door het dragen van zijn biomagnetische sokken hetzelfde effect bereikt, maar dan zonder enige moeite. Men hoeft ze alleen maar aan te trekken.

Energie

Dat hoeft geen jaren achtereen te gebeuren, want als het goed gaat (en dat is meestal het geval), stimuleert de sok het zelfgenezend vermogen van het lichaam. Bij veel lichamelijke klachten is er sprake van een blokkade of lekkage in een of meer energiestromen binnen het lichaam. Zieke lichaamscellen hebben te weinig elektrische spanning. Het biomagnetische veld in de sokken wekt de energiebanen in het lichaam, via de relatiepunten in de voeten, op tot meer actie. Het gevolg is dat er een extra energie vrijkomt. Daardoor krijgt het lichaam geleidelijk de gelegenheid om weer goed te gaan functioneren.

Het eerste effect is meestal al heel snel te merken: wie de sokken aantrekt, voelt na een half uurtje of een uur al dat zijn benen gaan tintelen. Bij anderen duurt het een paar dagen, of langer. „We hebben hier mensen gehad bij wie de sokken na vier maanden pas gingen werken", zegt Lindeman. „Maar je moet niet vragen wat hen allemaal mankeerde...". Hoe het ook zij, „bij de biomagnetische sokken komt al het goede van onderen", voegt hij eraan toe.

Lindeman kan aardig meevoelen met mensen die bij magnetisme „in het allergunstigste geval denken aan een fietsdynamo". Een magnetiseur, die zijn handen boven je hoofd houdt waarna je opeens geen hoofdpijn meer hebt, is nog altijd iets vreemds voor het grote publiek. Ja, en dan nu die sokken. „Je bent uiteindelijk met een idioot produkt bezig", constateert Lindeman. „Wie brengt nou een therapie in verbinding met een paar sokken...?"

De public relationsman kan best begrijpen, dat ,men' er wat vreemd tegenaan kijkt. „Ik geloofde het zelf ook pas, toen ik de sokken zag werken bij mijn vrouw, die veel last had van migraine. Toen ze de sokken had geprobeerd, verdween de pijn". Sindsdien is het eerste wat ze bij een opkomende aanval denkt: mijn sokken!

Ze is een van de velen die enthousiast zijn over ,de' sokken. Visscher, die zijn eigen produkt zelf elke dag aantrekt, toont een ordner die uitpuilt van de opgetogen verklaringen van sokken-dragers. Een paar hartekreten: „Geweldig, daar de pijn zo goed als verdwenen is", „Pijnverlichting, geen beenkrampen meer", „Minder pijn, minder moe", „Nu volkomen pijnvrij", „Sores ares healing, don't itch anymore" („Mijn wonden genezen, het jeukt niet meer", aldus een Canadese reactie). Een vrouw uit Hoofddorp die in ernstige mate leed aan straatfobie (ze durfde niet met haar kinderen naar buiten) loopt inmiddels weer rustig in het dorp rond. Mét de sokken, wel te verstaan. „Geen rugpijn meer en ik ben meer ontspannen", schreef zij.

De reacties die Visscher krijgt, zijn louter positief. De Vijfhuizenaar heeft de klinkende namen van enkele medici achter zich staan, zoals de chirurg W. J. van der Ven uit Zeist, die schrijft dat de POLI 2000 therapie (zo heten de sokken) een goede alternatieve hulp is voor een breed scala van lichamelijke ongemakken en defecten. In eerste instantie dient iemand die ziek is naar de huisarts te gaan, schrijft de chirurg. Dat wordt ook door Visscher zelf telkens benadrukt. Maar daarnaast kan men volgens Van der Ven veel baat hebben van de sokken tijdens en na de behandeling door de arts. Ook orthopedisch chirurg J. Kortmann uit Son vindt, dat de biomagnetische sokken een nuttig hulpmiddel kunnen zijn. Beide artsen merken op, dat er geen enkel gevaar aan het dragen verbonden is. Een biomagnetische sok kent geen bijwerking.

Resultaten

Ook de Hoofddorpse fysiotherapeut M. P. J. Rees heeft de bewuste sokken in zijn praktijk getest. „Na vele proeven ben ik tot de conclusie gekomen dat het dragen van deze biomagnetische sokken, naast en in vele gevallen ook zonder andere gangbare therapieën, een grote bijdrage kan leveren aan het genezingsproces van een groot aantal lichamelijke en geestelijke ongemakken", schreef hij op 10 april van dit jaar aan Visscher. De sokken verdienen volgens Rees een plaats in het rijtje van genezende alternatieve hulpmiddelen.

Eenzelfde geluid komt van Pierre Swaab, magnetiseur, irisscopist en Bachtherapeut in Diemen. Bij verschillende van zijn patiënten leidde het dragen van de sokken tot ,bijzonder goede resultaten'. De sokken zijn volgens Swaab dan ook uitstekend te combineren met verschillende vormen van natuurgeneeskunde.

Het heeft lang geduurd voordat Dirk Jan Visscher zijn sokken kon gaan produceren. Ruim tien jaar is hij met de voorbereidingen bezig geweest. In de herfst van 1983 werd een begin gemaakt met de produktie. Binnen een jaar hoopt het bedrijf eraan te gaan verdienen. De grootste afnemer op dit moment zit in de Verenigde Staten. Er is een contract afgesloten voor de levering van 30.000 paar sokken. Daarna volgt West-Duitsland, dat nu al goed is voor 10.000 paar sokken. De sokken zijn daar bij de apotheek te koop.

Nagels

In Nederland worden de sokken nog niet in zo grote mate verkocht. Lindeman wijt dit aan het slechte distributienet. Op dit moment is de eenvoudigste manier om de sokken te bestellen het schrijven van een briefje aan Polipost, postbus 75, 2100 AB Heemstede of een telefoontje naar DJV Holland BV in Vijfhuizen, tel. 02508 3253).

Eén paar biomagnetische sokken komt de gebruiker te staan op ƒ 98,75. Voor die prijs heeft men sokken die volgens Visscher twee tot drie keer zo lang meegaan als normale exemplaren. Ze zijn verstevigd door de magnetische behandeling en ze kunnen bovendien in een sopje van dertig graden worden gewassen. „Maar ja", zegt Visscher, „je hebt natuurlijk altijd mensen die er zo doorheen zijn, omdat ze hun nagels niet knippen...". En daar is zelfs een biomagnetische sok niet tegen bestand.

Volkstuinders nu eigenaars van grond

SCHAESBERG – Het complex ligt wat verborgen, maar toch op een heel fraaie plek: een licht naar het westen aflopende helling, aansluitend bij het Leenderbosje en aanleunend tegen de laatste resten van Kasteel Schaesberg. Het is het zijn 4.3 hectare vermoedelijk het grootste complex volkstuinen van Zuid-Limburg. Honderdzesenzestig amateurtuinders die bij hun huis geen of weinig grond hebben vinden hier de ruimte – meestal 200 vierkante meter – om voor zichzelf, buren, kennissen, vrienden en magen bloemen en fruit, maar vooral groenten te telen. De grond bestaat voor het grootste deel uit leem, langs het bos is er echter zand.

Voor ton gekocht van de OGON

Tot zover niets aan de hand. De volkstuincomplexen schieten de laatste jaren als de spreekwoordelijke paddestoelen uit de grond, vooral nu gemeenten kans zien twee vliegen in één klap te slaan: ze zijn voor een deel van de onderhoudskosten af, en ze vangen vaak ook nog een, zij het nogal eens voornamelijk symbolische, huur of pacht.

Het bijzondere aan dit complex is echter, dat de grond sinds kort eigendom is van de Vereniging 'Ons Genoegen' waarvan de 166 tuinders lid zijn. Na lang en moeizaam onderhandelen met de onroerendgoed-maatschappij van de voormalige Oranje-Nassaumijnen OGON is de vereniging er in geslaagd om het stuk in handen te krijgen.

„Gelukkig hebben we in de jaren van ons bestaan vrij veel geld bij elkaar gespaard. We hebben kienavonden gehouden, andere acties, contributies geïnd, een heel klein beetje winst gemaakt op de materialen die we gezamenlijk inkopen. Daardoor hebben we enkele tienduizenden guldens bijeen kunnen sparen, die we nu hebben gebruikt als aanbetaling. Verder hebben de leden zich afzonderlijk borg gesteld voor ƒ 250 per persoon, hebben we enkele leden zover gekregen dat ze wat geld aan ons wilden lenen tegen een heel lage rente, en we hebben drie sponsors: de bouwbedrijven Hobru, Coppelmans en Derksen," zegt de penningmeester. Hij voegt er aan toe: „We hebben eigenlijk altijd wel een beetje in het achterhoofd gehouden dat deze mogelijkheid eens zou ontstaan."

Zonder dat geld zou het er voor de tuinders somber hebben uitgezien. Want OGON wil van al dat soort onrendabele stukjes grond af, en als het kan met fikse winst. Het is alweer enkele jaren geleden dat de OGON het stuk grond aan de vereniging aanbood voor... driehonderdduizend gulden. „Dat was een prijs die ver uitging boven de normale waarde als landbouwgrond," zegt een van de andere bestuursleden. „Dat werd ons direct al door de gemeente Landgraaf duidelijk gemaakt. En een dergelijk bedrag hadden we trouwens ten enen male niet kunnen opbrengen." Het nu betaalde bedrag vindt het bestuur aanzienlijk realistischer, al had men er graag een aanpalend stuk grond van ongeveer twee hectare 'bij wijze van vriendelijke geste' bijgekregen.



● De in huisvlijt vervaardigde ingang van het 'clubgebouw' bij de ingang van de tuin.

„Ik betwijfel trouwens of de OGON dit bedrag ooit zou hebben gebeurd als het aan een landbouwer was verkocht," voegt een van de bestuursleden er aan toe.

Behalve de bedragen ineens die aan de leden gevraagd zijn zullen ook de jaarlijks terugkerende bedragen worden verhoogd. De contributie per jaar was vijftien gulden, en die wordt nu vijfentwintig gulden, en daarbij kwam dan nog een soort huur van de grond, die eerst veertien cent was en nu twintig cent wordt, per vierkante meter. Voor enkele leden zijn ook die bedragen te hoog gebleken, en zij hebben noodgedwongen hun tuintje moeten opgeven. „Wij vinden dat jammer voor die mensen, maar het was niet anders. Bovendien hebben we sinds jaar en dag een wachtlijst van enkele tientallen aspiranten, dus we blijven bepaald niet met kale stukjes grond zitten."

Verloop

Van die wachtlijst gaan elk jaar een tiental mensen af, maar er komen er ook bij, zodat het aantal constant blijft. Er is enig verloop, ook al omdat de tuinders gemiddeld niet de allerjongste zijn. Toch is nog altijd één van de mannen (het gaat vooral om mannen, nog altijd) die erbij de oprichting in 1956 al bij was, actief lid van de vereniging.

Onder de leden is het aantal gepensioneerden en wao-ers opvallend groot. Vermoedelijk ook al omdat iemand met een volle dagtaak een intensieve hobby als een groentetuin er niet bij kan hebben, als die niet vlak bij huis ligt. De leden wonen over een betrekkelijk groot gebied verspreid.

De 'verst komenden' wonen in Hoensbroek, Waubach en Spekholzerheide, om maar eens enkele voorbeelden te noemen.


● Een tevreden tuinier tussen de spruiten en de tomaten: niet meer op de schopstoel...

Nu de toekomst weer wat zekerder is geworden, is een last van bestuur en leden afgevallen. „Onze situatie hier werd de laatste jaren steeds onzekerder," zegt een van de bestuursleden. „De laatste jaren kregen we zelfs geen huurcontract meer van OGON, en de laatste tijd kregen we te horen dat dat niet meer kon 'omdat de OGON de grond niet meer verhuurt'. Toen werd het natuurlijk penibel, en we waren blij dat de OGON toen kwam vragen of een bod van een ton, dat we jaren geleden eens hadden gedaan, nog steeds gold."

Schopstoel

Men verwacht dat leden nu eerder geneigd zullen zijn een kasje of een tuinhuisje te bouwen of andere langjarige projecten te beginnen. „Gelukkig zijn we van de schopstoel af."

Dat alles is aanleiding om op 1 september een soort bescheiden feestdag te houden met het hijsen van de vlag. „Wij willen het heugelijke feit toch wel markeren," zegt het bestuur voldaan.

De tuinen van Ons Genoegen vormen een ontspannen geheel – al is er wel een ploeg nachtwakers nodig om te zorgen dat de oogst niet voor een deel wordt gestolen, want dat is afgelopen jaren herhaaldelijk voorgekomen. De regels zijn er niet al te streng, al moeten de tuinders niet wagen erg lang achtereen veel onkruid te laten staan. Als iemand enige tijd ziek is zorgen de 'buren' wel voor oogsten en wieden. Maar zelden is iemand weggestuurd moeten worden omdat hij zijn tuin niet naar genoegen onderhield. „Ieder moet op zijn eigen manier kunnen tuinieren. Maar verder willen wij niet gaan. Men mag geen grove landbouwgewassen telen, maar wie bloemen wil telen, die ga zijn gang. Tuinieren moet vooral leuk zijn, zonder anderen last te berokkenen." Het bestuur constateert overigens dat de laatste jaren het biologisch tuinieren een grote vlucht heeft gemaakt. „Je merkt dat aan de produkten die de mensen inkopen," zegt het bestuur. Maar wie het nog 'gewoon' of zo u wilt: ouderwets wil doen, kan zijn gang. Al zijn veel bestrijdingsmiddelen uitdrukkelijk niet meer toegestaan.

Een kleine rondgang over het terrein toont aan hoeveel plezier de mensen blijkbaar hebben aan hun tuin. De groente staat er meestal weelderig bij; veel 'gewone' dingen, maar ook bijzondere produkten en die zie je dan vooral bij de enkele buitenlanders, die lid van de club. „Ook van die mensen kun je veel leren," is de mening van het bestuur.

JOE COCKER 'UNCIVILISED' IN ACTIE

Lijden in Leiden

LEIDEN – Als je studeert in Leiden, jong, rechts en redelijk goed in je slappe was zit, ben je lid van Minerva, een studentensociëteit die dezer dagen haar 34e of 43e lustrum viert, daar wil ik af zijn. Oud, respectabel en invloedrijk is ze in ieder geval. Zo kreeg ze het gedaan dat onlangs in het centrum van Leiden tal van luidruchtige activiteiten plaats mochten hebben in het Van der Werfpark. Zelfs een optreden van Joe Cocker ging de draagkracht van de jonge welgestelden niet te boven.

Het genot van weinigen werd aldus onvermijdelijk tot hinder van velen. Clak voor het optreden beklimt een bestuurslid van Minerva duidelijk verstoord het spreekgestoelte: „Echt, het begint ernstig te worden, lui. We hebben van het stadhuis te horen gekregen dat de geluidoverlast teveel begint te worden. Dit concert mag nog gewoon plaatsvinden maar daarna moet absolute stilte in acht worden genomen. De buurtorganisaties staan al klaar om ons te vertrappelen."

Het maakte Joe allemaal weinig uit. De jaren hebben Cocker oud (40 jaar), kalend en corpulent gemaakt, maar hij heeft meer gezien dan een Leids incident. Daar is bijvoorbeeld de 'Weense Affaire'. Enkele maanden geleden zuchtte de voormalige gasfitter in een Oostenrijkse cel omdat hij contractuele verplichtingen niet zou hebben nagekomen. Dat is uiteraard slechts een kant van het verhaal, maar de media schrijven graag over een man waarin ze het beest nog vermoeden.

Cocker zou je hoogstens het verwijt kunnen maken dat hij niet precies weet wat zich om hem heen afspeelt. Zo kreeg zijn carrière in 1982 een krachtige injectie doordat **Chris Blackwell** (baas en producer van het Island-label) het album Sheffield Steel met hem opnam en het rauwe stemgeluid van Cocker combineerde met het relaxte geluid van het reggae-ritmetandem **Sly Dunbar & Robbie Shakespeare**, in plaats van de boogie-gospel-rock-saus die destijds nog door **Leon Russell** was opgeschept. De plaat vormde een breuk met de arrangementen waarin Cocker tot dan toe steevast ten tonele was gevoerd. Een volgende elpee liet op zich wachten, was al wel helemaal afgerond maar werd toch niet gepubliceerd. Een deel van de plaat werd opnieuw opgenomen onder leiding van maar liefst twee producers (**Gary Katz** en **Stewart Levine**) en uitgebracht bij een nieuwe maatschappij. De titel van deze (overigens zeer redelijke) plaat is al een gotspe: Civilized Man.

Het moet gezegd, in Leiden toonde Cocker zich bij deze 'voorpremière' niet alleen beschaafd, maar met een tomeloze inzet. Hij had gedeeltelijk dezelfde begeleidingsband bij zich als in 1982 en 1983, dus met de piano-hammond-combinatie plus achtergrondzangeressen zoals Russell die al voorschreef. Onder leiding van de voortreffelijke gitarist **Cliff Goodwin** speelde de band uiterst vitaal. De oude oudbakken opvattingen over hoe Cockers band moet worden samengesteld gaan derhalve nimmer ten koste van het resultaat.

Naast klassiekers als **Dave Mason**'s Feelin' Alright, **Procol Harum**'s A Whiter Shade Of Pale (met een prachtig koortje), **Lennon & McCartney**'s With A Little Help From My Friends en The Letter van **The Box Tops** wijdde Joe nogal wat aandacht aan het repertoire van Civilized Man. A Girl Like You valt in het boogie-idioom, maar Hold On, een prachtige, intieme jazzy ballad werd een ware ode aan het adres van wijlen **Marvin Gaye**. Cocker zong het nummer werkelijk subliem, vooral dynamisch in balans. De band was in de persoon van bassist **Vito Sanfilippo** uiterst onstuimig op dreef in Hitchcock Railway, terwijl Goodwin zijn harmonizer in de strijd gooide tijdens Seven Long Days.

De lui van Minerva raakten tenslotte enthousiast, zij het dat Cocker zijn eigen toegift maar afdwong. De Leidse politie stond op dat moment overigens al op het podium tot ergernis van de happy few.

JOHN OOMKES


TEKST: RENÉ VAN ZANDVOORT

'EEN HIT IS NIET ZO BELANGRIJK'

Alle ogen gericht op Private Eye

GELEEN – „Een hit is niet zo belangrijk. Belangrijker is dat je je waar kunt maken op het podium. We werken nou liever eerst een hoop optredens af om ervaring op te doen en tot harmonieus samenspel te komen." Dat zegt Hans Clevers, zanger/saxofonist van de groep Private Eye in zijn kleine moderne flat in Geleen.

Private Eye is een nieuwe Limburgse band die sinds maart '84 bestaat. Naast **Hans Clevers** bestaat de groep verder uit **Loek van Heyster** (drums), **Math Parinussa** (bas zang) en **Roy Tokaya** (gitaar zang).

„Je moet goed beslagen ten ijs komen anders verval je in de grauwe massa van muziek die opkomt en weer geruisloos verdwijnt. Ik ken genoeg goede muziek waarvan de makers totaal onbekend zijn of waarvan je na een hitje niets meer hoort," legt de donkerblonde zanger verder uit. Aan een bepaalde muziekrichting wil hij zijn band niet binden: „Al die muzieksoorten, dat is toch betrekkelijk. Zelfs nu in 1984 kan een rock & roll-band een zaal stapelgek krijgen."

Alle bandleden zijn dertigers die zich toeleggen op swingende muziek. Hans Clevers: „Ons repertoire bestaat uit eigen nummers en enkele covers. We hebben nu zo'n tien eigen nummers terwijl we verschillende nummers van onder meer **Talking Heads** en **The Pretenders** coveren. Tijdens ons optreden wisselen we steeds eigen nummers met covers af.

De filosofie daarachter is dat als mensen een bekend nummer horen zij zeer waarschijnlijk ook aandachtig blijven luisteren naar het volgende nummer. Het is volgens mij trouwens geen schande om een nummer te coveren. Als een nummer goed is dan is het goed en dan mag je het toch zeker coveren? Dat gebeurt al jaren bij de jazz en de klassieke muziek. Waarom wordt het dan vaak miskend binnen het wereldje van de popmuziek?"

Voor de composities van de eigen nummers zorgen Roy Tokaya en Hans Clevers: „Roy of ik maken een basisidee voor een nummer. Dat wordt dan later samen met de andere bandleden tijdens de repetities ingevuld. Onze teksten zijn in het Engels. Ik vind namelijk, enkele uitzonderingen daargelaten, dat Engels beter in het gehoor ligt. Nou hebben we vakantie maar normaal repeteren we zo'n twee maal per week. We hebben de beschikking over een unieke repetitieruimte onder Siva in de Sittardse Putstraat waar we rustig onze gang kunnen gaan."

De songteksten behandelen vaak gevoelens en emoties. Toch zal de groep maatschappijkritiek niet uit de weg gaan. Thema's als werkeloosheid en vereenzaming vinden we dan ook terug in hun teksten.

De bandleden zijn eigenlijk toevallig bij elkaar gekomen: „We zij allemaal al jaren met muziek bezig. In het voorjaar waren toevallig drie van ons werkeloos op muzikaal gebied. Wij kenden elkaar van het pand Putstraat 26 waar we allemaal geweund hebben en wisten dus wat we aan elkaar hebben."

Wie zich van de kwaliteiten van Private Eye persoonlijk wil overtuigen kan op 11 augustus terecht in Nederweert, op 12 augustus in Watersley in Sittard en op 31 augustus in Babylon, eveneens in Sittard. Hans Clevers is de man die de contacten naar buiten verzorgt via ☎ 04494-52007.

PAUL SCHULPEN



New wave in Luik

LUIK – Voor de tweede keer in successie houdt stichting A.A. Productions zondag 12 augustus een new wave-festival in Luik. In de Halle des Foires treden achtereenvolgens **Luc van Acker en Pigbag, Shriekback, The Fixx, Fiction Factory, Fad Gadget, New Order en Echo and the Bunnymen** op. Het festival wordt om 11.15 uur geopend met een optreden van een half uur van Luc van Acker en zijn band Pigbag.

Luc van Akker speelde onder meer bij **Jo Lemaire** en **Red Zebra**. Zijn single The Fear In My Heart werd uitgekozen als beste Belgische single van 1983. Na Van Acker betreedt Shriekback het podium. **Dave Allen**, **Barry Andrews** en **Carl Marsh** vormen met z'n drieën de vaste kern van de groep, die af en toe wordt bijgestaan door vrienden en gelijkgestemden. Om 13.30 is het de beurt aan The Fixx die nu het succes van hun tweede album Reach The Beach, waarmee zij de Amerikaanse scene stormenderhand veroveren, live op de 'stage' in Europa moet bewijzen. Om 15.00 uur verschijnt Fiction Factory voor een optreden van ongeveer een uur. Wie kent niet hun hit Feels Like Heaven. Op hun nieuwe elpee legt de groep zich toe op subversieve teksten. Fad Gadget komt na een rumoerige solocarrière met een groep naar Luik die een verrassende bezetting kent.

Viool, elektrische contrabas, keyboards, percussie en drums zijn de muzikale ingrediënten die voor intense en sensuele agressiviteit in de muziek zorgen. Als voorlaatste komt dan de Engelse groep New Order zijn kunsten vertonen. Een paar jaar geleden deed de groep uit Manchester de meeste disco's schudden met het fantastische nummer Blue Monday. Als afsluiter fungeert Echo And The Bunnymen. In het repertoire van de groep, die na het succes van de elpee Porcupine niet meer kapot kon zitten enkele verbazingwekkende zigeunermelodieën. De kaarten kosten een geeltje in de voorverkoop en 550 BF aan de dagkassa. Voorverkoopadressen in Nederland: Sittard (Siva Putstraat), Geleen (Limburgs Platenhuis) en Maastricht (Music Plus).

★★★ Popagenda ★★★

- Vandaag: feesttent Schinveld: **Janse Bagge Bend**, **Season**.
- Dinsdag 7 augustus: Dominicanenkerk Maastricht: **BZN**.
- Vrijdag 10 augustus: Midsummerfestivus Margraten: **The Nits**. Ahoy Rotterdam: **Stevie Wonder**.
- Zaterdag 11 augustus: Midsummerfestivus: **Janse Bagge Bend**. Santa Domingo Nederweert: **Private Eye**.
- Zondag 12 augustus: Midsummerfestivus: **VOF de Kunst**.
- Zondag 19 augustus: Kasteel Geusselt Maastricht: eerste openluchtfestival.
- Zaterdag 25 augustus: Boerderij Geleen: **Spasmodique**.
- Vrijdag 31 augustus: Babylon Sittard: **Private Eye**.
- Zaterdag 1 september: bluesrockfestival Tegelen '84: **Rory Gallagher and band, Roland & his Blues Workshop** featuring **Jean Blaute** e.a. Monsters of Rock-festival Karlsruhe: **AC/DC, Van Halen, Dio, Ozzy Osbourne, Gary Moore, Accept, Mötley Crüe**.
- Zaterdag 15 september: Boerderij: **Nacht und Nebel**.
- Zaterdag 6 oktober: Boerderij Geleen: **Red Zebras**.
- Zaterdag 20 oktober: Boerderij: **Schmutz**.

Eerste tournee van Russische dansers door Nederland

Bolsjoi ballet brengt eerbetoon aan legendarische Galina Ulanova

door jan baart

HEERLEN – Vraag naar het beroemdste balletgezelschap ter wereld en de naam Bolsjoi valt. Bolsjoi betekent simpelweg 'groot' en er dragen dan ook verschillende theaters in Rusland deze aanduiding. Toch ontstaat er nooit enig misverstand, want er is maar één echt Bolsjoi. In dit grootste en fraaiste theater van Moskou worden dagelijks groot gemonteerde balletavonden en operaprodukties gegeven. Vooral het dansensemble van dit theater heeft zo'n faam, dat de naam Bolsjoi Ballet voor velen ongezien geldt als een synoniem voor de uiterste perfectie op het gebied van de klassieke danskunst. Een verblijf in Moskou, zonder een bezoek aan dit vermaarde balletensemble van het Bolsjoi Theater, is ook eigenlijk niet compleet. Het beroemde Russische gezelschap komt nu voor het eerst naar Nederland. Er staan acht voorstellingen aangekondigd van een programma met de balletten 'Ter ere van Ulanova' en 'Argentijnse Suite'.

Een bezoek van het Bolsjoi Ballet is zeker voor ons land een bijzonderheid. Sinds de eerste buitenlandse voorstelling van dit Russische gezelschap (Londen 1952) zijn er wel tournees naar West-Europa gemaakt, maar in Nederland heeft het als ensemble nog nooit volledige balletten laten zien. Er zijn in het verleden wel eens solisten van het Bolsjoi Ballet voor gastvoorstellingen naar ons land gekomen. Jekaterina Maximova en Wladimir Wasiljew, die als stersolisten op het programma staan voor de komende tournee van het Bolsjoi Ballet, hebben bijvoorbeeld in 1972 als gast gedanst bij het Nationale Ballet in Giselle. Voor het Nederlandse publiek kan daarom de komende tournee van het Bolsjoi Ballet een uiterst boeiende kennismaking betekenen.

Enigszins teleurstellend is het misschien, dat bij het eerste bezoek van het Bolsjoi Ballet niet een avondvullend klassiek ballet wordt uitgevoerd. Het aangekondigde programma bestaat uit twee recente eenakters, waarschijnlijk ook gekozen omdat deze door hun opzet eenvoudiger zijn te hanteren tijdens een tournee dan een bewerkelijke avondvullende produktie. Er zijn al voorstellingen van dit programma gegeven in Frankrijk, Zwitserland, Uruguay, Brazilië, Zweden en Italië, wanneer de tournee Nederland aandoet.

Showstuk

De 'Argentijnse Suite', die wordt uitgevoerd bij pianomuziek van Zuidamerikaanse componisten, lijkt opgezet als een showstuk voor de virtuositeit van alle medewerkers. De legendarische Galina Ulanova (1910) en de bekende danser Wladimir Wasiljew (1940) staan genoteerd als de makers van deze danssuite. Ditzelfde tweetal is verantwoordelijk voor de ensceneing van het ballet 'Ter ere van Ulanova', dat op initiatief van de Unesco in 1982 is gecreëerd ter gelegenheid van het zeventigjarig dansjubileum van de grote danskunstenares. Deze hommage is aangekondigd als een collage van fragmenten uit klassieke balletten en recente Russische choreografieën.

Het mag geen verwondering wekken dat niet alleen het historische klassieke repertoire wordt uitgevoerd in Rusland, een communistische staat sinds 1917. Het is ook de bedoeling om choreografieën te creëren, waaruit een meer aan de ideologie en de tijd aangepaste geest spreekt. Deze balletwerken geven danstechnisch vaak minstens even verbluffende prestaties te zien als de romantische en klassieke balletten uit de Tsarentijd. De opleiding van de Russische dansers is nu eenmaal het voorbeeld voor vrijwel iedere westerse balletacademie. Toch kunnen de dikwijls fabelachtige staaltjes van techniek en acrobatiek, hoe spectaculair ook gepresenteerd, niet altijd de artistieke schraalheid van deze nieuwere werken verbloemen.

Zeker in de ogen van verwende Nederlandse balletkijkers, die regelmatig internationaal toonaangevende gezelschappen kunnen bewonderen, doen de 'eigentijdse' Russische choreografieën vaak wat naïef en kitscherig aan. Er spreekt een belevingswereld uit, die hier achterhaald aandoet. Het vertoonde vakmanschap roept dan wel respect op, maar geen bewogenheid.



● *Yekaterina Maksimova en Vladimir Vasilyev in het ballet „There will be no end."*

Over het algemeen maken de voorstellingen van de grote Russische gezelschappen, en zeker van het Bolsjoi Ballet, een heel verzorgde indruk. De dansers lijken tot in alle details van hun toneelpresentatie geregisseerd. Ook in de avondvullende klassieke produkties komt die zorgvuldige coaching van de dansers opvallend tot uiting. Het grote aantal uitzonderlijke talenten: danseressen uitblinkend door lichtheid van techniek en dansers imponerend door overrompelende kracht verleent bovendien met de onnavolgbare uitvoeringsprecisie juist die klassieke produkties een extra kwaliteit.

Voor kenners en publiek, waar ook ter wereld, blijft de Russische school het grote voorbeeld bij de uitvoering van de beroemde klassieke meesterwerken. Met dat repertoire heeft het Bolsjoi Ballet, als de bekendste onder de Russische balletensembles, ook zijn wereldwijde faam verworven. De lichtheid van techniek bij de danseressen en de overrompelende kracht van de dansers blijken moeilijk te evenaren. Zeker al vijftig jaar heeft het Bolsjoi Ballet deze toonaangevende positie, verworven mede door de stimulans van het Sowjet-Russische bewind, om de hoofdstad Moskou ook artistiek als voorbeeld te kunnen stellen.

Vóór de revolutie is de Russische danskunst steeds gedomineerd door het Maryinsky Theater van Sint Petersburg, de hoofdstad van de cultuurminnende Tsaren. De Russische danskunst heeft daar een creatieve hoogconjunctuur doorgemaakt in de tweede helft van de negentiende eeuw en direct na de eeuwwisseling. Met de verfijnde Deense Bournonville-traditie heeft de grootschalige Russische school daarmee de klassieke balletkunst (ontstaan maar ook doodgebloed in Frankrijk en Italië) voor een totaal verval behoed. Door het werk van belangrijke choreografen als Petipa is de danskunst sinds die tijd ontwikkeld tot een hoog ontwikkeld theatervak. Van vrijblijvend amusement, gebaseerd op romantische zwijmelarij of erotisch vertoon, groeit de klassieke dans uit tot een demonstratie van perfectie en schoonheid.

Slaapster, de Notekraker, en het Zwanenmeer, die tussen 1890 en 1895 in première zijn gegaan in het Maryinski Theater van Sint Petersburg (nu bekend als het Kirov Theater van Leningrad) gelden nog steeds als de belangrijkste voorbeelden van de klassieke balletkunst. Later, in de eerste helft van de twintigste eeuw, dragen reizende Russische gezelschappen (Anna Pavlova en Diaghilev met zijn Ballets Russes) de in Rusland opgewaardeerde danskunst uit in Europa en Amerika.

De Russische prima ballerina assoluta Galina Ulanova (1910), aan wie het eerste ballet van het Bolsjoi-programma is opgedragen, stamt ook uit deze Maryinski-traditie. Haar ouders hebben in Sint Petersburg gedanst en lesgegeven. Aanvankelijk is Galina Ulanova ook door hen opgeleid. Haar studie heeft ze later afgerond bij Vaganova, de koningin van de variaties, die wordt beschouwd als de grondlegster van het Russische dansonderricht. Na haar officiële debuut in 1928 ontwikkelt Galina Ulanova zich aan het Kirov Ballet van Leningrad snel tot een van de grootste danseressen van deze eeuw. Op duizenden foto's en een aantal films treft nog steeds haar tere maar toch sterke uitdrukking, gedragen door een altijd onberispelijke houding. In 1944 maakt Galina Ulanova de overstap naar het Bolsjoi Ballet in Moskou, dat dan al enige tijd als het eerste gezelschap van Rusland fungeert. Het kunstenaarschap van danseres Ulanova is al wereldvermaard wanneer ze in 1951 voor het eerst buiten Rusland optreedt.

Na haar officiële afscheid van het toneel, in 1962, blijft Galina Ulanova als eerste balletmeester verbonden aan het Bolsjoi Ballet, om jonge dansers te helpen bij de instudering van belangrijke rollen. Ze wordt ook dikwijls als jurylid uitgenodigd bij verschillende Oosteuropese balletcompetities, waaronder die van het Bolsjoi Theater tot de belangrijkste ter wereld wordt gerekend.

Hommage

Het als een hommage aan Galina Ulanova opgedragen dansstuk laat in solo's en duetten een groot aantal hoogtepunten zien uit de loopbaan van deze begenadigde danseres. Naast het beroemde duo Jekaterina Maksimowa en Wladimir Wasiljew treden hierin op de ballerina's Nina Timofejewa, Alla Michaltsjenko, Nina Semizorowa en Irina Pjatkina met de dansers Waleri Anisimow, Viktor Barykin, Andris Lijepa en Aleksei Fadejetsew. Voor zover deze uitvoerenden hier bekend zijn van andere programma's kan gesteld worden dat deze groep bestaat uit begaafde solisten en meermalen op dansconcoursen gelauwerde jonge danskunstenaars, waar een imponerende voorstelling van mag worden verwacht.

Symbolisch voor een gedanste hommage, stelt het decor een repetitieruimte voor. Galina Ulanova heeft daar zestig jaar geleden haar liefde voor de dans ontdekt en het is ook de plaats waar ze nu haar leerlingen traint. In stijl met deze repetitie-opzet wordt er gedanst op pianomuziek, miniaturen van onder meer Glinka, Tsjaikowsky en Rachmaninow.

Uitvoeringen

Een echte dansliefhebber zal zich waarschijnlijk de kans niet laten ontgaan om het Bolsjoi Ballet nu in Nederland te zien. Er zijn voorstellingen geprogrammeerd in Amsterdam (Theater Carré 7-11 augustus), Den Haag (Ned. Congresgebouw 13 augustus) en Rotterdam (Luxor Theater 16 en 17 augustus).

imburgs agblad

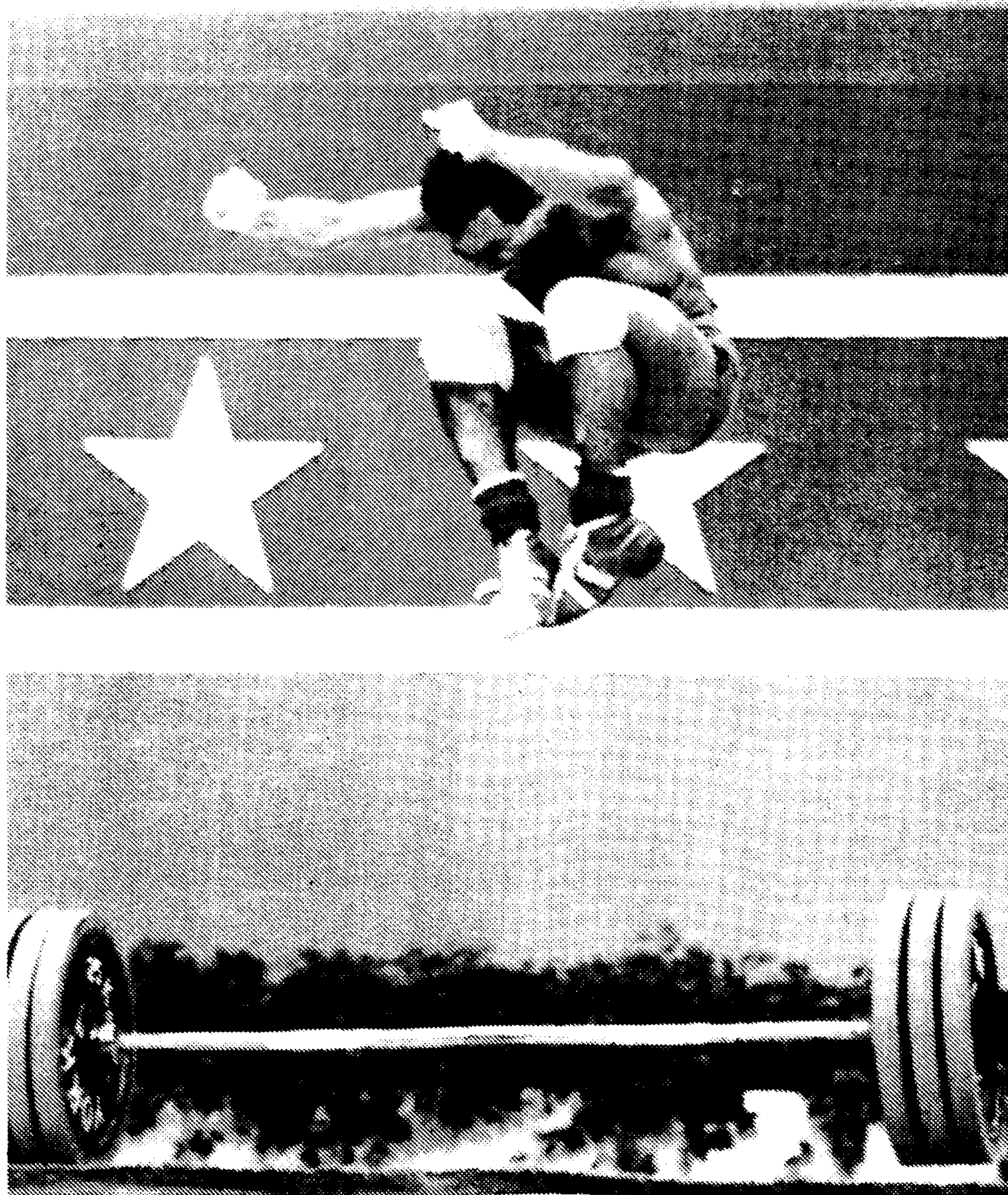
Zaterdag 4 augustus 1984 ● Pagina 17

Samaranch niet eens met TV-beelden

LOS ANGELES – IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch heeft in een brief aan de chef van het Olympisch organisatiecomité Peter Uebroth harde kritiek geuit over de eenzijdige berichtgeving van ABC, de Amerikaanse televisie-maatschappij die de Spelen exklusief op het scherm brengt. „Alleen Amerikaanse atleten komen op de buis, medaillewinnaars uit andere landen worden niet eens vermeld", aldus een boze Samaranch, die Ueberroth opdracht heeft gegeven de zaak aan te kaarten bij de TV-gigant.

Tineke Hidding geblesseerd

LOS ANGELES – Het is zeer de vraag of Tineke Hidding de Olympische zevenkamp, die bij de opening van het atletiekprogramma als eerste onderdeel aan de beurt was, zal afmaken. Bij het tweede onderdeel van het allroundnummer van de dames, ging de nationale kampioene en recordhoudster bij de aanloop voor het hoogspringen door haar rechterenkel.



Dat Columbianen temperamentvol zijn is bekend. Dat ze uit blijdschap bijna het wereldrecord hoogspringen evenaren na het verbreken van het Columbiaans record gewichtheffen, zoals Gilberto Mercado hier demonstreert, is echter uitzonderlijk.

OLYMPISCH DAGBOEK



van Jos van Wersch

Los Angeles, vrijdag

En jawel hoor, toen was het gedaan met de rust. Gistermiddag stapte Wim Suurbier het hotel binnen. De eerste hand was voor Ben de Graaf van de Volkskrant. 'Hoe durf jij nog naast het zwembad te zitten?', kefte hij. 'Is het niet precies tien jaar geleden dat wij jou in Munchen in het water donderden? Dus hou je een beetje koest, makker!' Wim is dezelfde Wim gebleven. Ook nu ontsnapt er nog geen vrouwenlichaam aan zijn altijd spiedende oogjes. Het eerste onderwerp met de vaderlandse pers ging dan ook allesbehalve over voetbal. Wim: 'Het voetbal is in de hele wereld hetzelfde. De meisjes niet'.

Van Willem Suurbier naar de speeches van staatssecretaris Joop van der Reijden en Amsterdams eerste burger Ed van Thijn is een hele overgang. Die dure babbels werden 's avonds gegeven, tijdens de officiële kandidaatstelling van Amsterdam voor de Spelen van 1992. Poepsjieke boel. Hebt u wel eens kaviaar gehad tussen de zool en de hak van uw schoenen? Dan was dit de kans geweest, want de chef-kok in het Biltmore-hotel had carte blanche gekregen. En zoiets moet je niet twee keer zeggen tegen een culinaire vogel. Enfin, dit jaar hoef ik geen nieuwe haring meer en datzelfde geldt voor scampi's, crab, kreeft en kaviaar. Gehaktballen werden niet geserveerd en juist daarop ben ik stapelgek. Nog tien nachtjes slapen en dan zijn ze er weer. 'Het was een geweldige ontvangst', zei burgemeester Tom Bradley van Los Angeles. 'Je kunt merken dat Amsterdam een rijke stad is'. Hij moest eens weten.

De voordracht van drs.Joop, de WVC-topman, had niet veel om het lijf. Wel sjiek maar ook nietszeggend. Nee, dan deed Van Thijn het beter. Althans, hij maakte leuke spreekfouten. Zat een beetje te knoeien met de jaartallen. En tot overmaat van ramp gebeurde ook nog het volgende: Bradley bood zijn ambtgenoot een speciaal vervaardigd en dus zeer kostbaar wandbord aan. En wat deed Ed? Hij liet dat porceleinen juweeltje binnen twee seconden uit zijn handen vallen, pats!, midden op de buhne. Ed kreeg er een rode kop van zoals nog nooit een socialist is verkleurd. Bradley glimlachte opnieuw. En dacht waarschijnlijk: dat wordt nog lachen daar in Holland, de komende acht jaar. Maar of dat allemaal doorgaat, hangt vooral af van IOC-president Samaranch. Ook hij vond de presentatie 'wonderful'. Van Thijn straalde met zijn toch al olympisch grote mond en dacht de buit binnen te hebben. Totdat Samaranch zei: 'Maar we zullen pas over twee jaar beslissen wie de Spelen van '92 krijgt: Parijs, Barcelona of Amsterdam.'

Vooral die volgorde maakte Van Thijn lichtelijk nerveus. Vandaag is het voorbij met de Amsterdam-promotion. De tenten worden afgebroken. De Spanjaarden uit Barcelona hebben er zich makkelijker afgemaakt. Dure presentaties? Niks van dat alles. Barcelona had in het Biltmore hotel acht posters opgehangen van 10 peseta's per stuk en voor de liefhebbers was er een krat Jerez de la Frontiera. Die sherry was trouwens al na een etmaal op. En wat dacht u wat het inventieve Parijs had bedacht? Niets. De Fransen hebben Samaranch en consorten per telex laten weten kandidaat te zijn voor 1992. 'Parijs heeft geen verdere introductie nodig', stond in dat schrijven. Let eens op: tegen de tijd dat Ed van Thijn alle rekeningen van het Biltmore-hotel heeft betaald uit de post 'onverwachte uitgaven' (want Mokum heeft ook niks meer te makken), zijn de Parijzenaars verzekerd van de Spelen. Wat rest is een beschadigd wandbord, een foto van Ed samen met Samaranch en een uitnodiging uit Parijs om in 1992 bij de openingsceremonie in het Parc des Princes aanwezig te zijn. Ir. Adje Paulen, die tegen die tijd ongeveer 137 jaar moet zijn, probeert het dan in ieder geval voor het jaar 2000.

Miljoenenbod voor switch tijdens de Spelen

'Schoenmerktransfer' voor Lewis?

OLYMPISCHE SPELEN '84

LOS ANGELES - Dat de topatleten tonnen per jaar verdienen is allang geen geheim meer. Maar het nog grotere geld kan binnenkomen via 'transfers' van schoenmerk. Bij Nike, het merk waar Carl Lewis onder kontrakt staat, is men verbaasd zeg maar woedend dat concurrent Puma hun vedette wil kopen. Er ligt een bod, zo meldt ons iemand die het weten kan bij Nike, van drie miljoen dollar.

Lewis krijgt derhalve 7 miljoen gulden als hij tijdens de Spelen nog -vanwege de hoge publiciteitswaarde- overstapt op Puma. De managers van Lewis hebben het aanbod in beraad genomen. Op zich is er niets tegen een 'schoenmerktransfer', maar handel drijven (want dat is het) gedurende de Olympics is verboden. Maar wie stoort zich daaraan? „Als dat waar is, breekt de hel los", vertelde ons directielid Klaus Muller van Adidas. „Je moet hier de hele dag waakzaam zijn. Ik moet zeggen dat onze jongens zich tot nu toe niet gek laten maken." Maar het gaat niet alleen om schoenen. De managers duiken sinds gisteren overal op. Atleten, die in L.A. goed presteren, kunnen minimaal 30.000 gulden per wedstrijd krijgen (tot die categorie behoort ook Rob Druppers). De echte kanonnen, zoals Mozes, Coe, Ovett, Budd en Decker ontvangen het dubbele. Lewis valt er helemaal buiten. Zijn prijs is niet bekend. Hij wordt per sprong betaald! Deelnemen is belangrijker dan winnen. Maar die Olympische gedachte geldt echt niet meer. Wie in het Colisseum hier een verbazende prestatie neerzet, is voor het komend seizoen zeker van anderhalve ton inkomsten.

Zelfs Cor Lambregts en Carla Beurskens zijn geen armoedzaaiers meer. Zij krijgen -en dat geven ze zelf toe- zeer interessante aanbiedingen om waar dan ook ter wereld te lopen. Edwin Mozes, de hordenloper, is bijvoorbeeld te krijgen voor 30.000 gulden, zegt zijn manager. „Maar daar komen wel nog de reis- en verblijfkosten bij."



● *Carl Lewis, gisteren met gemak in de serie de 100 meter sprint winnend, nu nog op Nike. Misschien morgen al loopt de superatleet op Puma.*

L.A. na twee uur niet meer in trek

UTRECHT – De nachtuitzendingen die de NOS verzorgt over de Olympische Spelen in Los Angeles worden slecht bekeken. Na twee uur blijven ongeveer 200.000 mensen op om de programma's te volgen. Naar een normale Studio Sport-uitzending op de zondagavond kijken gemiddeld vijf miljoen sportliefhebbers.

De avonduitzendingen tot middernacht trekken daarentegen gemiddeld een miljoen kijkers per uitzending. Daarna loopt de belangstelling snel terug. De NOS kijk- en luisterdienst kon nog geen voorlopige cijfers geven van de ontbijtshow, die Koos Postema dagelijks van zeven uur tot half negen verzorgt.

Datzelfde geldt voor Radiolympia dat dagelijks tussen zeven uur 's-avonds en zeven uur 's-morgens wordt uitgezonden.

De openingsceremonie, waarvan de uitzending vorige week zaterdag om half twee begon, had in het begin een kijkdichtheid van zes procent. En 1 procent is ongeveer 119.000 kijkers. Na half vier behaalde de ceremonie nog maar een kijkdichtheid van drie procent.

Een woordvoerder van de NOS zei in een reactie „zeer tevreden" te zijn met deze cijfers. Hij ziet geen reden om in de toekomst aan soortgelijke evenementen minder aandacht te besteden.

Wisselslag-estafette gediskwalificeerd

Eénhonderste seconde te vroeg

LOS ANGELES – De Nederlandse wisselslagestafette dames, die in ieders oog goed was voor goud of zilver, is in de series gediskwalificeerd.

Het kwartet Jolanda de Rover (1.03,73 op de rugslag), Petra van Staveren (1.10,58 op de schoolslag), Annemarie Verstappen (1.00,61 op de vlinderslag) en Desi Reijers (56,37 op de vrije slag) waren in de eerste serie met een Nederlands record van 4.11,29 veruit het snelst. Maar op het moment van aantikken was er al ongerustheid. Reserve Wilma van Velsen: „Ik zag dat Desi te snel overnam. Maar ik zei het heel zachtjes. Wie weet had de jury het niet gezien". Dat bleek niet het geval. Toen de officiële uitslag op het score-bord verscheen, was Nederland gediskwalificeerd. De in paniek toegesnelde ploegleiding hoorde dat de verkeerde overname was geconstateerd door vier juryleden en duidelijk op de videobeelden was te zien. „Protesteren heeft geen zin", aldus de Zweedse voorzitter-kamprechter Herling.

Zowel de tape als de video-recording kregen Ruud Beele en Wil Storm niet te zien. Wel de print van de elektronische waarneming. Desi Reijers was vierhonderdste van een seconde te vroeg weg gegaan. De marge is driehonderdste seconde, zodat het in feite om één honderdste van een seconde ging.

Lewis en Moses superieur

LOS ANGELES – Carl Lewis en Edwin Moses, de twee supersterren van de Amerikaanse atletiek, bewezen in het Coliseum, waar de temperatuur rond het middaguur een waarde van bijna dertig graden bereikte, hun uitzonderlijke klasse.

DE 22-JARIGE LEWIS won de eerste van de elf series uit de voorronde in 10,32 seconden, waarmee hij even snel was als Allan Wells, de Olympische kampioen van 1980. De Jamaicaan Ray Stewart was met 10,24 seconden echter de snelste.

EDWIN MOSES heeft in Los Angeles waarschijnlijk niemand te vrezen op de 400 meter horden. De Olympische kampioen van 1976 leek in tegenstelling tot zijn concurrenten geen horden in de baan te hebben staan. In zijn fameuze dertien pas ritme gleed de atleet, die bijna een week geleden in het Coliseum de Olympische eed aflegde, over de hindernissen. Met een tijd van 49,33 seconden behaalde Moses zijn 103e overwinning op rij

Fortuna moet beslissing van Belgische voetbalbond afwachten

Overgang Cremasco aan zijden draadje

door jo gerards

SITTARD – Het is niet zeker dat Ido Cremasco het volgend seizoen in de kleuren van Fortuna Sittard zal voetballen. Zoals de zaken er nu voorstaan heeft de Sittardse club vijftig procent kans de Italiaan in te lijven. Voorlopig heeft Cremasco niet getekend! Donderdag werd in aanwezigheid van de pers de schijn gewekt dat Cremasco zijn handtekening reeds had gezet. Vandaag zal manager Castenmiller een derde gesprek hebben met Cremasco, waarbij de laatste obstakels, met behulp van een tolk, uit de weg zullen worden geruimd.

„Ik geloof die jongen onvoorwaardelijk", zegt Joop Castenmiller. De manager van Fortuna Sittard geeft steeds de voorkeur aan een snelle afhandeling van transferzaken. Op die manier werd gehandeld bij de transfer van Hoyer, Van Gerven, Smeets, Evers, zeker bij Holverda en nu Cremasco.

„Bij een speler die transfervrij is kun je je nooit een buil vallen", zegt Castenmiller. „Wij hebben alles in het werk gesteld om inlichtingen over Cremasco te verzamelen. Daarbij toonde hij een brief van de curatoren waarin hij werd vrijgegeven".

Castenmiller was gisteren best bereid de brief te tonen. In die brief verklaren de juristen Jacques Gillet en André Pavavay:

'Ondergetekenden, curatoren van RFC Seraing, verklaren dat de speler Ido Cremasco vanaf heden geen verplichtingen meer heeft ten aanzien van de club RFC Seraing en dus vrij is voor verplaatsing en aansluiting elders'.

„Wat doe je als zo'n brief onder je neus krijgt", aldus Castenmiller. „Dan lijf je die speler zo snel mogelijk in. We hebben hem weliswaar niet zien spelen, maar iemand die acht jaar bij Seraing speelt kan natuurlijk wel voetballen".

Huijbregts

Jan Huijbregts, competitieleider van de KNVB, over deze zaak: „Wij hebben niets te maken met curatoren. Wij moeten de goedkeuring krijgen van de Belgische voetbalbond. Het papier wat Cremasco in zijn bezit heeft, is voor die speler wel degelijk van waarde. Hij kan daarmee de Belgische bond overtuigen dat hij vrij is. Er zullen toch enkele bestuursleden van FC Seraing aan te pas moeten komen om Cremasco vrij te geven. Een geldschieter kan dat niet, een curator evenmin.

Het lijkt me zinnig dat Fortuna Sittard contact opneemt met het bestuur van FC Seraing. Mogelijk dat de curatoren Cremasco vrijgeven omdat hij zwaar op de loonlijst drukt", aldus Jan Huijbregts over de onduidelijke zaak Ido Cremasco. Overigens heeft Huijbregts Fortuna Sittard aangeraden Cremasco niet mee te laten spelen in een oefenpartij. Cremasco had eerder deze week op weg naar de oefenwedstrijd van Fortuna Sittard tegen FC Caberg een ongeluk met de auto. Later bleek dat het dus beter is dat de Italiaan voorlopig niet zal spelen. Een geluk bij een ongeluk.

„Zolang als een speler niet getekend heeft, de zaak niet rond is, raad ik elke speler af bij een andere club te spelen", zegt Huijbregts, die ook zijn bedenkingen heeft ten aanzien van het meespelen van Pierre Vermeulen bij MVV. De onenigheid tussen MVV en Feyenoord over de transfersom zal een arbitragecommissie uit de weg moeten helpen.



● *Joop Castenmiller krijgt te maken met Belgische voetbalzaken...*

Nederlandse hockeydames mazzelen tegen Amerika

Gelukkig zijn er strafcorners!

LOS ANGELES – Met heel erg veel geluk heeft het Nederlandse dameshockeyteam gisteren de tweede wedstrijd voor het Olympische toernooi gewonnen. De 2-1 tegen het voortdurend fanatiek aangemoedigde Amerikaanse elftal mocht nauwelijks verdiend genoemd worden. Het grootste deel van de wedstrijd zat Nederland in de verdrukking.

In de zevende minuut gaf Fieke Boekhorst Nederland de leiding uit een welgemikte strafcorner. De Amerikaantjes maakten vanaf dat moment fel jacht op de gelijkmaker, die echter pas een kwartier voor het einde kwam. Beth Anders kogelde toen de bal dwars door de Nederlandse lijnverdediging bij een strafcorner. Toen Marieke van Doorn vijf minuten voor het einde een strafbal verzilverde was de tweede zege met 2-1 zelfs een feit geworden.

Doodop, maar dolgelukkig vielen de Nederlandse speelsters elkaar na het laatste fluitsignaal in de armen, weer een stapje dichter bij een hoge klassering.

GELEEN – **Een body als een kleerkast, armen als kachelpijpen, het elan van een kamikazepiloot en spraakwater van een politicus, dat is zo ongeveer Hub Alken. Hij introduceert en doceert de karatesport in Limburg als geen ander. Wie met hem in aanraking komt staat binnen enkele weken op de tatami en heeft liefde opgevat voor deze vechtsport die helaas nog steeds bij sommige mensen in een slecht daglicht staat. Met de wereldkampioenschappen in Maastricht voor de deur, heeft Alken de beste kans om 'zijn' karatesport te promoten. En die kans laat hij beslist niet voorbij gaan.**

TWINTIG JAAR PROMOTOR VAN KARATESPORT IN LIMBURG

Alken: een vechtmachine

Op het moment dat Hub Alken bij de bewakingsdienst van de Koninklijke Marine in aanraking kwam met vechtsporten, was het liefde op het eerste gezicht. Hij koos in die beginfase voor judo, maar schakelde plotseling over naar karate, nadat hij een demonstratie had gezien van John Bluming, die bekend staat als de man die karate naar Nederland bracht.

„Ik was kapot van die sport. De spierbeheersing en de ingetoomde motivatie spraken me echt wel aan", zegt Hub Alken.

Nadat hij afzwaaide uit militaire dienst trachtte Alken vooral in Limburg belangstelling te wekken voor de karatesport. „We hebben overal demonstraties gegeven. Zelfs tijdens de rust van een thuiswedstrijd van Fortuna Sittard. Er waren tienduizend mensen, die kennis konden maken met de karatesport".

Geen dag liet Alken, die inmiddels enkele verenigingen



● *Vader Hub Alken en zoon Roger, beiden hebben hun verdiensten in de karatesport*

heeft opgericht en met de door hem opgeleide karateka's opmerkelijke resultaten boekt, voorbij gaan om de sport die door Telly Savalas, Starsky en Hutch en diverse andere TV-helden in een verdomhoek terecht was gekomen, uit het slop te halen.

Serieus

De Nederlandse judobond had voorheen een kleine afdeling karate. Het was allemaal niet serieus. Men modderde maar wat aan.

Hub Alken wist het niet meer. Tot eindelijk de Nederlandse karatebond werd opgericht. Alken meldde zich aan, maar zijn licenties werden niet geaccepteerd. „Ik moest mijn lerarenexamen overdoen. Maar daar lag ik niet wakker van".

De karatebond zorgde voor een stroomversnelling in Nederland in de karatesport.

„Met de komst van Nederlands- en wereldkampioen Otti Roethof naar Roermond heeft het karate in Limburg een geweldige stimulans gekregen. Het betekende voor mij en mijn team meer tegenstand, maar daar kun je alleen maar beter van worden", aldus Hub Alken.

Dan

Hij is in het bezit van de derde dan in de karatesport, de eerste dan in judo en de zwarte band in Taek-won-do. Gewoon dus een vechtmachine.

„Ik ben inderdaad elke dag, elk uur bezig met de vechtsporten. Ik wil zo graag alles overbrengen op mijn leerlingen. Enkelen hebben het al gebracht tot de top van Nederland. Steve Palmberg zegt genoeg. En wat te denken van Evelyn Steinbach. Zij zal het op twee september moeten maken bij de Nederlandse kampioenschappen. Dat is namelijk de voorselectie voor de WK".

De twee karateka's in Zuid Limburg, die reeds naam gemaakt hebben op nationaal en internationaal gebied, zijn Alken en Wewengkang. Het zijn zwagers. Peter Wewengkang heeft de karatesport leren kennen door toedoen van Hub Alken. Later ging ieder zijn eigen weg. Een tijdlang boterde het niet tussen de beide zwagers. Wewengkang had gekozen voor kata, de stijloefeningen in de karatesport. Alken hield het bij de kumite, het vechten. Dat botste. Mede dank zij het feit dat beiden op hun eigen wijze de karatesport een goed hart toedragen, werd de verhouding tussen beide voorvechters van karate steeds beter. „Peter Wewengkang heeft op zijn manier resultaat, ik doe het anders. Ieder respecteert de ander.

Zowel Peter Wewengkang als Hub Alken blijven goed bij, door steeds een stage te volgen bij een Japanse grootmeester, die de bankrekening spekt door af en toe een trip naar Europa te maken en daar les te geven.

Mentaliteit

„Er wordt soms beweerd dat de Oosterse typen de karatesport beter beheersen, dat Limburgers een minder goede mentaliteit hebben om deze sport te beoefenen. Ik ben het daar niet mee eens", aldus Alken.

„De Japanners hebben hun tradities vaarwel moeten [...]gen omdat ze anders [...] meer met de top mee kun[...] Wat Geesink in het judo d[...] in vierenzestig is baan[...]kend geweest voor alle zo[...]naamde Oosterse sporten. Europeanen intregeren makkelijker in Oosterse s[...]ten dan andersom. Het d[...] tientallen jaren voor een [...] of vrouw uit het Oosten [...] specifieke sport uit Europ[...] Amerika wil beoefen[...] Europeanen die Azië be[...]ken brengen al snel ke[...] van die sport mee. En [...] zijn er genoeg mensen [...] deze nieuwe sport willen p[...]moten".

Bekendheid

Alken is een van die sport[...] die er alles aan gedaan h[...]ben hun sport bekendhei[...] geven. „Als leraar, exami[...]tor en lid van de jeugdco[...]missie kan ik alles doen [...] karate in goed banen te [...]den. We hebben binnenk[...] de wereldkampioensch[...]pen. Dát is voor ons [...] kans."

De 41-jarige Hub Alken [...] twintig jaar bezig in de [...]ratesport. Hij zal alles in [...]werk stellen dat zijn 15-j[...]ge zoon ooit op het hoog[...] trapje zal staan bij nation[...] kampioenschappen.



tekst
jo gerards

GP Hockenheim zonder Duitse trekpleister

Bellof en de belofte

Van onze medewerker MARCEL JANSSEN

HOCKENHEIM – Als morgen het sein op groen wordt gezet voor de Grand Prix van Hockenheim, zullen duizenden Duitsers een traantje wegpinken.De Grote Prijs van Duitsland is namelijk „beroofd" van de publiekslieveling. Stefan Bellof, het supertalent uit Gießen, moet in Hockenheim de Tyrrell op stal laten staan. De fabrieksrijder van Porsche heeft namelijk dit weekeinde verplichtingen in de WK-Endurance race in het Canadese Mosport. Bellof zal de snelle, agressieve en moedige rijstijl waarmee hij dit seizoen de formule I wereld versteld doet staan, pas aan zijn landgenoten kunnen presenteren tijdens de GP van Europa, die later dit jaar op de Nürburgring wordt verreden. Met de Braziliaan Ayrton Senna da Silva is Bellof de belangrijkste exponent van de lichting jongeren in het summum van de autosport.

Na de eerste successen in de formule 1 - Bellof werd zesde in Zolder tijdens de Belgische GP en derde in Monaco - viel heel raceminnend Duitsland over de snelle GP-coureur heen. De man van wie ze eerst niets moesten hebben, omdat hij zo arrogant was, is nu de nieuwe lieveling. Het Duitse publiek heeft eindelijk een ster aan het formule 1 firmament. „Duitsland heeft erg lang gewacht op een goede coureur in de formule 1. Na mijn successen in de eerste Grand Prix was het begrijpelijk dat de mensen achter me gingen staan. De formule 1 is voor de Duitsers heel belangrijk. Het is het hoogste wat er is in de autosport. Daarbij komt dat de Duitsers „racegek" zijn", aldus Stefan Bellof.

Bellofsyndroom

Dé Duitse pers dikte het „Belllofsyndroom" nog wat aan door de Duitser, die ze eerst de grond inboorden, nu de hemel in te prijzen. „Dat is normaal voor de Duitse pers. Ben je goed, dan schrijven ze je verschrikkelijk omhoog. Ben je even wat minder, dan laten ze je vallen als een baksteen. Gelukkig lees ik weinig. Als ik alles zou lezen wat over mij geschreven wordt, zou ik me maar onnodig druk gaan maken", zegt Bellof. De meest gekke dingen zijn over Bellof en zijn manager Willy Maurer gepubliceerd. Bellof: „Zo zou ik volgens de Duitse dagbladen niet naar Arrows gaan omdat ik daar niet genoeg geld zou krijgen. Maar de zaak zit heel anders in elkaar. Arrows rijdt met BMW motoren. De mensen van Arrows wilden dat ik een BMW contract zou tekenen. Maar dat kon niet omdat ik ook fabrieksrijder voor Porsche ben. Ik sta nog altijd onder contract bij Porsche. Porsche bevalt me goed en ik wil naast de formule 1 aan de langeafstandraces voor Porsche meedoen".

De manager van Stefan Bellof, Willy Maurer, bleef echter zoeken naar een formule 1 renstal voor de snelle Duitser. Zo kwam men in contact met Ken Tyrrell. „Ik moest enkele testen doen in de Tyrrell. Ken Tyrrell wilde me meteen hebben. Maurer en ik hoefden alleen enkele sponsors mee te nemen". Willy Maurer zorgde voor enkele goede Duitse geldschieters en zo was het formule 1 debuut voor Stefan Bellof een feit.

Voordat Stefan Bellof zijn debuut maakte in de formule 1 had hij al een carrière achter de rug. In 1973 begon hij in de gokarts. Daarin werd hij in 1980 Duits kampioen. In hetzelfde jaar reed Bellof ook in de Duitse Formule Ford 1600. In 1981 werd de 26-jarige Duits kampioen in de 1600 klasse. Tevens was er dat jaar een derde plaats in het Duits formule 3 kampioenschap. Door deze uitstekende resultaten kon Bellof in 1982 overstappen naar het Maurer formule 2 team. Stefan won meteen zijn eerste twee formule 2 races en werd uiteindelijk vierde in het eindklassement (E.K.). Ook in 1983 reed Bellof formule 2. De jonge Duitser had de laatste jaren zo goed zijn best gedaan, dat ook Porsche de man uit Gießen wel wilde hebben. In 1983 tekende Bellof een contract voor Porsche. In dat jaar won hij met een enkele „enduranceraces" voor het Duitse fabrieksteam.

Maar alle ogen waren intussen gericht op de formule 1.

Monaco

Stefan Bellof reed dit jaar enkele schitterende wedstrijden in de „ouderwetse" Tyrrell. Vooral in Monaco liet de snelle coureur zien wat hij in zijn mars heeft. „Monaco was een zeer goede race van mij. Jammer dat de race afgevlagd werd. Volgens mij was het een goede beslissing van Ickx. Het regende zo hard dat doorrijden bijna onmogelijk was geworden", aldus Bellof, die in Monaco derde werd. Na enkele goede wedstrijden liet de Duitser in de Amerikaanse G.P.'s zien ook wel eens overmoed[...] worden. Bellof reed zo roekeloos dat hij zowel in Detroit als Dallas met zijn formule 1 bolide tegen de muur kwakte. „Stom, maar het waren gewoonweg twee fouten van mij".

Tijdens de Engelse Grand Prix werd bekend dat Tyrrell tijdens de Detroit G.P. gefraudeerd had. De rijders van ken Tyrrell verloren alle punten voor het wereldkampioenschap. „Ik zal me nooit met politiek in de formule 1 bemoeien. Mijn beroep is autocoureur, daar word ik voor betaald. Met de rest laat ik me niet in, dan moet je bij Tyrrell zijn", aldus Bellof, die het toch niet zo leuk vind dat hij nu zijn punten voor het W.K. kwijt is. „Die punten kan ik wel vergeten, maar iedereen weet dat ik in de vorige wedstrijden goed gereden heb. Iedereen heeft dat kunnen zien".Dit jaar moet de Duitser nog met een oude Ford-motor rondrijden. Voor het volgend seizoen wenst hij zich echter een turbo. „In de huidige formule 1 heb je een turbo nodig, anders kom je niet mee. Met de oude Ford-motor moet ik nu konstant op de limiet rijden, zowel in de trainingen als in de wedstrijd. Je moet echt tot het uiterste gaan anders kwalificeer je je niet met deze „oude " Ford-motor".



● *Stefan Bellof met vriendin. De nieuwe Duitse trots is morgen de grote afwezige tijdens de Grand Prix van Hockenheim.*

Foto: DRIES LINSSEN ►

Limburgia rally uit een diep dal

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – De Limburgia rally leeft weer! Na zes jaar uit de internationale picture te zijn geweest, is de Nederlandse editie van dit rallysportevenement dit jaar weer terug te vinden op de internationale wedstrijdkalender. Jarenlang is de Limburgia rally een speelbal geweest tussen België en Nederland, waren er problemen met vergunningen en financiën. Dit zwarte hoofdstuk lijkt voorgoed te zijn afgesloten als op zaterdag 25 augustus in Maasbracht het startschot valt voor de tiende editie van het enige rallyespectakel in Limburg.

De wedergeboorte van de Limburgia rally tekent de Stichting Rally Team Limburg (kortweg SRTL). In 1981 zette de jeugdige rallyenthousiastelingen in de SRTL, voortvloeiend uit de ter ziele gegane Rallyclub E9, de schouders onder het in de versukkeling geraakte evenement. Dat jaar moesten zij opboksen tegen de Belgische uitgave van de Limburgia rally, die op dezelfde vlak over de grens werd gehouden. In 1982 leek het doodsvonnis van de rally getekend, toen het evenement door vergunningsperikelen moest worden geschrapt.

Pas vorig jaar wierpen de aktiviteiten van de SRTL hun vruchten af. In 1983 maakte de Limburgia rally, als nationale rally een imponerende rentree. „Vele Nederlandse rallyrijders met het predikaat internationaal werden over de drempel geholpen. Met de Tulpenrally werden wij na afloop als de best georganiseerde Nederlandse rally gekwalificeerd. Het feit dat wij nu meetellen om het Open kampioenschap hebben wij dan ook te danken aan de prestatie van vorig jaar", menen Rob van Bergen en Floor Schilte, de spreekbuizen van de organisatie.

De KNAF, niet altijd even gelukkig met de revolutionaire ideeën en handelswijze van de eigenzinnige Limburgers, kon niet meer om de internationale status voor de Limburgia rally heen. Waar het overkoepelend orgaan wel een stokje voor stak, was dat het Limburgse gebeuren met de coefficient 1 voor het Europees kampioenschap zou prijken.

De SRTL wilde stunten, do[...] op Europees niveau deze kw[...]lificatie van de Belgisch[...] Limburgia rally over te n[...]mem en daarmee sterke bu[...]tenlandse equipes aan te tre[...]ken.

„Maar de KNAF heeft de lette[...]der wet gehanteerd. Het we[...] afgewezen omdat wij dat predi[...]kaat van een andere rally zou[...]den overnemen. Een beslu[...] dat ons inziens niet in het be[...]lang van de Nederlandse rally[...]sport is. Maar waarschijnlij[...] kunnen wij toch profiteren va[...] het feit dat wij als zodanig o[...] de Europese kalender staan".

De tiende Limburgia rall[...] vormt dit jaar ook het slui[...]stuk van het Nederlandse ra[...]lyseizoen. De wedstrijd, te[...]vens tellend voor de BDN[...] cup, wordt verreden over 37[...] kilometer (150½ km proeve[...] tussen Maasbracht en Margr[...]ten. Op de deelnemerslij[...] prijken momenteel alle lande[...]lijke toppers, terwijl de bu[...]tenlanders nog enkele weke[...] de tijd hebben om zich in [...] schrijven. Overigens is h[...] waarschijnlijk dat Man Ber[...]steijn uit Berg en Terblijt [...] die deze week Abraham zag[...] de show zal stelen door m[...] André Schoonenwolf in e[...] Opel Ascona 400 te starten.

Trainer Jacobs op de experimentele toer

Fortuna sloopt Chinese muur

van onze medewerker
Jan van den Berg

SITTARD – „Ze spelen goed maar..?" was een veel gehoorde uitspraak van bezoekers na afloop van de wedstrijd Fortuna Sittard tegen het nationale team van Hong Kong. Fortuna wil best voetballen, maar het is de vraag of dat kan, na vier seizoenen gewoon in te vliegen. Tegen de selectie van de vroegere Engelse kroonkolonie bleef deze vraag onbeantwoord.

Boessen speelde zwak. Dekker en Koevermans hadden nauwelijks werk. Evers faalde. Lichtpunten waren Suvrijn op rechts (goede voorzetten na vér te zijn doorgestoten), 'n goede Hoyer, Bux als vanouds hard werkend en een bekeken operende Holverda.

Hong Kong was niet veel meer dan 'n veredelde amateur-sparringpartner. Een ploeg zonder een eigen gezicht, met veel mensen vlak voor of in het eigen strafschopgebied.

Arthur Hoyer scoorde 1-0 met een kopbal uit een voorzet van Suvrijn. Hong Kong probeerde met vreemdsoortige lucky- uitvallen iets terug te doen, maar forceerde slechts één kans in de hele wedstrijd. Chan Po miste voor open doel.

Na rust toverde Hoyer een enkele keer spectaculair, eerst zonder afsluitend succes. Uit een corner van Koevermans en na een misser van keeper Wing scoorde hij echter voor de tweede keer.

De stadionspeaker bezorgde de toeschouwers nog het meeste plezier door de vier Chinese wissels uitgebreid te annonceren. Namen Chung Chi Tak, Wong Kwak On, Lung Chi Wing, Fam Yiu Wah en Kjui Kwak Ong maakten ongewild de lachspieren los.

Fortuna SC - Hongkong: 2-0; 8. Hoyer 1-0; 84. Hoyer 2-0.
Fortuna: Van Gerven, Dekker, Koevermans, Boessen (19. Ruys); Suvrijn, Bux, Evers (72. Philippen), Reijners, Hoyer, Holverda. Scheidsrechter de Vrieze; Toeschouwers 1.800.

VV: driemaal raak

ERIKA – Speciaal Dick Nanninga schijnt zin te hebben in het trainingsweekje in het Noorden van Nederland. Gisteren scoorde de VV-spits weer twee keer. Ditmaal was het Sportclub Erika die de lange spits boven iedereen zag uittoren. Hub Smeets tekende voor de andere treffer.

Wedstrijden in Sittard staan op hoog peil

Waterpolo valt in het water

SITTARD – Het zit de organisatoren van het achtlanden- waterpolotoernooi in Sittard niet mee. Niet dat de organisatie iets te wensen overlaat, dat is, zoals bij de Europese jeugdkampioenschappen enkele jaren geleden,voortreffelijk verzorgd. Het slechte weer echter en de TV-uitzendingen van de Olympische Spelen hebben tot nu toe gezorgd dat minimale belangstelling bestaat voor dit toernooi. Voor het weekeinde hopen de waterpoloërs op meer kijkers, want er wordt in Sittard erg goed waterpolo gespeeld.

„Deze groep gaat compleet naar Tenerife, waar eind augustus de Europese jeugdkampioenschappen waterpolo worden gespeeld", zegt mede-organisator Wim Stolwerk. „Voor elk team dus een laatste testcase. Maanden geleden moest aan de Internationale Bond de speeldata aangevraagd worden. We wisten ook wel dat op ditzelfde moment de Olympische Spelen aan de gang waren. De combinatie slecht weer en Spelen speelt ons echter parten. We hadden eerlijk gezegd op meer publiek gerekend."

Gisteren was de Europese jeugd weer aardig op dreef in het Sittardse zwembad De Hateboer. De Russen herstelden zich knap van de eergisteren geleden nederlaag. Kind van de rekening werd Nederland, dat ondanks uitstekend verweer met 4-6 verloor. Joegoslavië heeft nog geen verliespunt, maar had wel de gemakkelijkste wedstrijden. Voor de Joego's komen vandaag en morgen de brokken.

Inmiddels is de poule-indeling bekend geworden voor de EJK in Tenerife. Nederland is ingedeeld samen met Zweden, Groot Britannië en West Duitsland. Aangezien de Duitsers in Sittard geen potten breken een goede indeling. „Niet ontevreden", zei bondscoach Rob Schouten. „Aangezien twee ploegen per poule overgaan, mogen we rekenen op de finale. Een goede kans om weer eens bij de top van Europa te komen".

OEFENVOETBAL

ZATERDAG
- Armada-Haslou 17.00 uur
- Waubach-SVN 19.00 uur

ZONDAG
- Egge-Vaesrade 14.30 uur
- Buchten-De Leeuw

● *Fortuna Sittard experimenteerde naar hartelust tegen het nationale team van Hongkong. Veel verdedigers maakten een hoge score onmogelijk* **Foto: PETER ROOZEN**

Nationale titelstrijd en SLTC-toernooi samen

Limburgers van gravel geslagen

van onze tennismedewerker

KAMPEN - Bij de nationale kampioenschappen tot en met 18 jaar zijn alle Limburgers voor de halve finale uitgeschakeld. Als enige bereikte Angelo Meijers uit Nuth de kwartfinale. Meijers moest daarvoor in de tweede ronde het opnemen tegen Hans Puijkens. Deze versloeg Meijers met 1-6; 6-1; 6-3.

In de kwartfinale moest hij het opnemen tegen nummer vier Willem Bruin. Dit lukte Meijers niet. De Amsterdammer won uiteindelijk met de krappe cijfers 4-6; 7-5; 6-3. Voor de Stramproyenaar Hugo Janssen was er sprake van grote teleurstelling. Als derde geplaatste kon hij zijn plaatsing niet waarmaken. Tegen de Brabander Ton Louwers kon hij het in de tweede ronde niet bolwerken en verloor met 3-6; 6-3; 8-6 in een voor hem veel te vroeg stadium.

Bij de meisjes gingen de drie Limburgsen er in tweede ronde uit. Veronique Schijns uit Valkenburg moest 6-4; 6-0 buigen voor de kampioen bij de 16-jarigen, Titia Wilmink. Voor Eveline Hamers (Meerssen) was nummer drie Mariette Verbruggen met 2-6; 7-5; 6-4 te sterk, terwijl de nummer twee Nicole Jagerman er voor zorgde dat Mara Eijkenboom (Maasbracht) niet in de kwartfinale kwam.

SLTC

SITTARD - Het SLTC-tournooi kan deels door het weer, maar ook door de deelname aan de nationale kampioenschappen van een aantal speler, niet in een gelijkopgaand programma afgewerkt worden.

Zo wisten in het begin van deze week Angelo Meijers en Hugo Janssen zich al voor de halve finale te plaatsen. Vandaag betwisten Rob van Oppen en Ruud Lemmens de derde halve finaleplaats, waardoor zij het zullen moeten opnemen tegen de winnaar van de buitenlandse kwartfinales, die gaat tussen de Duitser Trampe en de Belg Hulsbos.

Bij de dames heeft Manon Beltgens zich als eerste en tot nu toe enige voor de halve finale geplaatst. Zij versloeg daarvoor de Venraayse Ilse Leijtens. Zijn ontmoet in deze halve finale de winnaar van de partij tussen Mary Perry en Monique Schroeder.

Het tournooi wordt zondag in de middaguren afgesloten met de finales die verspeeld worden op het tennispark De Stenen Sluis in Sittard.

Wéér een Amerikaan

LOS ANGELES –De Amerikaan Marc Gorski heeft de gouden medaille bij de sprinters gewonnen. In de finale versloeg hij zijn landgenoot Nelson Vails in twee ritten. De Fransman Philippe Vernet veroverde het brons door een zege op de Japanner Sakamoto.

sport kort

Fignon gejaagd

HEERLEN – Door de Tour-overwinning van dit jaar is Laurent Fignon een gejaagd persoon geworden. Zijn verplaatsingen gebeuren meestal per vliegtuig en hiervoor heeft hij de beschikking over de voormalige piloot welke ook in dienst was van Eddy Merckx. Tijdens zijn vliegreizen wordt hij meestal vergezeld van zijn ploeggenoot Pascal Jules, terwijl zijn andere ploeggenoten zich meestal per auto moeten verplaatsen. Voor zijn optreden in Nederland krijgt hij 22.000 gulden per keer. Hiervoor brengt hij dan ook nog 4 ploeggenoten mee naar een criterium.

Kos kampioen

NIJMEGEN – René Kos is vrijdag achter gangmaker Walrave Nederlands kampioen bij de beroepsstayers geworden. Hij had dertig meter voorsprong op Martin Fenix. Cees Priem werd derde. De koers moest na veertig minuten enige tijd worden onderbroken wegens de regen.

HSV-er McGhee acht weken geschorst

HAMBURG – Het debuut van de Schot Mark McGhee bij Hamburger SV is niet onopgemerkt voorbijgegaan. In de oefenwedstrijd tegen Tuspo Ziegenhain werd de nieuwe spits van Ernst Happel uit het veld gestuurd, nadat hij zijn directe tegenstander met een elleboog had bewerkt. Aanklager Hans Kindermann heeft de 27-jarige Schot, keurig volgens de regelementen, acht weken geschorst.

Recordbedrag voor televisierechten

ROME – Voor het recordbedrag van omgerekend 45 miljoen gulden heeft de staatstelevisie RAI in Italië de uitzendingsrechten van alle beker- en competitiewedstrijden in het komende seizoen van het Italiaanse voetbal verworven. Daarmee betaalt de RAI ongeveer 15 miljoen gulden meer dan het vorige seizoen. RAI werd gedwongen zijn prijs met vijftig procent te verhogen gezien de sterke concurrentie van prive-maatschappijen.

Havik spintkampioene

NIJMEGEN – Wielrenster Mieke Havik is op de baan van het stadion De Goffert in Nijmegen Nederlands sprintkampioene geworden. Ze versloeg in de finale Rita Timpers. Angelique Jekel veroverde het brons. Het programma werd door het slechte weer in Nijmegen enorm in de war gestuurd.

Natuurlijk Oosterbosch

NIJMEGEN – Bert Oosterbosch is nationaal kampioen achtervolging bij de beroepsrenners geworden. Hij versloeg Gerrie Knetemann in de finale. Tijden zijn niet bekend gemaakt, omdat de race voortijdig werd afgeschoten nadat Knetemann een lekke band had gekregen. De bronzen medaille werd veroverd door Jos Lammertink, die Jan van Houwelingen versloeg.



● *Cees de Vos (links), Tonny Zuilen, coach Rob Schouten en Wim Stolwerk tekenen voor de organisatie van het achtlanden-waterpolotoernooi in Sittard*

Foto: PETER ROOZEN

uitsLAgen

ATLETIEK

Zevenkamp: 100 meter horden. Eerste serie: 1. Kristine Tannander (Zwe) 14,01 seconden; 2. Annette Tannander (Zwe) 14,06; 3. Donna Smellie (Can) 14,09; 4. Constance Polman-Tuin (Can) 14,18; 5. Li Jiau Tsai (Tai) 14,78; 6. Manuela Marxer (Lie) 15,18; 7. Iamo Launa (NGu) 15,43.
Tweede serie: 1. Kim Hagger (GBr) 13,39; **2. Tineke Hidding (Ned) 13,70;** 3. Jill Ross Giffen (Can) 13,72; 4. Chantal Beaugeant (Fra) 13,81; 5. Florence Picaut (Fra) 13,83; **6. Marjon Wijnsma (Ned) 13,93;** 7. Conceicao Geremias (Bra) 13,98; 8. Corinne Schneider (Zwi) 14,12.
Derde serie: 1. Glynis Nunn (Aus) 13,02; 2. Judy Livermoore-Simpson (GBr) 13,07; 3. Sabine Everts (Brd) 13,54; 4. Sabine Braun (Brd) 13,61; 5. Jackie Joyner (VS) 13,63; 6. Cindy Greiner (VS) 13,71; 7. Birgit Dressel (Brd) 14,05; 8. Jodi Anderson (VS) 14,40.
Stand aan kop na eerste discipline: 1. Glynis Nunn (Aus) 999 punten; 2. Judy Livermoore-Simpson (GBr) 992; 3. Kim Hagger (GBr) 946; 4. Sabine Everts (brd) 926; 5. Sabine Braun (Brd) 916; 6. Jackie Joyner (VS) 914; **7. Tineke Hidding (Ned) 905;** 8. Cindy Greiner (VS) 903; **12. Marjon Wijnsma (Ned) 875.**

WIELRENNEN

Halve finales ploegenachtervolging. 1e: Verenigde Staten loopt West-Duitsland in; 2e: Australië 4.23.56-Italië 4.25.12.

ROEIEN

Dames
Kleine finales
Skiff: 1. Stephanie Foster (NZl) 3.52.20; **2. Jos Compaan (Ned) 3.52,80;** 3. Astrid Unger (Oos) 3.53,08; 4. Annelie Larsson (Zwe) 3.53,39; 5. Maria de la Fuente (Mex) 3.57,93; 6. Lisa Scheibert (Noo) 4.00,70.
Vier met stuurvrouwe: 1. Groot-Brittannië 3.33,72; 2. China 3.34,22; 3. Zuid-Korea 3.51.48.
Dubbel twee: 1. Oostenrijk 3.36,20; 2. Groot-Brittannië 3.40,08.
Heren
Kleine finales.
Dubbel twee: 1. Oostenrijk 6.38,95; 2. Finland 6.39,04; 3 Mexico 6.47,07; 4. Noorwegen; 5. Zwitserland.
Twee zonder stuurman: 1. Nederland (Sjoerd Hoekstra/Joost Adema) 7.02,62; 2. Brazilië 7.03,97; 3. Nieuw-Zeeland 7.04.00; 4. Argentinie 7.05,01; 5. Zwitserland; 6. Groot-Brittannië.
Twee met stuurman: 1. Joegoslavië 7.25,60; 2. Groot Brittannië 7.27,56; 3. Frankrijk 7.32,48; 4. Spanje 7.34,38; 5. België 7.35,67; 6. Peru.
Skiff: 1. Gary Reid (NZl)7.22,63; 2. Raimund Haberl (Oos) 7.25,38; 3. Bengt Nilsson (Zwe) 7.26,82; 4. Juan Felix (Pur) 7.36,38; 5. José Oyarzabal (Spa); 6. Denis Gate (Fra).
Vier zonder stuurman: 1. Canada 6.26,10; 2. Australië 6.28,31; 3. Groot-Brittannië 6.32,13; 4. China 6.50,03.
Dubbel vier: 1. Verenigde Staten 6.11,50; 2. Noorwegen 6.12,18; **3. Nederland (Mark Emke, Nico Rienks, Steven van Groningen, Frans Goebel) 6.12,41;** 4. Argentinië 6.32,52.

ZWEMMEN

Dames, series 200 meter wisselslag dames
1e serie: 1. Christiane Pielke (Brd) 2.19.17; 2. Michelle Mac Pherson (Can) 2.20.68; 3. Laurence Bensimon (Fra) 2.24.34; 4. Gaynor Stanley (GBr) 2.24.94; 5. Gail Jonson (NZl) 2.25.00; 6. Faten Ghattas (Tun) 2.29.77; 7. Sharon Pickering (Fij) 2.34.77
2e serie: 1. Lisa Curry (Aus) 2.20.57; 2. Alison Dozzo (Can) 2.20.85; 3. Anette Philipsson (Zwe) 2.21.70; 4. Zara Long (GBr) 2.23.89; 5. Brigitte Wanderer (Oos); 6. Hong Yan (Chi) 2.27.95; 7. Lotta Flink (Hko) 2.31.70
3e serie: 1. Nancy Hogshead (VS) 2.16.29; 2. Michele Pearson (Aus) 2.17.46; 3. Manuela Dalla Valle (Ita) 2.20.50; 4. Maarit Sihvonen (Fin) 2.21.05; 5. Helen Chow (Mal) 2.29.25; 6. Karin Brandes (Per) 2.29.87
4e serie: 1. Tracy Caulkins (VS) 2.14.47 Olympisch record; 2. Katrine Bomstad (Noo) 2.19.88; 3. Petra Zindler (Brd) 2.20.05; 4. Sabine Pauwels (Bel) 2.22.86; 5. Maria Kardum (Zwe) 2.22.87; 6. Hideka Koshimizu (Jap) 2.23.38; 7. Blanca Morales-Masella (Gua) 2.38.16
Voor de finale plaatsten zich:Caulkins, Hogshead, Pearson, Pielke, Bomstad, Zindler, Dalla Valle en Curry.
Series 200 meter vlinderslag heren: 1e serie: 1. Kennedy (VS) 2.00.28; **2. De Kort (Ned) 2.00.83;** 3. Hubble (GBr) 2.02.76; 4. David (Zwi) 2.03.21; 5. Umana (Ven) 2.05.29; 6. Bang (ZKo) 2.07.80; 7. Granados (Gua) 2.13.79
2e serie: 1. Prado (Bra) 2.00.59; **2. Frank Drost (Ned) 2.01.18;** 3. Leidstrom (Zwe) 2.03.81; 4. Kochavy (Isr) 2.04.08; 5. Behrend (Brd) 2.06.06; 6. Tsang (Hko) 2.08.44.
3e serie: 1. Mosse (Nzl) 1.59.76; 2. Ponting (Can) 1.59.78; 3. Ward (Can) 1.59.99; 4. Garmendia (Spa) 2.02.37; 5. Stevenson (Gri) 2.02.94; 6. Oestberg (Den) 2.06.12; 7. Wozniak (Bar) 2.13.17; 8. Pino (Hon) 2.22.80.
4e serie: 1. Morales (VS) 1.59.19; 2. Sieben (Aus) 1.59.63; 3. Reveili (Ita) 2.00.38; 4. Saka (Jap) 2.00.66; 5. Kawawa (Jap) 2.03.07; 6. Ozun (Tur) 2.07.45; 7. Youssef (Egy) 2.08.88.
5e serie: 1. Gross (Brd) 1.58.72 **olympisch record**; 2. Castro (Ven) 1.59.15; 3. Hodgson (GBr) 2.01.64; 4. Colon (Pri) 2.01.80; 5. Santos (Por) 2.04.72; 6. Aguilar (Cri) 2.08.74; 7. Trejo (Sal) 2.38.22.
Geplaatst voor de finale: Gross, Castro, Morales, Sieben, Mosse, Ponting, Ward en Kennedy.
Series 100 meter rugslag heren: 1e serie: 1. Orbell (Aus) 58.35; 2. Frigo (Ven) 59.34; 3. Degenhart (Gua) 1.05.63; 4. Abraham (Hon) 1.13.28.
2e serie: 1. Kerry (Aus) 57.15; **2. Kroes (Ned) 57.48;** 3. Stevenson (Gri) 58.76; 4. Marsh (Jam) 1.00.4; 5. Goossen (Sur) 1.03.77; 6. Goodall (Sal) 1.04.99.
3e serie: 1. Goss (Can) 57.60; 2. Harper (GBr) 58.50; 3. Ferland (Zwi) 58.78; 4. Nour (Egy) 59.63; 5. Lim (Sin) 1.00.65; 6. El Shafei (Egy) 1.02.04; 7. El-Baba (Lib) 1.13.76.
4e serie: 1. Baron (Zwe) 57.66; 2. Klapkarek (Brd) 58.19; 3. Delcourt (Fra) 58.22; 4. Kingsman (NZl) 58.33; 5. Niode (Ind) 58.77; 6. Vela (Mex) 1.01.42.
5e serie: 1. Hurring (NZl) 57.42; 2. West (Can) 57.76; 3. Suzuki (Jap) 58.37; 4. Falchini (Ita) 58.65; 5. Wang (Chi) 59.13; 6. Rosskopf (Maa) 1.03.82; 7. Cruz (Moz) 1.10.86.
6e serie: 1. Wilson (VS) 56.71; 2. Fredin (Zwe) 58.39; 3. Malamas (Gri) 58.69; 4. Bortolon (Ita) 59.27; 5. Collins (GBr) 1.00.08; 6. Rodriguez (Per) 1.02.27; 7. Woolard (Maa) 1.06.86.
7e serie: 1. Carey (VS) 55.74; 2. Aldabe (Spa) 57.90; 3. Peter (Brd) 57.90; 4. Li (Chi) 1.00.66; 5. Morley (Bah) 1.01.29; 6. Alvisuri (Per) 1.02.63; 7. Sorby (Fij) 1.05.81.
Geplaatst voor finale: Carey, Wilson, Kerry, Hurring, **Kroes,** Goss, Baron en West.
Series 4 x 100 meter wisselslag estafette dames.
1e serie: 1. Canada 4.15.70; 2. Zweden 4.17.65; 3. Italië 4.17.90; 4. Zwitserland 4.20.55; 5. China 4.27.39; 6. Hong Kong 4.38.62; **Nederland gediskwalificeerd.**
2e serie: 1. Verenigde Staten 4.09.23; 2. West-Duitsland 4.13.58; 3. Groot-Britannië 4.16.83; 4. Japan 4.17.00; Australië en Mexico gediskwalificeerd.
Geplaatst voor finale: Verenigde Staten, West-Duitsland, Canada, Groot-Britannië, Japan, Zweden, Italië en Zwitserland.

Spelen van uur tot uur

Zaterdag 4 augustus

De vermelde tijden zijn de Nederlandse tijden. De LA-tijden liggen negen uur eerder. 18.00 uur Nederlandse tijd is dus 09.00 uur Los Angles.

ATLETIEK
18.30 uur: verspringen, zevenkamp (Hidding Wijnsma); 19.00 uur: 400 m heren, series; 20.00 uur: 400 m dames, kwartfinales; 20.05 uur: speerwerpen heren, kwalificaties; 20.40 uur: 100 m dames, series (Vader); 01.00 uur: 100 m dames, kwartfinales; 01.05 uur: speerwerpen, zevenkamp; 01.35 uur: 100 m heren, halve finales; 01.55 uur: 800 m dames, kwartfinales; 02.40 uur: 800 m heren, kwartfinales; 03.00 uur: hinkstapspringen, finale; 03.25 uur: 400 m horden heren, kwartfinales; 04.10 uur: 100 m heren, finale; 04.30 uur: 800 m, zevenkamp.

BASKETBAL (heren)
18.00 uur: Australië - Egypte (groep A); 20.00 uur: Verenigde Staten - Spanje (groep B); 23.30 uur: Brazilië - Bondsrepubliek Duitsland (groep A); 01.30 uur: Canada - Frankrijk (groep B); 05.00 uur: Italië - Joegoslavië (groep A); 07.00 uur: China - Uruguay (groep B).

BOKSEN
20.00 - 23.00 uur en 03.00 - 06.00 uur, voorronden.

GEWICHTHEFFEN
Lichtzwaargewicht: 20.00 - 22.00 uur: groep C; 23.00 - 01.00 uur: groep B; 03.00 - 05.00 uur: groep A.

HANDBAL (heren)
20.00 uur: IJsland - Japan (groep A); 21.30 uur: Roemenie - Zwitserland (groep A); 23.00 uur: Joegoslavie - Algerije (groep A); 03.30 uur: Spanje - Zuid-Korea (groep B); 05.00 uur: Bondsrepubliek Duitsland - Zweden (groep B); 06.30 uur: Denemarken - Verenigde Staten (groep B).

HOCKEY
17.30 uur: Bondsrepubliek Duitsland - Maleisie (heren, groep A); 19.15 uur: Australië - India (heren, groep A); 23.30 uur: Spanje - Verenigde Staten (heren, groep A); 01.15 uur: Verenigde Staten - Nieuw-Zeeland (dames).

JUDO
01.00 - 05.00 uur: superlichtgewicht

PAARDESPORT
23.00 - 03.00 uur: springen, oefenwedstrijd.

ROEIEN
17.00 - 19.00 uur: finales dames

SCHERMEN
18.00 - 02.00 uur: heren floret equipes voorronde, sabel ind. voorronde, sabel ind. finale.

SCHIETEN
18.00 - 01.00 uur: skeet dames en heren (Swinkels Pierik).

TURNEN
02.30 - 05.30 uur: heren, toestelfinales.

VOLLEYBAL
Heren: 19.00 uur: Brazilië - Zuid-Korea (groep A); 21.00 uur: Argentinië - Tunesië (groep A); 03.30 uur: Egypte - Japan (groep B); 05.30 uur: Canada - China (groep B).

ZWEMMEN
17.30 uur: 200 m wisselslag heren, 200 m vlinderslag dames, 200 m rugslag dames, 4x100 m wisselslag heren; 02.00 uur: finales en finale 1500 m vrije slag heren.

Zondag 5 augustus

ATLETIEK
18.00 uur: start marathon dames (**Beurskens**); 18.30 uur: speerwerpen dames, kwalificatie, 18.30 uur 400 m horden dames, series (**Commandeur**); 19.20 uur 110 m horden heren, series; 20.00 uur: kogelslingeren, kwalificatie; 20.25 uur: aankomst marathon dames; 01.00 uur: 100 m dames, halve finales (**Vader**); 01.10 uur: verspringen heren, kwalificatie; 01.25 uur 110 m horden heren, kwartfinales; 02.00 uur: 400 m heren, kwartfinales; 02.10 uur: speerwerpen heren, finale, 02.35 uur: 400 m dames, halve finales, 03.05 uur: 800 m heren, halve finales, 03.35 uur: 100 m dames, finale, 03.55 uur 400 m horden heren, finale.

BASKETBAL
Dames: 18.00 uur: Zuid-Korea - China; 20.00 uur: Canada - Verenigde Staten; 03.30 uur: Australie - Joegoslavie.

BOKSEN
20.00 - 23.00 uur en 03.00 - 06.30 uur: voorronden.

GEWICHTHEFFEN
Middenzwaargewicht: 20.00 - 22.00 uur: groep C; 23.00 - 01.00 uur: groep B; 03.00 - 05.00 uur: groep A.

HANDBAL
Dames: 03.30 uur: Bondsrepubliek Duitsland - Oostenrijk; 05.00 uur: Joegoslavie - Verenigde Staten; 06.30 uur: China - Zuid-Korea.

HOCKEY
17.00 uur: Nieuw-Zeeland - Kenia (heren, groep B); 18.45 uur: **Nederland - Bondsrepubliek Duitsland (dames);** 22.45 uur: **Nederland** - Groot-Brittannië (heren, groep B); 00.30 uur: Pakistan - Canada (heren, groep B); 02.15 uur: Australië - Canada (dames).

JUDO
01.00 - 05.00 uur: halflichtgewicht.

ROEIEN
17.00 - 19.30 uur: finales heren.

SCHERMEN
18.00 - 03.00 uur: heren floret equipes, voorronde en dames floret equipes, voorronde; 05.00 - 08.00 uur: heren floret equipes, finale.

SCHOONSPRINGEN
19.00 uur: 3-meterplank dames, voorronde (**Jongejans**); 24.00 uur: idem.

TURNEN
02.30 - 04.30 uur: dames, toestelfinales.

VOETBAL
Kwartfinales: 24.00 uur: 1D - 2A; 04.00 uur: 1A - 2D.

VOLLEYBAL
Dames: 19.00 uur: 1A - 2B; 21.00 uur: 1B - 2A; 03.30 uur: 3A - 4B; 05.30 uur: 3B - 4A.

WIELRENNEN
17.00 - 22.00 uur: 100 km ploegentijdrit op de weg.

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gevr. event. inwon. mog. 045-462809 na 20.00 uur.

Au-pair MEISJES gevr. voor Zuid-Duitsland, ing. direct. Tel. 045-713682.

Stichting IVEO Valkenburg vr. docent(e), typen en dansen, voor 2 uur per week. Nadere informatie vanaf 6 aug. Tel. 04406-12955.

Privéhuis 35 te Geleen vraagt MEISJE met spoed. 04494-53846.

Leuke BIJVERDIENST Ogilvie-Marktonderzoek b.v. vraagt: dames en heren voor het houden van vraaggesprekken (interviews). Schrijf of bel naar: Sarpathikade 8, 1017 WV Amsterdam. Tel. 020-235400 (ook 's avonds en in weekend) of 020-245315.

Bar PLAYBOYCLUB kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

Gevr.: HULP i.d. huish. v. 's morgens p. week v. 9.00-13.00 u. Inl. te. 045-214773.

HAUSANGESTELLTE in gepflegten 2-Personenhaushalt gesucht. Alter zwischen 35 u. 45 Jahren. Arbeitszeit Montag-Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr. Tel. Sonntagmorgen von 10.00 bis 12.00 Uhr 09-49-241-12206.

Gevr. las- + MONTAGE-WERKZAAMHEDEN f 35,- per uur excl. Firma R en K. tel. 04950-40804 na 18.00 uur 04950-37343.

Gevr. WINKELBED. met erv. voor slagerij. Br.o.nr. 400 Limb. Dagbl., Kouvenderstr. 215, Hoensbroek 6431 HE.

Voor nieuw te openen Wykiki Club in Kerkrade-West MEISJES gevr. Tevens voor de weekends. Tel. 045-463754.

Bar Xanadu Hoofdstr. 18 Amstenrade vr. nog enkele GASTVROUWEN voor 's avonds. Tel. 04492-4952. Geopend vanaf 18 u.

Jongedame gevr. v. exclusieve bar LE PLASIR. Tel. 04492-1791 vanaf 19 uur.

Gevraagd ORGANIST-accordeonist voor bestaand duo. Ervaring vereist. Tel. 04743-1395.

Met spoed gevr. MEISJE voor privéwerk. Inl. 04494-52758.

MEISJE gevr. voor privéwerk. Tel. 043-627358.

MEDEWERKER produktie-afdeling. Wij bieden: goed salaris. 8% vakantietoeslag. prettige werksfeer. 23 vakantiedagen. Wij wensen opleidingsniveau MTS electro, ervaring elektrotechniek. leeftijd tot 30 jaar. Indiensttreding zo spoedig mogelijk. Sollicitaties sturen naar: Delteck BV, Langs de Hey 20, 6136 KR Sittard t.a.v. dhr. M. de Bie.

Actieve of stille VENNOOT gezocht (projectontw.) liefst uit bouwwereld of architekt. Kap. f 35.000,-. Opdrachten voor 2 jr. voorhanden. Br.o.no. HK 775 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

FRITUREHULP gevr. m. erv. v. friture in Schaesberg. Br.o.no. HO 404 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

MUZIKANTEN gevr. voor dansorkest + top 40. Tel. 045-724560.

Gevelverzorging Limburg

Gespecialiseerd in gevelreiniging, uitkappen/voegen, straalwerken, gevelrenovatie en vochtwering, 10 jr. garantie. Tel. 045-251467

Schoonwaterparket

Alle soorten parketvloeren gelegd en ongelegd. Ook voor het opschuren van oude vloeren. Showroom Hobbelrade 32, Spaubeek, tel. 04493-1968.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

GEYSER ontkalken tel. 045-412636.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

BROMFIETSMONTEUR kan nog werk aannemen tev. spuiten en revisie. Niet duur! Tel. 045-425253.

Uw DIEPVRIES, koelkast of bedrijfskoeling defect? Rep. m. volle gar. "Vriesko". Inl. 045-727342.

KNVB-SCHEIDSRECHTER biedt zich aan voor het leiden van vriendschappelijke wedstrijden of toernooien. Zaal- en veldvoetb. Teg ger. verg. Inl. Hommerterweg 127, Hoensbroek.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans. Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. sorten, lak, lijm, bets, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Van Kuyperstr. 8a, Haansberg.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R.J. Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Magazijnverkoop met kortingen tot 60%

In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze complete keukens worden te koop aangeboden

Met grote kortingen tot 60%

Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Loperweg 8, Echt. 04754-3434.

Te k. pasklare halve VARKENS uit eigen mesterij. W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216 of 04499-2062.

AANHANGWAGENS: de grootste voorraad Jo Knops, Rijksweg-Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Magazijnchef/expeditie

Kennis van magazijnindeling, voorraad/beheer en voorraadadministratie. Opslag- en lokatiemethodes, werkindeling van loodsmedewerkers, kennis van douaneformaliteiten. Zonder ervaring en ref. onnodig te solliciteren. Sollicitatie schriftelijk aan: Distributiecentrum Martin Slangen BV, Postbus 21119, 6369 ZJ Simpelveld.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Gevr. alle voorkomende BOUWWERKZAAMHEDEN, ook tekening maken. Tel. 045-317186

GEVELVERZORGING Habets. Gevelreinigen, uitkappen, invoegen, cementwerk, steigelesteiger, spuitwerk, alle vochtweringen, impregneren, schoorsteenrestauratie. Vraag prijs, proefstuk, advies 043-624757.

DAKDEKKERSBEDRIJF Boumans, Europaweg-Z., Ubach over Worms. tel. 045-352289. Alle dak- en zinkwerken. Voor de doe-het-zelf gratis advies. Verhuur van ladders, liften, kerkletels, rolsteigers, branders en alle andere gereedschappen. Verkoop pannen, ruberroid, dakramen, zinken mastgoten, bakgoten op maat gemaakt, PVC-buizen en hulpstukken; tuinhuisjes op maat gemaakt.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Surplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

DAME, middelb. leeft. zkt. voor 5 dagen p. week voor enkele uren p.dag kantinewerk in een bedrijf. Br.o.nr SB 919 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Uw tuin regelmatig ONDERHOUDEN. Tel. 045-272093 na 18.00 uur.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

SCHILDERS nemen nog schilderwerk aan. Tel. 045-224464.

(As.)moeders met een baan, met min. opleid. als gezinsverz. start ik op korte termijn m. DAGOPVANG v. baby's en peuters. Met zo'n dicht mogelijke benadering van de thuissfeer. Voor meer inl. tel. 045-224431.

Te k. STOEL voor cosmetische behandeling en Vapozonapp. en voetglas en verlichting. pr. f 500,- samen. Tel. 04451-1661 zond. tussen 14 en 16 uur.

Te k. wegens sterfgeval mooie eiken WOONKAMERKAST v. f 2000,- nu voor f 500,-. 2 kleerkasten voor f 90,- en f 40,-. salontafeltje, grote leunstoel en hangkast. L. Vaessen, bejaardentehuis de Wolfskoel, Vaals, k. 260.

Te k. weg. overcompl. leren BANKSTEL, 2 vloertapijten, eethoek, zilverkast en Perz. tapijt (alles als nieuw). Tel. 04750-18902.

Te k. enkelassige 600 kg. laadverm. AANHANGWAGEN f 175,—, 1 Poulan motorzaag type 3700 Counteruibe, 1 oude twijfelaar, oude tekeningen en prenten c.a. 1876. Postzegels Ned. Postfris, 1e dag enveloppen 40% cat. Tel. 04497-2183.

Te koop aangeboden

Te k. salon JACHTTAFEL pr. f 1500,-, div. antiek kl.g. + klokkenstell. Tel. 045-216189.

Te k. eiken BANKSTEL z.g.a.n. 3 + 2 zitsbank + fauteuil mosgroen f 1500,-. Tel. 04490-12789.

Renkens 75 jaar fietsen

Trommelremfiets m. gar., f 449,–; Union Race f 495,–; Union Jubileum trommelremfiets + verzekering f 599,–. Dealer van Gazelle, Union, Peugeot en Tomos-fietsen. Vespa Ciao-brommer in div. kleuren, met 1 jaar garantie, nu f 999,–. Inruil mogelijk en verkoop tweedehands. Dorpstr. 114 en 118, Brunssum. Tel. 045-251225.

Meubels-inruilactie
Veel geld

terug voor uw oude meubels als u die inruilt op nieuwe en toch kunt u kopen rechtstreeks van groothandel of fabriek. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-726226 of 726239 te bereiken tot 21.00 uur.

Te k. MORELLEN (zure kersen) Kempenweg 64, Obbicht. Tel. 04498-55567 of Mik 20, Grevenbicht, tel. 04497-2063.

Te k. MUSIC MAN en acoustic git.verst. f 1600,–. f 1900,– inc. flightcase. Tel. 04493-2654.

Te k. 15.000 VELDBRANDSTENEN f 0,35 p.st. schoon. Tel. 045-221915.

Te k. KINDERKOPPEN grote en kleine 10.000 st. f 0,30 p.st. Tel. 045-221915.

Te k. noten houten VITRINEKAST. Tel. 045-417625.

Meubel en kunsthandel partij zuiver wollen handwerl Poolse kelims (tafel en WANDDECORATIE) te k. Tel. 04754-3967.

Te k. CAMPINGKOELKAST 12 V. 220 V. f 150,-. Tel. 045-417304.

DRUMSTEL te k. Tel. 04405-1971.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

Onbeperkte bewegingsvrijheid voor gehandicapten. De Arola-14, 2-persoons, **INVALIDENWAGEN** biedt volledige bescherming tegen het slechte weer en mag bijna overal gebruikt worden, ook buiten de bebouwde kom. Max. snelheid 40 km/uur. Meer weten? Kom eens langs of vraag een folder aan: Waaijenberg B.V., Panhuis 6, 3905 AX Veenendaal, 08385-11251. Tevens reparaties van alle merken invalidenwagens, indien gewenst halen en brengen.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Niieuwe piano's

10 jaar volledige garantie, 50% korting

J. van Urk

sinds 1898 Westersingel 42 Rotterdam tel. 010-363500

Partij Oud-Holl. PANNEN, veldbr.metselstenen, sier-entr. tegels, kinderkopjes, badjes, klinkers, div. pannen, golfplaten, div. materialen, Wolter en Znn. Industrieterrein De Koumen Hoensbroek.

Kassa's

nieuwe en occasion, elektronische kasregisters. Te koop, te huur, leasing, v.a. f 35,- per mnd. excl. occ. kassa's v.a. f 250,- excl. Bezoek onze showroom (1000 m²). Tevens tientallen nieuwe en occasion weegschalen, slagerijmachines, etc. Roltex-Horsel bv, Industriepark t.o. Mercedes Marko, Nuth. Tel. 045-242880.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. reüniegebouw Geleen. Voor particulieren. Eiken bankstel v.a. f 1375,–; voll. gestoff. bankst. v.a. f 975,–; lederen bankstel v.a. f 2295,–; toogkasten v.a. f 995,–; eethoek compl. v.a. f 535,–; eiken stoelen v.a. f 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

Magazijnverkoop

van overjarige en lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz., kleurentelevisies, videorecorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30 - 40 - 50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzinedagprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162
achter het station over de ijzeren brug.

Verkoop goede gebruikte goederen, wegens vertrek naar elders: IJSKAST/DIEPVRIES, Ignis f 150,–; bromfiets Batavus f 150,– ; Solex f 125,–; 2-pers. slaapbank, nieuw, f 1500,–; Kl.t.v. Philips 66 cm, f 250,–; salontafel eiken, f 300,–; diepvrieskastje 80 ltr., f 250,–; hoekkast, eiken, f 275,–; kamerkast eiken, f 400,–; 2 kristall. luchters f 400,–; eetkamer, 4 st., eiken, f 400,–; 2 fauteuils, f 700,–; 2 tafels en keukenst. f 100,–; 1 herenfiets f 40,–; 1 typemachine f 50,–; 1 racekart, Landia/Stihl f 400,–; 1 stofzuiger Excelsior f 60,–; 1 wasmachine nieuw, f 550,–; 1 herenfiets Magneet, f 80,–; 1 kanarie met kooi, f 25,–; 1 stereo cassetterec., f 50,–; 1 Blaupunkt autoradio, def., f 10,–; 1 petroleumkacheltje, f 50,–. Torenstr. 16, Oirsbeek, tel. 04402-73947.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. f 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. f 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. f 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Te k. AQUARIUM 1.50br.x40h.x50d. met toebeh. Tel. 045-225892.

Te k. RACEFIETS Koga M 54 div. tubes en 2 reservewielen, samen f 1000,–. Tel. 04490-27906.

Zomeropruiming aanbouwkeukens - inbouwapparatuur houtkachels - allesbranders etc.!!!

met kortingen van 30 tot 60%!!!
Diverse showroomkeukens zoals:
eiken wit gelakt model Sylt incl.
tegelblad ca. 3 m excl. app. van 8850,- nu 2598,-
Hout-kunststof keuken 270 cm
incl. 4-dlg. app. van 5279,- voor 2999,-
Massief essen cass. model 300 cm
incl. 4-dlg. app. van 5489,- voor 3672,-
Massief eiken landhuis rustiek 300
cm compl. m. 4-dlg. app. nu voor 4946,-
Eiken wit gelakt Oma-design zeer modern 320 cm
incl. 4-dlg. app. nu 4276,-
Kunststof/hout motief Weiler 270 cm/blad 270 met 4-dlg. app. nu 3300,-
Werkbladen eiken repro 244 va. 129,-; electro-ovens va. 495,-; gaskookplaat va. 295,-; inb.koelkasten va. 599,-; wasemkappen va. 175,-; mengkranen va. 59,-; spoelbakken va. 98,- etc. etc.
Alle aanbiedingen geldig zolang de voorraad strekt!!!

Limburgs meest komplete keukenspecialist Vossen-Keukens

Glaspaleis/Kerkplein 45, Heerlen - tel. 045-717555
Eikenderweg 77, Heerlen - tel. 712158
Open: dag. van 10-18 uur, beh. ma. van 14-18 uur. Donderdag koopavond tot 21 uur.

Zonnehemels vanaf f 1095,-

zonnehemels gebogen 10 Wolff snelbruinlampen 180 cm 100 watt + statief f 1495,-
Kombinatie bank + hemel gebogen f 2895,- 180 cm lampen, tevens ruime keuze in professioneel apparatuur.
Saunalux sauna 200/200/200 oven 6 kw bed, paneel 3 Abachi ligbanken + bodemrooster, 1e keus Noorse Den. kompleet f 2995,-
Het grootste zonnehemel- en saunacenter van de Benelux. 45 modellen in toonzaal te bezichtigen.
Levering door geheel Limburg.

Sauna Form

Industrieweg 18, 3760 Lanaken - België, tel. 09-3211716183
Ma-vr 8.30-12.00 uur – 13.00-17.00 uur of volgens afspraak za 10.00-16.00 uur

Zwaar ijzeren HEK te k., 2-delig, 3 mtr. br. met ijzeren palen geh. compl. Café J. Feron, Rijksweg Nrd. Geleen.

Te koop nw. AARDAPPELS 50 ct. p.kg, p.zak. Kersen p.kist 5 kg f 8,50. Aardbeien f 2,50 p.kg, p.kist. Tomaten f 1,25 p.kg, p.kist. Kruisbessen en rode bessen 5 kg voor f 8,50. Paprika f 1,50 p.kg, p.kist. Tuinbonen 55 ct. p.kg, p.kist. Snijbonen en sperziebonen f 1,75 p.kg, p.kist. Spinazie, andijvie, spitskool f 5,50 p.kist. Prei, koolrabi, wortelen, asperges en peultjes voor f 8,50 p.kist. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. ± 250 mulde PANNEN, vr.pr. f 50,–. Vroenstr. 3, Kerkrade.

Te k. OMAKAST 1.20x0.80x1.85mtr. (lxbxh). Tel. 045-457789.

Te k. 2 Mech. KASREGISTERS merk Anker. Pr. Hendrikln. 426, Brunssum.

Weegschalen

Nieuwe en occasion elektronische toonbank-weegschalen te koop - te huur -leasing vanaf f 45,– per mnd. excl. Occasions. vanaf f 250,– excl. Bezoek onze showroom (1000 mtr. 2) Tevens vele occasion slagerijmachines, groentesnijders, aardappelschrappers, kassa's etc. Roltex-Horsel b.v. Industriepark t/o Mercedes & Makro Nuth tel. 045-242880.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic v.a. f 295,–. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. VISKIST + hengel f 35,–; bijzetfornuis gas m. dubbele pijp f 100,–; wastafel m. afvoer groen f 20,–; sjoelbak f 20,–; gr. Douwe Egbertsdoos 50 jr. oud f 30,–; tent 2x2x2m. 2x gebr. f 75,–; 2 Sphinx wandborden 40 jr. oud f 100,–; koptelefoon f 25,–; verrekijker f 50,–; antieke 6-delig memagestel f 150,–; antieke vitrinekast f 1500,–. Tiendstr. 17, Nuth, tel. 045-242673.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken (ook div. gebruikte) te koop aang. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

Te k. KACHEL, fornuis vr.pr. f 350,–, hanglamp m. eik. balk en smeedijzer + 8 kappen f 150,–, meubelradio met platenstereo f 250,–, div. verw.radiatoren samen f 450,– 5 st. 1 pers. bed f 25,–, 4 oude kamerstoelen + 2 armstoelen f 100,–, Marebosjesweg 9, Brunssum. Tel. 045-217805.

Te k. 3 jr. oude PIANO nw.pr. f 4500,–, nu f 3200,–. Tel. 045-411862.

Te k. KLEUREN-T.V. 8 jr. oud vr.pr. f 300,–. Tel. 045-727624.

Te k. electr. COMFOOR, 4 kookplaten, koelkast, gasfornuis, 4-pits aardgasstel, kleine wasmachine en snelwasser. Tel. 045-320950.

Te k. VLIEZOTRAP 2-delig inschuifbaar. Kampstr. 165, Kerkrade-West.

Koopje ORGEL eminent 300 van f 2000,– voor f 600,–. Tweepersoons slaapk. f 250,–, zes-arms kroonluchter f 95,–, herenstoel f 75,–. Tel. 045-722077.

Klein CAFEBILJART met 2 witte en rode bal en keus en telraam. Tel. 045-752701. Pr. f 500,–.

Commodore KLEURENMONITOR 3 mnd. oud. Vr.pr. f 850,–. Tel. 045-420376.

Te k. KINDERBOX + commode + kinderbed. Tel. 04492-4539.

5-delig DRUMSTEL te k. 3 mnd. oud z.g.a.n. iets moois. Tel. 04404-1630.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten z.g.a.n. met voll. gar. teg. de helft v.d. nw.prijs. gr. kisten 1 gld. per liter. "Vriesko", Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Te k. Philips Videopack COMPUTERSPEL G 7000 + 12 cassetes, f 600,-. Bloemenhof 6, Schinveld, tel. 258667.

Plm. 650 TEGELS te k., 30×30. f 150,-. Putstr. 4, Brunssum. Tel. 255988.

Te k. KETTINGZAAG, merk Styl, z.g.a.n., met nieuw blad en nieuwe ketting. Tel. 045-463218.

Koopje: mooie eiken KAST en bankstel voor weinig geld. Achterstr. 4, Schandelen-Heerlen.

ANTIEK: kasten en eetkamer zijn het mooiste bij Paultjes Meubelen. Hoek Nobelstr./Kap. Berixstr., Heerlen.

Te k. gietijzeren POTKACHEL. Te bevr. 04405-2484.

Te k. wegens emigratie rode VAUXHALL Chevette, bj. '77, met trekhaak. pr. n.o.t.k.; tevens kinderwagen, kl. beige, ribfluweel. Valkenburg, tel. 04406-14681.

Te k. BILJART, afm. 2.30x1.15 m (wedstrijdformaat), tel. 045-221832 b.g.g. 04494-52999.

Te k. allround FUN/SURFPLANK Sailboard Vario, 1 jr. oud, in zéér goede staat, vaste prijs f 1650,–. Tel. 04459-2334.

2 TWEEZITSBANKJES voor f 400,-, z.g.a.n. Tel. 045-226142.

H.H.: 2 KOLENHAARDEN, 1 kolenkookkachel, 1 oliehaard, 1 gashaard, 3 butagaskachels, 1 koelkast tafelmodel samen f 250,–. 04494-43394.

Te k. GEVELKACHEL met rooster f 125,–, herenrijwiel Gazelle f 95,–, damessportfiets f 125,–, Atag inbouwkookplaat gas f 95,–. Tel. 04494-43394.

Te overname aangeb. goedlopende FRITURE in Geleen. Huurpand. Br.o.nr. GE 792 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te k. AANHANGERKOPPELING voor Toyota Hiace RH-30, f 180,–. Kersenweide 1, Nijswiller. 04451-1397.

Te k. HOMECOMPUTER TI 99/4 A met RS 232 interfake + diskdrive met controller + extrend basic + personal report gen. + mini memory totaal f 1800,– of los te koop 4 alu velgen 165 × 13. Tel. 045-442925.

Te k. STEREOTOREN en boxen, pick-up (Philips), cassette (Philips), tunerversterker Akai, sam. f 700,–. Kasteellaan 77, Heerlen.

Te k. VIDEORECORDER Sharp VHS-systeem f 700,–. Te bevr. Kasteellaan 77, Heerlen.

Te k. antieke voleiken SLAAPKAMER, eethoek, f 750,–. Tel. 045-317374.

Te k. BRUIDSJAPON mt. 38. Brikkebekker 46, Schaesberg.

SPORTVISSERS: spinhengel + molen + nylon f 24,95; telescoop 3 mtr. f 9,95; March 3-dlg. + molen f 79,–; carboninsteek 7.80 mtr. f 112,–; molens Abu 3-4-6-7-152-154-155-52-54-55, alle de echte Zweedse. Tevens Japanse 6- en 7-serie. Gr. paraplu's f 59,–. Dierenspeciaalzaak-hengelsport Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade t/o brandweer.

Te k. HOEKBANKSTEL, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Strijthagenweg 143, Kerkade-W.

BOEK. mid.standsdipl., z.g.a.n., vr.pr. f 150,-. Europaweg-N. 15, U.o.W. Tel. 313386.

Eiken WANDMEUBEL, 3 m. Raadhuisstr. 22, Hrln.

Te k. eiken BOEKENKAST, f 350,-; eiken dressoir en eiken eethoek, f 750,-. Tel. 045-720667.

Te k. VOETBALKAST Netavo. Tel. 045-223316.

Zonnehemels

Gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m, snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.

Bij van Erp

Reeds va. f 1.395.
Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

Wasautomaten Koelkasten

– diepvriezers hebben we ook – speciale zomerse prijzen – gratis bezorgd en geplaatst.

Van Uden

Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek. 045-212655/214793.

Te k. 4-pits GASTOESTEL, tafel, paliss. kast, 2 fauteuils, stalen slpk. kompl. Irenestr. 4 Nieuwenhagen. Na 18 u. en za. vanaf 10 u.

Te k. VESPA f 275,–; renfiets f 225,–; heren- + meisjesfiets f 125,–; dames f 75,–; Vonderstr. 12 Schinnen t.o. station.

Te k. eik. BANKSTEL als nw. 3-1-1, wijnrode bekl., kinderwagen. J. Schreursstr. 21-23, Kerkrade-Haanrade.

Prachtig donker eiken WANDMEUBEL, tel. 045-256155 pr.n.o.t.k.

Vloerpl. balken, KEPERS, trottoirtegels, metselstenen, bielsen etc., Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 251964.

„AAA"-WINKEL, „AAA"-winkel, „AAA"-winkel. Julianastr. 11a, Brs. Anders als anders.

Te k. SPORTWAGEN met voetenzak, blauw-wit, z.g.a.n. Tev. reiswieg. Na 18 u. Bergstr. 127, Sweikheuizen.

Te k. partij VELDBRANDSTENEN 700 st. Tel 045-313137, b.g.g. 318529.

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer en profielstaal bouwstaal, buizen en roosters. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen, tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

Te k. twee 1 pers. TIENERBEDDEN (kajuitmodel). Tel. 045-314380.

Pioneer BOXEN 3-weg 60 Watt, type 424, koopje f 200,–. Past. Schepenstr. 64, Ubach o. Worms.

Te k. MBA-BOEKEN voll. cursus, 1 jr. oud. f 150,–. Tel. 045-254003.

Allesbranders: Preway-Coxstov e

Barbas - Thermocet - Godin - Dovre - Boley. Inzet voor open haard. Nu speciale zomerprijzen. Ook voor centraleverwarmingsketels. Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 04490-13228 -14862

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Anita Verlichting ruimt op

Met ouderwetse prijzen, ook leren kappen. Rötscherweg 52, Ubach o. Worms. 045-312873.

Te k. aangeb. KLEURENTELEVISIE, prima toestel, voltransistor met tiptoetsen. Tel. 045-454628.

OMAMEUBELS en antiek w.e.s.p. Handelsond. Benzenraderweg 69 Hrln. 045-718486. Wij ruimen op: antiek of oud is bij ons vaak goedkoper dan nieuw elders. Open di. t/m vr. 11-18 uur, zat. 16 u., do. koopavond.

GRASZODEN 1e kwaliteit f 3,50 per m2. Gratis thuisbezorgd. 045-713357.

Te k. i.st.v.nw. METAALDRAAIBANK. Emco Unimat 3 met freeskolom en vrijwel alle hulpstukken voor metaalbewerking. Vaste prijs f 2000,–; Wijnstr. 10 Ubachsberg. Tel. 045-751886.

Te k. gesl. AANHANGWAGEN en bagagewagen. Mgr. Lebouillestr. 66, Hoensbroek.

Attentie attentie! Extra grote kortingen op 500 modellen kronen, schemerlampen, kappen, moderne en klassieke verlichting. U moet onze grote kollektie en superprijzen zien. Bij de HUISHOUDBEURS, een begrip. Kerkstr. 111 Brunssum.

Te k. HOUTKACHEL en antiek hekwerk. Tel. 04459-1909.

1000 m2 barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg) Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

Compleet CAFEBUFFET, ca. 50 jaar oud, f 2500,–. Tel. 045-211976 of 253024.

Te k. FOTOCAMERA Olympus O.M. 1 met winder en telezoomlens, metal. koffer + div. toebeh. Prijs f 650,–. Tel. 045-222050 tot 12.00 u.

Te k. DIEPVRIESKAST 400 ltr. i.z.g.st. Tel. 04497-1580.

Te k. 2-pers. STAPELBED met nw. matrassen, 3+2-zits bankstel, houten salontafeltje, houten bureautje. 043-642494.

Diverse TOONBANKEN te k. + etalagemateriaal. Tel. 045-713118.

Attentie! Royal meubelhal biedt te k. aan gebr. MEUBELEN o.a. bankst., eeth., slpk.kasten enz. enz. Geopend v. 12-18 u. Dond. koopavond. Zat. v. 10-16 u. Nieuwstr. 82 H'broek t.o. gem.huis. Gratis thuisbezorgd.

Te k. Dracacel SPRINGBOX, 2 pers. in st.v.nw., pr. n.o.t.k. J. Steenstr. 6, Meezenbr. Heerlen.

Te k. 1 pers. MANOUBED met matras i.g.st., pr. n.o.t.k., J. Steenstr. 6, Meezenbr. Heerlen.

Te k. TREKHAAK voor VW Golf, '82, compleet f 150,–. Tel. 045-311833.

IJSKAST f 85,–, verlengde ijskast f 150,–, diepvrieskist f 175,–, gasfornuis f 90,–. Tel. 045-725595.

POTKACHELS, haarden, allesbranders speciale zomerprijzen. Tel. 04459-1638.

GLADIOLEN te k. Brouwers, Hekerweg 20, Valkenburg. Tel.04405-1385.

Te k. weg. verhuizing POPPENWAGEN, fietsje v. 7-12 jr.; theeservies, speelgoed en kleding. Tel. 045-315168.

1.000 m² barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit, beëdigd taxateur, Nobelstr. 41, Hrl. Tel. 045-710571.

Wij adverteren zo klein om de prijzen uiterst laag te houden: o.a. eiken BANKSTELLEN 495-595-695 enz. Eiken eethoeken 295-495-695 enz. Eiken wandmeubels v.a. 395, moderne wandmeubels v.a. 295, klass. bankst. 395-495 enz., moderne bankstellen v.a. 295. Bezoekt u ook onze afd. zeer exclusieve meubels met o.a. Chersterfield Barok en Lodewijk bankstellen in echt leer, verder zeer aparte klass. en antieke kasten, herenclubs in echt leer, ongelooflijk, reeds v.a. 795 en ook wij ruilen uw oude meubels in aan hoogste waarde. O.K. Hallen, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-centrum, vlakbij Alb. Heyn.

Gebr. BOEKEN voor MAVO, HAVO, VWO, 1e jr. HEAO en complete cursus praktijkdiploma boekhouden (PBNA). Schoolboekhandel Gustave Alberts, Dr. Poelsstr. 22, Heerlen.

Te k. Franse comptoise KLOK pr. f 750,—. Tel. 045-413393.

Te k. BABYKAMER kleur wit, bedje + commode + kleerkastje. Vr.pr. f 600,–. Veldgaard 43, Amstenrade. Tel 04492-4667.

Te k. Ibanez electr. GITAAR met koffer, f 500,-; Phaser f 75,-. Tel. 04492-3607.

Te koop gevraagd

Inkoop van GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, markt Heerlen, tel. 045-712440.

Topprijzen voor alle GOUD, postzegels en munten. Akerstraat 208, Hoensbroek

Te k. gevr. alleen van winkeliers: opruimingen en restanten van GORDIJNSTOFFEN, textiel, baby- en kinderkleding enz. Huvert, Bloemenmarkt 8, Geleen. 04494-42760.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-752266.

Firma „Sterling", GOUD, zilver, platina, briljanten en munten in iedere vorm of toestand. Tegen de allerhoogste dagkoers en contant geld. Bel nu: 04490-21472. In de Camp 35 Broeksittard.

Te k. gevraagd rubber KANO, 2-pers. 045-453651.

GOUD, zilver en platina. Simund Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misboekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. sloopauto's, oud ijzer en metaal. Tel. 045-726806.

Attentie te k. gevr. schadeen SLOOPAUTO'S. Tel. 045-225454.

Te k. gevr. eiken KASTEN, eiken bankstellen en eethoeken. Bellen tussen 13.00 en 16.00 uur 045-215716.

BOUWGROND te koop gevr. omgeving gem. Wittem, br.o.nr. HK 763, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen

Te koop gevr. 2 GASKACHELS, keukenkast, tafel en stoelen. Tel. 0444-2893.

Te k. gevr. AANHANGWAGENS. Defect geen bezwaar. Tel. 045-312189.

Te k. gevr. KOLOMBOORMACH. ca. 25 mm. Tel. 045-226284.

Te k. gevr. ACCORDEON. Tel. 045-250857.

Te k. gevr. VERKOOPAANHANGWAGEN zond. inventaris lang 5 mtr. min. enkel brieven nr. Haesenstr. 1, Schaesberg, Gottschalk.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, koelkasten, stereo app., KTV, video's. Kl. defect geen bezw. Tel. 045-727342.

DOMPELPOMP te koop gevr. Br.o.no. HO 403 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te huur gevr. WINKELPAND ± 30 m2 te Sittard. Br.o.no. HO 405 LD, Kouvenderstr. 215, Hoensbroek.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

NIEUWBOUWAPPARTEMENTEN, 2 en 3 slaapkamers, gelegen te Maaseik (B). Inl. tel. 076-653377 en 09-3211566325.

Enkele kamers in HEERLERHEIDE voor studenten met gebr. v. badk., keuken, tuin, schuur. Tel. na 18.30 uur 045-222537.

Te h. aangeb. in SITTARD, ruime bovenwoning, huur f 900,- p.mnd. incl. energiekosten etc. Br.ond.nr. SI 9 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te h. ZOMERHUIS in Luxemburg. Pr. 4000 Bf. Tel. 09-352-63380.

VERHUIZEN? Doe het zelf met een Mercedes van Bastiaans autoverhuur, Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141

BEDRIJFSRUIMTE in centrum Hoensbroek, ca. 350 m2. Inrijhoogte ca. 4 mtr. Huurprijs f 1250,– per mnd. Tel. 045-211976 of 253024.

KAMERS te huur met algeheel gebr. van woning. Omg. Geleen. Huurpr. f 350,– all-in p.p. Tel. 04493-1383.

KAMERS te huur met volpens. Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

Te h., beg.gr.: mooi APPARTEMENT, St.-Pieterstraat, Kerkrade. Kamer, open keuken, een slaapkamer, douche, toilet, berging, tuin, eigen c.v.-installatie, gas, huur f 375,- p.mnd. Br.ond.nr. MA 047 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Te h. APPARTEMENT bij centr. Heerlen. Inl. Akerstr. 34, Heerlen.

Gem. KAMERS m. c.v. en alle comfort in centrum Geleen, Agn. Printhagenstr. 25.

Te huur of te ruil v. FLAT in H'broek eengez. won. mooi gel. te Brunssum. Inl. 045-252831.

Te h. FRITURE cafetaria m. kl. overname omgev. Heerlen (zond. woonh.). Br.o.no. KE 153 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te h. APPARTEMENT te Spekholzerheide. Huurpr. all-in f 450,– p.mnd. Tel. 324016.

Te h. centr. Heerlen, gr. KAMER 22m2 in stud.huis. Tel. 045-259347.

Heerlen KAMERS te h. voor studenten all-in f 300,–. na 18.00 uur 04492-3156.

Te h. WOONHUIS gesch. v. privé-doeleinden. Tel. 045-221260.

Te huur centrum Schaesberg leuke KAMER (ongemeub.) ± 30m2 incl. gas, water en licht. Tel. 045-310206.

Centr. SCHAESBERG (markt) gemeub. kamer m. gebr. v. gez. keuken, badkam. en eig. ingang. Tel. 045-324880-315011.

Te h. BOVENETAGE voor jong werkend stel. Ind. woonk. m. keuk, 1 slpk. m. eigen w.c., douche. Inl. Bautscherweg 6, Hrl., tel. 045-413679.

Te h. aangeb. prima gelegen WINKEL-WOONHUIS in het hart van Heerlen (Saroleastr.). Lage huur, winkelopp. ± 25 m2, ideaal voor boetiek, kadoshop of speciaalzaak. Br.o.nr. HK 768 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ter overname aangeboden goedlopende

Kaas-shop centrum Ake

tel. 045-322165 b.g.g. 045-324282.

Te huur of te koop CAFE met vergaderzaal en keuken, ook geschikt voor restaurant, in centrum v. Heerlen, t.o. station. Te bevr. Jaha en Co. Tel. 045-455140 - 422351.

Leuke compl. gem. MER te h. met koelk. kamer, tv. aansl. met douche, aparte opg lage huur. Te bevr. M belbeurs, Akerstr. Hoensbroek. Tel. 22287

Ter overname aangeboden

hotel-café-restaurant Füsersho

Raadhuisstraat 1, Roermond

België HASSELT wegens ziekte ter overn. mooi inger. café met tuinterras en 2 app. (ged. gem) pr.n.o.t.k. Tel. 09-3211210651.

Te h. halfvrijst. WOONH. geh. nw. gestoff. pr. f 875,– p. mnd. Tel. 045-457208.

4-KAMERWONING te Simpelveld f 375,– voor jongedame of jong stel. Br.o.nr. 771 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

MAGAZIJN/werkplaats 200 m2 f 650,– p. mnd. Tel. 045-441913, na 18.00 uur.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE ± 180 m2. Tel. 04493-4451.

Te h. 70 m2, 4-KAMERS, Kerkrade-centr., bad, w.c. en hal, f 490,– exclus. Aanv. p. 1-9-'84. Tel. 09.49.241.67837.

Ter overname aangeb. CAFE-zaal omgev. Valkenburg. Div. verenigingen. Inl. 043-615274.

Te huur GEMEUBILEERDE kamer, Maastrichterstraat 24, Brunssum.

KAMERS te huur in centrum Geleen. Inl. Graaf Huynlaan 2B.

VAALS. Riant gelegen woonhuis, vrijstaand, tuin rondom. Parterre gr. woonk. (± 30 m2), open haard, eetkamer, keuken, douche, garage. Verd.: 5 slaapkamers, badk. Huur n.o.t.k. Tel. 04454-1400 na 20.00 uur. Overdag 04454-1019.

Te huur omg. Kerkrade gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER m. gebr. v. gemeenschap. keuken, badkamer m. ligbad, aparte entree. Voor inl. tel. 045-351294.

Te huur in SITTARD bij de 'markt, winkel-/woonhuis, ook gesch. v. kantoor. Inl. tel. 045-442332.

Te h. gestoff. ONDERVERD. Eig. ing., douche, w.c. + tuintje. Tel. 045-270982 na 18.00 u.

HEERLEN mooie eengezinswoning, 3 slpk. Tel. 045-252390.

Te h. luxe APPARTEMENT nabij Kerkrade centr., 2 slkpk., eigen park.pl., f 700,- (excl.), tel. 045-460220, zat. v. 9.00-11.00 en v. 19.00-22.00 u.

APPARTEMENT te h. m. apart bad en keuken. Te bevr. Gladiolenstr. 173, Kerkrade-W., tel. 423677.

KAMERS te huur in Hoensbroek, tel. 045-215647.

Te h. compl. éénpers. ZOLDERETAGE te Treebeek. Te bevr. tel. 045-226053.

KAMER Te huur eventl. met halfpension. Tel. 045-221832.

Te huur of te koop CAFE/BAR met woning te Kerkrade, Nieuwstraat. Vrij van brouwerij. Huurprijs f 1.025,– (incl. inventaris), koopprijs f 105.000,– (incl. inventaris). Inl. Jaha en Co. Tel. 045-455140 -422351.

Te huur gevraagd

Studente zoekt KAMER in Valkenburg. Tel. 01680-23482

Te h. gevr. WONING of 1-pers. flat, zo dicht mogelijk bij de Duitse grens. Inlichtingen aan Helen Karels, Am Marienanger 18, 5120 Herzogenrath 3, tel. 09-24077760 Duitsland.

Bouwvak

KANTELDEUREN, dustriedeuren, afstand dieningen in alle maten uitvoeringen. Horma dealer fa. Straten, Ey kensweg 18, Geulle, 641044.

LICHTKOEPELS, afm. fabrieksprijzen. men Kunststoffen, dwarsweg 7 Geleen 04 53865.

New Look B.V. STEIG EN BOUWMACHI VERHUUR. Edisonst 8. Schaesberg. Tel. 312154/312709.

Dieren

Te k. jonge HENNEN, kippenhokjes. Zilstr. Dieteren, tel. 04499-134

Nog enkele mooie I setter PUPPIES te k. stamb. Esschenweg Heerlen.

Te k. LABRADOR Re ver pups (reuen-zw Mevr. Janssen, Lorbaa Veulen-Venray tel. 04 81531.

Te k. DOBBERMAN cher, bruin-zwart, re mnd. oud. Rennemi veldweg 70 Hrl. 727742.

Te k. pr. gestr. BOUV 10 mnd. teefje, afst. v. zicht, lief v. kind. Rect. lissenstr. 4, Hoensbro tel. 045-216503.

Te k. DOBERMANN reu. Hertogenlaan Kerkrade tuss. 18.00-2 u.

Tex. SCHAPENBOKK te k. Breedenweg Ubachsberg.

Te k. gekruiste BU TERRIER teef, 5 m oud, gestroomd. Na 1 uur Kanariestr. 56, Kerk de.

Te k. GROENENDAL pups m. stamb. en poort van Raad v. Beh Tel. 045-312189.

Te k. Bobtail PUPS, geënt, ontw. m. stamb. 08852-836.

Te k. jonge BOUVIE grijs en zwart, goede stamm., teven. Tel. 444352.

Te k. KONIJNEN. D str. 58, Nieuwenhagen, 045-321953.

SIEREENDJES te k. maar 26, Klimmen, 04459-1561.

Kasteelpark Born, Ne lands meest betaalbare natuurlijke dierenp met kinderboerderij, o niseert i.s.m. Ponyver ging "De Maasrakkers" Papenhoven: 5 augus aanvang 13.30 uur PO DAG met o.a. informa verzorging, dressuur, sen, springen, gratis po en ponywagen rijden. alles bij de normale ent prijs inbegrepen.

Te k. DWERGPOED TJES div. kleuren Yorkshire terriertjes stamb., ingeënt. Ken van Klein-Nulland, Se tiusstr. 45, Kerkrade, 045-453264.

KENNEL van Amerika se Cockerspaniels h nog zwarte pups t.k. stamboom. Tel. 04 3655.

POEDELS, York- en F terr., Teckels, Groenen lers. Walem 11A, Schin Geul. Tel. 04459-1237.

Voor adviezen en begeleiding bij huur en verhuur v woon- en bedrijfsruimte in de vrije sector in geheel Z Limburg: Rent Service O.G., Rechtstr. 93, 6221 Maastricht. Tel. 043-54771.

Onze openingstijden zijn vanaf heden dinsdag t/m zaterdag van 8.30-12.30 u. en 13.30-17.30

Te h. gevr. KAMER in Maastricht. Tel. 04702-1204.

Met spoed gevr. WOONRUIMTE in Sittard voor 2 HBO-V-studenten per half aug. Bellen na 18 uur tel. 05410-21068/074-910269.

Studente zoekt per 20/8 WOONRUIMTE in Heerlen of Hoensbroek. Tel. 01150-95211.

Te h. gevr. in SITTARD etage of ruime kamer. Huur tot f 600,–. Tel. 04746-3737.

Jong echtpaar zoekt WOONRUIMTE in Roermond of omstreken. Huur tot f 700,–, tel. 015-122596

Te h. gevr. liefst vrijst. WOONH. + bedrijfsruimte ± 100 m2. Tel. 045-220101.

HTS-student zoekt KAMER in Heerlen. Tel. 077-15635.

Te koop of te huur gevraagd kleine bungalow m. tuin in SITTARD of dir. omg. Br.on.nr. Si 16, LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Gezocht ruime HUURWONING met tuin en garage te Heerlen of omliggende gemeenten. Tel. 01670-67107.

Ruilen

Ruilen WONING met 4 slpks., eiken Amerikaanse keuken en tuin, tegen woning met 3 slpks., tuin en garage. Tel. 045-220101.

EENGEZINSWONING, 3 slpks., grote garage te Schinveld. Te r. t. eengez.won. te Heerlen (Meezenbroek). Inl. Postbus 31238, 6370 AE Schaesberg.

Te k. gebr. KINDERKOPJES. Fa. C.M. van Workum-Dings, Maastrichterlaan 153, Vaals, tel. 04454-2363.

RASHONDJES: prac ge, jonge golden re vers, labrador retriev berner sennens, col (Lassies), chow-cho bouviers, cocker-Span Duitse staanders, dive kleuren dwergpoedel foxterriers, blauwe k honden, pekinge Yorkshire terriertjes, l harige teckeltjes, chertjes, Mechelse ders, Ierse setters en taardhondjes, ingeënt, tatoueerd en zeer go garantieregeling, tev alle hondenbenodigd den. Lochterweg 8, Bu Schoot (achter Weert). 04958-1851.

Te k. nest HEIDEWA TELS. Echterbosch 23 Maria-Hoop (Ech bosch) tel. 04743-2 b.g.g. 1554.

Te k. 7-jarige varn TUIGPAARD. Tel. 314645.

Te k. DOBERMANN p met stamb. Inl. tel. 751241.

Te k. jonge DWERGP DELS. Keizerstr. Brunssum na 13.00 uur.

Te k. mooie KAM HONDJES. Dorpst 116, Pey-Echt.

Te k. BOUVIERS 7 met stamb. Ing., Geko f 400,–; 045-752266.

Zwarte jonge
Duitse dogge
met stamboom.
Tel. 04495-4065.

Doorlopend jonge KON NEN en eenruiters met zonder lijst te k. Tuin 14, Wijlre. Tel. 04459-15

Te k. jonge PEKINE JES, tel. 045-250731.

DWERGPOEDELTJES k., wit met stamboom enting. Tel. 04450-2223.

Te k. pracht. D. HERD en dwergpoedeltje. 045-313111.

KWART EEUW GESCHIEDENIS OP CRAPOELCIRCUIT

MC Gulpen jubelt met cross om de Euro-Cup

Van onze medewerker

GULPEN – Het prachtige Crapoelcircuit fungeert zondag als scherprechter van een internationale motorcross, met als inzet de Euro-Cup voor de halve literklasse senioren. Op de flanken van het parcours heeft de MC Gulpen de viering van haar 25-jarig bestaan voorts cachet met wedstrijden voor het nationale kampioenschap zijspannen, promotie 500cc, junioren 250 en voor de leden van MC Gulpen.

Met een zinderend motorcrossprogramma hoopt de MC Gulpen in haar jubileumjaar ook het publiek te laten meeprofiteren van de bereikte mijlpaal. Organisatorisch is alles tot in de puntjes geregeld, dus daar zal het niet aan liggen. Het weer en de inzet van de coureurs, moeten volgens de organisatoren derhalve voor de apotheose zorgen.

De deelname aan de Euro-Cup van coureurs uit België, West-Duitsland, Zwitserlamd, Engeland en Nederland, staat borg voor spanning. Voeg daarbij de titelstrijd bij de spectaculaire zijspannen, dan is een daverende motorcrossmiddag op het Crapoelcircuit bijna gegarandeerd.

Historie

MC Gulpen schreef in de voorbije kwart eeuw motorcrossgeschiedenis. In het verleden – onder auspiciën van NMB en later de KNMV – fungeerde het Zuidlimburgse circuit als kampioenspiste. Zo werd de huidige internationale 'grootmeester' Kees van de Ven (125cc), nationaal kampioen in Gulpen. Bij de drie bonden, waarbij de club door de jaren heen aangesloten is geweest – NMB, KNMV en nu MON Nederland – was het circuit altijd in trek. Na de overstap van de MC Gulpen naar de Motor Organisatie Nederland, is de 'grote KNMV' gekortwiekt.

In het programma, de eerste manche start om 13.30 uur, zijn per klasse twee manches opgenomen.

● Peter van Brussel met een spectaculaire jump. Hij maakt deel uit van het Nederlandse team en hoopt in Gulpen hoge ogen te gooien.



Programma honk- en softbal

SITTARD – In de honkbalcompetitie speelt Condors Sittard zondag om 15.00 uur tegen Black Lions uit Eindhoven. All Stars Heerlen ontvangt in de Kaldeborn om 14.00 uur MULO Helmond. Zaterdag om 14.00 uur luidt de tegenstander van Condors 3 Venlo Sport, terwijl Sorpresa om eveneens 14.00 uur in het sportpark WEst van Maastricht de strijd aanbindt tegen All Stars 2. In Beek wordt om 12.00 uur het duel Cheetahs 2 tegen Condors 2 afgewerkt. Het softbalprogramma geeft als tegenstander van de Cheetahs zondag om 12.00 uur Black Wings aan. Om 11.00 uur krijgt All Stars 2 het moeilijk tegen Samacols, terwijl zaterdag om 11.00 uur Cheetahs 2 tegen HSC Maastricht 2 speelt.

Memorial Jef Loo

BOCHOLTZ – Liefst 24 voetbalverenigingen hebben ingeschreven voor het toernooi om de 4e „Jef Loo Memorial-trofee", dat vandaag en morgen in het Sportcomplex Bocholtzerheide gehouden wordt door Sportclub'25. zaterdag wordt in 6 poules gespeeld tussen 9.00 en 21.00 uur. Zondag zijn om 10.00 uur de kwart-finales, om 15.00 uur de halve finales, om 16.00 uur de wedstrijd om de 3e en 4e plaats en om 17.00 uur de finale.

Concours hippique RC Hulsberg

HULSBERG – De PC Hulsberg houdt morgen, zondag in manège Le Cheval in Vaesrade een concours hippique, waaraan door plm. 250 combinaties wordt deelgenomen. Alle bekende Zuidlimburgse combinaties zijn van de p artij. De dressuur begint om 10.00 uur en het springen om 13.00 uur.

Handbaltoernooi in Bocholtz

BOCHOLTZ – Vandaag en morgen houdt de handbalvereniging Olympia in het sportcomplex Bocholtzerheide een handbaltoernooi voor jeugd-, junioren- en seniorenteams. Hieraan werken 22 Limburgse en 2 teams uit Aken mee. Er wordt in poules gespeeld, om de voor alle categorieën beschikbaar gestelde wisselbeker. Zaterdag beginnen de wedstrijden om 11.00 uur in 4 poules en zondag om 10.00 uur in 6 poules.

Monsterscore in bridgecompetitie

MAASTRICHT/HEERLEN – In de achtste wedstrijd van de Maastrichtse bridge zomercompetitie scoorden de dames Van Mierlo-Sledzens een geweldige 72.08%. Overigens gaven de leiders in geen krimp, zodat de stand in de eerste klasse en hoger luidt: 1. ex aquo Deliège en Fliek 60.17%; 3. Wagenvoord 59.88%; 4. Bakker 58.63%. In de Heerlense bridgecompetitie viel de hoogste score in de tweede klasse bij de dames Delnoy-Wimmers met 66.83%. De stand met de vijf hoogste scores in de hoofd- en eerste klasse: 1. ex aquo Kirkels en Knoors 266.06%; 3. Hendriks en Wouters 254.02% en 5. Crombach en Mutsaers 251.47%.

Meers presenteert wielertweedaagse

Van onze sportredactie

STEIN/MEERS – Zaterdag en zondag staat Meers in het teken van de wielersport. Hoofdschotel van het festijn dat de W.C. Meers in samenwerking met de Bergklimmers uit Stein houdt, is de tweede koppeltijdrit voor amateurs, om de Grote Prijs van Joep Voots.

De aktiviteiten starten zaterdagavond met een avondcriterium voor amateurs en junioren met deelnemers uit de Benelux en Duitsland. De junioren starten om 17.30 uur voor 60 km en de amateurs om 19.30 uur voor 80 km. Bij de amateurs zijn de Limburgse troeven Armand van Mulken, Alex Pieters, Wim Jennen, Bart Tholen en de gebroeders Harings van de partij.

Zondagochtend om elf uur is er een criterium (40 km) voor liefhebbers en veteranen. Om 12.15 uur starten alle Limburgse clubs en twee clubs uit het noorden des lands in een ploegentijdrit voor nieuwelingen, gevolgd door een ploegentijdrit voor junioren met vrijwel dezelfde verenigingen. De club die overallwinnaar wordt, ontvangt de fam. Coumans-bokaal.

De amateurkoppelkoers over 34 km start om 15 uur. Om een zo sterk mogelijk deelnemersveld te presenteren is de organisatie nog in onderhandeling met diverse buitenlanders. Van Limburgse zijde komen onder meer aan de start: Dohmen-/Pieters, de Maastrichtse koppels gebr. Harings en De Vos/Marcelis en de Bergklimmers Jennen/Van der Meer. Zij nemen het op tegen Concorde-koppel Schipper/Keine en de Gazelles Kolkhuis Thanke-/Groen.

Trekspleister in het omlijstingsprogramma vormt een Old-timer show en de duurste motor van Europa, een Harley Davidson die rond 80.000 gulden kost en is opgenomen in het Guiness Book of Records.

Gouden concours LRV Wittenhorst

HORST – In het kader van de feestelijkheden rond het gouden jubileum van de LRV "Wittenhorst", wordt morgen, zondag op drie parkoersen in de Kasteelse bossen in Horst een concours gehouden, waaraan door ruim 1000 combinaties wordt deelgenomen.

De dressuur begint om 10.00 uur en wordt in 27 ringen verreden. Om 9.30 uur begint het springen midden en de achttallen en viertallen in vijf ringen. Ook het springen L en B begint reeds om 10.00 uur en het springen zwaar om 12.15 uur. Na de officiële opening en parade om 14.45 uur, zijn er nog diverse extra categorieën. Al iets zeer bijzonders is er een show van trekpaarde, met vooral Belgische deelnemers.

De barrage springen zwaar is om 15.30 uur met aansluitend om 16.45 uur een rubriek: Speel Uw Spel.

Bij de vele deelnemers in zwaar ook de oud-kampioenen Henk van de Broek en Hans Derks, de winnaar van afgelopen zondag in Reuver, Wiljam Laarakker en de plaatselijke favoriet F. van Stiphout.

Jean Goessens wil revanche voor spelen

HEERLEN – De Maastrichtse rolstoelatleet Jean Goessens is opgenomen in de Nederlandse ploeg welke op 1 en 2 september in een internaldwedstrijd tegen Zweden, Engeland, Duitsland en België in Hengelo zal uitkomen. Voor Goessens zullen het revanchewedstrijden zijn voor de „Plympiade", die vorige week Stoke Manderville in Engeland werden gehouden. Uit teleurstelling voor het niet doorgaan van de e43chte Olympische Spelen in het Amerikaanse Illinois, vanwege geldgebrek bij de organisatie, heeft Goessens gekozen voor vakantie met zijn gezin inplaats van de Engelse „surogaat"spelen. In Hengelo hoopt hij te bewijzen dat hij niet voor niets houder is van diverse Europese en wereldrecords.

TRAMPE FAVORIET IN BRUNSSUM

Van onze tennismedewerker

BRUNSSUM – Zowel kwalitatief als kwantitatief is het 18e Brunssumtoernooi minder bezet dan de voorgaande edities. „Voor de eerste keer valt het dit jaar samen met een ander B-tournooi. Ik kan mij goed voorstellen dat de spelers uit Noord en Midden Limburg de voorkeur aan Horn geven. Vooral wat het reizen betreft.", meent wedstrijdleider Camile Geenen.

Dat wil echter niet zeggen dat het toernooi een lager niveau heeft. De nummers een en twee op de plaatsingslijst Dirk Trampe en Angelo Meijers zijn toch moeilijk te kloppen spelers, zeker voor de Limburgse concurrentie. De hoeveelheid partijen die voor het toernooi verspeeld moet worden, is een aantal waar de meeste organisaties jaloers op kunnen zijn. Het toernooi start maandag op gemeentelijk tennispark in Brunssum en zal tot zondag duren.

Bij de heren staan bij de eerste zes geplaatsten vier Duitse spelers. Naast Angelo Meijers uit Nuth heeft de Heerlenaar Rob van Oppen zich met een vierde plaats tussen het buitenlandse geweld kunnen voegen. Onderaan de plaatsingslijst staan op een zevende en achtste plaats Rob Amory (Maastricht) en Michel Feijen (Brunssum). Bij de dames lijken de Limburgse deelneemsters de sterkste. Jolanda Schreurs uit Sint Odiliënberg is als de favoriete bestempeld met de Munstergeleense Manon Beltgens als haar waarschijnlijke tegenstandsters in de finale.

In de C-klasse is bij de heren Armand Custers de favoriet. In deze is het koffiedik kijken, wie op de volgende plaatsen moet worden gezet. Als tweede heeft men de Duitser Leo Lennertz geplaatst en de Heerlenaar Marcel Lamers als derde. Bij de dames is de toppositie aan Belinda Haar toebedeeld.

Rutjens in E.K.-race

NUTH – Rien Rutjens uit Nuth, wereldkampioen lange-baan, gaat hedenmiddag in het Engelse Northampton voor het Europese kampioenschap van start. De kans is groot dat ook de andere Limburgse cracks, Friedhelm Welters en Leon Cox, nog van start zullen gaan. De organisatoren in Engeland en de beide coureurs konden nog geen overeenstemming bereiken over de onkostenvergoeding.

Rolstoelmarathon deels door Limburg



Van onze sportredactie

HULSBERG – Vanaf vandaag tot en met volgende week zaterdag wordt de derde internationale Bloemenmarathon voor rolstoelatleten gehouden.

Deze „etappekoers" loopt voor een deel door Limburg. Morgen, zondag, is er een rit-aankomst in Hulsberg en maandag in Weert.

Bij de Stichting Organisatie Gehandicaptensport zijn negen-en-twintig inschrijvingen binnengekomen, o.a. van P. van Akkerveken (Weert) en H. Baggen (Sittard).

● *Dit beeld is in de komende dagen ook op Limburgse wegen te bewonderen, als de derde internationale rolstoelmarathon wordt gehouden.*

SCHAKEN

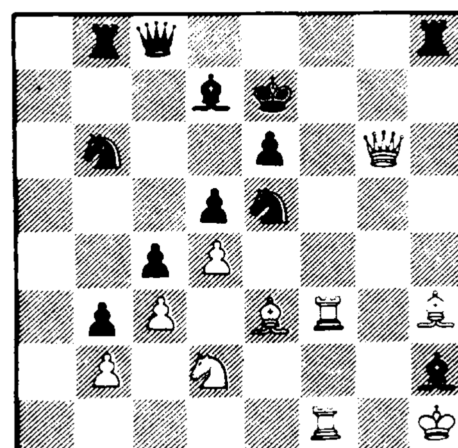
met Jac. Renet

In de stelling van vorige week. Wit: Kg1, De2, Ta1, Te1, Pf3, La3, Le2, Pd2, a4, b5, c3, d4, e5, f2, g2, h2; Zwart: Kc8, Da5, Td8, Th8, Pb8, Pg6, Ld7, Le7, a7, b7, c4, d5, e6, f5, g7, h7, maakte wit gebruik van zijn positioneel voordeel (meer ruimte en actievere stukken).

In feite zijn er slechts 3 zwarte stukken die "iets doen" nl. Da5, Le7 en Pg6. De andere stukken kunnen nauwelijks zetten. Opvallend is echter verder dat zowel de zwarte koning als de zwarte dame slechts een paar velden hebben. Verder valt meteen de zwakte van de zwarte velden in zwartsstelling op (met name de diagonaal a3-f8).

Er volgde: 1) Le7, Pe7 2) Le4! Hierna moet zwart pionverlies accepteren daar het aannemen van het offer met 2)... Dc4 na 3) Pc4, Dc7 4) Pd6 dameverlies is.

In de partij nam wit niet op c4 maar verloor daarna toch min of meer kansloos.



In de vakantieperiode staat het schaakleven in Limburg op een laag pitje. Er zijn echter enkelen (meestal jeugdigen) die in deze periode de toernooien aflopen. Naast de jeugdigen zijn er echter ook enkele senioren die naar toernooien gaan. Voor de "veteranen" is er een toernooi in Gelderland waarin zij kunnen spelen op het Nederlands Kampioenschap voor veteranen.

Sinds enkele jaren staan Limburgers daar aan de top. Eerst was dat (de inmiddels overleden) A. Vinken, vorig jaar won H. Meddeler deze titel. Ook dit jaar wist hij de zege te grijpen.

Na 4 ronden stond Kok met 3,5 punt aan kop gevolgd door Meddeler en 't Hart met 3 punt. In de laatste ronde wist 't Hart van Kok te winnen terwijl Meddeler geen problemen had met Van Gorcum. Meddeler (Brunssum) werd kampioen, omdat hij sterkere tegenstanders had gehad dan de Rotterdammer 't Hart. Volgende week krijgt u een van zijn partijen voorgeschoteld. De tweede Limburgse vertegenwoordiger, Kosman, wist met 3 punten een fraaie 5e plaats te veroveren.

De stelling die deze week aan u wordt voorgelegd kwam in een van de partijen van ex-jeugdkampioen van Nederland Han Janssen (Hoensbroek) voor. Met wit voerde hij een combinatie uit die bekend staat onder de term "magneetcombinatie". Wat speelde hij?

DAMMEN

met John van den Borst

Zoals vorige week al vermeld is Eddy Budé in het laatste jeugdkampioenschapvan Nederland op de 5e plaats geëindigd. De 18-jarigeLimburger deed het in dat toernooi lange tijd voortreffelijk maar kwam door een teleurstellende finish, waarin hij het minimum aantal punten uit drie partijen haalde, uiteindelijk toch in de middenmoot terecht.

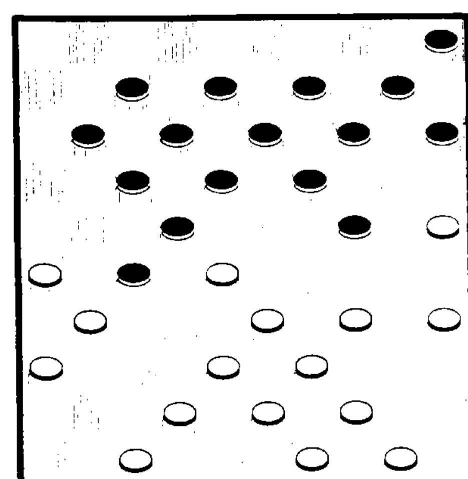
Uit het gedeelte van het toernooi waarin de zaken voor Budé nog rooskleurig verliepen, de volgende geannoteerde partij. Daarin is Budé 's tegenstander Jos van Krieken die tenslotte op de 10e en laatste plaats in de eindklassering zou belanden.

E. Budé - J. v. Krieken

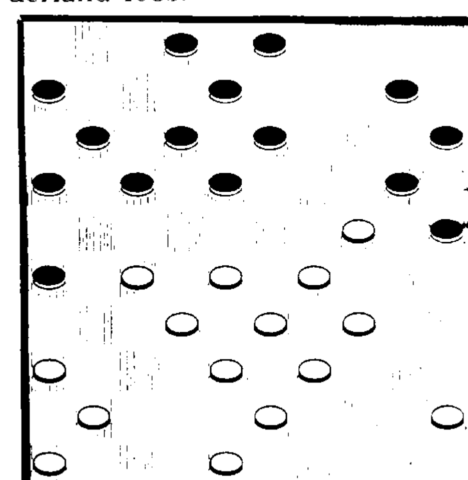
1. 32-28;16-21 2. 31-26;18-22 3. 37-32; 11-16 4. 41-37;7-11 5. 34-29;20-24 6. 29x20;15x24 7. 37-31;21-27 8. 32x21; 16x27 9. 40-34;1-7 10. 46-41;13-18 11. 42-37;9-13 12. 48-42;10-15 13. 45-40; 11-16 14. 37-32;7-11 15. 32x21;16x27

Sinds deze opening in het boek „Beter Dammen" door Sijbrands uitvoerig onderzocht werd zie je een consequent doorgevoerde Roozenburgaanval zoals in de onderhavige partij nog maar zelden. De laatste keer dat dit speltype vanuit deze opening op niveau gespeeld werd was, zover ik weet, in de partij Vjerchovich - van der Wal, Kislowodsk '81. Van der Wal zou die partij toen verliezen en het lijdt geen twijfel dat deze uitslag in direct verband stond met het openingsverloop.

16. 41-37;11-16 17. 37-32;6-11 18. 32x21;16x27 19. 34-30;3-9 20. 30-25; 4-10 21. 40-34;2-7 Zie diagram.



22. 34-29! Hiermee dwingt wit het partijverloop af waarin het opvalt dat schijf 50 een uiterst nuttige rol speelt: 22. ...;18-23 23. 29x18;12x32 24. 33-29;24x33 25. 39x37;8-12 26. 37-32;11-16 27. 32x21;16x27 28. 42-37; 7-11 29. 37-32;11-16 30. 32x21;16x27 31. 47-42;19-23 32. 43-39!;13-18 33. 42-37;23-28 34. 39-33!;28x39 35. 44x33. En dit bedoelde ik met de opmerking van zojuist: dankzij de steunschijf 50 kan wit de aanval op de zwarte voorpost op 27 met de grootst mogelijke kracht voortzetten. 35. ...;18-23 36. 35-30! Dreigt met het terugruiltje 33-29 gevolgd door 37-32 definitief schijf 27 te winnen zonder dat daar enige positionele compensatie van zwart tegenover staat. 36. ...;23-28 37. 49-44;28x39 38. 44x33 en zwart gaf het terecht op omdat hij tegen 33-28 geen enkele behoorlijke verdediging meer heeft. Een overtuigende en vooral ook leerzame zege van Eddy Budé! Om bij jeugdige dammers te blijven de volgende opgave gelicht uit de partij Johan Smits - Willy v.d. Braak, aspirantenkampioenschap van Nederland 1983.



Wit speelt en voert een winnende combinatie uit, oplossing volgende week.

BRIDGE

met Wiel Gielkens

Wat bij een bezoek aan Frankrijk telkenmale weer opvalt is dat niet alleen politiek en wielrennen belangrijk zijn, maar ook het zoete leven een essentieel element uitmaakt van wat de Franse levenskunst wordt genoemd. Aan dat laatste kun je als nuchter Nederlander kennelijk nooit goed wennen, anders zou het niet telkens opnieuw opvallen.

Het verschil ligt niet zo zeer hierin dat een Fransman andere dingen doet, hij eet, speelt en bemint eveneens, maar dat hij de dingen die hij leuk vindt tot cultuur verheft. Zo hebt u de kunst van de Franse keuken, de kunst van de liefde en de kunst van het spelen; men heeft er een zekere opleiding, beter gezegd educatie, voor nodig. Zonder dat kan het allemaal ook wel, maar wat is dan het verschil met de dieren?

Zo heeft een bridger mij duidelijk proberen te maken dat het kaartspel altijd een dusdanig wezenlijk onderdeel van ons geestelijk leven moet zijn geweest dat we er zelfs onze kalender van hebben afgeleid; de 4 kwartalen komen van de 4 kleuren en de 52 weken van de 52 kaarten in het spel. En aangezien de tijdrekening sinds de oudste tijden een onderdeel van het priesterambt is geweest moet het kaartspel dus van oudsher iets goddelijks hebben en zeker niet het prentenboek van de duivel worden genoemd.

Met een dergelijke instelling is het niet verbazingwekkend dat Franse bridgefans even warm lopen voor hun idolen dan de wielerfans voor Laurent Fignon. U herinnert zich misschien nog de vele tranen die er in 1980 te Valkenburg vloeiden toen Frankrijk daar Olympisch kampioen werd. In de komende Olympiade te Seattle (USA) rekenen de Fransen overigens weer op een hogere klassering. Geheel onterecht is dit niet, zoals einde juli nog bleek tijdens het toernooi van Deauville waar Frankrijk won door in de finale Italië te verslaan.

Wat hier vooral tot de verbeelding sprak is dat de oudwereldkampioene Rixi Marcus na afloop zei dat het Franse biedsysteem superieur was aan dat van de Italianen. (Plus simple et plus efficace)

Geheel in de lijn met het bovenstaande volgen hier 2 willekeurige biedproblemen, nog altijd de beste manier om uw systeem en biedopvattingen te testen. In beide gevallen is West gever.

1. - West
♤AVBxxx
♡HVBxx
♢–
♧xx

Oost
♤Hx
♡Ax
♢AB10
♧–

2. - West
♤Vx
♡x
♢AVBxxx
♧Hxxx

Oost
♤AHBx
♡Axx
♤Hx
♧Axxx

Als u op het eerste spel 7Sch en op het tweede 7SA bereikt krijgt u in Frankrijk een fles wijn, appelation controlée. In Nederland zou u 2 keer 10 punten scoren.

Franse levenskunst blijft telkens weer verrassend.

Auf, auf [illegible] Debetz

[illegible] Umbau

Räumungsverkauf

denn die Debetz-[illegible] Unternehmen im Großraum [illegible] sorgt in seinem Hause für eine neue Sensation mit einem sagenhaften Räumungsverkauf

Ab Montag, den 6.8.84, 9.00 Uhr erwarten Sie Preisreduzierungen, die alles, was Sie bisher an Räumungsverkaufspreisen gesehen haben, in den Schatten stellen. Ware in Millionenhöhe muß raus um jeden Preis, da wir Platz schaffen müssen. Sensationelle Preisbonbons warten auf Sie, Sie sparen

20% 30% 40% 50% 60% 70%

Übrigens: Am 6. 8. 1984 starten wir außerdem unseren großen **LUFTBALLON-WETTBEWERB**

und für unsere kleinen Besucher gibt es lustige, bunte Papierfähnchen. HERZOGENRATH und Umgebung werden Kopf stehen, also: Nichts wie hin zu Möbel Debetz!





Bitte ausschneiden, abgeben im Hause Möbel-Debetz, einlösen in der Cafeteria unseres Hauses. Debetz-Idealkauf

EINRICHTUNGSHAUS DEBETZ



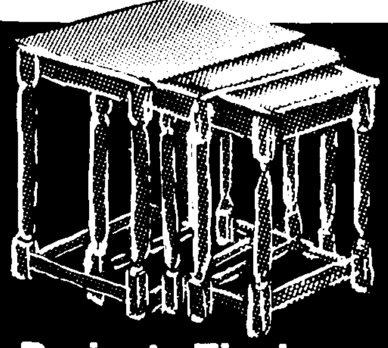
möbel-debetz HERZOGENRATH

ALBERT-STEINER/UFERSTRASSE · TELEFON 02406/3008 800 meter na grensovergang Kerkrade

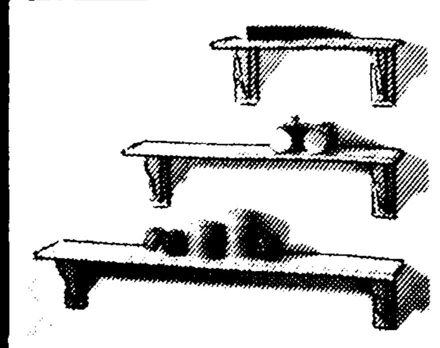
»Zuhause ist es doch am schönsten« URLAUB mit neuen Möbeln!

ist die Devise für den Sommer '84, denn die traumhaften Angebote der Debetz-Handelsgruppe mit den 3 Möbel-Riesen in Herzogenrath bringen Sie so richtig in Urlaubsstimmung. Auf 51.000 qm Betriebsfläche zeigen wir Ihnen, wie Sie Ihre Möbel- und Teppichwünsche preisgünstigst realisieren können. Herzogenrath ist eben immer eine Reise wert. Wenn man beim Möbelkauf Geld sparen will, sollte man es bei Debetz ausgeben, denn die 3 Möbel-Riesen sind die absoluten Preisbrecher.

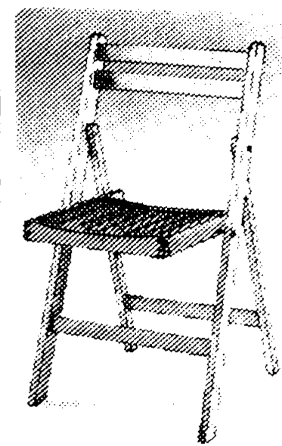




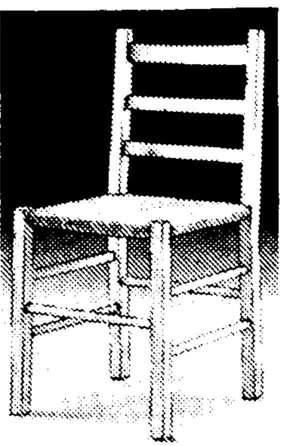
Dreisatz-Tisch, Kiefer massiv **139.-**



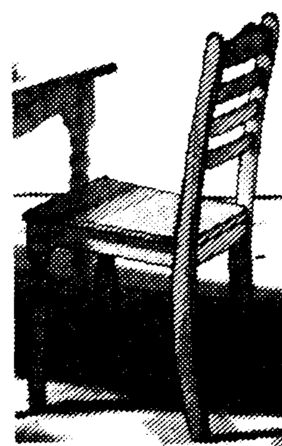
Wandregale, Kiefer massiv,
ca. B 60 cm **13.-**
ca. B 90 cm **17.-**
ca. B 120 cm **20.-**



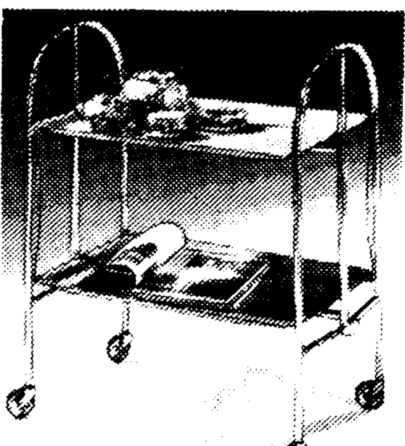
Klappstuhl **15.-**



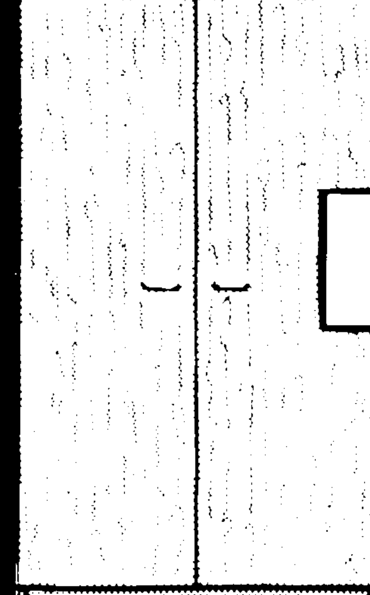
Stuhl „Lora" **59.-**



Stuhl „St. Gallen" **99.-**



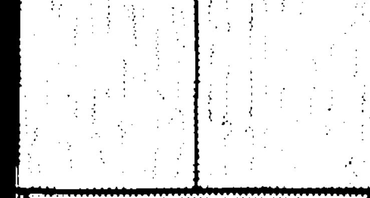
Dinett **59.-**



Kleiderschrank, 2-türig, Kiefer-Nachbildung, ca. B 100 cm **99.-**

Skandinavische Möbel so preiswert wie nie

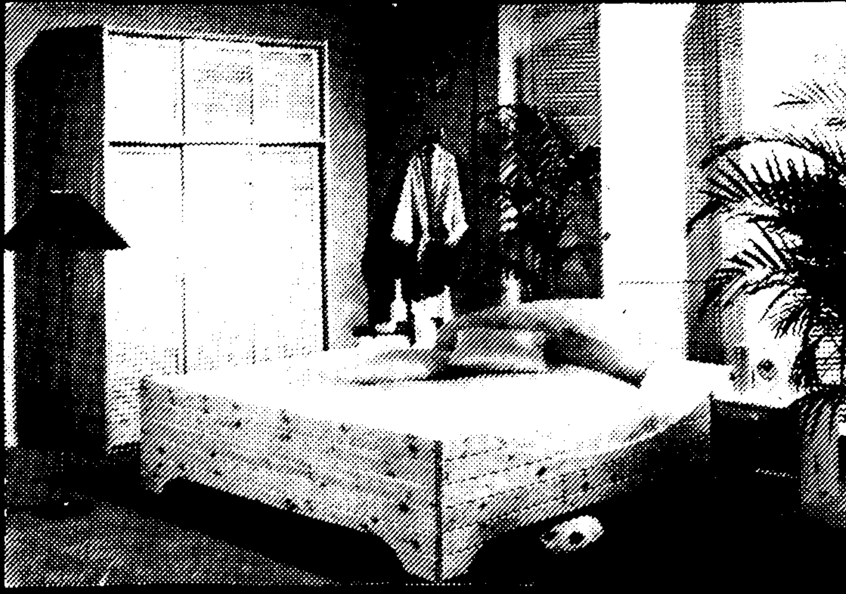
helles Holz für helle Köpfe





Vitrinen-Aufsatz echt Kiefer ca. B 76, H 82 cm **198.-**
Buffet, ca. B 96, H 80 cm **379.-**

Kommoden, Kiefer massiv,
ca. B 87, H 106 cm **449.-**
ca. B 87, H 87 cm **398.-**
ca. B 87, H 69 cm **348.-**



Schlafraum-Programm, best. aus
Schwebetürenschrank, Front Kiefer massiv, Korpus-Oberflächen Kunststoff-Kiefer-Nachbildung, ca. B 150, H 218 cm **898.-**
Doppelbett, Kiefer, ca. 180 x 200 cm Liegefläche, **ohne Rahmen, Auflagen und Kissen** **339.-**
Konsole **98.-**



Schreibsekretär mit Rollcontainer, Kiefer massiv, ca. B 100 cm **398.-**
Klappstuhl, Schichtholz, Birke, natur lackiert **21.-**

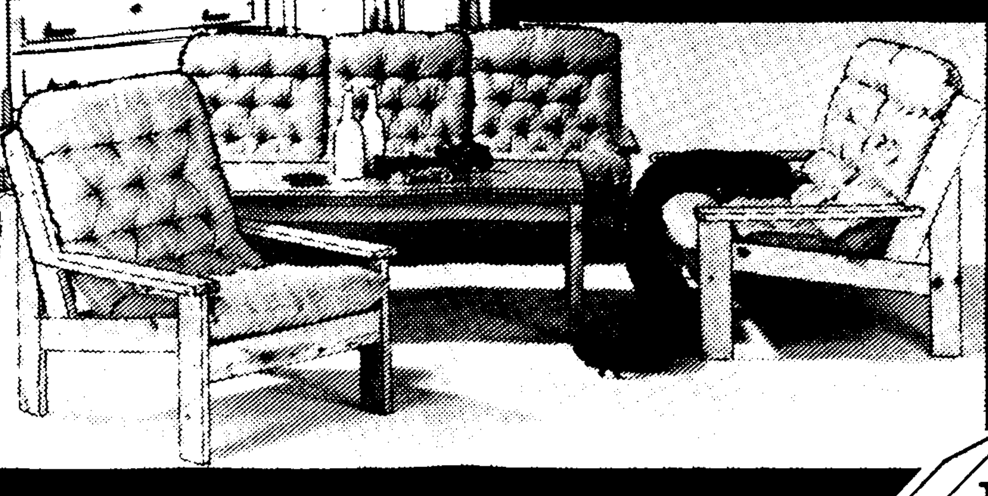
Raumteiler Kiefer massiv ca. B 150, H 192 cm **489.-**

Doppelliege, Lattenrost-Unterfederung, Liegefläche ca. 140 x 190 cm, **inclusive 2 Schaumstoff-Auflagen, mit Möbelstoff überzogen.** **478.-**
Sockel-Schubkasten **119.-**



Kissen je **15.-**

Anbauwand, Kiefer massiv, alle Elemente ca. B 94 cm.
Aufsatzschrank **279.-**
Regalaufsatz **279.-**
Vitrinenaufsatz **279.-**
Unterschrank **379.-**
Unterschrank **379.-**



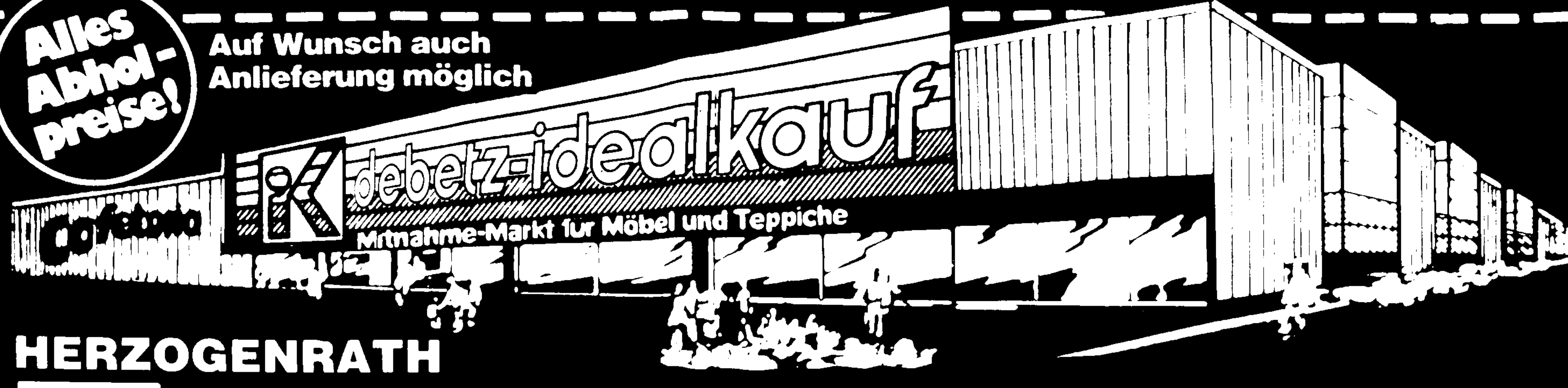
Sitzgruppe, Gestelle Kiefer massiv, best. aus **3er-Sofa, 2er-Sofa und Sessel** **698.-**
Couchtisch, ca. 125 x 73 cm **140.-**



Mitnahmemarkt für Möbel, Teppiche und Einrichtungsbedarf. Die größte Kiefern-Möbel-Schau weit und breit auf einer ganzen Etage unseres mehr als 10.000 qm großen Mitnahmemarktes.

Alles Abhol-preise!

Auf Wunsch auch Anlieferung möglich



Das Wohnkaufhaus der Superlative für junge Leute jeden Alters!

HERZOGENRATH

debetz-idealkauf

P Hunderte Parkplätze vor dem Haus!

VOCCARTSTRASSE · GEGENÜBER FA. DEBETZ-WOHNBEDARF · TELEFON 02406/8 41 43

800 meter na grensovergang Kerkrade

Diversen

Gabriel
bout.

Limburgs WOONBLAD

Venti-leren

Zaterdag 4 augustus 1984 ● Pagina 25

Conclusie onderzoek VEG-gasinstituut:

Gebrekkige ventilatie oorzaak versnelde roestvorming cv-ketels



redactie:
max schmeetz

heerlen
postbus 3100
6401 DP
tel. 045-739266

APELDOORN – Gebrekkige ventilatie in vooral nieuwe of vernieuwde woningen kan leiden tot versnelde roestvorming in de ketel van de centrale verwarming, waardoor het ontstaan van het levensgevaarlijke koolmonoxyde (kolendamp) in de hand wordt gewerkt. Die roestvorming treedt vooral op als de gebrekkige ventilatie gepaard gaat met het voorkomen van chloorhoudende bestanddelen in de lucht, afkomstig uit bijvoorbeeld nieuwe vloerbedekking, bouwmaterialen, verf en schoonmaakmiddelen.

Dat is gebleken uit een onderzoek van het VEG-gasinstituut, het onderzoeksinstituut van de Nederlandse gasbedrijven. Dat onderzoek werd onder meer ingesteld naar aanleiding van een dodelijke koolmonoxydevergiftiging in Almere, enige weken geleden. De kolendamp bleek daar te zijn vrijgekomen na roestvorming in een zo goed als nieuwe cv-ketel in een onvoldoende geventileerde nieuwbouwwoning.

Volgens het gasinstituut dienen cv-installateurs nieuwe ketels ook al tijdens het eerste stookseizoen aan een controle op eventuele roestvorming te onderwerpen, vooral als de installaties staan opgesteld in nieuwe, geïsoleerde woningen. Het publiek moet volgens het instituut bovendien veel meer aandacht besteden aan een goede ventilatie.

Corosie

Door corosie in de cv-ketel kan de afvoer van verbrandingsgassen ernstig belemmerd raken. Het gasinstituut wil nog nader onderzoek uitvoeren naar de exacte invloed, die chloorhoudende bestanddelen in de door de cv-ketel aangezogen verbrandingslucht op die roestvorming hebben en wat daar precies tegen gedaan kan worden.

Onderzoek naar werking van wonderpleister

NIJMEGEN – De medische dienst van de Vierdaagse is direct na afloop van het wandelevenement aan de slag gegaan met een onderzoek, dat moet uitwijzen in hoeverre de zogenaamde wonderpleister effect heeft gesorteerd. De nieuwe pleister, die werd geïntroduceerd door Vierdaagse-arts Versteeg, bestaat uit twee kunststoflaagjes met daartussen een soort gelei. Het geheel ziet er uit als een dunne kaaskorst. Ongeveer vierhonderd lopers hebben gedurende de Vierdaagse als proefkonijn gefungeerd. De eerste berichten waren al uiterst gunstig. De medische leiding van de Vierdaagse is overigens van oordeel dat men de nieuwe pleister het best kan gebruiken wanneer er sprake is van open blaren.



● Tijdens de manifestatie 'Japan in Rotterdam' – in de Doelen tot 20 augustus – in verband met de 375-jarige handelsbetrekkingen met Japan, is onder andere een Bonsai-tentoonstelling te zien. Bonsai is een uiterste vorm van 'het naar de hand zetten' van de natuur. Vanaf het prille begin wordt een boom opgebonden en geknipt, zoals dit 150 jaar oude, speciaal uit Japan overgevlogen, gewas.

Nieuw onderhoudsmiddel voor sanitair

Voor het schoon en 'fris' maken van sanitair (toilet, wastafel, bad, douchebak) bestaan uiteraard allerlei produkten. Er is een nieuw middel verschenen dat de moeite van het signaleren waard is, omdat het is ontwikkeld door de (Zweedse) fabrikant van een zeer gerenommeerde produktenreeks op het gebied van tegelreiniging en -onderhoud.

In dit HG-systeem is nu opgenomen de HG-Sanitairglans, een 'zacht' schoonmaakmiddel zonder schurende of anderszins agressieve stoffen, milieuvriendelijk (biologisch afbreekbaar) en goed voor een streeploos resultaat.

Met een flacon van een halve liter doe je een hele tijd, die kost f 8,95 en rekent af met klevende randjes badolie, zeepresten, huidvet en (lichte) kalkaanslag.

Verkrijgbaar bij o.a. bouwmaterialen-, tegel- en sanitairhandel. Naar verkoopadressen kan gevraagd worden bij importeur Van Altena in Heemstede, tel. 023-286362.



TOEKOMSTVISIE VAN SKIL:

Boren en zagen op zonne-energie

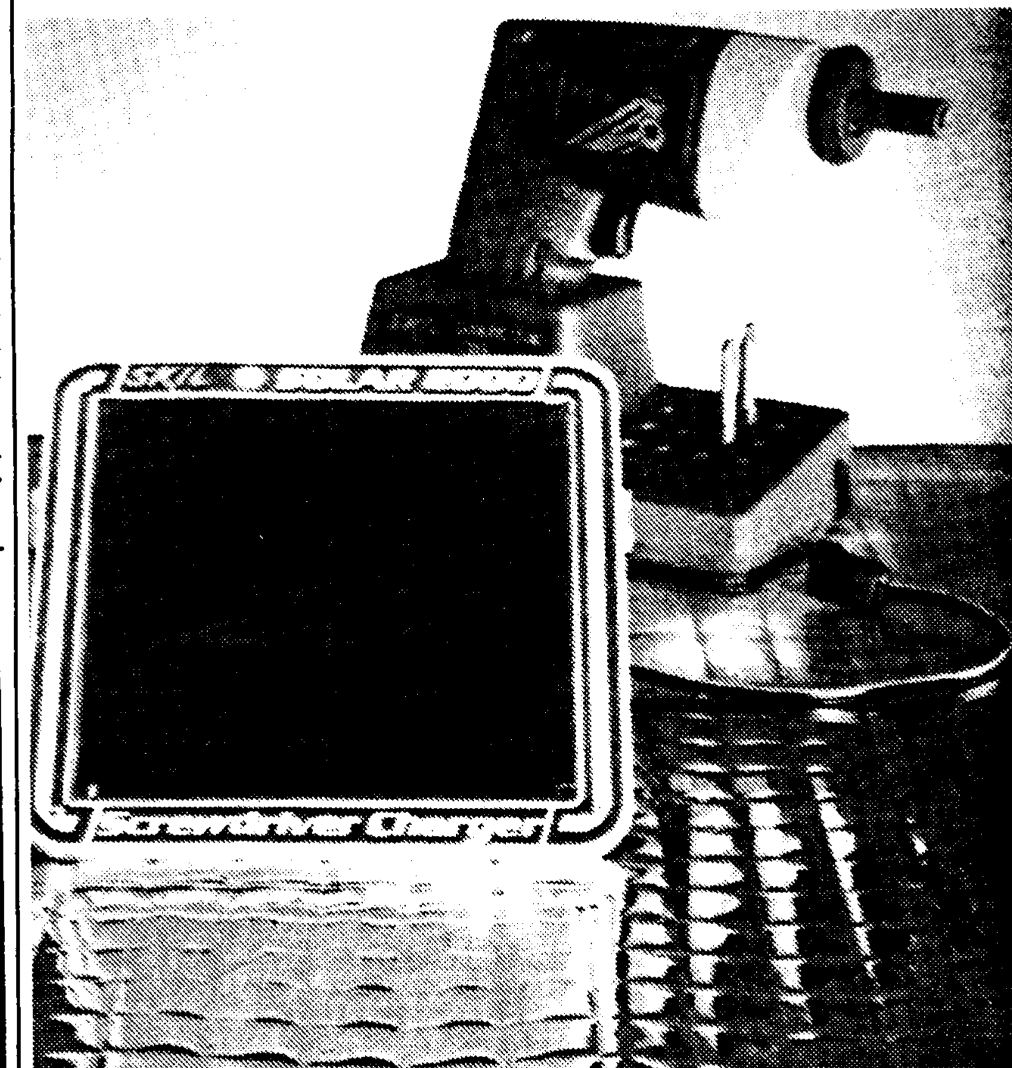
Skil kondigt een nieuwe ontwikkeling in de voeding van boormachines en andere elektrische gereedschappen aan: de energie voor deze machines kan worden geleverd door een Solarpaneeltje.

Het principe van zo'n paneel is al lang bekend; het werd voor het eerst toegepast in de ruimtevaart en thans wordt er druk mee geëxperimenteerd op het gebied van woningverwarming en dergelijke.

Onafhankelijk

Skil werkt nu aan een volgende generatie van snoerloze machines (tot dusver met oplaadbare energiecellen gevoed) die helemaal onafhankelijk zullen zijn van het elektriciteitsnet. Een Solar-paneeltje 'vangt' licht (de zon hoeft er niet eens voor te schijnen) en zet dit om in elektrische energie die de boor- of zaagmachine laat draaien.

De fabrikant kondigt aan dat er op dit gebied snel 'opzienbarende resultaten' te verwachten zijn. Gratis energie voor machinaal werkende doe-het-zelvers dus... 't zou mooi zijn! We zijn benieuwd of deze nieuwe ontwikkeling in de nabije toekomst van de grond komt, en inderdaad praktische én financiële voordelen kan bieden.



● *Voor een Solar-paneeltje hoeft de zon niet eens te schijnen...*

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 31 juli 1984.

Deze week kan geconstateerd worden datde rust op de hypotheekmarkt inderdaad is teruggekeerd.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUITEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	7,8	8,25	8,0	8,47
	3 jaar[1]	1,5	8,5	9,02	8,7	9,24
	5 jaar[1]	1,5	8,9	9,46	9,1	9,68
Amrobank	var.[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	2 jaar[1]	1,5	8,4	8,91	8,6	9,13
	5 jaar[1]	1,5	8,9	9,46	9,1	9,68
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	8,9	9,55	8,9	9,55
	renterust[1]	1,5	8,9	9,55	8,9	9,55
	30 jaar[1]	1,5	9,4	10,10	9,4	10,10
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1,5	7,9	8,46	8,1	8,68
	3 jaar[1]	1,5	8,3	8,90	8,5	9,12
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,34	8,9	9,55
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	3 jaar[1]	1,5	8,5	9,02	8,7	9,24
	5 jaar[1]	1,5	8,9	9,46	9,1	9,68
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	8,6	9,13	8,8	9,07
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,36
	5 jaar[1]	1	8,7	9,18	8,9	9,24
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	8,2	8,66	8,4	8,55
	3 jaar[1]	1,25	8,5	8,99	8,7	8,88
	5 jaar[1]	1,25	8,7	9,21	8,9	9,10
	stabiel[1]	1,25	9,05	9,59	9,25	9,48
	var.[3]	1,25	8,4	8,72	8,6	8,62
	3 jaar[3]	1,25	8,7	9,04	8,9	8,94
	5 jaar[3]	1,25	8,9	9,25	9,1	9,14
	stabiel[3]	1,25	9,25	9,62	9,45	9,70
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	8,5	9,02	8,7	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,13
	3 jaar[3]	1,5	8,7	9,06	8,9	8,96
	5 jaar[3]	1,5	8,9	9,28	9,1	9,17
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,77	7,77
	3 jaar[1]	1	8,3	8,74	8,5	8,52
	5 jaar[1]	1	8,5	8,96	8,7	8,85
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[4]	1,5	8,5	9,21	8,7	9,09
standaard	5/10 jaar[4]	1,5	9,0	9,76	9,2	9,76
standaard	11/15 jaar[4]	1,5	9,2	9,98	9,4	10,21
no-risk	5 jaar[4]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
3e kw. 1984 budget	var.[4]	1,5	7,8	8,43	7,8	9,43
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	8,4	8,67	8,4	8,67

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf

LIJM-LISTIGHEDEN (4)

De bekendste lijmsoorten, zoals contactlijm en de 'witte' (PVA) houtlijm brengen een directe verbinding tot stand tussen de materialen die je aan elkaar moet hechten. Een goede hechting vereist dan ook een over het totale lijmoppervlak 'pakkende' aansluiting tussen die materialen. Als ze niet goed op elkaar aansluiten, dan werkt de lijm niet, hoe dik je die er ook opsmeert. Er zijn echter ook 'vullende' lijmen, waar je een heleboel gemak van kunt hebben. Ze dienen in voorkomende gevallen niet alleen als 'hechtmiddel', maar kunnen ook als reparatie- en vulmiddel gebruikt worden.

Expoxy- en polyurethaanlijmen doen in dit opzicht soms wonderen. Stel dat je een houtverbinding, zoals bijv. een pen-en-gat, hebt gemaakt en het zaag- en beitelwerk is een beetje mislukt... ruimte tussen de delen die eigenlijk 'zuigend' in elkaar zouden moeten sluiten. Witte houtlijm geeft dan geen goede verbinding, want die lijm 'vult' niet. Zodra ze droog is, en dus ingetrokken in het hout, is de ruimte weer open. In zulke gevallen is een vullende lijm de oplossing.

Twee-componenten-epoxylijm vult wèl, is voor een hele reeks van houtverbindingen echter vrij duur. Constructielijm op polyurethaan-basis is goedkoper. Ook makkelijker verwerkbaar, want er is een éëncomponentuitvoering... dus zó uit de plastic flacon inbrengen. Die lijm zet tijdens het uithardingsproces sterk uit, vult dus alle gaatjes, spleten en poriën. Nadeeltje: de expanderende lijm kan gaan druipen.

'Staand'

Daarop is sinds kort ook weer iets bedacht: een 'staande' lijm, verkrijgbaar onder de naam Kombi-Super. Die druipt of 'loopt' niet, is eigenlijk een soort vaste kit. Ook prima bruikbaar om gaatjes en scheuren in water- of CV-leidingen, radiatoren enz. te dichten. Hardt uit tot een staalsterke vulling, volkomen waterdicht. Ook voor PVC-afvoerbuizen een puik reparatiemiddel.

Een goeie 'lijmwijzer', gratis verkrijgbaar in de dhz-winkel, geeft er nog meer informatie over.

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun

Tel. 045 - 73 92 62





Apotheker Maussen in Nieuwenhagen heeft de aardige gedachte gehad bij het nieuwe gebouw een kleine tuin met geneeskrachtige kruiden aan te leggen. Niet elke bezoeker van de apotheek zal het direct opvallen dat naast de ingang en om de hoek uitsluitend planten staan die stoffen leveren die in het verleden en tegenwoordig weer in toenemende mate terecht of ten onrechte als geneeskrachtig werden en worden beschouwd. Tussen *Acanthus mollis* en *stinkende gouwe* staan er, in de gauwigheid tijdens het halen van een hoestdrankje geteld, een stuk of dertig soorten in. Ze staan er overigens ongetwijfeld voornamelijk voor versiering: een moderne apotheker heeft vermoedelijk erg weinig gelegenheid om de geneeskrachtige stoffen uit zijn eigen tuintje te halen, en voor echt grootgebruik is het stukje wat aan de kleine kant. Maar een origineel idee blijft het...

Een hoek met een mengeling van geneeskrachtige en keukenkruiden is te vinden in de Botanische Tuin in Terwinselen. Het is daar echter niet een van de belangrijkste onderdelen van de tuin, het is ook wel een vrij gespecialiseerd deel van de de plantenteelt, dat je er niet even 'bij' doet. Ook de Jochumhof in Steijl heeft een hoek met geneeskrachtige en andere kruiden, bijvoorbeeld voor keukengebruik, maar ook daar vormt het niet echt het middelpunt van het gebodene.

Om een tuin met gebruikskruiden te zien die echt groot is opgezet moet je naar Brunssum, en wel naar de heemtuin van het IVN. Deze tuin, die geheel wordt onderhouden door vijftien vrijwilligers (aanvulling is overigens zeer welkom, er wordt zelfs dringend om gevraagd) is sinds enige een ruim bemeten tuin met allerlei kruiden rijk. Op enkele honderden vierkante meters staan tegen de 400 verschillende kruiden. Ze groeien prima op de vochtige, zanderige grond in dit gebied. Behalve heel gewone zaken zoals reuzebereklauw en gewone salie zijn er planten bij die je lang niet overal ziet, zoals *hartgespan* en *ogentroost*, *wrangwortel* en *blauwe morgenster*.

Persoonlijk heb ik een aanmerking: ik vind het noodzakelijk dat ook de botanische namen worden vermeld naast de zogenaamde volksnamen, maar dat is een vrij onbelangrijk detail. De tuin ziet er nu al zeer indrukwekkend uit, en ze is intussen nog maar in opbouw. Uitwisseling met andere heem- en botanische tuinen moet voor completering zorgen.

De tuin is geopend op dinsdag, donderdag en zaterdag van 9 tot 12 en tot de laatste zondag van september ook op zondag van 2 tot 6 namiddag. Hij is te vinden in de Nic. Maesstraat in Brunssum, vlak bij de ingang van de Afcentschool.

En nu we het toch over kruiden hebben: het is nu de tijd om de kruiden te oogsten. Veel kruiden kunnen het beste bewaard worden in de diepvries. Vraag het maar aan de familie Belfi op de Promenade in Heerlen, waar het hele jaar door een smakelijke tosti met kaas, tomaat en basilicum valt te genieten; en de basilicum komt uit de diepvries. Gewoon de blaadjes droog, schoon en wel in een diepvriesdoos opstapelen en klaar is kees. Dat geldt ook voor bieslook, peterselie, selderij, knoflookblad, dragon en andere kruiden die er in de winter niet zijn. Nog andere kruiden, zoals salie en rozemarijn zijn er 's winters in feite steeds in verse staat.

Een andere manier om kruiden te 'vereeuwigen': in de azijn. In een mengsel of per kruidensoort doet u flink wat in een schone fles, daar witte natuurazijn op, klaar. Een lekker mengsel bestaat uit rozemarijn, salie, marjolein, tijm, dragon, venkel, dille, een laurierblad, enkele kruidnagelen en een sjalot. Of een bol knoflook met basilicum, als u van 'geurig' houdt. Zorg wel dat alle kruiden goed schoon en vooral droog zijn. En u weet: de beste tijd om kruiden te plukken is 's middags om drie uur op een dag met een maximumtemperatuur boven 25 graden.

Het is nu stektijd. Het grootste deel van de normale tuinplanten planten laat zich gemakkelijk stekken. Zet de stekken (met een hieltje, dat is een stukje van de 'stam') flink diep in een mengsel van turfmolm en zand, en houdt dat vochtig. Gebruik eventueel stekpoeder, o.a. bij de Boerenbond te krijgen, en lees de gebruiksaanwijzing. Neem het grootste deel van het blad van de stek weg, of hul het geheel in een plastic zak, waarbij u wel geregeld moet kijken of de stekken niet schimmelen of rotten. En neem wat meer stekken dan u nodig denkt te hebben, want niet alles slaat aan. Zet ze weg op een plaats waar de temperatuur hoog is, maar niet te veel schommelt.

Onroerend goed

Kerkrade-Chèvremont

Halfvrijstaand woonhuis met praktijk winkelruimte, c.v. en tuin. Goed onderhouden met royale indeling. Prijs ƒ 90.000.- k.k.

Heerlen

Sittarderweg. Ruime woning met c.v., tuin en garagemogelijkheid. Ind.: entree, kelder, woonkamer met open haard, keuken, tuinkamer, bijkeuken, douche toilet, 3 slaapkamers, zolder met 2 kamers. Prijs ƒ 110.000.- k.k.

Brunssum

Halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin en garage. Prijs ƒ 115.000.- k.k.

Hoensbroek

Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: grote L-vormige woonkamer, aangebouwde keuken met apparatuur, douche, 3 slaapkamers. Prijs ƒ 135.000.- k.k.

Info en of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:

Troost Onroerend Goed Heerlen
Tel. 045-717976

CAFÉ OASE te koop. Rijksweg Zuid 170 Sittard. Beg.gr. cafe met terr., H. en 2 D.w.c., woonk., keuk., w.c., slpk., badk. met ligb., 2 keld., 2 gar., achtertuin 400m2, 2 verd., 3 slpks., w.c., woonk., keuken, badk. m. ligb. en 80m2 terr. 2e Verd.: 4 slpks. en zolder, gr. oppervlak 830m2 geen verplichtingen. Ook voor ander bedrijf geschikt. Vloeropp. 500m2. Tel. 04490-16983 teg. red. bod.

Taxaties & adviezen

Mak. Hendriks, beëd. taxateur. Tel. 045-412430.

Vrijstaand

Vrij uitzicht. Achtertuin met uitrit. 5e slpk., badk., zolder, kelder, mod. keuken, c.v.-gas. Leeg in overleg.

Makko Makelaardij b.v.
(mak.-tax. o.g. W. Timmermans, lid NVM), Rijksweg 67 Gulpen, tel. 04450-2182.



Te k. te **NUTH** goed ond. halfvr. st. huis + garage 650 m3. Veel bergr. 700m2. Vr.pr. ƒ 140.000.-. Tel. 045-228857.

Een huis kopen verkopen, bel NVM-makelaar **VAN DE PAS B.V.** te Voerendaal, 045-750610.

Te k. goed gesitueerd **VRIJSTAAND** huis. Grote kamer met open haard, 3 slaapk., grote kelder, garage, keuken en achterkeuken, voor- en achtertuin, c.v. Prijs ƒ 118.000.- k.k. Tel. 04498-54384.

Te koop **HOENSBROEK,** Hommerterweg, ruime tussenwoning met c.v., provkelder, luxe badk., 3 slpks., 2 mans.k., bergzolder, tuin op zuiden. Pand verk. in uitst. st. Kooppr. ƒ 112.000.- k.k. Tel. 045-226286.

Te k. te **HEERLEN-NOORD** luxe app. best. uit woonk., open keuken, 2 slpks., w.c., badk., c.v., berg. in sout. Tel. 045-213281. Vr.pr. ƒ 68.000.- k.k. Aanv. dir.

BOCHOLTZ, kleine bungalow voorz. v. c.v. met gar. op prima ligging. Ideaal voor echtpaar zonder kinderen. Pr. ƒ 150.000.- k.k. Makelaar Smeets. 045-753066.

Wij zoeken een woonhuis **BOERDERIJ** te koop met veel grond, gesch. voor dubbele bewoning. Tel. 04490-28112.

Te k. vrijst. bungalow. Parmentierstr. 55, **HEERLEN.** Tel. 045-417242. Prijs n.o.t.k.

SCHINVELD: Te k. vrijst. pand voor div. doeleinden gesch. m. gr. tuin, frontbreedte 13 m, v.a. 2 straten bereikbaar, best. uit voorm. woon-winkelpand en 2 woningen m. gemeensch. ingang en trap. Tel. 045-256471. Tussen 18.00-19.00 uur.

Te koop te Schaesberg goed onderhouden

riante bungalow

Rustig gel. in bosrijke omgev. Grondopp. 2.000 m². Ind.: 3 kelders, gr. garage; beg. gr.: gr. hal, L-vorm. woonkamer m. open haard + terras met open h., aanb.keuken, 3 slpks., douche. Tel. 045-311059.

Heerlen-Nrd. te k. luxe halfvr.st. **WOONHUIS,** bj. '77, ƒ 135.000.- k.k. Tax.rap. aanw. Tel. 045-226239.

Te k. **VALKENBURG a.d. GEUL** grote statige boerderij met vele mogelijkheden (horeca, manege, fruitteelt enz.). Vrij gelegen met uniek vergezicht. Grootte totaal perceel ± 3500 m2. Mogelijkheid tot uitbreiding. Prijs ƒ 298.000.-. Inl. 04405-1439.

VALKENBURG te k. vrijst. huis op goede stand met garage en aangelegde tuin op Z., opp.vl. 587 m2. Ind.: groot souterr. zeer geschikt als kantoor en of praktijkruimte, 2 aparte ingangen. Parterre: ruime entree, woonk. met open haard, toilet, eetk., keuken en gr. zonneterras op Z. (30 m2). 1e etage: 4 slaapk., douche en 2e toilet. 2e etage: 2 slpks en 2 bergzolders geheel centr. verw., staat v. onderh. uitst. ƒ 265.000.- k.k. Inl. 04406-14356.

HEERLEN. Nabij centrum, rustige omgeving halfvr. woonhuis met tuin op zuiden. 4 Slaapkamers, kelder en zolder. Vraagprijs ƒ 145.000.- k.k. Tel. 045-422339.

HEERLEN, Middelburgstraat: zeer mooie woning met c.v. en tuin, div. kelders, luxe keuken, woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer. Slechts ƒ 72.500,-. Mak. Van de Pas B.V., 045-750610.



Ruime stadswoningen

Te koop aan de Kloosterkoolhof te Heerlen. Ind.: hal, garage, ca. 32 m2, woonk. en keuken ca. 42 m2, 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet. Hoge rijksbijdrage mogelijk, netto maandlast vanaf ƒ 525.-

Hartje Kerkrade

Appartementen met 1 of 2 slaapkamers, hal, woonk. met halfopen keuken, toilet, badk. met ligb., v.w., aansl. wasautom., berging, buitenramen en deuren met dubb. beglazing. Verkoopprijzen van ƒ 75.000.- tot ƒ 85.000.- v.o.n.

Voor informatie/dokumentatie:
Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. **HEERLEN** luxe landhuis rustige ligging aan de rand van Heerlen: blijvend prachtig landelijk uitzicht. Ind.: o.a. living 56 m2, luxe eiken keuken, bijk., 2 slpks. hobby 54 m2, evt. 2 slpks., garage, groot zonneterras ged. overdekt, exclusieve afwerking, duurzame betimmeringen, plavuizen vloeren. Luxe sanitair etc. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-725382 of 718372.

KERKRADE-WEST, Industriestraat 78. Ouder tussengeleg. woonhuis m. 50m2 tuin, inh. 948 m3. Ook gesch. v. winkel en dubb. new. Vraagpr. ƒ 82.000.- k.k. Dir. te aanv. Tel. 045-413372.

Uw woonhuis verkopen? Courage vanaf 0,84% excl. BTW. Informeer vrijbl. **BOPA** o g 045-324133.

Te k. **OUD-GELEEN,** halfvrijst. woonh., geis., cv., gar. gr. kelder, woonk. m. open haard, mod. keuk., 4 slpks., gr. zolder met vaste trap. Vraagpr. n.o.t.k. Tel. 04494-50361.

Boerderij

met bouwplaats, stallen, gr. schuur (160 m2), werkplaats, zomerhuis, moestuin, binnenplaats, nabij Maastricht.

Inlichtingen:
Makko Makelaardij b.v.
(mak.-tax. o.g. W. Timmermans, lid NVM), Rijksweg 67 Gulpen, tel. 04450-2182.

Te koop Eurenderweg 24-26 te **HEERLEN** een geheel te renoveren woonhuis met tuin ca. 650 m2; voor- en achterkamer, keuken, toilet-doucheruimte, 4 gr. slaapk., zolder. Naast liggende appartementje (1960) m. aparte opgang; ind. zit-slaapk., keuken, toilet en douche. Vraagprijs v. totaal ƒ 62.500,-. Koopje voor aannemer of bouwvakker. Tel. 045-412430.

Te k. **GELEEN** rustig gel. halfvr.st. woonh. m. gar., tuin, terras, kelder, entree, keuken, woonk. 4 slpk., douche. Ged. geis. Aanv. i.o. Vr.pr. ƒ 129.000.- k.k. Tel. 04494-52387.

Te k. mooi halfvrijst. **HUIS** te Susteren. Mooie ligging. Br.o.no. GE 791 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.



Ter overname koop/huur **GARAGEBEDRIJF (DHZ)** magazijn, spuitcabine evt. met. vrijst. woonh. alleen serieuze kandidaten gelieven te reflecteren. Tel. 045-721848.

HOENSBROEK Sch. Franssenpln. 7. Riant gelegen halfvr.staande woning in prima staat v. onderhoud, garage en aparte berging, woonk. 45 m2, open Am. keuken, met bijkeuken en verwarm., overdekt terras, patio, tuin op het zuiden, 3 slaapk., badk., zolder, rolluiken en is geheel geïsoleerd en electr. beveiligd. Prijs en aanv. n.o.t.k. Dagelijks inl. v. 18.00-19.30 uur tel. 045-214513.

Te k. aangeb. in **EYS:** uniek gelegen landhuis, goed onderh., voorzien van alle comfort, mooi aangelegde tuin en garage, pr. n.o.t.k. Te bevragen 04451-2114.

SITTARD, tussenwoning te k. met garage en geheel onderkelderd. Pr.n.o.t.k. Tel. 04490-26255.

OIRSBEEK geh. geisol. halfvrijst. woning, Z-kamer, compl. inger. keuken, 3 slpk., badk. en zolder ƒ 132.500,- k.k. Tel. 04492-3683.

HEERLEN - De Erk: halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin; ind. o.a.: hal, ruime woonkamer, keuken; verd.: 4 slaapkamers, badkamer. Uitstekende ligging. Prijs op aanvraag. Mak. Van de Pas B.V. Voerendaal, tel. 045-750610.

SWIER: halfvrijst. woonhuis m. c.v. en gar., gezell. ind., 3 slaapk., zolder. Pr. ƒ 120.000,- k.k. Makelaardij Smeets, tel. 045-753066.

Te k. ouder vrijst. **WOONHUIS** tuin met opt. privacy, vr.pr. ƒ 156.000.-. Grachtstr. 2a, Berg a/m Maas-Urmond. Tel. 04495-6147.

KERKRADE: halfvrijst. woonhuis met garage, dir. te aanv. Vr.pr. ƒ 89.000,- k.k. Inl. 045-710071 - 710839.

HEERLEN: vrijst. landhuis m. praktijkruimte, gunstige ligging, inh. 1400 m³, dir. te aanv. Inl. 045-710839 - 710071.

NIEUWENHAGEN moderne halfvrijst. woning met veel ruimte, ƒ 169.000.- k.k. Tel. 045-316570.

Heerlen - Terwormdaal

Nog één zeer ruime nieuwbouw souterrainwoning voor bewoning gereed. Nabij centrum enerzijds en bij de natuur anderzijds. Ind.: o.a. garage hobbyruimte geschikt voor 2 auto's; L-vormige woonk. (9 m lang), open keuken met moderne keukeninrichting, 3 slpk., fraaie badk. met ligb.

Hoge rijksbijdrage!

Hierdoor is een netto-maandlast mogelijk vanaf ƒ 375,- in het 1e jr. (uitgaande v. 100% financiering)

Informatie/bezichtiging!!

Stienstra Heerlen tel. 045-712255

GELEEN: Past. Vonckenstr. 121, te k. modern vrijst. woonhuis, bj. '75, met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonk., open keuken, plavuizenvloeren; 2e verd.: 3 slaapk., badk., 2e toilet, zolder. Aanv. 15-8-'84. Te bevr. 04493-1803.

Te k. **UBACH O. WORMS** woonhuis gr. keuken, garage, tuin, 3 slpks., luxe badkamer i.z.g.st. Ch. Freinstr. 63. Vr.pr. ƒ 112.000.- k.k. Tel. 045-316922.

Te k. riant **HERENHUIS** N'hagen, Hoefveld 21. Ind.: open inb.keuken, 3 slpks., luxe badk. Vr.pr. ƒ 155.000.-. Tel. 045-320984.

Te k. **HULSBERG,** vrijst. bung. Grondopp. 625 m2. B.g. ruime hal, z. gr. woonk., ruime keuken (alles stenen vl.), 3 slpks. m. wast. + park.vl., toilet, badk. m. ligb. Sout.: gar., hobbyr. + wask. ƒ 260.000.- k.k. Tel. 04405-1686 of 04405-2440.

BOUWGROND te koop, 1566 m2, in villawijk, bosrijke omgev. Dilsen (B). Pr.n.o.t.k. 04495-6168.

KERKRADE: te k. halfvr.st. herenhuis m. garage, zijtuin en c.v. Aanv. sp. Pr. ƒ 132.000,-. Tel. 452946.

Te k. gevr. groot **FAMILIEHUIS** te Kerkrade. Br.o.no. KE 154 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Bouwbezichtiging

woensdag 1 augustus van 16.00-18.00 uur

te Simpelveld

in het plan „Sweyer" a d Vliexstr. Nog enkele nieuwbouwhuizen met hoge rijksbijdrage met een maandlast va. ƒ 346,-. Vrijwel gereed voor bewoning. Ind.: o.a. garage berging met een zee van ruimte, event. geschikt voor 2 auto's, gezellige woonk. met open keuken, ca. 32 m2, 3 ruime slpk., grote bergzolder.

Volg de borden

Va. de Rolduckerweg. Voor informatie dokumentatie:
Stienstra Heerlen
Tel. 045-712255

Te k. **APPARTEMENT** nabij centrum Heerlen, ƒ 65.000.- k.k. Tel. 045-724280.

Te k. **APPARTEMENT** Heerlerheide. Bellen 045-214367.

HEERLEN-HEKSENBERG tussenw. aan hei. woonk. m. open keuk., parketvloer, 2 slpk., badk. met ligb., vaste trap nr. zolder, mog. 3e slpk., kelder, gas-c.v., kunststramen m. dubb. begl. en div. roll. Vr.pr. ƒ 95.000.- k.k. Tel. 045-210544.

Te k. **WIJLRE** mooi ruim woonh. Tienbunderswen 20, pr.n.o.t.k. 04450-1509.

SUBSIDIE tot ƒ 2.500.- bij vernieuwing keuken in woning ouder dan 25 jaar! Voor inl.: Vossen Keukens, Kerkplein 45, Heerlen. Tel. 712158 717555.

Voerendaal

hoekhuis met woonk., 42 m2, keuken, 3 slpk., badk., gar., kelder en vaste trap n. zold. Aangeb. kant. praktijkr. ± 60 m2. Pr. ƒ 169.000.- k.k. Tel. 045-750491.

Te k. halfvrijst. **WONING** m. garage en c.v., voor- zij- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, berging, woonk., keuken, voorz. van plavuizenvloer en decorplafonds. 1e verd: 3 slpk. m. badk. en 2e verd.: zolderkam. te bereiken via vlizotrap. Opp. 350 m2, vr.pr. ƒ 138.000.- k.k. Aanv. in overleg. Past. Kisselstr. 14, Ulestraten. Tel. 043-644593.

Te k. aang. te Weltén-Heerlen, **DRIVE-IN** woning met tuin op zuiden. Vraagpr. ƒ 112.500,- k.k. Tel. 045-713109.

Taxaties

A.J.H. Leenaers

Beëdigd taxateur en makelaar Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn. Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Te huur te koop gevraagd in of nabij centrum Heerlen

woning met praktijkruimte

De woning: moet ruim genoeg zijn voor een gezin met 2 opgroeiende kinderen en liefst beschikken over een behoorlijke tuin. De praktijkruimte dient (eventueel verdeeld over meerdere ruimten) tenminste 75 m2 te bedragen. Geschieden ingangen voor praktijk en woning genieten de voorkeur. Parkeergelegenheid voor 3 auto's gewenst. Reakties aan: Reklame-adviezen Drukwerkbegeleiding Gijs Timmermans b.v., Leienhoesstraat 67, 6413 CE Heerlen. Tel. 045-222396.

Te k. of te h. op goede lokatie **HOTEL/CAFÉ/RESTAURANT** 12 kamers, voldoet aan alle wettelijke eisen. Ideale ligging voor wegrestaurant. Zonder kapitaal onnodig te reageren. Br. o. no. MA 042 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

KERKRADE-WEST. Tussengelegen ruim woonhuis (bj. '74) met tuin en berging. Ind. hal, toilet, L-vormige woonkamer met parketvloer, open mooi geïnst. keuken. Verd. 4 slaapkamers, badkamer, muurkast, c.v. Prijs slechts ƒ 85.000.- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SPAUBEEK: Vrijstaand woonhuis met garage en tuin 525 m2. Ind. b.g. gang, toilet, woonkamer, keuken, bijkeuken, kelder. Verd. 3 slaapkamers, badk., douche, vaste trap naar zolderverdieping, c.v. Prijs ƒ 105.000.- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BEEK: uitstekend gesitueerd keurig onderhouden sfeervol tussengelegen herenhuis met grote tuin 450 m2. Ind. b.g. gang, woonkamer, keuken, berging, kelder. Verd. 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder, c.v. Vraagprijs ƒ 105.000.- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

TREEBEEK: vrijst. woonhuis m. bedrijfscomplex op 2500 m², mooie ligging, vele doeleinden. Makelaardij Smeets, tel. 045-753066.

Te koop aangeboden: 1 **PREMIE-A-WONING,** nieuwbouw met garantie. Halfvrijstaand met c.v. en tuin. Ind. o.a.: hal, woonkamer, keuken, terras tuin, 3 ruime slaapkamers, badkamer, zolder. Pierre Zeijenstraat 38, Kerkrade Bosberg. Prijs ƒ 139.900,00 v.o.n. Eerste jaars premie max. ƒ 10.900,00. Inl. Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255.

VOERENDAAL: rustig gelegen vrijstaand landhuis met c.v., garage en 680 m² grond. Zeer ruim, o.a. met living van 60 m², keuken, bijkeuken, 5 slaapkamers, badkamer etc. Spoedig vrij. Vraagprijs ƒ 298.000.- k.k. Mak. Van de Pas B.V., 045-750610.

HEERLEN: Nabij centr. mooie tussenwon. voor- en achtertuin, luxe inr., 3 slpk., interr. prijs. Tel. 045-252390.

HYPOTHEKEN: 30 jaar vast vanaf 8,5% rente. Van de Pas B.V., Kerkplein 70, Voerendaal, tel. 045-750610.

Makelaarskantoor **VAN DE PAS B.V.** verzorgt graag uw onroerendgoedtaxaties. Bel 045-750610.

HULSBERG: te k. halfvrijst. hoekhuis, bj. '73; 2 gar., tuin, c.v., z.g. geisol. tel. 04405-2604.

OPEN HUIS

HEERLEN, Compactwoningen.
Verkoopprijs ƒ 124.534,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast vanaf ƒ 155,-*
Zaterdag 4 augustus van 14.00 tot 16.00 uur.
Volg de borden vanaf de Parallelweg/DGD-gebouw.
stienstra
Kruisstraat 56, Heerlen
Telefoon 045-712255*

HEERLEN, Dr. Jaegerstraat: ruime tussenwoning met tuin, gunstig gelegen. Ind.: hal, kelder, ruime woonkamer, keuken; verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolder. ƒ 95.000,-. Mak. Van de Pas B.V., tel. 045-750610.

Kijk en doe uw bod **SCHINNEN** verrassend ruime tussenwoning met open keuken, kamer 40 m2, verd. 3 slpkrs., badk. m. ligbad v.w. en 2e toilet, vaste trap naar ruime zolder, garage en tuin vrij toegankelijk. Tel. 04492-4991 b.g.g. 04493-1358.

TE KOOP

HEERLEN
Van Weerden Poelmanstraat. Patiobungalow, bwj. 1976, met garage, perceel 295 m². Ind.: hal, garderobehoek, woonk. circa 63 m² met open haard, keuken met luxe inrichting, 3 slaapk., pand heeft een badkamer en een aparte doucheruimte, berging, dubbele beglazing, dak- en spouwisolatie. Koopprijs ƒ 229.000,- k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

BRUNSSUM:



Vrijstaande villa met goed aangelegde tuin (totaal ruim 2600 m2), garage, carport, berging en gas-c.v. Ind.: o.a. 3 kelders, living met open haard, eetkamer, t.v.-kamer (alle met parket), keuken met installatie, bijkeuken, 7 slaapkamers (waarvan 5 met vaste wastafel), 2 badkamers, zolder. Vraagprijs ƒ 425.000,- k.k. **Inruil van uw eigen woning is mogelijk.**

BRUNSSUM: Goed en rustig gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Bouwjaar ca. 1975. Goed onderhouden. Ind.: o.a.: royale hal, woonkamer met open haard, en royale keuken (totale opp. ca. 50 m2), 4 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder (voor diverse doeleinden geschikt). Koopprijs ƒ 195.000,- k.k.

HEERLEN-HOVEN: Geheel gerenoveerd en goed onderhouden tussengelegen woonhuis met gas-c.v., berging en kleine tuin. Het pand is achterom bereikbaar. Ind.: o.a.: kelder, woonkamer met open haard, eetkeuken met luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, complete badkamer, zolder met 2 kamers (via vaste trap). Vraagprijs ƒ 115.000,- k.k.

HEERLEN-Direkt gelegen aan het centrum: woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind.: o.a.: kelder, royale hal, woonkamer, keuken, 5 kamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 95.000,- k.k.

HEERLEN-Centrum: Luxe appartement met gas-c.v., garage en berging. Lift. Ind. o.a.: living, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer, balkon. Koopprijs ƒ 135.000,- k.k.

HEERLEN-Welten: Halfvrijstaand woonhuis (zg. A-type) met c.v. en tuin. Ind.: o.a.: royale hal, woon- eet- en studeerkamer (totaal ca. 58 m2) incl. een kastenwand en met parketvloer, royale eetkeuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken berging, 3 slaapkamers, alle met balkon, badkamer. Vraagprijs ƒ 179.000,- k.k.

HEERLEN-Welten: Bungalow met gas-c.v., garage, grote hobbyruimte en patiotuin. Ind.: o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, schrotenplafond en open haard, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Koopprijs ƒ 195.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind.: o.a.: woonkamer, eetkeuken met luxe keukeninstallatie en apparatuur, 3 slaapkamers (alle met parketvloer), badkamer, vliering. Koopprijs ƒ 139.000,- k.k.

SCHAESBERG-Nabij groot recreatiegebied: Goed gelegen bungalow met gas-c.v. en tuin. Geheel onderkelderd. Zeer geschikt voor wonen met praktijk en of kantoorruimte. Ook geschikt voor 2 gezinnen. De afwerking is degelijk en goed verzorgd. Het pand is geheel geïsoleerd en voorzien van rolluiken. Indeling souterrain: grote L-vormige kamer met komplete keukennis en met open haard, 2 slaapkamers, badkamer, berging, grote hobbyruimte. Parterre: royale hal, L-vormige living ruim 50 m2 met open haard en plavuizenvloer, keuken met luxe eiken installatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Prijs n.o.t.k.

SCHAESBERG-Nabij centrum: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind.: o.a.: woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 145.000,- k.k.

SCHAESBERG: Tussengelegen ouder woonhuis (voormalig winkelpand) met gas-c.v., berging en tuin. Ind.: o.a.: kelder, woonkamer, eethoek, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (via een vaste trap). Koopprijs ƒ 78.000,- k.k.

SCHAESBERG-Nabij centrum: Rustig en goed gelegen vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., garage (souterrain) en rondom tuin. Ind.: o.a.: royale hal, living met open haard, terras met buitenopenhaard, keuken, werkkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 245.000,- k.k.

SCHAESBERG-Nabij centrum: woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Geheel geïsoleerd. Bouwjaar 1981. Goed onderhouden. Ind.: o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en toilet, zolder. Koopprijs ƒ 125.000,- k.k. **De totale rijksbijdrage bedraagt ƒ 18.000,-**

UBACH OVER WORMS: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind.: o.a.: kelder, royale L-vormige living (ca. 42 m2), keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 130.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Vrijstaand landhuis-type met gas-c.v. en garage, grenzend aan een zeer mooie omgeving (perceelsopp. ca. 660 m2). Zeer goed afgewerkt en onderhouden. Ind.: o.a. kelder, royale hal met plavuizenvloer, living (ca. 50 m2) met niveauverschil en met open haard, keuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, 3 slaapkamers, hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 275.000,- k.k.

VOERENDAAL: Vrijstaand landhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin met veel privacy en blijvend vrij uitzicht. Geheel geïsoleerd. Luxe afwerking. Ind.: o.a.: wijnkelder, grote hobbyruimte, royale hal, L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Vraagprijs ƒ 369.000,- k.k.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken

van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD SCHAESBERG

weru kunststof ramen & deuren

Bezoek onze showroom
WERU-KRINGS
Open: ma. t/m vrij. 13.00-18.00 uur, za. van 10.00 tot 15.00 uur

ROERMOND	HOENSBROEK
Zwartbroekstr. 5	Akerstraat-N. 128
Tel. 04750-32777	Tel. 045-224581
	Privé 04402-74739

BRUNSSUM - ƒ 198.000,-
Klingbemden. Rustig gel. vrijstaand woonh. m. dubbele gar. Ind. o.a. hal, Z-vormige living ca. 41 m² eetk. m. parket, ruime keuken m. parket en luxe installatie, tuin op zuiden en dubbele gar. en wasruimte. 1e verd.: 3 slaapk's, luxe badk. m. ligb., douche, v.w., 2e toilet. 2e verd.: vaste trap. 2 hobby-kamers. Bwj. '78, aanv. in overleg.

BRUNSSUM - ƒ 186.000,-
Merkelbeekerstr.: Uitst. gel. vrijst. woonhuis. Ind. o.a. Hal m. plavuizen, woonkamer m. sierpleister en schoonmetselwerk, keuken, bijkeuken, garage en fijne tuin. 1e verd.: 3 slaapk's, fraai bet. badkamer m. ligbad, douche v.w. en 2e toilet. 2e verd.: berging en c.v.-ruimte. NB: hardhout, geheel geïsoleerd, ged. dubb. beglazing. Bwj. '77 perc. 370 m2, aanv. in overleg.

BRUNSSUM - ƒ 119.000,-
Hertogstraat. Rustig gelegen woonhuis m. dubbele garage en c.v. Ind.: hal m. plavuizen, woonk. m. parket, keuken, fijne tuin. 1e verd.: 3 slpks., betegelde badk., zolder. Bwj. 1968, aanv. in overleg.

BOCHOLTZ - ƒ 169.000,-
Prickaert: Degelijk, in 1975 gebouwd, zeer ruim woonhuis met dubbele garage en c.v., binnenplaats, mogelijkheid voor tuin, dubbele garage. Ind.: o.a. 4 kelders, douche, grote woonkamer, eetkamer, keuken m. compl. install., 7 slaapkamers en moderne badkamer. Aanv. in overleg.

GELEEN - ƒ 250.000,-
Zuid: Fraai aan plantsoen gelegen ruim halfvrijst. herenhuis met garage en c.v. Ind.: sout.: garage, 3 kelders, beg.gr.: woonkamer ca. 50 m2, keuken; 1e verd.: 4 slpks., badkamer; 2e verd.: mansardekamer, 2 berg. Bwj. 1956, aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 175.000,-
Heerlerbaan: Ruime split-level woning met garage en c.v. Ind. o.a.: hal m. plavuizen, L-vormige living ca. 32 m2 m. parket, luxe keuken, 4 slpks., badk. m. ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Bwj. 1975, aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 129.000,-
Douve-Weijen: Rustig gelegen goed onderhouden drive-in woning. Ind.: entree, berging wasruimte, grote garage, tuin op zuiden m. overdekt terras; 1e verd.: zonnige woonk. m. balkon, keuken, 2e verd.: 3 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w., 2e toilet en bidet. Bwj. 1967, aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 151.000,-
Centrum: Riant gelegen luxe appartement met garage. Ind.: hal, woonkamer m. balkon, keuken m. luxe installatie, 2 slpks., fraai betegelde badkamer. Bwj. '78, aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 149.000,-
Aarveld: Aan plantsoen gelegen ruim herenhuis met garage en c.v. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met balkon, keuken, badkamer, bergingen, 5 slpks. (ook als praktijk geschikt). Bwj. 1971, aanv. in overleg.

HOENSBROEK - ƒ 120.000,-
Voor diverse doeleinden geschikt pand in goede staat met veel ruimte. Ind. o.a.: 5 kamers bedrijfsruimten; 1e verd.: 4 kamers; 2e verd.: 5 kamers, zolder, binnenplaats, tuin en berging. Aanv. in overleg.

HOENSBROEK - ƒ 105.000,-
Mauritsplein: Halfvrijstaand woonhuis met c.v. en fijne tuin. Ind.: kelder, L-vormige woonk., keuken, bijkeuken; 1e verd.: 2 slpks., fraai betegelde luxe badkamer; 2e verd.: vaste trap naar zolder (evt. 3e slpk.).

KERKRADE - ƒ 125.000,-
(premie)
Fraai uitgevoerd woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal m. parket, woonkamer m. open haard en parket, keuken m. luxe installatie en plavuizen, tuin m. overdekt terras; 1e verd.: 3 slpks., luxe badkamer; 2e verd.: ruime zolder. Bwj. 1980. Overname rijkspremie max. ƒ 18.000,-.

NIEUWENHAGEN - ƒ 69.000,-
Groot halfvrijst. woonbedrijfspand (voorm. café). Ind.: bedr. woonruimte 66 m2, keuken, bijkeuken, 2 toiletgroepen, 3 slaapk., douche, zolder. Perc. opp.: 425 m2. Aanv. direkt.

SCHAESBERG - ƒ 209.000,-
Dr. Calsplan: Fraai halfvrijstaand herenhuis met garage en c.v. Ind. o.a.: L-vormige living (40 m2) met open haard en parket-vloer, luxe keuken, tuin op zuiden; 1e verd.: 3 slpks., fraai luxe betegelde badkamer; 2e verd.: 4e slaapk., hobbykamer. Bwj. 1980, aanv. in overleg.

SCHAESBERG - ƒ 135.000,-
Dr. Calsplan: Fijn ruim woonhuis met inpandige garage en c.v. Hal m. plavuizen, L-vormige woonkamer, keuken, tuin; 1e verd.: 4 slaapkamers, fraai betegelde badkamer m. ligbad, v.w. en 2e toilet; zolder. Bwj. 1978, aanv. direct.

SCHAESBERG - ƒ 215.000,-
Dr. Calsplan: Halfvrijstaand woonhuis met grote tuin met veel privacy en garage. Ind. o.a.: T-vormige woonkamer met open keuken, voorzien van complete installatie (totaal 45 m2); 1e verd.: 3 slpks., luxe badkamer; 2e verd.: 4e slaapkamer, bergzolder. Aanv. in overleg.

SCHAESBERG - ƒ 109.000,-
Centrum: Ruim woonhuis met carport en c.v. Ind.: hal, L-vormige woonkamer, keuken, berging; 1e verd.: 4 slaapkamers, betegelde badk. Bwj. 1976, aanv. in overleg.

SCHAESBERG - ƒ 119.000,-
(premie)
Dr. Calsplan: Fijn woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: hal, toilet, ruime woonkamer, keuken, berging, tuin op zuiden; 1e verd.: 3 slpks., betegelde badkamer m. ligbad, v.w., 2e toilet, zolder. Bwj. 1980, ƒ 4000,- rijkspremie 1e jaar.

SCHAESBERG - ƒ 123.000,-
De Maar: Ruim halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, woonkamer m. parket, keuken met parket en eiken inrichting, garage; 1e verd.: 3-4 slaapkamers, badkamer m. ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder. Bwj. 1976, aanv. eind '84.

VOOR DIVERSE CLIËNTEN ZOEKEN WIJ WONINGEN TUSSEN 90.000,- en 300.000,-
Maak vrijblijvend een afspraak, en: GEEN VERKOOP, GEEN KOSTEN

URMOND - ƒ 179.000,-
Oost: Vrijstaand woonhuis met gar. en c.v. Ind. o.a.: 2 kelders, hal m. breukmarmer vloer, L-vorm. living m. open haard en parket, serre m. leisteenvloer, keuken m. plavuizen en aanb. installatie, garage en fijne tuin ca. 30 m2; 1e verd.: 3 slaapk's, fraaie badk. m. ligb. en v.w. Perc.opp 517 m2, aanv. in overleg.

aquina Makelaardij B.V.
Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheken en Verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 ook zaterdags van 10.00-13.00 uur

Tegenstrijdige informatie over vlooienbanden

Tegelijk met de waarschuwing van Konsumenten Kontakt tegen alle vlooienbanden voor huisdieren, waaraan wij in het Limburgs Dagblad van 21 juli jl aandacht besteedden, kwam een folder binnen van het bedrijf Beaphar in Raalte over een bandje dat oplicht in het donker. Wij wezen een woordvoerder van het bedrijf op de gevaren die er volgens het blad Koopkracht van de consumentenorganisatie aan zijn verbonden. Het verhaal dat hij daarop vertelde week sterk af van dat van Konsumenten Kontakt, waarna we de nog objectievere overheidsinstellingen om meer informatie vroegen. Als conclusie kunnen we alleen een aantal adviezen doorgeven.

De meeste vlooienbanden bevatten giftige bestrijdingsmiddelen. Deze mogen weliswaar slechts in beperkte mate worden gebruikt, maar men moet toch voorzichtig omspringen met de vlooienbanden. Zolang de mensen zich stipt aan de gebruiksaanwijzing houden is er geen gevaar, aldus drs. J. W. Haken van de Keuringsdienst van Waren in Enschede.

Gebruik

Uit eigen ervaring weten we dat niet iedereen zo nauwkeurig de gebruiksaanwijzing leest en er zich aan houdt. Handen wassen nadat men de band heeft omgedaan was er (zo ver wij ontdekten) niet bij. Bovendien vergat men de banden af te doen, zelfs wanneer de vlooivrije dieren geaaid werden door kinderen. Bij dergelijke gevallen ligt de verantwoordelijkheid vooral bij de gebruikers, die er meestal niet bij stilstaan dat zij bezig zijn met giftige stoffen.

Geruststellend is de informatie van mevrouw Den Tonkelaar, lid van de commissie toelating bestrijdingsmiddelen. Bij ons onderzoek naar de toelaatbaarheid van zulke middelen houden we er ook rekening mee dat een hond of een kat de vlooienband maanden kan omhouden en dat kinderen met het huisdier spelen, aldus mevr. Den Tonkelaar.

Konsumenten Kontakt zegt dat men geen vlooienband moet gebruiken. „De vlo gaat dood, maar hond, kat en mens krijgen op hun beurt ook een fikse lading giftige stoffen binnen. Kankerverwekkende stoffen bijvoorbeeld. Huisdieren ademen het gif uit een vlooienbandje in of krijgen het binnen door de huid. Kinderen die met huisdieren spelen lopen hetzelfde risico. Vandaar dat we vlooienbandjes afraden", schrijft de consumentenorganisatie. De minst slechte zijn de bandjes op basis van propoxur, schrijft Konsumenten Kontakt. Beter dan een bandje vindt men een depper, daarmee kan men het middel aanbrengen op een plaats waar een dier niet bij komt.

Voorkeur

Verwezen wordt naar de Stichting Natuuur en Milieu in Utrecht, die ook een boekje heeft uitgegeven over bestrijdingsmiddelen in en om het huis. Lucas Rijnders van de stichting zegt de voorkeur te geven aan deppers met het natuurlijke gif pyrethrum, afkomstig van Zuidelijk Afrika. Het is ook wel gif, maar niet of minder gevaarlijk voor mensen en zoogdieren. Het komt wel eens voor ('zelden') dat mensen er overgevoelig voor zijn en dat er huidirritatie door ontstaat.

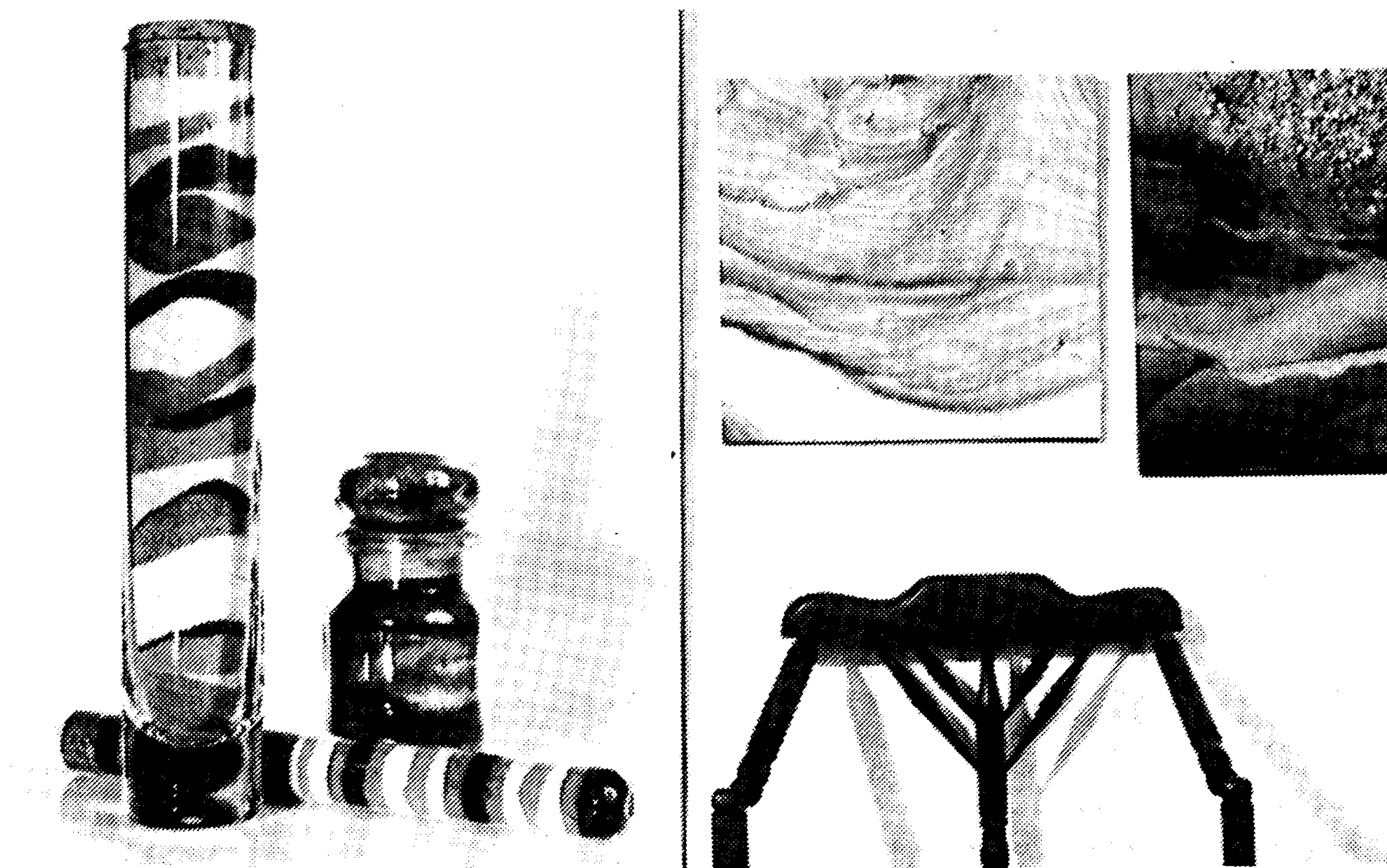
Willen mensen de gewone vlooienband tóch gebruiken, dan lijkt het Rijnders raadzaam het ding na een paar dagen af te doen en dan een week te wachten voordat men het weer gebruikt. De toelatingscommissie die beslist of de risico's aanvaardbaar zijn, houdt geen rekening met alternatieven die minder gevaarlijk zijn en even goed helpen.

HARRY BOUTS

'ETALEER' MOEDER AARDE IN EEN POTJE OF AAN DE MUUR

Verzamel eens grond: er zijn soorten genoeg

Tijdens de vakantie komt bij veel mensen de drang tot verzamelen boven. Allerlei dingen worden gezocht en als souvenir mee naar huis genomen. En het doet er nauwelijks iets toe waar u bent, want overal valt wel iets 'gratis' te verzamelen: schelpen op het strand, denneappels e.d. in het bos, bloemen (die we kunnen drogen) in het rivieren- en weilandengebied, en op akker- en heidevelden kunnen we o.a. terecht voor stenen en (met een beetje geluk) fossielen.


● *Moeder Aarde: 'gegolfd' in een cilindervaas of als bodemprofiel aan de muur.*

Echter datgene wat we nu werkelijk overal tegenkomen, namelijk 'grond', laten we links liggen en wordt niet of nauwelijks als verzamelobject (h)erkend. Misschien komt dat doordat men denkt dat alle grond of aarde overal hetzelfde is, maar het tegendeel is waar.

Het verschil tussen zand en klei zal iedereen duidelijk zijn, maar bij nader inzien is er ook voor het blote oog een veel grotere diversiteit waarneembaar. Vooràl in geologisch interessante gebieden als Twente en Zuid-Limburg kan men wat dat betreft zijn hart ophalen: fijn grind, geel zand, wit zand, schelpenzand, gewone klei, mergel (kalk), leem, löss, enzovoort.

Opvallende kleurverschillen ontstaan onder meer door verontreinigingen in de vorm van metaaloxyden. Al die verschillende grondsoorten komen aan het licht bij afgravingen (voor een bezoek eerst toestemming vragen!), bouwputten, wegen-aanleg of bij natuurlijke 'bodemverschuivingen' bij beken, droge rivierbeddingen en aardwallen of bij ontwortelde bomen en verse konijnenholen.

Voldoende keus

Toch is het voor een gevarieerde grondsoortenverzameling niet beslist noodzakelijk het zo diep te zoeken. Het oppervlaktemateriaal biedt eveneens voldoende keus, mits u een redelijk aantal (ver uit elkaar gelegen) plaatsen bezoekt. Op één of meerdere reizen door Nederland zou u bijvoorbeeld het volgende kunnen verzamelen: strandzand, rivierklei, schelpenzand, veengrond, löss, duinzand, vette klei, droge klei (akkers), grijs zand (heideveld), leem, bosgrond, kalkzandsteen, enzovoort.

Grondsoorten genoeg dus, maar wat moet je ermee, zult u zich afvragen. Welnu, een heel voor de hand liggende toepassing is het materiaal soort voor soort op te bergen in kleine, cilindervormige medicijnpotjes van 100 procent doorzichtig plastic, waar wij al eerder in het Woonblad over schreven. Ze zijn voor enkele dubbeltjes verkrijgbaar bij de apotheker. Als u ze met het witte dekseltje naar beneden neerzet, zijn het net kleine 'ministolpjes', die zowel naast- als op elkaar geplaatst kunnen worden. Schrijf de naam, datum en vindplaats op de onderkant van het dekseltje of plak de tekst in een strook (lettertang!) op de zijkant van het deksel.

Een andere decoratieve toepassing ziet op de foto. Hier zijn de grondsoorten eerst met behulp van een bolle (soep)lepel fijngemalen, waarna ze in 'gegolfde' lagen in een cilindervaas zijn gestrooid. Zo'n golfstructuur ontstaat door het fijne materiaal vanaf een lange, smelle (ijs) lepel langs de binnenkant van het glas naar beneden te laten vallen, waarbij de ene plek langer bestrooid wordt dan de andere. Zo nu en dan moeten de lagen voorzichtig en zachtjes worden aangeduwd, omdat het geheel anders later gaat verzakken.

Bodemprofielen

Op de andere foto ziet u twee bodemschilderijen, ook wel bodemprofielen genoemd. Het is een doorsnede van de bodemstructuur op een bepaalde plaats. De opbouw van de verschillende grondlagen 'vertelt' iets over de geologische processen die daar in het verleden hebben plaatsgevonden. Het vinden van een interessante bodemstructuur is niet zo moeilijk; zeker niet wanneer u in Twente of Zuid-Limburg bent.

Bij het maken van een bodemschilderij komt echter wel wat kijken, hoewel het voor de 'amateur' best te doen is. Voor het maken van eenvoudige, creatieve toepassingen met zand, aarde en andere grondsoorten kunt u terecht in het Elsevier's hobbyboek 'Zoeken, vinden, maken thuis en onderweg' (prijs f 29,50). Als u meer wilt weten over het maken van bodemschilderijen raden wij u aan naast het doorlezen van het desbetreffende hoofdstuk in bovengenoemd boek een natuurhistorisch museum te bezoeken. Een permanente tentoonstelling op dit gebied vindt u in het Internationaal Bodemkundig Museum te Wageningen, tel. 08370-19063.

Dadels, voedsel uit de woestijn

In onze contreien eten we maar zelden dadels. Hoe anders is dat in de Arabische wereld. Daar staan deze suikerrijke vruchten vrijwel dagelijks op het menu, al zo'n vijfduizend jaar lang. De Babyloniërs uit Mesopotamië waren de eerste dadelpalmenkwekers, zij hielden zich al bezig met verbetering en veredeling van de in het wild voorkomende dadelpalm. Een palmboom die zo'n 25 meter hoog wordt en zich op zijn best voelt in een droog, subtropisch klimaat. In de woestijn dus. Toch verlangt hij vrij veel water want, zoals een Arabisch gezegde luidt, een dadelpalm gedijt het beste met zijn hoofd in de brandende zon en zijn voeten in het water. Begroeiing voor oases dus, die plekken in de woestijn waar op wonderlijke wijze water naar de oppervlakte komt.

Er zijn mannetjes- en vrouwtjesdadelpalmen. Alleen de vrouwtjes dragen vrucht, maar 50 tot 100 van hen hebben daar wel een mannetje bij nodig. Arabieren leerden lang geleden hoe ze bij de bevruchting een handje konden helpen. Zij binden een tak stuifmeelbloesem tussen de vrouwelijke bloemen. Als alles goed gaat draagt een volwassen dadelpalm ruim 50 kilo rijpe vruchten per jaar. De boom is dan circa 15 jaar oud, en kan trouwens wel tachtig worden. De dadels hangen met 25 tot 35 stuks aan een streng, 40 strengen zijn samen een tros, de boom draagt wel vijf van die trossen.

In een vochtiger klimaat wil de palm niet goed vrucht dragen. Groeien doet hij wel, dat doet hij zelfs bij ons als kamerplant. Phoenix dactilifera is de wetenschappelijke naam. De palm is tegenwoordig ook in Amerika in cultivatie, en zelfs in Australië kweekt men dadels. Daar heerst dan ook een klimaat dat vergelijkbaar is met dat van het Nabije Oosten. Toch is Irak nog altijd de grootste producent van dadels, gevolgd door Saoedi-Arabië, Algerije, Iran, Egypte en Marokko.

Hoofdgroepen

Hoewel er een groot aantal verschillense rassen bestaat, kunnen dadels toch in drie hoofdgroepen worden onderscheiden. Allereerst de zachte dadels, die vaak in blokken geperst worden verkocht, voornamelijk binnen de Arabische landen. Dan de halfdroge dadels, de soort die wij hoofdzakelijk kennen. Die worden in doosjes, soms met een streng er nog aan, verkocht. De variëteit „Deglet Noor" is de beroemdste. Deze vruchten hebben een suikergehalte van 60 tot 70 procent. Tot slot de droge, melige dadels die circa 20 procent suiker bevatten en heel lang bewaard kunnen worden.

Degla-berida, of brooddadel worden ze wel genoemd. Men bakt er inderdaad brood van, tammer heet dat.

Behalve suiker bevatten dadels veel waardevolle vitamines en mineralen. Daarom zijn ze ook zo'n waardevol voedsel in streken waar overigens weinig wil groeien. Dan schijnen ze bovendien werkzame stoffen te bevatten die een gunstige uitwerking kunnen hebben op geirriteerde keelslijmvliezen. Wie keelpijn heeft moet dus vooral veel dadels eten.

Volkeren die hun leven in de woestijn slijten waren vele eeuwen lang hoofdzakelijk op gedroogd voedsel aangewezen. Gelukkig voor deze bedoeinen is de combinatie van dadels met amandelen en rozijnen een prima voedingsbron die ook nog erg goed smaakt. Een typisch gerecht uit de keuken van dit rondreizende volk is dan ook deze combinatie met rijst.

Een dieet waarop men het enige tijd kan uithouden, mits met voldoende vitamine C de scheurbuik wordt voorkomen.

Citroen

Een handvol amandelen in kokend water laten wellen, afdrogen en halveren. Een handvol dadels ontpitten en klein snijden. Half zoveel rozijnen in wat water weken, goed wassen en alle stelen en steentjes verwijderen.

In wat hete boter de amandelen kort aanbakken. Dadels en rozijnen erbij en nog een paar minuten laten doorkoken. Een scheut water toevoegen, een deksel op de kookpot doen en bij heel laag vuur in een kwartiertje alle vocht in de massa laten opnemen.

Niet helemaal gaar gekookte rijst in een kookpot doen. Het dadelmengsel erover verdelen en nog een laag rijst er bovenop. Met wat gesmolten boter bedruppelen. Een half uur op heel laag vuur, of in de gloeiende as, laten sudderen. Bedoeinen die nog wat citroenen in hun kameelzadeltas hebben, eten die erbij voor de vitamine C. En de kameel smult van de dadelpitten.

DE HONINGBIJ



anuit menselijk standpunt bekeen, behoort de honingbij tot de uttige zo niet de nuttigste van lle insekten. Zij verzorgt immers e onmisbare kruisbestuiving van iverse planten, produceert was en erschaft ons een lekkernij in de orm van honing.

et als mieren, hommels en sommie wespen behoren de honingbijen ot de sociale insekten die in kolonies leven. Zo'n kolonie is niet te ergelijken met die van bv. de roeen of reigers, welke samenwoningen zijn van vele individuen die elk en volledig onafhankelijk bestaan eiden.

n een bijenkolonie vormen koninin, werkbijen, darren en broed saen een sterk geordende gemeenchap welke niet is afgestemd op et individu maar waarin het oortbestaan van de totale bevoling centraal staat. Verbreking an die band kan noodlottig zijn oor een geheel bijenvolk. Werkijen geplaatst buiten het moederolk zijn niet op een zelfstandig leen geprogrammeerd en halen elfs voor eigen ondehoud geen oedsel meer en gaan onherroepeijk verloren.

en normaal bijenvolk heeft een noederbij, de koningin, enkele tienuizenden werkbijen, de werksters n in de zomertijd enige honderden arren. De koningin is het enige ierleggende wijfje in de kolonie net een produktie van meer dan 000 eitjes per dag. Vanaf februari ot oktober legt zij ononderbroken itjes in de cellen van de raten. Na rie dagen sluipen hieruit de larfjes evoorschijn die door de werkbijen vorden gevoerd. Zijn ze een week ud, dan worden de cellen waarin ze ggen door de werkbijen met een ekseltje afgesloten. In deze afzonering voltrekt zich de gedaanteverwisseling. De hele ontwikkeling van tot nimf duurt bij de koningin 16, ij de werkbij 21 en bij de dar 24 daen.

f uit een ei een werkster of een koingin zal komen, hangt van de omandigheid en het voedsel af. Ontangt de daaruit komende larve na rie dagen een eiwitrijk voedsel tot e volgroeid is, dan wordt ze een koningin. Bestaat het voedsel hoofdzaelijk uit honing dan ontstaat een erkbij (een onvruchtbaar wijfje). it de onbevruchte eitjes ontstaan e mannelijke bijen, de darren.

e werkbij doorloopt tijdens haar es tot zeven levensweken een speialistenopleiding in ratenbouw, roed- en kinderverzorging, bewaingsdienst, interieurverzorging en voedselleverantie. De eerste drie levensweken heeft de werkbij binnendienst. Ze bouwt de raten, verzorgt het broed en voedt de larfjes, regelt de temperatuur en weert de indringers. Daarna functioneert zij in de buitendienst en wordt haalbij. Ze haalt stuifmeel en nektar van bloemen. Opgeslagen in de raten verandert de nektar door het verdampen van het overtollige vocht en door toevoeging van bepaalde stoffen in honing. Door bepaalde bewègingen van hun lichamen (bijendans) kunnen de haalbijen elkaar mededelingen doen. Via deze rondedans kunnen ze een plek waar ze voedsel hebben gevonden, vrij nauwkeurig aan andere bijen verdietsen.

In deze amazonestaat wordt het mannelijk element slechts geduld in de zwermtijd. Tegen die tijd worden de darren gekweekt. Darren zijn groter dan werkbijen maar missen de venijnige angel. In de kolonie voeren ze geen steek uit en halen zelfs geen voedsel. Hun enige taak is, althans aan slechts één dar is dat voorrecht gegeven, om de jonge koningin tijdens haar bruidsvlucht te bevruchten. Daarna is het afgelopen met hun herenleventje. Ze krijgen geen voedsel meer van de werkbijen en binnen de kortste tijd is het mannelijk element uit deze vrouwengemeenschap uitgestorven.

Het bekende zwermen vindt meestal in juni plaats. De oude koningin verlaat dan met haar hofhouding de korf of kast. Deze voorzwerm wordt meestal gevolgd door enkele nazwermen met jonge koninginnen. De imker grijpt in deze natuurlijke gang van zaken sterk in en voorkomt het zwermen zoveel hij kan. Werkbijen en koningin hebben een angel om zich te verdedigen. De koningin gebruikt dat wapen praktisch alleen om haar mededingster te doden. De angel is verbonden met een blaasje, dat het bijengif bevat. Steekt een bij een mens of dier dan wordt de angel met het gifblaasje afgerukt. Het is dan zaak de angel te verwijderen zonder op het gifblaasje te knijpen anders stroomt nog meer gif in het wondje wat meer pijn en grotere opzwelling tot gevolg heeft. De werkbijen gebruiken dit afweermiddel vaak tegen bijen uit andere korven of kasten die hun honing trachten te roven. Zo'n gestoken bij zwelt niet, maar krimpt ineen en sterft onmiddellijk.

GER OIJEN

DIER

'Met groen sparen': actie op Tuin en Park

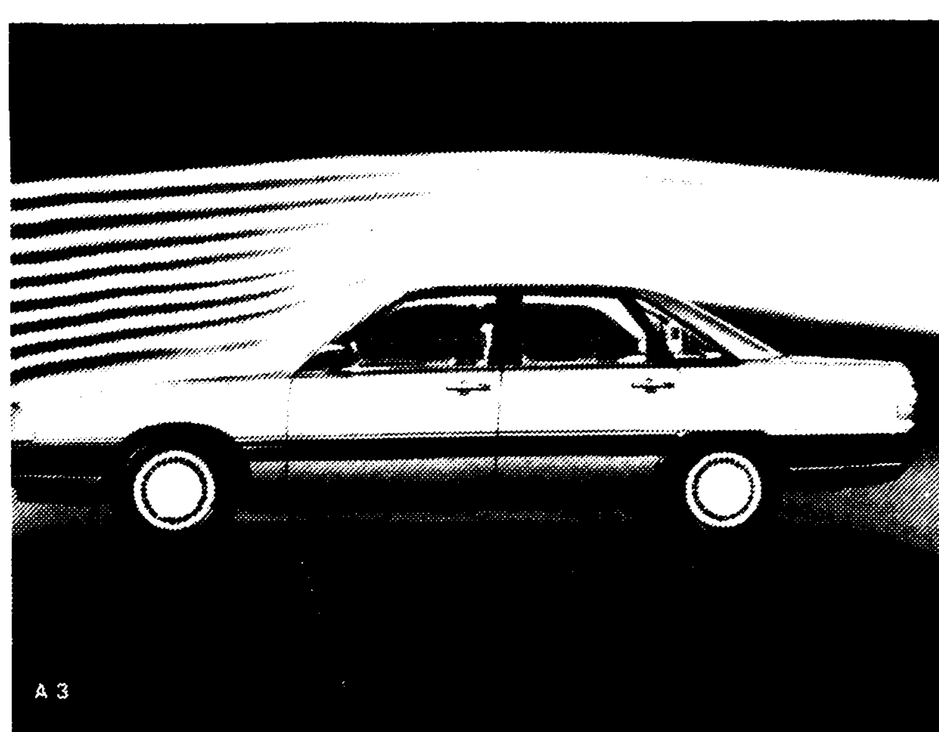
HEERLEN – En grote groep op tuin- en landschappelijk gebied werkzame Europese organisaties, verenigd in de 'Elca' (European Landscape Contractors Association', gevestigd in Bonn), gaat tijdens de komende vakbeurs 'Tuin en Park', van 8 tot 12 oktober in de Jaarbeurs te Utrecht, een gezamenlijke actie ondernemen. De naam daarvan is 'Met groen sparen', en elk van de deelnemende organisaties (tuinarchitecten, hoveniers, hoofden van gemeentelijke plantsoenendiensten, boomkwekers) zal in het gezamenlijke 'groene plein' op de beurs het thema vanuit eigen gezichtshoek belichten.

Daaruit kunnen tegengestelde opinies te voorschijn komen, maar het is juist de bedoeling dat dit tot een nuttige discussie leidt. Eén aspect ervan is dat onder de huidige economische omstandigheden de gemeentelijke plantsoenendiensten moeten bezuinigen op onderhoud van het 'publieke groen', hetgeen tot achteruitgang in het beeld van parken en plantsoenen leidt, zonder dat het een wezenlijke besparing oplevert, omdat de daardoor werkloos wordende werknemers toch weer, via de WW, voor rekening van de gemeenschap komen.

Cijfers

Belangwekkende cijfers over 'Neerlands groen': we hebben ca. 53.000 ha openbare groenvoorzieningen (gemeenten), dus per 1000 inwoners 3,9 ha; er zijn 2,8 miljoen particuliere tuinen, waarvan 70 pct. kleiner is dan 100 vierkante meter en 4 pct groter dan 500 vierkante meter. Tuinieren wordt een steeds belangrijker hobby, hetgeen onder meer gestaafd wordt door het feit dat slechts 7 pct van alle particuliere tuinen door hoveniers is aangelegd. Hier ligt, aldus menen de organisatoren van 'Tuin en Park' wellicht nog een markt voor de hoveniers en de groenvoorzieningsbedrijven.

autoinfo



● *De nieuwe Audi 100, minder luchtweerstand, hogere snelheid.*

Snelheid: duel tussen carrosserie en motor

Voor veel autoliefhebbers is het onbegrijpelijk dat auto's vandaag de dag alleen nog maar sneller en sneller worden. Dit gebeurt ondanks het feit dat de automobielfabrikanten streven naar een zo groot mogelijke zuinigheid van de vierwieler. De cijfers in de folders zijn wat het benzineverbruik betreft inderdaad omlaag gegaan. De cijfers van het vermogen en de topsnelheid geven het tegengestelde beeld. Veel mensen halen tegenwoordig dan ook de schouders op als er over de topsnelheid en het aantal pk's wordt gesproken. „ In Nederland heb je toch niets aan een hoge top " is een veelgehoorde opmerking.

Toch is het verlagen van het benzineverbruik en luchtweerstand er de oorzaak van dat auto's sneller worden. Om een auto zuinig te maken moet de constructeur de wagen immers beter stroomlijnen en lichter maken. Het motorvermogen blijft dan vaak gelijk. Het gevolg is dat de motor minder arbeid behoeft te verrichten om de auto op gang te krijgen en op gang te houden. Hierdoor daalt uiteraard ook het brandstofverbruik. De taak van een automobielconstructeur is geen gemakkelijke. Hij moet via allerlei berekeningen precies uitdokteren wat de gulden middenweg is tussen carrosserie en motor.

Dat het lang heeft geduurd voordat dit juiste compromis gevonden werd zien we dagelijks op de Nederlandse wegen. Er rijden namelijkj nog talloos vele, vrij grote auto's rond, die echter over weinig vermogen beschikken en zodoende niet zuinig zijn.

De fabrikant kan er weliswaar toe overgaan om kleine auto's te bouwen met een relatief gezien groot vermogen. Veel mensen verkiezen toch een grotere auto, zoals de Amerikanen, waarin men zich veilig voelt. Het gevolg is dat de grotere auto's toch nog de voorkeur genieten bij menigeen. De vierwieler moet daarnaast dan toch wel zuinig zijn en over voldoende power beschikken om veilig te kunnen meekomen met het overige verkeer.

De nieuwe Audi 100 b.v. is een vrij grote wagen, die er qua vermogen, in vergelijking tot het vorige type, niets op is vooruitgegaan. Wel is de topsnelheiud gestegen van 188 naar 200 km per uur. Doorslaggevend voor deze verbetering is de geringe luchtweerstand van de carrosserie. Deze hogere eindsnelheid geeft in feite aan dat bij ieder tempo op de snelweg nu minder vermogen dan bij de vorige Audi 100 nodig is. En hoe minder er van de motor wordt gevergd, hoe geringer het brandstofverbruik wordt. Ook zal de auto dan onder alle omstandigheden soepeler rijden en is men ook verzekerd van een korte acceleratietijd, wat de veiligheid ten goede komt.

DICK ROMIJN

Notaris J.H.P. Claessens te Sittard deelt mede dat de aangekondigde veiling van het pand etc. **Kuppelkovenderstraat 37 te Grevenbicht** op 9 augustus 1984 **niet** doorgaat.

HOENSBROEK
Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op dinsdag 14 augustus 1984 om 14.00 uur in Hotel-Restaurant Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek-Heerlen, ex artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

DRIVE-IN WONING MET GARAGE

Professor Kamerlingh Onnesstraat 79 te Hoensbroek-Heerlen, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie D nummer 2741, groot 1.71 are:

omvattende: garage met ernaast gelegen entree; hal met meterkast, trap naar eerste etage

eerste etage: woonkeuken, deur naar achtertuin
tweede etage: woonkamer
derde etage: slaapkamer, toilet, badkamer met ligbad
vierde etage: 2 kleine slaapkamers
Het pand is voorzien van centrale verwarming gas.

Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk op dinsdag 25 september a.s. Het pand is onverhuurd en in gebruik bij de eigenaar, en eventueel met de grosse van de veilingakte te ontruimen, indien nodig met behulp van de sterke arm.

Bezichtiging: op de zaterdagen 4 augustus en 11 augustus, telkens van 14.00 tot 15.00 uur.

Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

Notaris P.L.H. Pijls te WITTEM

zal op donderdag 16 augustus 1984 om 15.00 uur in Hotel Suisse te Vaals, Maastrichterlaan 63, ex art. 1223 van het BW, in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE VAALS

woonhuis met aanhorigheden, waarin ondergebracht appartementen, staande en gelegen te Vaals, Maastrichterlaan 172-174, kadastraal bekend als gemeente Vaals, sectie A nummer 8601, groot 1,63 are.
Indeling:
begane grond: hal, toilet, woon- slaapkamer en kamer;
appartement, bevattende, woonkamer, open keuken, slaapkamer en badkamer met toilet;
1e verdieping: appartement: bevattende: hal, woonkamer, 2 slaapkamers, berghok en badkamer met toilet;
2e verdieping: appartement: bevattende: hal, woonkamer, 1 slaapkamer, berghok en badkamer met toilet;
appartement: bevattende: hal, slaapkamer, keuken en douche, met daarboven gelegen woonkamer en zolderruimte.
Het pand voorzien van c.v. (gas), is geheel onderkelderd, welke kelderruimte is voorzien van bergruimten, verwarmingskelder en wasruimte.
Aanvaarding: na betaling van koopprijs en kosten, uiterlijk 29 sept. 1984, onder gestanddoening van de lopende gebruiksovereenkomst ten aanzien van de kamer op begane grond.
Nadere inlichtingen: ten kantore van notaris P.L.H. Pijls te Wittem, Wittemer Allee 30. Tel. 04450-1471.

KERKRADE

Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, zal op **woensdag 8 augustus 1984**, om 15 uur, in cafe Kluytmans, Bleijerheiderstraat 183, Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever in het **openbaar, bij opbod**, ex art. 1223 B.W. verkopen:

HALFVRIJSTAANDE SEMI-BUNGALOW

met inpandige garage, tuin, gelegen Klifstraat 2, Bleijerheide-Kerkrade, kad. gemeente Kerkrade, sectie F nummer 3802, groot 5,76 are.

Indeling pand:
souterrain: 3 slaapkamers, c.v.-ruimte, badkamer met ligbad, douche en toilet, berging;

begane grond: hal, grote woonkamer met open haard en groot terras, keuken, toilet en garage.
Het gehele pand is voorzien van c.v. (gas).

Aanvaarding: VRIJ VAN HUUR en geheel ontruimd, bij betaling van de koopsom.

Betaling: de koopsom moet worden voldaan op uiterlijk 20 september 1984.

Bezichtiging: woensdag 1 aug. en maandag 6 aug. '84, telkens van 17-18 uur, en voorts in overleg met de notaris.

Gegadigden dienen ter veiling op verzoek van de notaris van hun financiële gegoedheid doen blijken.

Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, Grupellostraat 6, tel. 457251.

HOENSBROEK
Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op **dinsdag 7 augustus 1984 om 14.00 uur** in hotel-restaurant Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek-Heerlen, ex artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

DRIVE-IN WONING MET GARAGE

Steenkoolstraat 43 te Hoensbroek-Heerlen, kadastraal bekend Gemeente Hoensbroek, sectie A nummer 5391, groot 1 are 53 centiare,

omvattende:
garage met ernaast gelegen entree; hal met toilet en meterkast; hardhouten trap naar woongedeelte op eerste etage, bestaande uit: gang met hardhouten trap naar tweede etage, woonkamer met open luxe inbouwkeuken; het woongedeelte is geheel voorzien van parketvloer;

tweede etage: drie slaapkamers, toilet en doucheruimte.

Het pand is voorzien van centrale verwarming gas.
Het pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud.

Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk op dinsdag 18 september a.s. Het pand is onverhuurd en leeg te aanvaarden.

Bezichtiging: op de zaterdagen 28 juli en 4 augustus, telkens van 13.00 tot 14.00 uur.

Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

102675

SITTARD
Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

zal op dinsdag 14 augustus 1984 om 15.00 uur in Café Kerkzicht aan de Heistraat 37 te Sittard op verzoek van zijn opdrachtgevers in het openbaar bij opbod verkopen: het woonhuis met garage, voor- en achtertuin, gelegen te Sittard aan de Rijksweg Noord 178, kadastraal bekend Gemeente Sittard, sektie K nummer 572, groot 5.20 aren.
Indeling: begane grond: royale gang met trappenhuis, toilet, voor- en achterkamer, keuken, bijkeuken, badkamerruimte, berging, grote garage en ruime achtertuin;
1e verdieping: 3 slaapkamers;
2e verdieping: 1 slaapkamer en zolder; kelder.
Aanvaarding: vrij van huur en geheel ontruimd, bij betaling van de koopsom.
Betaling koopsom: uiterlijk 1 oktober 1984.
Nadere inlichtingen, ook inzake bezichtiging: kantoor notaris Claessens, voornoemd, Walramstraat 24 te Sittard, tel. 04490-10547.

106251

BRUNSSUM

Schildstr. Voor ƒ 65,- p. m. Riante flat, c.v., tuin, parkeerpl. Oude premie-A-regel. Bel voor informatie.

HEERLEN

Marco Polostr. Half vrijst. woonh., c.v., garage, zeer gr. zonnige tuin, royale ind., uitst. onderh. Vraagprijs ƒ 139.000,-.

N.M.W. QUADEN
makelaar-taxateur o.g., lid NVM
Gelrestraat 4
Munstergeleen
04490-19644

106254

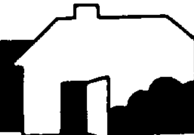
TE KOOP



HULSBERG
Vrijst. woonhuis met fraai aangelegde tuin, garage, perceel 400 m2, bwj. 1960, voorzien van gas-c.v. Ind.: kelder, hal, woonk. 8×3.80 met antieke open haard, open keuken met luxe eiken inrichting, bijkeuken, toilet. 1e verd.: 2 slpk., luxe badk. met ligbad, douche en 2e toilet. 2e verd.: mansardekamer, bergzolder. Boven garage bevindt zich een kantoor-/hobbyruimte met verwarming. Vraagpr. ƒ 179.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

Te koop Woonhuizen



Open Huis

AMSTENRADE, Achter den Hof
Halfvrijst. woningen met garage.
Kooppr. ƒ 139.800,– v.o.n. 30 jaar lang een vast maandbedrag van ca. ƒ 585,– per maand. Bovendien geldt voor een (gezamenlijk) belastbaar inkomen tot ƒ 32.500,– een eenmalige, belastingvrije uitkering van ƒ 2000,–.
In het info-centrum in het plan Achter den Hof in Amstenrade krijgt u alle inlichtingen. U bent van harte welkom in het weekend van 14-16 uur.

BEEK, M.L. Kingstraat ●●
Uitst. gelegen halfvrijst. woonh. met garage en tuin. Ind.: hal, woonkr., keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, vliezotrap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 145.000,– k.k.

ECHT, MARIAHOOP, Diergaardestraat W. ●
Prachtig gelegen vrijst. woonhuis met o.a. inpand. zwembad, garage en fraai park (perc.opp. 3240 m²). Voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 350.000,– k.k.

ELSLOO, Julianastraat ●
Halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, grote garage en tuin. Ind.: o.a. ruime woonkr., open keuken met app. en eetbar, bijkeuken. Eerste verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, 2e toilet en v.w. Tweede verd.: vaste trap naar zolder over gehele woning. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k.

EIJS-WITTEM ●●
Uitst. gelegen halfvrijst. herenh. met c.v., garage en grote tuin (600 m²). Ind.: hal, grote woonkr. met open haard (ca. 50 m²), luxe keuken, bijkeuken. Eerste verd.: 3 ruime slaapkrs., 2 badkrs. Tweede verd.: grote slaapkr. hobbyruimte en zolder. Het pand is geheel geïsol. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

GELEEN ●
Bij centrum gelegen luxe maisonette met c.v. en berging. Ind.: hal met plavuizenvloer, living (± 42 m²) met ged. plavuizenvloer, studeer- slaapkr., luxe keuken. Eerste verd.: c.v.-ruimte, luxe badkr. met ligb., douche, dubb. v.w. en 2e toilet, grote slaapkr. en dakterras. Kooppr. ƒ 190.000,– k.k.

GELEEN, Mauritslaan ●
Nabij centrum gelegen woonh. met c.v., grote tuin met veel privacy. Ind. o.a.: 2 kelders, grote living met parketvloer, aparte zitkr., ruime keuken, bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet, v.w. Tweede verd.: vaste trap naar zolderverd., 2 slaapkrs. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 154.000,– k.k.

GREVENBICHT, Boulevard ●
Goed onderhouden monumentaal woonh. met c.v., vrijst. garage en tuin. Ind.: o.a. hal, grote living met open haard, keuken, study, 2e hal met toilet. Eerste verd.: overloop, 4 grote slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k.

HEERLEN, Eikstraat ●
Goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonkr. met parket, ruime keuken. Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr. met douche en v.w. Tweede verd.: vliezotrap naar vliering. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 126.000,– k.k.

HOENSBROEK, Kastanjelaan ●
Nabij centrum gelegen uitst. onderhouden halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, garage en tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr. (35 m²) met parket en open haard, keuken met luxe uitr., bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: 4e slaapkr., bergruimte. Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k.

HOENSBROEK, Koestraat ●



Schitterend verbouwd luxueus afgewerkt halfvrijst. woonh. met c.v., grote garage en aparte kantoor-/hobbyruimte. Kooppr. ƒ 150.000,– k.k.

HOENSBROEK, Oranjestraat ●
Groot woonhuis met kelders, c.v. en tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr. (36 m2), eetkr., keuken, wasruimte. Verd.: 5 grote slaapkrs., badkr. met ligb., v.w., 2e toilet. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 118.000,– k.k.

Unieke ligging

HOENSBROEK, nabij kasteel
Prachtige, halfvrijstaande woningen op een grandioze ligging.
Vrije ligging met uitzicht op kasteel Hoensbroek. Koopprijs ƒ 169.900,– v.o.n. Rijksbijdrage totaal ƒ 10.000,–.

HOENSBROEK, Raambouwstraat ●
Leuk gelegen goed onderh. woonh. met c.v., garage en berging. Voor- en achtertuin. Perc.opp.: ± 250 m². Ind.: o.a. hal, Z-vorm. living, keuken. Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanv.: n.o.t.k. Kooppr. ƒ 119.500,– k.k.

HULSBERG, Schoolstraat ●●
Goed gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., berging en tuin. Ind.: o.a. kelder, woonkr. ensuite, keuken, waskeuken, badkr. met douche en v.w., berging. Eerste verd.: 3 slaapkrs. Tweede verd.: 4e slaapkr. en berging. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 110.000,– k.k.

Info-centrum

MUNSTERGELEEN, Watersleyerweg
Betaalbare, uitstekend gelegen halfvrijstaande woningen met garage te koop.
In het info-centrum aan de Watersleyerweg hoek Leemkuil, bij de in aanbouw zijnde woningen, krijgt u alle inlichtingen die u wenst. U bent van harte welkom op elke werkdag van 17 tot 19 uur en in het weekend van 14 tot 16 uur.

LIMBRICHT, Prof. Mentenlaan ●
Mooi gelegen vrijst., geheel geïsol. woonhuis met c.v., garage en fraaie tuin. Ind.: o.a. hal, L-vorm living, eetkeuken met luxe compl. uitr. Eerste verd.: 3 slaapkrs. hobbykr., compl. badkr. Tweede verd.: grote 4e slaapkr., berging. Luxe afwerking met o.a. tegelvloeren, sch.-metselwerk, hardhout, gekl. sanitair. Vraagpr. ƒ 260.000,– k.k.

ROERMOND ●
Nabij centrum, ruim halfvrijst. woonh. met garage en flinke tuin. Ind.: hal met tegelvloer, toilet, L-vorm. woonkr., keuken. Verd.: 3 slaapkrs., een met v.w. en muurkast, badkr., vaste trap naar zolderkr., c.v.-ruimte en berging. Ruime garage. Opp. ± 400 m². Prijs: ƒ 149.500,- k.k.

ROOSTEREN ●
Vrijst. woonh. met c.v., garage en o.m. prov.kelder, hal, woonkr., woon eetkeuken, badkr. Eerste verd.: overloop, 2e toilet, 4 slaapkrs., zolder. Bwjr. 1969. Vraagpr. ƒ 129.000,– k.k.

SITTARD, Overhoven ●
Gunstig nabij centrum gelegen halfvrijst. woonh. met grote tuin, opp. 820 m². Ind. o.a. kelder, woonkr., keuken, badkr. met douche en v.w., berging. Eerste verd.: 3 slaapkrs., Tweede verd.: vaste trap naar grote zolder. Aanv.: direct. Kooppr.: ƒ 99.500,– k.k.

URMOND ●
Geheel verbouwd halfvrijst. woonh. met c.v., grote garage, hobbyruimte en o.m. 2 kelders, grote woonkr., luxe woon- eetkeuken, serre aanbouw, bijkeuken, hobby garage, wasruimte. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w. Tweede verd.: besch. zolder. E.e.a. zeer degelijk en luxueus afgewerkt. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k.

Bungalows, Villa's en Landhuizen

Open Huis

AMSTENRADE, Achter den Hof
Vijf verrassende semi-bungalows.
In het info-centrum in het plan Achter den Hof in Amstenrade krijgt u alle inlichtingen. U bent van harte welkom in het weekend van 14-16 uur.

AMSTENRADE, Hommerterallee ●
Centraal gelegen vrijst. villa met c.v. dubb. garage en fraai aangelegde tuin met veel privacy. Ind.: geheel onderkelderd, kantoor, woonkr., keuken, tuinkr., 8 slaapkrs., 2 badkrs., bergruimte. Aanv.: spoedig. **Inruil kleinere woning bespreekbaar.**

BUNDE ●●
Goed gelegen halfvrijst. landh. met c.v., garage en tuin. Perc.opp.: 242 m². Ind. beg.gr.: living met eetkr. (43 m²), mod. keuken. Eerste verd.: 4 ruime slaapkrs. en luxe badkr. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k.

GELEEN ●
Luxueus afgewerkte patio-bungalow met c.v. en fraai aangel. patio. Ind.: hal, toilet, badkr. met ligb. en v.w., ruime slaapkr., berging, royale living met ged. tegelvloer, niveauverschil, allesbrander, luxe eiken keuken met eetbar. Eerste verd.: via vaste trap met mogelijkh. voor 2 slaapkrs. Kooppr. ƒ 132.500,– k.k.

LANDGRAAF, Ravetsmaar ●
In bosrijke omgeving fraai gelegen vrijst. landh. met grote inp. garage en tuin rondom (± 1500 m², opt. privacy). Ind. o.a.: hal, kantoor, gezellige living met open haard, ruime eetkr., overdekt terras, keuken, 6 slaapkrs., badkr., div. hobbyruimten, gastenbadkr., goede afw. en isolatie. Vraagpr. ƒ 450.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Sittarderweg ●
Aantrekkelijk gelegen vrijst. bungalow met inp. garage, c.v. en mooie tuin rondom (± 1.500 m², optim. privacy, achtertuin Z.O.). Ind.: hal, garderobe, living met open haard, eetkr., keuken met luxe uitr., bijkeuken, 3 slaapkrs., zeer compl. badkr. Luxe afw.: dubb. glas in woonged., veel sch. metselwerk, mooie plavuizen vloeren, hardhout. Vraagpr. ƒ 325.000,– k.k.

NEERBEEK ●
Riant vrijst. landh. met ruime garage, hal met plavuizen, toilet, L-vorm. woonkr. met open haard (± 57 m²), grote moderne keuken met bijkeuken, plav. vloeren, 3 zeer grote slaapkrs., grote luxe badkr. met ligbad, douche, toilet, v.w., zolder, 2 ruime kelders met plav. vloer. Bjr. 1980. C.v.-gas, therm. beglazing. Opp. ± 475 m², inh. ± 675 m³. Prijs: ƒ 248.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Vrouenraetslaan ●
Vrijst. bungalow met c.v., garage en tuin rondom. Blijvend vrij uitzicht. Ind.: ruime hal, woonkr. met open haard, zeer luxe keuken, 4 slaapkrs., badkr. en berging. Dubbele beglazing, geheel geïsoleerd. Opp. ca. 1000 m². Kooppr. ƒ 295.000,– k.k.

SWEYKHUIZEN (gem. Schinnen)
Pascal Visscherstraat ●
Op uitstekende stand gelegen zeer exclusief afgewerkt representatief vrijstaand landhuis met o.a. inpand. garage, zwembad met alle voorzieningen, sauna, bar, hobbyruimten (gehele sout. als praktijkruimte zeer geschikt) en mooi aangel. tuin rondom met optim. privacy en blijvend vrij uitzicht. Ind.: o.a. grote hal, gezellige living (ca. 100 m²) met open haardpartij, keuken met excl. uitrusting, 4 slaapkrs., sanitaire voorz. in ruime mate aanwezig. De aanvaarding alsmede de prijs van dit unieke object zijn nader overeen te komen.

Bouwkavel

WIJLRE ●●
In de kern gelegen bouwgrond. Opp. ca. 2000 m². Aanvaarding: direct. Prijs op aanvraag

● Inlichtingen Kantoor Sittard
●● Inlichtingen Kantoor Maastricht

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen



DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-18941*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.
Maastricht: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

COMMERCIEEL VASTGOED

TE KOOP

EYGELSHOVEN, Waubacherweg ●
Café-pand met apart zaaltje. Tevens heeft het pand een bovenwoning te bereiken via een aparte ingang. Ruime tuin. Aanv.: direct. Prijs ƒ 98.000,– k.k.

GELEEN, Industriestraat ●
1850 m² traditioneel gebouwde bedrijfsruimte, bevattende o.m. kantoren/showroom, hete lucht-c.v./heaters. Tot. perc. opp. 3800 m². Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 675.000,– k.k.

GELEEN, Jos Klijnenlaan ●
Bedrijfsruimte (900 m²) met kantoorvoorz., c.v. en verhard terrein, evt. met aanliggende woning. Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k. (excl. woning) Evt. te huur.

HEERLEN ●●
In centrum gelegen mod. winkel met aparte bovenwoning. Winkelopp. ca. 240 m². Ind.: Bovenwoning o.a. royale woonkr., studeerkr., keuken, 6 slaapkrs., luxe badkr., grote zolder. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 398.000,– k.k.

MAASTRICHT, Koning Clovisstraat ●●
Mooi winkelpand met aparte royale bovenwoning en tuin. Ind.: beg.gr.: winkel, magazijn en kantoor (ca. 75 m²), kelder en tuin. Aparte bovenwoning: ind.: hal, toilet, ruime living met waranda, mod. keuken, slaapkr. Tweede verd.: 3 grote slaapkrs., badkr. Derde verd.: 1 slaapkr. en zolders. Het pand is c.v.-gasverwarmd. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 195.000,– k.k.

MAASTRICHT, Brusselsestraat ●●
Monumentaal winkel/woonhuis. Het pand dient gerenov. te worden tot woonhuis met praktijkruimte. Goedgekeurde tekeningen zijn aanwezig en subsidies aangevraagd. Kooppr. ƒ 165.000,– k.k.

MAASTRICHT, Van Hasseltkade ●●
In centrum gelegen kantoorgebouw met een nuttig vloeropp. van 750 m². Vraagpr. ƒ 950.000,– k.k. Evt. te huur. Huurpr. in overleg.

MAASTRICHT, Wycker Brugstraat ●●
Goed gelegen winkelpand (ca. 45 m²) met bovenwoning. Vraagpr. ƒ 325.000,– k.k.

MAASTRICHT, Capucijnenstraat ●●
Royaal winkel/kantoor/woonhuis. Ind.: o.a. winkel-/kantoorruimte (ca. 71 m²). Eerste verd.: ruime L-vorm. woonkr. (50 m²), mod. keuken en terras (ca. 20 m²). Tweede verd.: 3 slaapkrs. en badkr. Het pand is in 1980 geheel gerenov. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 265.000,– k.k.

MAASTRICHT ●●
Nabij afrit Noorderbrug, met directe aansl. op autoweg E-9, gelegen solide gebouwde bedrijfshal (ca. 470 m²) met kantoor, schaftlokaal, magazijn en opslagterrein (ca. 750 m²). De hal is vorstvrij en bijv. zeer geschikt voor groenten- en aardappelenopslag. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 335.000,– k.k.

MAASTRICHT-WYCK, Centrum ●●
Gunstig gelegen winkelpand. Winkelopp. ca. 65 m², met ruime bovenwoning best. uit woonkr., keuken, 2 slaapkrs., terras etc. Aanv.: i.o. Kooppr. ƒ 145.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Houbeneindstraat ●
Gunstig gelegen horeca-object met o.m. café, danszaal (22x14 m), dames- en herentoilet, magazijn, kelder en woonruimte. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

NIEUWSTADT, Gasthuisstraat ●
In uitstekende staat verkerende friture/cafetaria. Geheel verbouwd met c.v., compl. invent. en parkeergelegenheid. Ind.: overdekte binnenplaats, cafetaria/friture, betegelde keuken, div. betegelde bergingen. Dames- en herentoiletten. Prijs ƒ 95.000,– k.k.

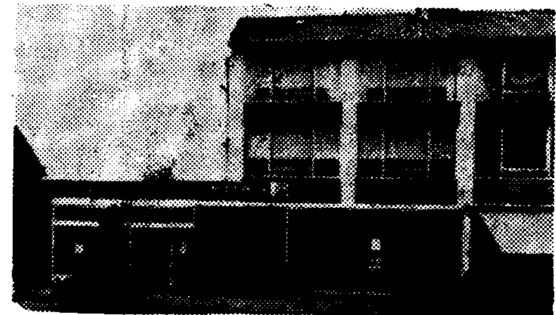
NUTH, Hunnecum ●
Gunstig nabij autowegen ged. verhard bedrijfsterrein met open loods (met uitbreidingsmog. van 500 m²). Tot. terrein ca. 10.000 m². Vraagpr. ƒ 250.000,– k.k., excl. B.T.W.

SCHIN OP GEUL, Grachtstraat ●●
Gunstig gelegen horeca(pension)bedrijf o.a. met 16 kamers. Het geheel voldoet aan de brandpreventie. Aanv.: i.o. Kooppr. op aanvraag.

SITTARD, Rijksweg Noord ●
Gunstig gelegen winkel/woonhuis voorzien van c.v. Beg. gr.: winkelruimte (65 m²), kitchenette, toilet, aparte opgang bovenwoning. Eerste verd.: woonkr., keuken, slaapkrs., badkr. met douche, toilet, v.w. Tweede verd.: zolder te bereiken via vaste trap. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 95.000,– k.k.

SITTARD, Rijksweg Zuid ●
Vrijst. villa met apart 240 m² bedrijfsruimte, tot. opp. 1128 m². Het geheel is zeer geschikt als woonhuis met praktijk/kantoorruimte. Aanv.: i.o. Kooppr. ƒ 225.000,– k.k.

WAUBACH ●



Winkel/woonhuis, gunstig gelegen in centrum met uitst. parkeervoorz. Bevat o.m. 50 m² kelder, 250 m² winkelruimte met een front van 15 m, inpand. bovenwoning met woonkr., keuken, 4 slaapkrs. en zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 285.000,– k.k.

TE HUUR

GELEEN-Zuidhof ●



Naast de reeds 18 aanwezige zaken is nog voor 1 winkel een vestigingsmogelijkheid. Opp. 86 m² b.v.o., eventueel te splitsen. Huurgegevens op aanvraag.

GELEEN, Anjelierstraat ●
Gunstig gelegen winkelpand met tot. onderkeldering, garage, oprit en (evt.) bovenwoning. Ind.: winkel met tegelvloer (opp. 125 m²), kantoor/magazijn, toilet. Aanv.: direct. Huurpr.: op aanvraag.

GELEEN, Cornelisstraat ●
Nabij centrum gelegen 110 m² magazijn/opslagruimte, met c.v. en klein kantoor. Zeer geschikt voor o.a. schilder- en/of glasbedrijf. Aanv. direct. Huurpr.: ƒ 700,– per mnd.

GELEEN, Groenstraat ●
Twee winkelunits (59 m² per unit) gelegen in hartje centrum. Voor specifieke branches op city-niveau bestaat nog vestigingsmogelijkheid. Huurgegevens op aanvraag.

MAASTRICHT, St. Pieterstraat ●●
Bedrijfscomplex bestaande uit woning, kantoren, hal en opslagterrein (ca. 1470 m²). Het geheel is voor div. doeleinden geschikt.

MAASTRICHT, Koningsplein ●●
Goed gelegen kantoor met pantry (ca. 65 m²). Huurpr. ƒ 900,– per mnd.

MAASTRICHT, Villapark ●●
Mooi gelegen royaal kantoorpand. Ind.: o.a. royale entree, 11 kantoor- en archiefruimten. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ 2.500,– per mnd.

NIEUWENHAGEN, Hoogstraat/Gatestraat ●
Dagwinkels gelegen in wijkcentrum vanaf 100 m². Tot. opp. 400 m². Voorzien van goede parkeerfaciliteiten. Aanv.: direct. Huurpr. vanaf ƒ 13.000,– p. jaar

SITTARD, nabij station ●
Kantoorruimten, gelegen op de eerste verd. met c.v. Tot. opp. 240 m². Ind.: 7 kantoren, archiefruimte en wachtkamer. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ 1750,– per mnd.

SITTARD, Handelsstraat. ●
Op handelsterrein gelegen goed afgewerkte showroom, kantoorruimte en magazijn/werkplaats (tot. ruim 400 m²), 15 parkeerplaatsen en naastgelegen dienstwoning. Aanv.: direct. Huurpr. op aanvraag.

SITTARD, 'Sittywest' ●
In 'winkelcentrum Sittywest' is nog winkelruimte te huur v.a. 62 m². Ruime parkeergelegenheid in directe nabijheid. Huurgegevens op aanvraag.

SPAUBEEK ●
In het centrum gelegen winkel/woonhuis best. uit 80 m² winkelruimte met bevoorradingsmogelijkh. en inpand. bovenwoning. Het geheel is zeer geschikt voor bijv. A.G.F., slager, kapper, bloemist. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ 1000,– per mnd.

● Inlichtingen Kantoor Sittard
●● Inlichtingen Kantoor Maastricht

'n huis koopt u bij Stienstra

BRUNSSUM, Op de Vos.
Goed onderhouden halfvr. woonhuis met garage, tuin, Z-vormige woonkamer met open haard en plavuizen, eetkeuken met div. app., 3 slpk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, schuiftrap naar bergzolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 142.000,– k.k. 8401

BRUNSSUM
Vrijst. landhuis met tuin en garage, ruime hal, toilet, woon-/eetkamer met eetbar, keuken met compl. eiken install., 3 slpk., badk. met ligbad, 2e toilet, zolder, heteluchtverw., wanden in sierpl. en veldbr., schroten/balken plafonds. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 249.000,– k.k. 8469

HEERLEN
Appartement op 1e verd. Sout.: kelder-fietsenberging. 1e verd. hal, muurkast, woonkamer met balkon, keuken met balkon, 3 slpk., toilet, douche met v.w. Servicekosten f 130,- p. mnd. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 52.500,– k.k. 8097

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met berging, prachtig vrij uitzicht op Meezenbroekervijver. Ind.: kelder, entree, woonkamer met open keuken, hobby- c.q. werkkamer, 3 slpk., mansardekamer, doucheruimte, grote tuin. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 98.000,-- k.k. 8356

HEERLEN, Centrum.
Knus woonhuis met kleine binnenplaats. Ind. kelder onder gehele pand, entree, woonkamer, keuken, 3 slpk., badk. met douche en 2e toilet, zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 59.000,– k.k. 8357

HEERLEN
Zeer ruim halfvr. woonhuis met berging, afgewerkte kelder, hal, toilet, woonkamer, zit-/eetkamer, keuken, 4 slpk., douche, zolder. Pand moet ged. aangepast worden. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 75.000,-- k.k. 8412

HEERLEN
Op 1e stand gelegen degelijk halfvr. herenhuis met grote achtertuin (aan 't Aambos). Ind. sout.: kleine keuken, douche, 1 slpk., 2 kelders. Part.: ruime hal, woonkamer ca. 40 m2 met parket en open haard, keuken, berging. 1e verd. 2 slpk., balkons, badk. met ligbad, v.w. 2e verd. 2 slpk. met v.w., bergruimte. Aanvaarding in overleg.
Prijs f 230.000,– k.k. 8428

HEERLEN, Centrum.
Ruim herenhuis met flinke achtertuin, 3 kelders, woonkamer ca. 35 m2 met parket, keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. 2e verd. 2 slpk. en zolder. Aanvaarding medio maart 1985.
Vraagprijs f 126.000,– k.k. 8456

HEERLEN
Herenhuis met berging, tuin, kelder, woonkamer met parket, deur naar terras, keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. 2e verd. 3 slpk. en bergruimte. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 125.000,– k.k. 8490

HEERLEN, Nabij centrum.
Uitst. onderhouden woonhuis met 2 bergingen, kelder, hal, L-vormige woonkamer, keuken, 2 slpk., badk. met douche, v.w., 2e toilet, hobbyzolder, tuin met vijver. Pand achterom bereikbaar. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 98,000,– k.k. 8597

HOENSBROEK
Uitstekend onderhouden, gunstig gelegen halfvr. woonhuis met garage, hal, woonkamer 30 m2 met open haard, keuken met eetkamer 18 m2 met zeer luxe eiken install., 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, aparte wasruimte, grote zolder. Bwjr. 1975. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 145.000,– k.k. 8272

HOENSBROEK
Goed gelegen halfvr. woonhuis met kantoor, verwarmde bedrijfs- c.q. opslagruimte ca. 165 m2, kelder, royale hal, woonkamer, keuken, berging, 3 slpk., badk. met ligbad en v.w. Perc. opp. 462 m2. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 135.000,– k.k. 8433

KERKRADE, Bleyerheide.
Halfvr. woonhuis met tuin, garage, kelder, woonkamer, keuken, 4 slpk. en badk. Terras op zuiden, ged. rolluiken.
Koopprijs f 128.000,-- k.k. 8252

KERKRADE, West.
Halfvr. woonhuis met garage en mooi aangelegde tuin van ca. 20 m. Ind.: kelder, woonkamer 33 m2 met open haard en spiltrap naar verd., keuken met eiken install. en app. bijkeuken, serre. 1e verd. 2 slpk., badk. met ligbad. 2e verd. 3e slpk.
Vraagprijs f 122.500,-- k.k. 8355

KERKRADE, West.
Halfvr. woonhuis met garage en tuin, kelder, hal, woonkamer met aangeb. serre opp. 38 m2, aparte keuken, terras, 3 slpk., badk., zolder. Zeer goede onderhoudstoets.
Vraagprijs f 119.000,– k.k. 8493

KERKRADE
Halfvr. woonhuis met carport, aangel. tuin, hal, woonkamer 35 m2, schuifpui naar terras, dubb. begl. en parketvloer, eetkeuken met compl. install., 4 ruime slpk., badk. geh. voorzien van rolluiken.
Vraagprijs f 122.500,– k.k. 8498

NIEUWENHAGEN
Twee woningen met tuin, 2 bergingen, prov. kelder, woonkamer, keuken, 1 slpk., badk. met ligbad, toilet, 1 slpk. 1e verd. woonkamer 50 m2 met o.a. eiken parket, open keuken met compl. eiken install., studeerkamer, toilet, 2 ruime slpk., n.b. rolluiken, thermopane beglazing en nieuwe c.v.-install., hardh. ramen. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 8197

NIEUWENHAGEN, Hoefveld.
Zeer goed onderhouden halfvr. woonhuis met garage, hobbyruimte 20 m2, woonkamer 33 m2, keuken 12 m2, 3 slpk., badk. met ligbad. Alg.: dubb. beglazing en spouwmuurisolatie. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 139.000,-- k.k. 8408

NIEUWENHAGEN, Centrum.
Tussenwoning met garage, kelder, woonkamer met open keuken, binnenplaats met schuur, 2 ruime slpk., luxe badk., zolder met mogelijkheid voor 3e en 4e slpk.
Vraagprijs f 89.000,-- k.k. 8217

SCHAESBERG
Woonhuis met tuin, garage, kelder, roy. hal, woonkamer met open haard, ged. open keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. met ligbad, zolder.
Vraagprijs f 125.000,-- k.k. 8340

SCHAESBERG, Dr. Calsstraat.
Royaal halfvr. woonhuis met garage, entree, toilet, woonkamer ca. 36 m2 met plavuizenvloer, open haard, eetkeuken met install., 3 slpk., badk. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet, 4e slpk. op 2e verd. Part en 1e verd. voorzien van thermophane begl.
Koopprijs f 225.000,– k.k. 8489

SIMPELVELD, Rolduckerweg.
Mooi gelegen, degeleijke vrijst. bungalow met garage, goed aangel. tuin, kelder, ruime hal, woonkamer ca. 40 m2, keuken, 4 slpk., badk., aparte hobbyruimte met woonk., douche en kleine keuken. Aanvaarding in overleg, eventueel direkt..
Vraagprijs f 239.000,– k.k. 7751

UBACH OVER WORMS, Stiftstraat.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, hal, riante woonkamer met open haard, plavuizen, prachtige eiken keuken met eetbar, 3 slpk., badk. met douche, 2e toilet, vliezotrap naar zolder.
Vraagprijs f 139.000,– k.k. 8255

VOERENDAAL
Appartement op 2e verd. met hal, woonkamer, open keuken, 1 slpk., badk. met douche, v.w. en toilet. Bouwjaar 1980. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 45.000,– k.k. 7615

bon
o Stuur mij informatie over het pand:....................
....
o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. mijn wensen zijn:
Plaats:..................................
Type: ....
Aantal slpk..............................
Prijsklasse.:.............................

Naam:..
Straat:..
Postcode/plaats:............................
Tel.:...

In ongefrankeerde envelop zenden aan:
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
045-712255*
Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9.00-21.00 uur.

TE KOOP

Buchten, (Born),
Dorpstraat. Aardig ingedeeld vrijst. woonh. met ruime verw. gar., carp., mooie woonk., open keuk. met L-vorm. Am. keuk. uitv. met div. inb. app., 3 slpks., waarv. één in dir. verb. met badk. Vr. pr. ƒ 155.000,– k.k. Aanv.: i.o.

Elsloo,
Dross. Banensstraat. Goed gel. halfvrijst. woonh. met gas-c.v., gar., eetkeuk. met kunstst. aanr. comb., doorzonk. met open haard, 4 slpks., badk. met ligb., 2e toil. en v.w., zold. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k. Aanv.: i.o.

Elsloo,
Schuttersdreef. In jonge woonb. gel. tussenwoning met gas-c.v., berg., part. voorz. van therm. begl. en 1e jaarssubs. van ƒ 4.000,–. Vr.pr. ƒ 115.000,– k.k. Aanv.: i.o.

Geleen,
(Zuid), Böblingenstraat. Goed onderh. hoekwoonh. met gas-c.v., gar., L-vorm woonk., naar achteren uitgebouwde eetkeuk. met kunstst. aanr. comb., 3 slpks, bet. badk. en zold. Vr.pr. ƒ 119.000,– k.k. Aanv.: i.o.

Heerlen,
Diamantstraat. Goed onderh. halfvrijst. woonh. met gas-c.v., gar., berg., div. rolluiken, ruime woonk., bet. eetkeuk. met kunstst. aanrechtcomb., provisiekeld., 4 slpks., zold. te ber. via vaste tr. Koopprr.: ƒ 85.000,– k.k. Aanv.: i.o.

Heerlen,
Heerlerbaan. Goed onderh. ruim herenhuis met gas-c.v., inp. gar., 2 grote woonk., keuk., 6 slpks., geh. onderkeld. van buitenaf te ber., perc. opp. ca. 750 m2. Door ligging, ind. en bereikbaarh. ook bijz. interessant als praktijk/kantoor en winkelruimte. Vr.pr. ƒ 177.500,– k.k. Aanv.: i.o.

Meers,
Lindendriesstraat. Geh. gerenoveerd karakteristiek vrijst. woonh. (Maasdorp architectuur) met c.v., berg., vrijgel. tuin, grote woonk. met orginele plavuizen, oude balken en eiken trap, woon/eetk. met Am. keuk., 3 slpks. met parketvl., zold. Vr,pr. ƒ 159.000,– k.k. Aanv.: i.o.

Nattenhoven,
St. Hubertuslaan. Landelijk en aan achterz. vrij gel. vrijst. woonh. met prachtig uitzicht. Ind.: woonk. met tegelvl., provisiekeld., serre, bijkeuk., keuk. met kunstst. aanr. comb., 3 slpks., badk. met douche, v.w. en 2e toil., zold. Vr.pr. ƒ 143.000,–. Aanv.: i.o.

Stein,
Diepenbeekstraat. Goed onderh. halfvrijst. bung. met vrij gel. zonnige achtertuin, L-vorm. woonk., eetkeuk. met kunst. A. keuk. uitv. met div. inb. app. en 3 slpks. Vr.pr. ƒ 155.000,– k.k. Aanv.: i.o.

Stein,
Gruyterstraat. Ruim halfvrijst. woonh. (perc. opp. ca. 347 m2) met gas-c.v., gar., ruime woonk. met tuindeur, bet. eetkeuk. met kunststof aanr. comb., 3 royale slpks., bet. badk. en zold. Vr.pr. ƒ 119.000,– k.k. Aanv.:i.o.

Stein,
Keerenderkerkweg. Mooi gel. ruim vrijst. woonh. met gas-c.v., dubbel gar., ged. voorz. van rolluiken, ruime eetkeuk. met tegelvl., bijkeuk., provisiekeld. (4 x 4), 3 ruime slpks., royale badk. met ligb., v.w. en 2e toil. (gekl. san.), zold. te ber. via vaste tr. Pr. op aanvr. Aanv.: i.o.

Stein,
Dross. Maesstraat. Rustig gel. halfvrijst. wwonh. met gas-c.v., berg., doorzonk. (ca. 8 x 3,8), eetkeuk. met kunst. aanr. comb., 4 slpks., geh. bet. douche met v.w., zold. (perc. opp.vl. ca. 310 m2). Vr.pr. ƒ 99.000,– k.k. Aanv.: i.o.

Stein,
Sanderboutlaan. Goed gebouwd halvrijst. woonh. met gas-c.v., gar., diepe tuin, woonk., eetk., prov. keld., 3 slpks., nieuwe badk., zold. Vr.pr. ƒ 119.000,– k.k. Aanv.: i.o.

Urmond,
Aldrinstraat. Goed onderh. halfvrijst. woonh. met gas-c.v., gar., aanbouw/hobbyk., bet. eetk. met Am. keuk. met div. inb. app., 3 slpks., bet. badk. met zitb. en v.w., zold. Vr.pr. ƒ 135.000,– k.k. Aanv.: i.o.

Stein,
landhuis, Ondergenhousweg. Uniek gel. met blijvend uitzicht op kasteelpark rondom mooie tuin (opp.vl. ca. 2000 m2). Ind. soust.: gar., hobbyr., prov. keld., c.v.-ruimte. Part.: ruime hal, woonk. bet. vl., eet/zitk., parketvl., 3 slpks., badk. ligb. en douche, open keuk. met witte aanb. comb., overdekt terras, pand voorz. van massief eiken deuren en all. ramen. Pr. op aanvr. Aanv.: i.o.

106394

Makelaarskantoor Louis Janssen bv
Wilhelminaplein 29
6171 EN STEIN
Telefoon 04495-5840

BRUNSSUM
Goed onderh. tussenliggend woonhuis met garage, voorz. van c.v.-gas, bwj. 1978, voor- en kleine achtertuin met berging. Ind.: hal, toilet, woonk. en keuken samen 40 m2. Tielsa inrichting; 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet, zolder te bereiken via vliezotrap; benedenverd.: voorz. van dubb. begl. Hele pand hardhouten ramen en kozijnen.
Prijs ƒ 119.000,– k.k.

EYGELSHOVEN
Ruim halfvrijst. woonhuis, voorz. van gas-cv., bwj. 1936, perceel 400 m2, voor-/achtertuin, 3 garageboxen, bergruimten. Ind.: kelder, woonk. 9.00x4.00/3.50 m., keuken, bijkeuken, toilet, doucheruimte; 1e verd.: 3 slpks. 2e verd.: 3 mansardekamers, vliering.
Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

HEERLEN
Noord. Ruim tussenliggend woonhuis met garage, voor-/achtertuin, (achtertuin op zuiden), bwj. 1975, 3 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet.
Koopprijs ƒ 99.000,– k.k.

HEERLEN
Bekkerveld. Gemod. tussenwoning met cv., tuin en berging. Huur van gar. is mogelijk. Bwj. 1952. Ind.: hal, toilet, woonk. ca. 11x3.80, ged. open keuken met compl. moderne inr. 1e verd.: badk. met douche en 3 slpks. en berg. Het pand is ged. voorz. van hardhouten koz., dubbel glas en luxaflex. Aanv. spoedig.
Koopprijs ƒ 119.000,– k.k.

HEERLEN
Benzenraderweg. Zakenpand met bovenwoning voor div. doeleinden geschikt o.a. sportschool, kantoor etc.
Prijs n.o.t.k.

KERKRADE
Chèvremont. Tussenliggend voormalig winkel-woonhuis, gesch. voor particuliere woning. Renovatie vereist.
Koopprijs ƒ 49.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Tussenliggend woonhuis met c.v., gar., voor-/achtertuin, perceel 162 m2. Ind.: hal, toilet, woonk. 8.60x3.60, open keuken. 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. met o.m. 4e slpk. en bergruimte. Pand is voorz. van dubb. begl. en dakisolatie.
Prijs ƒ 119.000,–.

NIEUWENHAGEN
Winkel/woonhuis m. tuin 75 m. diep, perceel 717 m2, bwj. 1929, redel. st. van onderh. Ind.: winkel ca. 32 m2, keuken, kelder en div. bergingen. Woning op 1e verd.: overl., badk. met douche, woonk. 7.50x4.00, gesch. door schuifd.; 2e verd.: m. vaste trap, 4 ruime slpks. en bepl. zolder. Aanv. direkt.
Koopprijs ƒ 110.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor/beedigd taxateur
Burg. De Hesselleplein 22 6411 CH Heerlen
045-717910

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721650

Kunst antiek

Te k. pitch-pine KEUKENKAST en afwaskastje in perf. st. 045-453651.

Te koop ANTIEK door eigen import, compl. eiken slaapkamer, kamerkasten, gesloten kasten, TV-kast, commode, nachtkastjes vanaf ƒ 125,–, tafels en stoelen, losse bedden, hanglampen, eiken buro. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

Te k. Drentse KLAPTAFEL Diam. 114. Tel. 04493-2399.

Weg. verhuiz. te k. biedermeier SALONTAFEL ƒ 575,–; secretaire (late biedermeier) ƒ 650,–; kinderstoeltje ƒ 175,–; Franse secretairestoel ƒ 275,–. Tl. 045-444473.

ANTIEKHUIS P. v.d. Zwaag, Schaesbergerweg 97, Heerlen, voor al uw antiek en omaspullen; kasten va. ƒ 250,-; klokken va. ƒ 100,-; nachtkastjes va. ƒ 100,- enz. enz.

Antiek: 1-drs. KAST, hoogte 1.20 m. Wingerd 61, Heerlen.

Best werk voor studenten
Kom snel praten over een baan als
Kok, Kelner, Serveerster e.d.
Ook studenten van de Hogere Hotelschool en de Middelbare Hotelschool zijn van harte welkom
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.
KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
Da's duidelijk bij Keser!
●Volledig sociaal verzekerd ●Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.
Maastricht, Stationsstraat 35, 043 18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045 713120

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Gooi uw oude pornofilms niet weg, ruil ze tegen VIDEOBANDEN of andere films. Grote Gracht 99 Maastricht.

STOELVLECHTERSBEDRIJF repareert riet en biezen stoelen. Tel. 045-216592.

Snel werk in de verpleging
Beslist iets voor u.
Wij vragen met spoed een
★ **A/B/Z verpleegkundige**
★ **HBO-V'er**
★ **Ziekenverzorgster**
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.
KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
Da's duidelijk bij Keser!
●Volledig sociaal verzekerd ●Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.
Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045 713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

Nooit meer dakgoten verven
10 jaar garantie
Onverschillig de staat van uw schilderwerk. Wij bekleden ze met PVC-panelen. Blijvend onderhoudsvrij, kleurecht en vuilafstotend. Goedkoper dan u denkt. Gratis prijsopgave 04498-53802.
Technisch Buro Nieuwstadt
Stuur een open envelop met uw naam + adres + telefoonnummer met aankruising ☐ dakgootbekleding, ☐ kunststof kozijnen, ☐ rolluiken, naar postbus 3, antwoordnummer 30601, 6100 VL Nieuwstadt. Niet frankeren.
102671

Bijna GRATIS wonen in Kerkrade . . .

Een eigen appartement voor ƒ 115,- per maand.

Misschien is bijna GRATIS wat veel gezegd, maar kopen is nu in Kerkrade veel voordeliger dan huren.
Dat komt door de Rijkspremie die geldt voor de moderne appartementen in Kerkrade aan de Akerstraat (met alle winkels makkelijk dichtbij).

De appartementen hebben een royale woonkamer met open keuken, 2 slaapkamers, komplete badkamer, toilet, hal, eigen CV met boiler en een zonnig balkon.
U beschikt eveneens over een berging op de begane grond en een eigen parkeerplaats.

Koopprijzen vanaf ƒ 113.800,- von.

Vanzelfsprekend zijn de appartementen volledig geïsoleerd en thermopane beglaasd.

En de financiering? Dankzij de hoge premie (het eerste jaar max. ƒ 10.900,- en een totale premie van ƒ 124.300,- bij een belastbaar inkomen van ƒ 27.500,- in 1981) èn de lage hypotheekrente van 8% bedragen de maandlasten bij een volledige financiering niet meer dan ƒ 115,-.

Meer weten? Bel NU Mulleners Vastgoed. Telefoon [redacted]

mulleners vastgoed
Burg. Houbenstraat 22, 6124 BE Papenhoven

TE KOOP
MERKELBEEK
Goed onderhouden vrijstaand woonhuis (speelse architectuur) met garage, perceel 453 m2, voorz. van c.v., bwj. 1973.
Ind: hal, woon/eetkamer ca 41 m2 met open haard en deur naar terras op het zuiden, keuken met luxe inrichting, kantoor 3,50 x 3,00, kelder 16 m2.
1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet, vliezotrap naar zolder.
Pand is goed geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 219.000,– k.k. 106360
NAAYKENS Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22 6411 CH Heerlen

TE KOOP
HOENSBROEK
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis, bwj. 1973, voorz. van c.v.-gas, tuin met veel privacy, perceel 328 m2. Ind.: souterain: garage, hobbyruimte, provisiekelder. Begane grond: entree, hal, toilet, woonkamer 7.60x4.08/3.21, keuken 4.00x3.00 met luxe inrichting. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vliezotrap naar zolder, pand is geheel voorz. van rolluiken. Koopprijs ƒ 139.000,– k.k.
NAAYKENS Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22 6411 CH Heerlen

TE KOOP

Goed gelegen winkelpand met aparte bovenwoning te Maastricht, Cannerplein. Koopsom ƒ 155.000,– k.k. Leeg te aanv.

Bouwterrein, groot 1023 m2 (met goedgek. bouwplan) gelegen aan de Rue Avergat in Eben Emael (België). Prijs ƒ 57.500,– k.k.

Appartement met 3 slaapk. a/h Oranjeplein te Maastricht. Direct te aanv. Prijs ƒ 150.000,– k.k.

Appartement met 2 slaapk., gel. a/h Koningsplein te Maastricht. Leeg te aanv. Vr.prijs ƒ 135.000,– k.k.

Herenhuis met 5 slaapk. gelegen nabij A-2 en station N.S. Te aanv. nov. 1984. Prijs ƒ 305.000,– k.k.

Halfvrijstaand woonhuis met garage, atelier, woonk., keuken, 3 slaapk. gelegen in Margraten. vr.prijs ƒ 159.000,— k.k.

ZATERDAG GEOPEND VAN 10 TOT 13 UUR 106405

nicolai makelaardij
tel. 043 - 54555*

PLEM
De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1600 personeelsleden, dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

Sollicitatiebrieven in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk kunt u, tot 14 dagen na publicatie in dit blad, richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, postbus 3920, 6202 NX Maastricht. Onze vacatures staan voor mannen en vrouwen open.

Voor het Bedrijfsbureau van onze afdeling Bedrijfsv-
ring Centrales (sector Produktie) vragen wij een

hts-er bedrijfskunde

in de functie van **medewerker bedrijfsbureau.**
Kenmerk EP-BB.

De werkzaamheden van het Bedrijfsbureau omvatt
- het verzamelen en controleren van bedrijfsgegev over energie-opwekking, beschikbare opwekcap teit, warmteverbruik, brandstofverbruik etc.;
- het interpreteren van deze gegevens en het verw ken ervan in rapporten en overzichten voor in- en terne instanties;
- de verspreiding van de bewerkte en gespecificee informatie.

Taken:
De aan te trekken medewerker is mede verantwoor voor de verstrekking van bovenstaande gegevens de diverse afdelingen en naar de bedrijfsleiding. Hiernaast heeft hij een coördinerende taak m.b.t. d opzet en verdere uitbouw van de informatie-verstre king.
Vraagstukken die betrekking hebben op de adminis tieve organisatie en automatisering zullen eveneen zijn werkterrein gaan behoren.

Vereist:
- opleiding HTS-Bedrijfskunde;
- affiniteit met zowel kantoor- als procesautomatis ring;
- ervaring in een soortgelijk functie;
- goede contactuele vaardigheden;
- goede uitdrukkingsvaardigheid zowel in woord a schrift;
- leeftijd 25-35 jaar.

Standplaats:
Haelen-Buggenum.

Inlichtingen:
Personeelsconsulent H.J.M. Vreuls, op werkdagen telefonisch bereikbaar onder tel. 04759-1441 toestel 2317.

Vakantie en Rekreatie

De fijnste vakantie-trips



WEEKENDREIZEN	v.a.
Vertrek op vrijdag	
Parijs 3 dgn.	249,-
Parijs 2 dgn. za/zo	119,-
Londen 3 dgn.	249,-
Kopenhagen 3 dgn.	269,-
Berlijn 3 dgn.	259,-
MIDWEEKREIZEN	
Vertrek op maandag	
Parijs 4 dgn.	389,-
Berlijn 4 dgn.	389,-
Londen 4 dgn.	449,-
Kopenhagen 4 dgn.	399,-

FRANKRIJK	v.a.
Nice-Monaco 7-14 dgn.	649,-
Dordogne 8 dgn.	649,-
Normandië/Loire 5 dgn.	499,-
Lourdes 7 dgn.	699,-
OOSTENRIJK	
Tirol/Seefeld 7 dgn.	699,-
Karinthië 10 dgn.	989,-
Wenen 7 dgn.	799,-
ZWITSERLAND	
Vierwoudstmeer 5 dgn.	589,-
ITALIE	
Rome/Florence 10 dgn.	989,-
NOORWEGEN	
Noorse Fjorden 8 dgn.	1189,-
DUITSLAND	
Schwarzwald 5 dgn.	479,-
BELGIE	
Belg. kust 3, 4, 7 dgn.	249,-

* De mooiste hotels en touringcars.

* Het Zuiden biedt méér voor uw vakantiegulden.



Het Zuiden Touringcars

Plenkertstraat 44 Valkenburg
Dagelijks geopend tot 20 uur.
Ook in het weekend.

Vraag folder, bel **04406-15252**

VOOR 35 GULDEN PER DAG TREINT U MET UW HELE GEZIN OP VAKANTIE-AVONTUUR MET DE NS-GEZINSTOERKAART

GezinsToerkaart

In de maanden juni, juli en augustus vier dagen, in een periode van tien dagen, met het hele gezin treinen in Nederland voor 140 gulden.

LEES VOOR MEER INFORMATIE HET VAKANTIE-MAGAZINE. GRATIS BIJ ELK NS-LOKET

Overijssel

GIETHOORN: prachtig gelegen appartementen in waterrijk gebied, 4-6 pers., f 375,- p.wk. Vrij na 11-8. Tel. 05216-1270.

Oostenrijk

Oostenrijkse families in **VORARLBERG** (Bodensee), Tirol en Otzal, vakantiewoning 2-4 pers. f 250,– t. f 420,– per week. L.o. f 18,50 h.pension f 27,50 per dag per pers. Geen bijk. kosten. Inl. 05910-22293.

WEGENS ENORM SUCCES GEPROLONGEERD LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES 101 - STE BEDEVAART VAN 31/8 t/m 7/9 trein-of vliegreis.

Inl.: L.B.L. Breedestraat 13, 6211 HA Maastricht. Tel. 043-15715

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

IEDER MENS MOET EEN KEER IN ZIJN LEVEN LOURDES MEEMAKEN. OOK U !!!!!!!!

keller reizen Hoogstraat 143, 6391 HR Nieuwenhagen, Tel. 045-311020. *Geheel verzorgde toerwagenreizen*

DAGTOCHTEN

DELTAWERKEN 15 en 29 aug. Incl. Delta-expo en Neeltje Jans f 35,-

OOSTENRIJK, SAALBACH-HINTERGLEMM 8-daagse reis, halfpension HP f 499,-. Vertrek 25 aug. en 1 sept. In het gezellige hotel Alpina

JOEGOSLAVIË, MURSKA SOBOTA 12-daagse reis. Vertrek 12 sept. Uitstekend hotel „DIANA" VP f 775,-

JOEGOSLAVIË, IZOLA 12-daagse reis. Vertrek 1 sept. VP f 775,- Hotel Simonov Zaliv, aan de kust van Istrië

JOEGOSLAVIË, KARLOVAC 10-daagse reis. Vertrek 10 aug. VP f 675,- In het komfortabele hotel KORANA

FRANKRIJK, LOURDES 8-daagse reis. Vertrek 4 sept. VP f 875,- Prima hotel MEDITERANNÉE

ALLE REIZEN INCLUSIEF EXCURSIES

VOOR VERENIGINGEN, SCHOLEN EN BEDRIJVEN, ALLE RITTEN NAAR WENS MOGELIJK.
Bel even voor inlichtingen, offerte of afspraak. Wij komen u eventueel graag bezoeken.
90961

Limburg

Eén of tweeweekse vakanties v.p. f 343,– p.p. p. wk.; incl. halen + brengen f 365,–. Idem + 2 dagt. f 410,–. Kinderkort. van 20 tot 100%. Zeer goede keuken. Vraag gratis folder: Hotel **SCHOONZICHT,** Geulhem, Wolfsdriesweg 10, 6325 PM Valkenburg a.d. Geul. Tel. 04406-40443.

Camp. High Chaparral, **OIRSBEEK** (L.), 12 km v. Valkenburg. 4- + 6-pers. stacar. te h. Let op: na 4 aug. v.a. f 350,- p.w.; na 18 aug. v.a. f 240,- p.w. Eigen tent of caravan na 4 aug. f 14,- p.d. Inl. 04492-2044.

Valkenburg **APPARTEMENTEN** Hotel de Heek, rustig gel., 2- of 4-pers. app., verwarmd buitenbad, eig. parkeerpl. tevens L.O. mogelijk. Tel. 04406-15177.

GEULHEM bij Valkenburg. Hotel Schoonzicht biedt u een 8-daagse voll. verz. vak. incl. halen, brengen en 2 buitenlandse dagtochten voor f 410,–, per eigen reisgelegenheid f 365,–, kinderen hoge korting, schitterend gelegen mooie tuin, uitstekende keuken. Vraag gratis folder, Wolfsdriesweg 10, 6325 PM Valkenburg a.d. Geul. Tel. 04406-40443.

ZUID-LIMBURG Ulestraten vanaf 18/8 '84 hebben wij nog enkele vak.app. vrij met zwembad, prijs f 500,– p.w., va. sept. f 300,– p.w. Inl. 04407-1344.

Camping Mooi Bemelen, de mooiste camping van Zuid-Limburg, veel attracties aanw. w.o. waterglijbaan van 40 mtr., inger. **CARAVANS** te huur, nog vrij na 11-8. Inl. Gasthuis 102, 6268 NN Bemelen, 04407-1321 b.g.g. 2327.

ZOEKT U RUST EN RUIMTE? BUNGALOWPARK HET ROEKENBOSCH!

- Het betaalbare 5-sterrenpark zonder massa-rekreatie
- Mooi gelegen midden in de Noord-Limburgse bossen
- Alle voorzieningen, veel leefruimte, aan kinderrekreatie wordt veel aandacht besteed.
- Luxe 6-persoons bungalows met veel komfort en drie slaapkamers.
- Gratis tennissen, overdekt zwemmen e.d. Zelfs de annuleringsverz. en toeristenbel. zijn bij de prijs inbegrepen
- Nog diverse vakantiemogelijkheden in augustus en september

wk31

Bel voor boeking en brochure: 's avonds en in het weekend: 04784-1841 tijdens kantooruren: 070-47.21.01

U kunt óók boeken bij uw ABN Bank

PRIJS-VOORBEELDEN:
-week 10-17 aug... f. 885,-
-week 24-31 aug... f. 525,-
-weekend 24-27 aug... f. 295,-

BOEMEN BUNGALOWPARKEN

Noord-Brabant

BIESBOSCHRONDVAARTEN vanuit de haven van Lage Zwaluwe. Duur 2 uur. T/m 26 augustus. Dagelijks om 11.00, 13.00 en 15.00 uur. Tarieven: f 7,50; 65+ f 6,50; 3 t/m 11 jr. f 4,50. Biesboschtours B.V., tel. (01684) 2250.

Gelderland

VAASSEN-VELUWE: recr.bedr. De Bosrand, te h. stacaravans, spec. prijs! Tevens kamp.pl. verw. zwemb., midg.golf etc. Tel. 05788-1343.

Zuid-Holland

Noordwijk a. Zee vakantiehotel **DE BRANDING**, gunstig gelegen, prima verzorging, echt vakantie. Weekprijs va. f 235,– p.p. incl. volpension. Kind. korting. Aug. nog kamers vrij. Vr. gratis folder. Fam. Klein, tel. 01719-12425.

Noord-Holland

ST.-MAARTENSZEE, bungalow bij zee, sept. f 295,- p.wk., 2 wk. f 545,-; herfst f 450,-. Tel. 02246-3109.

Friesland

Te huur stacaravans

in hoogseizoen vanaf f 200,- p.wk., voor- en naseizoen vanaf f 125,- p.wk. Nabij bos en viswater. Tel. 05614-1586

Nooit te oud

om te zeilen of surfen te leren, vanaf 12 aug. voll. verz. watersportarr. v. volw. Zeilcentrum Allewibo, Koudem, Fr. Tel. 05142-2503.

Waddeneilanden

Texel, camping „de Bremakker"

Rustige gezellige camping in bosrijke omgeving, 1 km v.h. strand. Te huur: na 11/8 luxe stacaravans, tent- en caravanpl. Redelijke prijzen. Gezellige kantine aanw. Voor inl. en folder. J.M. Koning, tel. 02220-2863.

Caravans/tenten/boten

Caravan- en botenstalling

v. Hövel tot Westerflierhof 10, Hoensbroek, tel. 045-323665

Duitsland

HOOG-SAUERLAND: Niedersfeld, luxe zeer ruim appart., max. 8 pers., pracht. wintersport en zomervakantiegeb.. va. f 50,- p.nacht. Inl. 05945-12037.

Te h. **VAKANTIEWONINGEN** omg. Monchau m. vele mogelijkh. o.a. paardrijden, grillparty's, sauna, solarium, wandelroutes, zwemmen enz. Woningen voorz. v. vloerverw., o. haard, t.v. en m. 3 slpk. Voor inl. R. Peters, tel 09-4924722297.

Belgie

Te huur volledig ingerichte 6 pers. vrijst. **BUNGALOWS** met k.tv. in het natuurrecreatieproject Sunclass Sonnevijver te Rekem in België (7 km. van Maastricht) faciliteiten: surf- zwem- en visvijvers, restaurant, winkel, wasserette enz. Huurprijs f 850,– excl. energiekosten per maand (minimaal 3 mnd) borg f 300,–. Inl. Sunclass Sonnevijver. Tel. 09-3211715732 of Sunclass tel. 023-289974.

Diversen/buitenland

Arke busreizen

5 dagen Londen, vertrek op 13/8, 20/8 en 10/9 v.a. f 429,– p.p.
6 dagen Aspelt/Luxemburg vertrek op 20/8 en 27/8 v.a. f 465,– p.p.
7 dagen Marktheidenfeld/Spessart, vertrek op 18/8 en 1/9 v.a. f 510,– p.p.
8 dagen Oldenzaal/Twente vertrek op 11/8, 25/8, 1/9, 8/9 v.a. f 465,– p.p.
8 dagen Muggendorf/Fränkische Schweiz vertrek op 18/8, 25/8, 1/9, 8/9 v.a. f 585,– p.p.
10 dagen Mégève/Franse Alpen vertrek op 16/8, 23/8, 30/8 v.a. f 845,– p.p.
Inlichtingen en boekingen bij uw ANVR "Goeie Reis" Reisburo, Reizenverkopende bank òf bel 053-353535.

Telefonische advertentieverkoop
045-739382
045-739384
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek
90378

Hochwildfreigehege Gangelt aan de Duits-Nederlandse grens
Schinveld-Gangelt. Tel. 09-49/2454/2459
Dagelijks demonstraties met roofvogels.

Wildpark en valkenhof met ca. 1000 wilde dieren. Het uitstapje voor de hele familie. Geopend van 9 tot 19 uur. Na 19 uur park open tot middernacht maar geen binnenkomst meer mogelijk. Entree: volwassenen DM 5,–; scholieren DM 3,–; kinderen DM 1,–; groepen vanaf 30 personen volgens afspraak. Gratis parkeren! Speeltuin v.d. kinderen!

NL B D GANGELT

Steenadelaar

Vakantie/recreatie

VAKANTIEPLANNEN! Huur eens een tourcaravan. Gereduceerde prijzen in naseizoen. Tel. 045-226647.

VAK.HUISJES te h. in Luxemburg, omg. Clervaux. Inl. v. maand. t/m vrijd. tel. 045-410071.

Zd.-Fr. (Angeles) te h. v. part. fraai 3 km. APPART. strand op 100 mtr., dubbele sanitaire voorz. Vrij. na 1/9. Tel. 04456-362.

VAKANTIE in Bayrische Wald Halp. DM 24,– Volp. DM 30,–, Pension Sonnblick 8491 Waffenbrunn. Tel 09.49.9971.1629.

SCHMIDT Eifel sl. + ontb. f 13,50 DM p.p., inl. tel. 0949-2474-1671. Ned. sprekend ev. halen + terugbrengen.

SPANJE! Rosas. Aug. Spec. lux bus + app. 10 dg. 10-17-24/8 v.a. f 395,– p.p. Ook auto voordeel reizen. C.B.S. Tel. 04704-3535.

Zd. Frankr. "Dordogne" te h. luxe 5 pers. CARAV. vrij na 11-8. Tel. 043-645079.

Te h. in Drente VAK.-HUISJE naast boerderij bij viswater, veel comfort. Vrij na 11 aug. Tel. 05913-49317.

VAKANTIEBUNGALOW in Zeeland (Veerse Meer) te huur. Tel. 09-3287588823.

Caravans/tenten/boten

Dethleffs Caravans 1984. Tillemans Caravanhal, Haefland 19, Brunssum. Open mnd.-vrijd. 2-6 uur; zat. 10-5 u.

BOTEN, motoren, zeil-, speed- en rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, rep. winterb., jachtw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven Maastricht, tel. 043-633034.

VOCATOUR vouwcar. 375, als nieuw, met alle extra's. Tillemans Caravans, Haefland 19, Brunssum.

INRUILCARAVANS in verschillende prijsklassen. O.a. Roller, Chateau, Fend, Dethleff enz. Adria en Tillemans caravans, Haefland 19, Brunssum.

Alles voor u CARAVAN: Bartels Caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek, 04492-1870, open m. t/m vr. 14 u. tot 17.30 u. zater. 10 tot 16.30 uur. In-, verkoop en verhuur v. caravans.

CARAVANSTALLING te h. Langheckweg 24, Kerkrade, tel. 045-412835. Binnen en buiten.

Te k. SPEEDBOOT 60 PK en vinr. motor, trailer en toebehoren, z.g.a.nw. Te bevr. tankstation Steins, De Vossekuil.

Zomeruitverkoop van de 1984-modellen Chateau, Home-Car en Tabbert CARAVANS. Z.N. Caravans Centrale Jongen Dr. Nolenslaan 105 Sittard.

Polyester ZEILBOOT m. groot fokzeil f 975,–. Tel. 045-725595.

Te k. metaal. BOOT + trailer en 25 pk Evinrude, ook apart. Samen f 1750,–. Tel. 457013.

Te k. kl. polyester BOOTJE met 2 b.b.motoren (licht). T.e.a.b. Tel. 045-315318.

Te k. RUBBERBOOT en h. bod., ½ jr. oud, 4 pk Johnson veel acc., f 1250,–. Tel. 045-457013.

CARAVAN (Bürster) te koop 3.50 m met voortent i.z.g.st. Rijksweg Nrd. 67A, Geleen.

Te k. TOURCARAVAN Dethleffs Aero 450 T bwj. 82. pr. f 11.500,—. Tel. 045-721725.

Te k. VOUWWAGEN Conway Corniche 1980 incl. op.rem. en diss.bak 6-8 pers. i.z.g.st. Jacobastr. 36, Pey-Echt. Tel. 4212.

Te k. YAMAHA 25 pk bootm., 100% in orde, f 1950,-. Tel. 04494-50189.

Te k. 4-pers. TOERCARAVAN Adria, 3.80 m, ijskast en verw., nieuwe voortent, bj. '78, i.z.g.st., event. m. toebeh. Tel. 045-420347.

Te k. MOTORBOOT met 50 pk mercedesmotor L. ± 9m., 6 sl.pl. of te ruil tegen camper. Tel. 04494-49170.

Te k. CARAVAN merk Roderland m. voortent 4 pers. Kleikoelebergwg. 3, Nieuwenhagen.

Te k. CARAVAN merk Adria m. voortent 5 pers. Kleikoelebergwg. 1, N'hagen.

Te k. i.z.g.st. CARAVAN Eifelland 4-5 pers. m. grote voortent f 3200,-, Kempstr. 55, Born. Tel.04498-52254.

Voor totale REKREATIE. Het juiste adres voor uw Wilk, Caravelair, Beyerland en Otten Caravans. Walker vouwwagens, tenten en alle kampeerbenodigheden. Spec. voor zelfbouwers. dealer van Honda stroomgeneratoren. De Olde Caravan BV Sittard, Langs de Hey 7, ind. park Nrd. Tel 13634, Donderdag koopavond.

TABBART Silver type 4500 ijskast, kachel, badk., chem. toilet, roll. voortent, zeer weinig gebr. Tel. 045-440917.

Te k. Freetime RUBBERBOOT met vast bodem + 2 pk boordmotor. Tel. 045-722271.

Te k. CARAVAN merk Wolf met kachel, ijskast, toilet en voortent, bj. '80. Tel. 04490-20801.

Te k. weg. omst. SPEEDBOOT bj. '78 m. 40 pk, zeer goedkoop. Tel. 04756-1221.

Dique TOURCARAVANS door alle auto's trekbaar 345 kg. lichtste caravan ter wereld. Casita vouwbare caravans v.a. f 5895,–. Caravan import Ubachs, Vink 39, Kerkrade. Tel.045-460252.

Te k. 3-pers. CARAVAN Dickson, f 2.750,–. Tel. 043-620342.

Te k. grote RUBBERBOOT (Metzeler) f 1600,–. Tel. 045-253190.

Te k. ZEILBOOT type Rakker 360, materiaal dubbelschalig A.B.S. 3.60x1.50.0.60. Zeilopp. 8 m2, zwemvest, riemen, trailor, b.b. motor Johnson 4 PK gesch. als zeil-roeibijboot. Vr.pr. f 3500,–. Tel. 04495-6783.

Te k. 6 pers. STACARAVAN + voortent 4 jr. oud in bosrijke omg. Elfenmeer pr. n.o.t.k. Tel. 045-256547.

OPKNAP 4 pz. met mooi voortent f 500,–. Tel. 045-312756.

Te k. stalen knikspant KAJUITZEILBOOT type Wibo 750 zeer kompleet, uitstekend onderh. vaste prijs f 22.000,–. Tel. 045-442880.

4 pers. CARAVAN 1978, m. voortent, ijsk. 550 kg. f 4700,–. Tel. 251815.

Te k. gevr. CARAVANKOELKAST. Tel. 045-243634.

Te k. VOUWWAGEN "Paradiso" '78 in z.g.st. met vele extra's f 3700,–. Tel. 045-442510.

Te k. RUBBERBOOT 1 jr. met 4 pk Johnson z.g.a.n. + extra toebeh. f 900,–. Tel. 045-451855 of 459912.

Grote NAZOMERAKTIE: hoge kortingen op onze nieuwe '84-er super lichte caravans. Prijzen v.a. f 6450,–. Luxe roadcar-caravans incl. dubbele beglazing, koelkast, verwarming etc. type 325 f 7995,–, type 440 f 11.995,–. Vouwcaravans met vaste wanden incl. voortent v.a. f 5995,–. Div. leuke occasions. Caravanstalling f 125,–. Caravan import Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade Vink tel. 045-460252.

Te k. FIAT 238 kampeerbus i.z.g.st. met veel accessoires en nieuwe voortent. Pijnsweg 72, Welten, na 18.00 u.

CARAVANIMPORT Feijts. Vouwwagens: Alpen-Kreuzer, nu met winterkorting, van f 375,– tot f 625,–; Trigano vanaf f 3.695,–. Toercaravans: Burstner, Hobby, Knaus, Munsterland, Eriba, verder IFA en Intercamp. Stacaravans in diverse maten. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Grote keuze in gebruikte caravans. Tevens reparatie, schaderegeling en remmentest. Hoofdstraat 84, Amstenrade. 04492-1860.

Te k. allround FUN/SURFPLANK Sailboard Vario, 1 jr. oud, in zéér goede staat, vaste prijs f 1650,–. Tel. 04459-2334.

Te koop of te huur 5-6-pers. CARAVAN merk TE Sprinter, bwj. '75, gesch. als stacaravan m. koelk., verwarm. en nw. voort. Pr.n.o.t.k. Alexandereik 28, Kerkrade-W. Tel. 418578.

TOERCARAVAN niet van nw. te onderscheiden met voortent en uitbouw, f 7750,-. Molenbergl. 91, Heerlen.

Te k. gevraagd BUITENB.MOTOR tot 4 pk, tel. 04490-13292.

Contacten/clubs

Nieuw **ROSITA** Escortservice. Alle dagen geopend. Tel. 045-418616.

HAPPY Night Club Kerkrade, Aleta, Helga, Janin, Rita, Maria, Betty, ma. t/m zond. va. 20.00 uur. Tel. 045-462809.

24-uurs top **ESCORTS**. Marion, Inga, Sonja. Tel. 045-727028. Ook za. + zond.

PARADISOBAR ma. t/m vrijd. vanaf 14.00 uur, zaterdag vanaf 20.00 uur. Ubach over Worms, tel. 045-317032.

BRETTA: op zaterdag van 10 tot 19 uur. Stationstr. 31, Sittard.

PRIVÉ en escort. Tel. 04750-31693.

KATJA'S escort en privé 045-422564. Dames gevr.

SWEET LOVE ESCORT alleen wo. en za. gesloten. Tel. 045-325143. Tevens ass. gevr.

Linda **PRIVÉ**, iedere dag, ook za. en zo., tel. 045-228431.

HEROPEND: privéclub in Sittard. Angelique van ma. t/m za. van 12.00 tot 24.00 uur. Tel. 04490-15748.

JAN privé en escort. Br.o. no. HK 767 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

BLONDIE nieuw vanaf 11.00 uur tot.... ook za. + zond. Tel. 045-721759.

JEANETTE ontvangt u privé tot 2.00 uur. Tel. 045-444471.

SONNY Boys privé escort ook voor dames. Tel. 045-724688.

BAR LA STRADA, Pr. Hendrikln. 178 Brunssum tel. 045-254842, dag. open vanaf 14.00 tot 2.00 u. Zat. en zond. v. 20.00 tot 2.00 u.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

Nieuw: **MARK.** Alleen escort. Iedere dag. Bel voor afspraak: 043-617297

Mieke, Liane, Ellen e.a. **ESCORTSERVICE.** Bel voor afspr.: 045-222802.

Escort, escort, escort. Bel **SUGERLAND-ESCORT.** 043-617295.

Nu iedere dag geopend **ESCORTSERVICE.** Bel tel. 045-225009.

PRIVÉ! Tel. 04750-31486.

Privé **LINDA,** zat. en zond. dag en nacht. Tel. 04494-44439.

Lady **ESCORTSERVICE** Anita, Diana, Eva. Bel voor afspr. 045-227480.

FANA en Monique zat. en zond. 12.00-24 u. Tel. 04494-53846.

Yvette, Chantale, Petra en Rudie 24-uurs **ESCORT-SERVICE.** Tel. 045-463794.

CHANTALLE en Nancy op zaterdag van 10-18 u. Tel. 04494-54314.

RIVER-SIDE-CLUB, Dijk 2, Ohé en Laak, E-9 afsl. Echt. 100 mtr. voorbij camping de Maasterp, tel. 04755-1854.

Echtp. zkt. **VRIENDIN** voor mod. vriends. Br.o.nr. MA 048 L.D., Stationsstr. 27, 6221 BN M'tricht.

Ook op zat. **MARION** en Mira van 11.00-23.00 uur. Tel. 04494-52758. Ass. gevr.

MIA en Jannie privé en escort. Tel. 045-424050. Tev. meisje gevr.

Echtpaar zkt. **ECHTPAAR** v. moderne vriendschap. Br.o.no. KE 155 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

CONTACTBURO heeft plaats v. inschrijv. v. dames en heren. Bel v. inform. tel. 045-424050.

Jongeman zkt. jonge vr. of echtp. v. moderne **VRIENDSCHAP.** Br.o.no. HO 402 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

TOM privé en escort all. v. dames + echtp. Tel. 045-228927.

Club **ROMANTIQUE** privé en escort open van 11-01.00 u. Brusselsestr. 6, Maastricht, tel. 043-50339.

JOLANDA escortservice. Tel. 045-228927.

PRIVÉFLAT Angelique, tevens Escort. Tel. 04494-52591.

Fietsen/bromfietsen

Te k. PUCH Maxi en Vespa Ciao en Kreidler. Groenstr. 202, Waubach.

Koopje. HONDA Camino '81 i.z.g.st., f 500,–. Tel. 045-420724.

Te k. KREIDLER cross, 5 versn., f 300,-. Viel 7, Bingelrade, tel. 04492-2895.

HONDA Camine 1½ jr. oud m. verzek. f 575,–. Tel. 045-463889.

Te k. ZUNDAPP KS 50 bwj. 83 met stuurkuip + verz. z.g.a.n. Tel. 045-752647.

Te k. PUCH maxi bwj. 82 met sterwielen + cockpit + verz. Tel.045-220214.

Te k. 2 RACEFIETSEN Batavus en Gazelle 10 versn. f 300,– p. stuk. Rozenstr. 286, Nw. Einde, Hrl.

Te k. ZUNDAPP KS 50 veel chroom en acces. i.z.g.st. pr. f 1400.— Tel. 043-622242.

Goede tweedehands FIETSEN. Alle soorten. Tel. 045-751850.

Te k. RACEFIETS merk Gitane maat 57, 12 versn. met schoenm. 40 broek, trui. Huisbergerstr. 11, Heerlen. Tel. 045-723344.

Te k. PUCH maxi + verz. Tel. 045-752800.

Te k. RACEFIETS Batavus mt. 54, 1 jr. oud. Tel. 045-457424.

Te k. KREIDLER bj. '79. Parallelstr. 44, Schaesberg.

Te k. HERENSPORTFIETS 5 versn. f 175,–. Rozenstr. 286, Hrl.-Nw.Einde.

Te k. dames- en HERENRIJWIEL en omafiets. Tel. 045-222096.

Maxi PUCH 2 mnd. met cockpit en sterwielen f 1500,–; Maxi Puch f 375,–; Vespa Gilera cockpit en sterwielen, sept. '83 f 900,–; Vespa Ciao f 375,–; Puch Monza Grand Prix '82 f 1400,–, Ailbertuslaan 339, Kerkrade - Rolduckerveld.

Te k. ZUNDAPP KS 50 super sport '77, i.z.g.st. f 550,–. P. Maxi f 150,–. Tel. 04493-2425.

Te k. prachtige PUCH maxi m. sterw. Tel. 045-313898.

Te k. gevr. ZUNDAPP, Vespa, Honda MT, Maasstr. 3, Beersdal, Heerlen Tel. 045-725309.

Te k. PUCH Maxi, Yamaha Enduro en Vespa. Maasstr. 3, Beersdal, Heerlen.

Te k. dames-, heren- en TRIMFIETSEN. Maasstr. 3, Beersdal, Heerlen.

Te k. PUCH Maxi 100% in orde. Tel. 045-254085.

H + D BSA RALEIGH als nw. tr.rem. en versn. f 550,–, f 675,– inc. 2 jr. verz. Dr. v. Berckelln. 3, Erk-Hrl., tel. 045-412990.

Te k. KAWASAKI KX 125 crosser, bj. '80. Na 17 uur tel. 043-642494.

Te k. RACEFIETS prijs f 300,–. Tel. 045-213265.

Te k. YAMAHA End. Tel. 045-250951.

Te k. PUCH Monza. Dorpsstr. 179, Bingelrade.

Te k. HONDA MT 5, rood, bj. '83, met acc., in nieuwst., koopje! Inruil mog. Plus Puch Grand Prix, bj. '80, 4 voetversn., leuke brommer voor weinig geld, vr.pr. f 425,-. Dr. Schaepmanstr. 53, Heerlen-Molenberg.

RACEFIETS, Peugeot, geheel aerodyn., nieuw, f 600,– (nieuwpr. f 999,–). Tel. 045-313243. Gravenweg 38, Abdissenbosch.

Te k. RACEFIETS Flandria 10 versn. f 250,–. Tel. 045-225514.

Te k. SUZUKI RM 125 crosser, bwjr. '83, zeer mooi, geen weststr. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-253910.

Te k. HERENFIETS met 10 versnellingen f 200,–. Tel. 04451-1661 zondag tussen 14 en 16 uur.

Te koop VESPA Ciao z.g.a.n., pr. f 550,–. Vossenstr. 7, Nyswiller.

Te k. 2 ZUNDAPPS, f 275,- en f 500,-. Past. Jacobsstr. 11, Sittard.

RTV/muziek

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. f 1398,–; 16 kn., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf f 250,–. Zw/wit tv vanaf f 50,–. RTV van Voorst., Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Electr. PIANO-ACCORDEON 120 bassen met Lesley 100w. merk Elka. Accacialn. 2, Ubach o. Worms.

Te k. ACCORDEON Fratellie Crosio 5-korig, 120 bas, duurste type, i.z.g.st., vr.pr. f 5200,-. Spaubeekerstr. 94, Neerbeek.

Te k. Yamaha KEYBOARD PS 55, ½ jr. oud. f 1595,–. Tel. 04494-42588.

Te k. Hammond X 5 port. ORGEL en Leslie-box 100 watt, samen f 4200,-; event. apart, korg. Delta pol. string synthesizer, f 1100,-, eenv. electr. piano, f 250,-. Tel. 045-219520.

Te koop ACCORDEON Hohner f 300,–. Tel. 04454-1661 zond. tussen 14 en 16 uur.

Lessen/onderwijs

Autorijschool 'DIEMANT' Eerste 10 rijlessen voor f 250,–. Brunssum 250286, Landgraaf 322642.

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à f 30,–. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig of aanvullend personenvervoer? Wij starten op 18 augustus auto- en motorrijschool Wischman en zoon tel. 045-351721 Ubach o. Worms (Landgraaf).

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B startdatum 25 aug. a.s. cursus gevaarlijke stoffen start 24 aug. a.s. Verkeersschool Leo Cremers Rijschool voor al uw rijbewijzen. Reeweg 82, Ubach o. Worms. Tel. 045-312558.

RIJ-OPLEIDING: spoedcursus in 6, 8 of 10 weken mogelijk! Nergens het totaalbedrag goedkoper! Boeken met prestaties vanaf 1963 ter inzage. B.B.R.O.-rijschool Leyten, Stadhouderstr. 44, Brunssum, tel. 045-251418. Examenrayons: Heerlen, Sittard, Maastricht.

Gevonden/verloren

Zaterdag 4 aug. v. alleenstaanden DANSEN met optreden van Miss Amanda. Zaal open 21.00 uur in hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek, tel. 04494-47595.



NEDERLANDSE ACCOUNTANTS MAATSCHAP

Veel en veeleisend werk. Daar heeft onze maatschap steeds meer mee te maken. Dit verklaart de vraag bij onze vestiging in **Heerlen** naar een

Gevorderde assistent-accountant

in de functie van controleleider, die de NIvRA-studie volgt en reeds bezig is met het onderdeel Administratieve Organisatie.
Onze kandidaat heeft enige jaren controle-ervaring en is omstreeks 30 jaar oud.

Wij bieden de juiste man/vrouw de mogelijkheid zich binnen het accountantsvak in die richting te ontplooien, die hem/haar het meest aanspreekt.

Onze maatschap staat of valt met de kwaliteit van onze medewerkers. Daarom staan begeleiding, interne cursussen en andere mogelijkheden om in het vak door te groeien, centraal.
Een functie op academisch niveau ligt binnen het bereik als je met succes de door ons in tijd en geld te vergoeden NIvRA-studie afgemaakt hebt.

Als je meer wilt weten over de mogelijkheden, neem dan contact op met de heer P. Kuiper, telefoon 045-719310. Ook kun je vragen naar de informatiebrochure.

De NAM is een maatschap met circa 1300 medewerkers in: Alkmaar, Almelo, Amersfoort, Amsterdam, Arnhem, Bergen op Zoom, Beverwijk, Breda, Culemborg, Doetinchem, Eindhoven, Emmen, Enschede, Epe, Gouda, 's-Gravenhage, 's-Gravenzande, Groningen, Haarlem, Heerlen, 's-Hertogenbosch, Hilversum, Hoorn, Leeuwarden, Middelburg, Nijmegen, Rotterdam, Rijswijk, Schagen, Terneuzen, Tilburg, Zeist, Zoetermeer en Zwolle, alsmede in België en op de Nederlandse Antillen.

Bodemsanering Nederland BV is een jonge, dynamische onderneming die zich heeft gespecialiseerd in de bestrijding van milieuverontreiniging en bodemsanering in het bijzonder.

De direktie van dit bedrijf zoekt een

HTS-er
chem. of phys. technisch

die haar bij de verdere ontwikkeling van de onderneming kan assisteren.

Naast vakkennis en enige jaren bedrijfservaring zijn pioniersgeest en de bereidheid zich in te zetten bij de voorbereiding en uitvoering van alle mogelijke bedrijfsaktiviteiten de vereisten die worden gesteld.



Schriftelijke sollicitaties vergezeld van een curriculum vitae vóór 12 augustus a.s. te richten aan Direktie Bodemsanering Nederland BV, Daelderweg 15, 6361 HK Nuth.

BSN
BODEMSANERING NEDERLAND BV

---

productieleider

Bates Cepro is een moderne Nederlandse verpakkingsindustrie, die enkelvoudige en meerwandige zakken uit papier en kunststof produceert voor industriële toepassing en grootverbruik in Nederland en de EEG. De onderneming is gevestigd in Maastricht en telt 400 medewerkers.

Bates Cepro beschikt over grote know-how op verpakkingsgebied en neemt in haar bedrijfstak een vooraanstaande plaats in. Behalve de productie en verkoop van industriezakken behoort tevens de geautomatiseerde behandeling van zakken bij de gebruiker tot de activiteiten van de onderneming.
Zo ontwerpt en verkoopt Bates Cepro ook vulsystemen en vulmachines voor het opsteken, vullen en sluiten van zakken.

Voor het leidinggeven aan een onzer productie-afdelingen met ca. 100 man personeel in ploegendienst, zoeken wij contact met een HTS'er werktuigbouw of bedrijfskunde die reeds enige jaren leidinggevende ervaring heeft opgedaan in een kader-functie binnen een industriële organisatie.

Wij zoeken daarvoor iemand met:

- een voltooide HTS-opleiding werktuigbouw of bedrijfskunde
- bewezen leidinggevende capaciteiten
- belangstelling voor techniek en organisatie van de productie
- enige jaren bedrijfservaring, liefst in een productiebedrijf
- leeftijd 35-40 jaar
- bij voorkeur, doch niet noodzakelijk, afkomstig uit de regio Limburg.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Gegadigden die aan bovengemelde kwalificaties kunnen voldoen, verzoeken wij een schriftelijke sollicitatie te richten aan de heer J. Koek, hoofd personeelszaken van Bates Cepro bv, Fort Willemweg 1, 6219 PA Maastricht.

Bates Cepro
een onderneming behorende tot het Bührmann-Tetterode concern

GEMEENTE MAASTRICHT

STEDELIJKE SCHOLENGEMEENSCHAP MAASTRICHT
voor Mavo, Havo, Atheneum, Gymnasium

vraagt per 20 augustus a.s.

een docent voor MUZIEK: 7 lesuren 1e graad.

Sollicitaties binnen tien dagen na het verschijnen van deze oproep te richten aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Maastricht.

Inlichtingen bij de rector drs. C.J.M. Merks
Tel. school: 043-433660
105627

STEDELIJK LYCEUM EN HAVO

---

detailhandelsschool heerlen
SCHOLENGEMEENSCHAP LDS MDS-C MDS-BD
Grieschstraat 1, 6412 XX Heerlen, tel. 045-72 31 31

Aan de scholengemeenschap LDS-MDS kan m.i.v. het schooljaar 1984-85 worden benoemd

DOCENT ECONOMISCHE EN COMMERCIËLE VAKKEN

(economie - statistiek - commerciële vorming - reclame)
met volledige weektaak (MDS)
1e- of 2e-gr. bevoegdh. is vereist;

Ervaring in commerciële functies in het bedrijfsleven is gewenst,

Gegadigden kunnen telefonisch kontakt opnemen met de direkteur J. Geelen (043-432528)

Schriftelijke sollicitaties te sturen aan diens huisadres: Passementsmakersdreef 22, 6216 SE Maastricht. 105869

Vroemen-Thissen Engros b.v.
Groothandel in briljant, gouden, zilveren en doublé sieraden

Zoekt op korte termijn

aankomend programmeur m/v voor IBM - Syst. 38

Opleiding: HEAO - BI/A1
Leeftijd: maximaal 24 jaar.

Schriftelijke sollicitatie vergezeld van curriculum vitae en recente pasfoto te richten aan de Heer L. Leesen, Postbus 127, 6400 AC Heerlen.

Montfortstichting
Intra-murale hulpverlening voor jeugdigen en jong-volwassenen,

Vliegenstraat 45, Bunde.
tel: 043 - 645225.

MONT FORT STICHTING

Doelgroep
De Montfortstichting heeft in Bunde een intra-murale voorziening van maatschappelijke dienstverlening die als funktie heeft:
'Begeleiding van jongeren en jong-volwassenen waarvoor een tijdelijk verblijf in een residentiële setting, op niet medische indikatie, noodzakelijk is'.
Het werkgebied, met betrekking tot deze jongeren, is de provincie Limburg.
De instelling wordt gefinancierd in het kader van de tijdelijke subsidiemaatregel maatschappelijke dienstverlening van het ministerie van WVC

Doelstelling
De Stichting biedt een tijdelijke individueel gerichte begeleiding/behandeling en verzorging die methodisch gekoppeld is aan individueel wonen van ieder kliënt.
De capaciteit van deze voorziening is 8 tweepersoons woonunits en 24 éénpersoons woonunits.

Vakature
groepsleider/mentor (40 uur)

Binnen het team van het mentoren-/groepsleiderssysteem ontstaat op korte termijn, wegens vertrek naar elders van de huidige funktionaris, een vakature.
Wij zijn op zoek naar een kandidaat die beschikt over een *afgeronde* beroepsopleiding (minimaal MBO-niveau), affiniteit heeft met deze vorm van hulpverlening en die beschikt over een ruime mate van praktische ervaring in het omgaan met oudere jeugd. Wij verwachten van sollicitanten dat zij de doelstelling en uitgangspunten van de Montfortstichting t.a.v. de individuele hulpverlening onderschrijven.
Wij vragen een kreatieve funktionaris die, in nauwe samenwerking met de andere medewerkers van onze instelling, mee wil werken aan het optimaliseren van deze vorm van hulpverlening.

Uw uitvoerige sollicitatie kunt u richten aan de direktie van de Montfortstichting, postbus 16, 6240 AA Bunde.
Op verzoek kan enige informatie over de Montfortstichting worden toegezonden alsmede een funktie- en taakomschrijving.
Kandidaten die niet beschikken over een afgeronde beroepsopleiding, en niet beschikken over een ruime mate van praktijkervaring worden verzocht niet te reflekteren op deze advertentie.

Salaris en arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO-Welzijnswerk.

U bent hard nodig!
Onze relaties vragen met spoed een

HEAO-er

- diverse vakrichtingen
- ook schoolverlaters

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



1974 - 1984
Reeds 10 jaar een begrip voor (tijdelijk) werk in Zuid Limburg

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

BV Nederlandsche Electrotechnische Handelsvennootschap voorheen

Claessen+co

Technische groothandel met zes vestigingen

Voor onze vestiging te Heerlen zoeken wij een

magazijnbeheerder

Deze funktie houdt o.a. in het beheren van de voorraad, zodat deze overeenkomt met de hiervoor gestelde richtlijnen; tevens zal er een administratie gevoerd moeten worden wat betreft voorraad en bestellingen.

Verder zal bij afwezigheid van de districtsverkoopleider de dagelijkse leiding bij de magazijnbeheerder berusten.

Onze gedachten gaan uit naar een medewerker met
- een opleiding op middelbaar niveau
- electrotechnische kennis
- goede kontaktuele eigenschappen
- ervaring in een soortgelijke funktie

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan: Claessen + Co, t.a.v. de heer L. Wolters, postbus 186, 6400 AD Heerlen.

LIMBUTEX bv

Limbutex b.v., groothandel en converter van damesmodestoffen, zoekt in verband met het vertrek van de huidige medewerker, een

etaleur/decorateur (m/v)

De werkzaamheden bestaan uit het in samenwerking met een collega verzorgen van de etalages van een dertigtal detailhandelszaken in België (Limbutex p.v.b.a.), alsmede het verzorgen van onze showroom te Maastricht en stands op diverse beurzen.

De geschikte kandidaat dient te beschikken over de nodige vakdiploma's. Ervaring in met name bovenomschreven werkzaamheden is geen vereiste, wel een pré.
Het salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring. In elk geval wordt een bedrijfsauto ter beschikking gesteld.
Indiensttreding zo spoedig mogelijk.

Kandidaten worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie met C.V. te sturen aan Limbutex b.v., Punterweg 41, 6222 NW Maastricht, t.a.v. J.G.M. Lepage.



Op korte termijn ontstaat in de Para-medische Dienst een vakature voor

FYSIOTHERAPEUT(E) 50%

in het bezit van het Diploma Fysiotherapie.

De taak bestaat uit, samen met de collega-fysiotherapeuten:
- het geven van fysiotherapeutische behandelingen
- het geven van groepsgymnastiek
- het op toerbeurt verrichten van weekend-dienst.

Belangrijk is het samenwerken in teamverband, zowel binnen de Paramedische Dienst, alsook met de andere disciplines in het Verpleeghuis.

Daarnaast wordt er van de kandidaat verwacht, dat hij/zij instemt met de katholieke grondslag van het Verpleeghuis.

Inlichtingen over deze funktie zijn te verkrijgen bij de heer J. Hilkens, Hoofd Para-medische Dienst, telefoon 04750-29141, toestel 632.

Bij de vaststelling van de salariëring worden de adviezen van de Nationale Ziekenhuisraad in acht genomen.
Voor de verdere rechtspositie geldt de C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en pasfoto binnen drie weken na het verschijnen van dit blad te richten aan de Personeelsdienst van het Verpleeghuis St. Camillus, Heinsbergerweg 176, 6045 CK Roermond.

ROCKWOOL LAPINUS

Rockwool Lapinus B.V. is de grootste producent van steenwol-isolatiematerialen in de Benelux. Rockwool Lapinus B.V. heeft haar hoofdkantoor, produktiecentrum en marketingafdeling gevestigd in Roermond; daarnaast heeft zij verkoopkantoren in Rotterdam en Brussel.
Rockwool Lapinus B.V. is een onderdeel van de Deense Rockwool International organisatie met vestigingen in 7 Europese landen en een omzet van 750 miljoen gulden.

Wij zoeken op korte termijn een

elektrotechnicus m/v

De belangrijkste taken van deze functionaris zijn:
- analyseren en oplossen van storingen op het gebied van de elektrotechnische besturingstechniek en het verrichten van preventief onderhoud aan produktie-installaties,
- adviseren t.a.v. verbeteringen aan deze installaties,
- up-to-date houden van werktekeningen.

De geschikte kandidaat is in het bezit van het diploma MTS/E of gelijkwaardig en heeft kennis van meet- en regeltechniek.
Hij heeft enige jaren ervaring in een soortgelijke functie in de produktie- of procesindustrie en is bereid in continu-dienst te werken.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan: Rockwool Lapinus B.V., afd. Personeel & Organisatie, Postbus 1160, 6040 KD Roermond, t.a.v. de heer A. Tillmann.



Gebr. Spanjersberg BV

Uitgeverij van wenskaarten, prentbriefkaarten en papeterie artikelen

zoekt ter uitbreiding van het verkoopteam

VERTEGENWOORDIGER
VOOR HET RAYON LIMBURG

Vereisten zijn:
- goede contactuele eigenschappen
- verkoopervaring in de buitendienst
- leeftijd ± 25 jaar
- woonachtig in het rayon.

Wij bieden een prettige werkkring in een enthousiast team; goed inkomen en andere secundaire voorwaarden. Een auto wordt ter beschikking gesteld.

Uw eigenhandig geschreven sollicitatie, liefst vergezeld van een recente pasfoto te richten aan de Direktie van Gebr. Spanjersberg B.V., Postbus 10, 2900 AA Capelle a/d IJssel.

Sorry...

LOS ANGELES – Rick Carey, de Olympische kampioen op de 200 meter rugslag, heeft zijn excuses aangeboden voor zijn vreemde gedrag tijdens de uitreiking van de gouden medaille. De 21-jarige zwemmer uit New York stapte met gebogen hoofd naar het erepodium, weigerde een hand op te steken naar de wuivende menigte en stopte op de terugweg juist lang genoeg aan de ballustrade om de bloemen aan zijn moeder te geven. „Omdat zij mijn moeder is".

In de trant van zijn tennissende stadgenoot John McEnroe verklaarde Carey vervolgens een geweldige hekel te hebben aan zichzelf. Hij had zich voorgenomen een wereldrecord te zwemmen en was daar anderhalve seconde vanaf gebleven. „Het maakte niets uit of de oostblokzwemmers er bij waren of niet. Die had ik toch wel verslagen, of ik me goed voelde of niet".

Het Amerikaans Olympisch Comité moest eraan te pas komen om de pruilende prima donna zijn excuses te laten maken. „Ik zou me willen verontschuldigen tegenover iedereen, die aanstoot heeft genomen aan mijn gedrag. Het winnen van een gouden medaille is eén van de hoogtepunten van mijn carriere en het is een grote eer om te winnen voor de Verenigde Staten", heette het.

„Ik vond het moeilijk te lachen bij een prestatie, die voor mij een teleurstelling was. Door geen wereldrecord te zwemmen voelde ik dat ik niet alleen mijzelf, maar ook het publiek had teleurgesteld. Er is wel eens gezegd, dat ik de ergste vijand van mezelf ben en ik geloof dat het waar is."

OLYMPISCHE EDITIE LAatste nieuws

Limburgs Dagblad

VRIJDAG 3 AUGUSTUS LOSSE NUMMERS ƒ0,50



● Oranje-feest in L.A. Petra van Staveren won de 100 meter schoolslag en bezorgde Nederland daarmee de eerste gouden Olympische medaille! „Dit is de mooiste dag van mijn leven," jubelde de 18-jarige watervlugge meid uit Kampen.

(Pagina 3)

Stephan glijdt naar goud

(Pagina 4)

(Pagina's 6 en 7)

Waterpoloteam stoomt door

(Pagina 9)

VOLGENDE EXTRA EDITIE MAANDAG

● Zaterdag en zondag verschijnt de Olympische Editie van het Limburgs Dagblad NIET. De eerstvolgende extra uitgave valt maandag bij U in de bus!

Afluisteren telefoon bracht justitie verder

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – Vooral door het afluisteren van telefoongesprekken zijn de van de ABP-corruptie verdachte directeur Masson en zijn adviseur J. van Zon (65) uit het Belgische Meeuwen in vaster in het web van de justitie komen te zitten.

Van Zon stond vrijdagmorgen voor een eerste keer voor de door mr. Bosman voorgezeten strafkamer van de Maastrichtse rechtbank.

Masson ontliep die terechtzitting voorshands door het indienen van een bezwaar tegen de tenlasteleggingen.

De rechtbank besloot de zaak aan te houden om de rechter-commissaris gelegenheid te geven de draad van het gerechtelijk

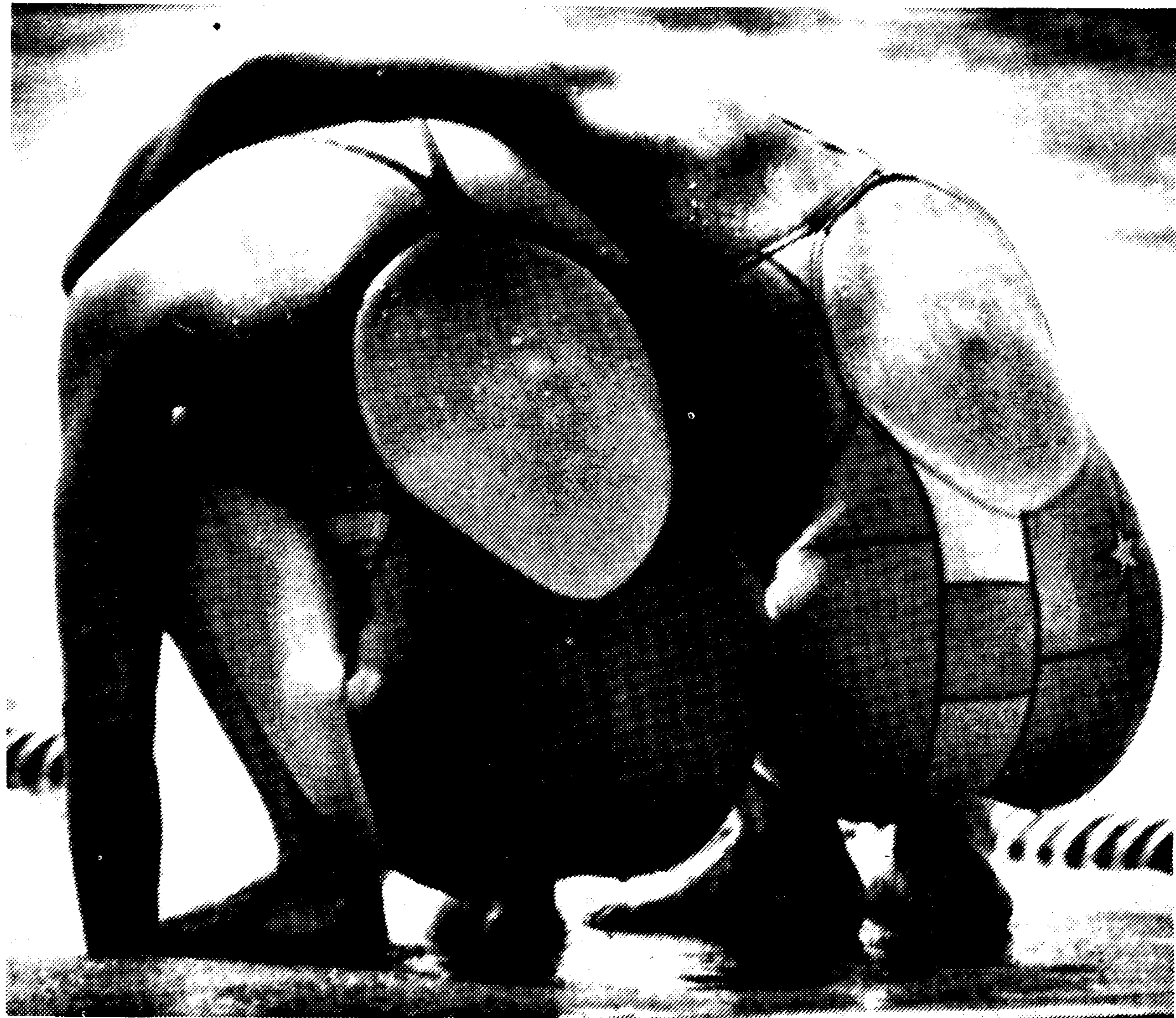
Behandeling ABP-corruptie uitgesteld

vooronderzoek weer op te nemen.

Dat zal gebeuren in Nederland en alle zo nodig op elk andere plaats in de wereld. Voorlopig richt de aandacht zich daarbij op het Britse eiland New Jersey en Zwitserland.

Officier van justitie mr. van Opstal in Maastricht onthulde vrijdagmorgen dat in maart van dit jaar koorstachtige pogingen zijn ondernomen om de namen van Masson en van Zon uit enkele dossiers verwijderd te krijgen.

Hij maakte er ook gewag van dat Masson een geheime rekening bij een Duitse bank had waarvan in 1983 en 1984 in totaal 450.000 gulden werd overgeschreven naar een buitenlandse firma die door Masson werd beheerd. Van Zon zou 215.000 gul den aan smeergeld opgestreken hebben bij de transactie waarbij het ABP twee winkelcentra aankocht. Aan het licht is ook gekomen dat een aannemingsmaatschappij 1.177.000 gulden aan een firma in New Jersey heeft betaald. Achter die firma gingen van Zon en Masson schuil.



● *De keerzijde (van de medaille), oftewel: leed in het Japanse dameszwemkamp. Hiroko Nagasaki (links) troost haar teamgenote Kaori Twasaki die zich ook niet plaatste voor de finales van de 100 meter schoolslag. Beide zwemsters bleven 'steken' in de series, hoewel hun tijden niet slecht waren: het had te maken met honderdsten van seconden die zij tekort kwamen. Diepe droefheid en pure vreugde liggen in Los Angeles pal naast elkaar.*

Kampioenen van de (vijfde) dag

LOS ANGELES – Op de vijfde wedstrijddag van de Olympische Spelen in Los Angeles werden de medailles als volgt verdeeld:

Gewichtheffen Middengewicht: 1. Karl-Heinz Radschinski (BRD) 2. Jacques Demers (Can) 3. Dragomir Cioroslan (Roe)

Schermen Floret Heren: 1. Mauro Numa (Ita) 2. Mathias Behr (BRD) 3. Stefano Cerioni (Ita)

Schieten Dames Standaard geweer, drie houdingen: 1. Xiaoxuan Wu (Chi) 2. Ulrike Holmer (BRD) 3. Wanda Juwell (VS).
Heren Snelvuurpistool: 1. Takeo Kamachi (Jap) 2. Corneliu Ion (Roe) 3. Rauno Bies (Fin).

Turnen Heren, meerkamp: 1. Koji Gushiken (Jap) 2. Peter Vidmar (VS) 3. Li Ning (Chi)

Zwemmen Heren 400 meter vrije slag: 1. George Dicarlo (VS) 2. John Mykkanen (VS) 3. Juston Lembers (Aus)
200 meter schoolslag: 1. Victor Davis (Can) 2. Glenn Beringen (Aus) 3. Etienne Dagon (Zwi)
4x100 meter vrije slag: 1. Verenigde Staten 2. Australië 3. Zweden
Dames 100 meter schoolslag: 1. Petra van Staveren (Ned) 2. Ann Ottenbrite (Can) 3. Catherine Poirot (Fra)
100 meter vlinderslag: 1. Mary Meagher (VS) 2. Jenna Johnson (VS) 3. Karin Seick (Brd)

Worstelen Grieks-Romeins Tót 52 kilo: 1. Atsuji Miyahara (Jap) 2. Daniel Aceves (Mex) 3. Dae Du-Bang (Zko)
Tot 74 kilo: 1. Jouko Salomaki (Fin) 2. Roger Tallroth (Zwe) 3. Stefan Rusu (Roe)
Boven 100 kilo: 1. Jef Blatnick (VS) 2. Thomas Johansson (Zwe) 3. Refik Memesevic (Joe)

Blamage voor Italiaanse voetballers

LOS ANGELES – In het Olympisch voetbaltoernooi, dat zich in een bijzonder grote belangstelling mag verheugen, heeft Italië zich geblameerd. Voor 41.000 toeschouwers verloren de Italianen, die reeds zeker waren van een plaats bij de laatste acht, met 0-1 van Costa Rica.
Verenigde Staten was niet zo succesvol als bij de meeste andere Olympische sporten. De Amerikanen werden uitgeschakeld door Egypte, dat hen op 1-1 hield. Beide doelpunten in Palo Alto waren van Egyptische makelij. Mahmoud schoot in eigen doel, Soleman maakte gelijk.
In groep A drongen Frankrijk en Chili door tot de laatste acht. Noorwegen en Qatar werden uitgeschakeld.

Medaille-stand na vijfde dag

Na de vijfde wedstrijddag is de medaille-stand:

	Land	Goud	Zilver	Brons
1.	Verenigde Staten	22	12	3
2.	China	7	3	5
3.	Italië	5	1	2
4.	Bondsrepulbiek Duitsland	4	5	5
5.	Canada	4	5	1
6.	Japan	3	-	4
7.	Roemenië	1	4	2
8.	Groot-Brittannië	1	1	4
9.	**Nederland**	**1**	**1**	**3**
10.	Finland	1	-	2
11.	Zuid -Korea	1	-	1
12.	Zwe den	-	5	3
13.	Australië	-	4	5
14.	Frankrijk	-	2	3
15.	Zwitserland	-	1	2
16.	Brazilië	-	1	-
	Colombia	-	1	-
	Peru	-	1	-
	Mexico	-	1	-
20.	Noorwegen	-	-	1
	Belgie	-	-	1
	Taiwan	-	-	1
	Joegoslavië	-	-	1

Olympische gedachte

van rob peters

Ontbijttelevisie is niks voor mensen, die toch al een hekel aan opstaan hebben. Met een gezicht als een oorwurm zat ik dezer dagen om een uur of zeven voor de kast, die zo rond dat onmenselijke uur 'West-Duitse hoogtepunten' van de voorbije nacht uitzond. De vriendelijke borst die een nepbroodje op een bord en een kannetje thee had klaargezet om er een echte 'Frühstück-happening' mee te suggereren, kletste voor zijn doen weinig. Dat viel mee, maar nadat de hond zonodig even buiten moest en de klok acht uur inmiddels sloeg begon de eenzame ontbijter het hele programma van zeven uur weer te herhalen. Nee, maar snel overgeschakeld naar Koos Postema die samen met Joop den Uyl al minstens een uur watertandend zat te wachten op kunsten van de Amerikaanse kok. Joop had duidelijk het ontbijt van Liesbeth gelaten voor het was en zat dus wat uitgehongerd beleefd naar boks- en zwembeelden te kijken. Hij wilde duidelijk niet onbeleefd lijken en met volle mond praten, maar je zag hem zich vermannen om niet als een wolf de hoeveelheid gebakken bacon te bespringen.

Nee, toch maar liever tevee-kijken op de normale uren. Dan zie je Marga van Studio Sport tenminste nog likkebaardend bezig met een stelletje gewichtheffers van Nederlandse bodem, die omstandig konien uitleggen dat je die zware joekels van gewichten kunt stoten, drukken en trekken, maar dat helaas het NOC de normen zo hoog heeft opgeschroefd dat er voor de Nederlandse gewichtheffers geen retourtje L.A. inzat. Kan ik me voor stellen na de keurige demonstratie met juist zoveel kilo's dat het niet mis kon gaan. Marga kreeg overigens wel de kriebels van die mannen in hun zwempakjes uit de wintiger jaren, dat was goed te zien. De reactie van Marga bij het gezucht en gesteun van de echte trekkers, stoters en drukkers in Los Angeles werden helaas niet in beeld gebracht. Na het gestuntel van de thuisblijvers moet ze toch gevoeglijk voor enige tellen K.O. zijn gegaan. Dat was nog eens wat. Ouderwetse K.O.'s in het bokstornooi zijn toch al op de vingers van een bokshandschoen te tellen.

Spelen van uur tot uur

Vrijdag 3 augustus

De vermelde tijden zijn de Nederlandse tijden. De L.A.-tijden liggen negen uur eerder. 18.00 uur Ned. tijd is dus 09.00 in Los Angeles.

ATLETIEK
18.30 uur 100 m horden zevenkamp (Hidding, Wijnsma). 19.00 uur hinkstapspringen, kwalificatie. 19.05 uur 100 m heren, series. 19.20 uur hoogspringen, zevenkamp. 20.20 uur 400 m horden heren series. 20.30 uur kogelstoten dames kwalificatie (Stalman). 20.55 uur 400 m dames, series. 21.40 uur 100 m heren, kwartfinales. 01.00 uur 800 m dames, series. 01.05 uur kogelstoten, zevenkamp. 01.40 uur 800 m heren, series. 02.15 uur start 20 km snelwandelen. 03.00 uur 200 m, zevenkamp. 03.15 uur kogelstoten dames, finale. 03.30 uur aankomst 20 km snelwandelen. 03.45 uur 10.000 meter series.

BASKETBAL
18.00 uur Australië - Zuid-Korea (dames). 20.00 uur China - Spanje (heren groep B). 23.30 uur Canada - Joegoslavië (dames). 01.30 uur Verenigde Staten - Frankrijk (heren, groep B). 05.00 uur China - Verenigde Staten (dames). 07.00 uur Paraguay - Uruguay (heren, groep B)

BOKSEN
20.00 - 23.00 uur en 02.00 - 06.30 uur voorronden

HANDBAL
(dames) 03.30 uur Joegoslavië - Oostenrijk. 05.00 uur China - Bondsrepubliek Duitsland. 06.30 uur Zuid-Korea - Verenigde Staten

HOCKEY
17.00 uur Nederland - Verenigde Staten (dames). 18.45 uur Canada - Kenia (heren, groep B). 22.45 uur Groot-Brittannië - Nieuw-Zeeland (heren, groep B). 00.30 uur Nederland - Pakistan (heren, groep B). 02.15 uur Bondsrepubliek Duitsland - Canada (dames).

PAARDENSPORT
20.30 - 23.30 uur: Military, springen

ROEIEN
17.00 - 19.30 uur: Kleine finales dames en heren

SCHERMEN
18.00 - 02.00 uur: Dames floret ind., voorronde en sabel ind. voorronde. 05.00 - 08.00 uur: Dames foret ind., finale

SCHIETEN
18.00 - 01.00 uur: Luchtgeweer heren (Memelink) en skeet dames en heren (Swinkels/Pierik)

TURNEN
02.30 - 05.00 uur: dames, achtkamp finale

VOETBAL
01.00 uur: groep B Kameroen - Canada en Irak - Joegoslavië; 04.00 uur: groep C Saoedie Arabië - Bondsrepubliek Duitsland en Marokko - Brazilië

VOLLEYBAL
dames 19.00 uur: China - Verenigde Staten (groep A), 21.00 uur: Brazilië - Bondsrepubliek Duitsland (groep A), 03.30 uur: Zuid Korea - Peru (groep B), 05.30 uur: Japan - Canada (groep B)

WATERPOLO
17.30 - 20.00 uur: groep C Japan - Australië en Bondsrepubliek Duitsland - Italië; 22.30 - 01.00 uur, groep A Canada - China en Joegoslavië - Nederland; 04.30 - 07.00 uur, groep B, Brazilië - Griekenland en Spanje - Verenigde Staten

WIELRENNEN
19.00 - 24.00 uur: Sprint finale, ploegachtervolging halve finales en finale puntenkoers finale

WORSTELEN
(Grieks-Romeins) 21.00 - 24.00 uur: Voorronden 57, 68, 82 en 100 kg 03.00 - 05.30 uur: Halve finales en finales zaterdag 4 augustus

ZEILEN
22.30 - 03.30 uur: Vierde race

ZWEMMEN
17.30 uur: series: 200 m wisselslag dames, 200 m vlinderslag heren, 100 m rugslag heren, 4x100 m wisselslag dames, 1500 m vrije slag heren. 02.00 uur: finales: 200 m wisselslag dames, 200 m vlinderslag heren, 800 m vrije slag dames, 100 m rugslag heren, 4x100 m wisselslag dames.

Olympische uitsLAgen

SCHERMEN
Heren, floret finale: Mauro Numa (Ita) - Matthias Behr (Brd) 11-10. Om de derde plaats: Stefano Cerioni (Ita) - Fred Pietruszka (Fra) 10-8.Halve finales: Behr - Frederic Pietruszka 10-7; Numa - Stefano Cerioni (Ita) 11-9. Kwartfinales: Behr - Thierry Soumagne (Bel) 10-5; Pietruszka - Andrea Borella (Ita) 10-6; Cerioni - Matthias Gey (Brd)11-9; Numa - Philippa Omnes (Fra) 10-8.

WATERPOLO
Nederland - Canada 10-9 (3-5, 3-1, 1-2, 3-1). 1.47 Anderson 0-1, 3.51 Van Es 1-1, 4.05 Deschamps 1-2, 4.56 Landeweerd 2-2 (meerderheid), 5.36 Pottier 2-3 (meerderheid), 6.25 Landeweerd 3-3 (meerderheid), 6.41 Dion 3-4, 6.59 Van Tol 3-5. 7.23 Van Es 4-5, 10.00 Pielstroom 5-5 (meerderheid), 11.24 Bol 5-6 (vier-meterworp), 12.14 Nieuwenhuizen 6-6 (meerderheid), 15.09 Anderson 6-7 (meerderheid), 17.58 Pottier 6-8 (meerderheid), 18.17 Landeweerd 7-8(meerderheid), 22.54 Van Es 8-8 (meerderheid), 24.51 Buunk 9-8, 26.38 Bol 9-9 (meerderheid), 27.23 Pielstroom 10-9 (meerderheid). Nederland bezat dertien keer in de wedstrijd een nummerieke meerderheid, Canada acht keer.
Groep A: Joegoslavië - China 12-7 (3-0, 3-2, 3-4, 3-1); **Nederland - Canada 10-9 (3-5, 3-1, 1-2, 3-1)**
Stand:

Joegoslavië	2	2	0	0	4	25–11
Nederland	**2**	**2**	**0**	**0**	**4**	**20–17**
China	2	0	0	2	0	15–22
Canada	2	0	0	2	0	13–23

Groep C, : Italië - Australië 8-8 (3-2, 2-2, 3-2, 0-2); West-Duitsland - Japan 15-8 (7-2, 4-2, 1-2, 3-2).
Stand:

West-Duitsland	2	2	0	0	4	25–14
Italië	2	1	1	0	3	23–13
Australië	2	0	1	1	1	14–18
Japan	2	0	0	2	0	13–30

GEWICHTHEFFEN:
middengewicht: 1. (goud) Karl-Heinz Radschinski (Brd) 340 kilo(150/190); 2. Jacques Demers (Can) 335(147,5/187,5); 3. Dragomir Cioroslan (Roe) 332,5 (147,5/185); 4. David Morgan (GBr)330 (145/185).

VOLLEYBAL
Heren, groep B: China - Egypte 3-0 (15-3, 15-5, 18-16); Japan - Italië 3-2 (5-15, 11-15, 15-10, 15-10, 16-14). Canada vrij.
Stand:

Japan	2	2	0	4	6–2	107– 90
Italië	3	2	1	4	8–4	165–126
Canada	2	1	1	2	4–3	77– 77
China	3	1	2	2	3–6	106–115
Egypte	2	0	2	0	0–6	46– 93

Heren, groep A: Brazilië - Tunesie 3-0 (15-5, 15-9, 15-2); Zuid-Korea - Verenigde Staten 0-3 (13-15, 9-15, 6-15); Argentinië was vrij.
Stand:

Verenigde Staten	3	3	0	6	9–0	145– 52
Brazilië	2	2	0	4	6–1	106– 63
Zuid-Korea	2	1	1	2	3–3	73– 66
Argentinië	2	0	2	0	2–6	83–116
Tunesië	2	0	2	0	0–6	37– 90

BASKETBAL
Heren, groep A: Bondsrepubliek Duitsland - Egypte 85-58 (40-24); Brazilie - Joegoslavië 85-98 (50-55); Italie - Australie 93-82 (48-48).
Stand:

Joegoslavië	4	4	0	8	388–301
Italië	4	4	0	8	372–294
Australië	4	2	2	6	289–325
West-Duitsland	4	1	3	5	306–301
Brazilië	4	1	3	5	336–345
Egypte	4	0	4	4	298–386

Dames, finaleronde: Australië - Canada 46-56 (18-30); Verenigde Staten - Zuid-Korea 84-47 (40-20); China - Joegoslavië 79-58 (34-28)
Stand:

Verenigde Staten	3	3	0	6	248–149
China	3	2	1	5	212–188
Canada	3	2	1	5	184–174
Zuid-Korea	3	2	1	5	169–198
Australië	3	0	3	3	157–204
Joegoslavië	3	0	3	3	165 214

SCHIETEN
Snelvuurpistool, heren: 1. (goud) Takeo Kamachi (Jap); 2. Corneliu Ion (Roe); 3. Rauno Bies (Fin).

WIELRENNEN
Ploegachtervolging
Eerste kwartfinale: 1. Verenigde Staten 4.25,15; 2. Denemarken 4.25,16. Tweede kwartfinale: 1. Bondsrepubliek Duitsland 4.28,04; 2. Frankrijk 4.30,28. Derde kwartfinale: 1. Australië 4.30,19; 2. Belgie 4.31,53. Vierde kwartfinale: 1. Italië 4.25,07; 2. Zwitserland 4.30,47. Halve finales: Italië - Australië; Verenigde Staten - Bondsrepubliek Duitsland.



● *De Italiaanse Dorina Vaccaroni is niet alleen charmant. Ze kan ook nog goed schermen. Ze versloeg de Mexicaanse Lourdes Lozano en toverde vervolgens een brede lach te voorschijn.*

HOCKEY
Dames: Australië-Nieuw-Zeeland 3-0(2-0)
Stand:

Australië	2	1	1	0	3	5–2
Verenigde Staten	1	1	0	0	2	4–1
Nederland	1	1	0	0	2	2–1
West-Duitsland	1	0	1	0	1	2–2
Canada	1	0	1	0	1	2–2
Nieuw-Zeeland	2	0	0	2	0	1–5

Heren, groep A: India - Spanje 4-3 (2-0). 11. Hardeep Singh 1-0, 19. Fernandes 2-0, 39. Arbos 2-1, 47. Malgosa 2-2, 53. Mohammed 3-2, 58. Fernandes 4-2, 64. Arbos 4-3. Scheidsrechters: L. Hagels (Ned), Almohandis (Egy). Maleisië - Verenigde Staten 4-1 (2-1). 15. Tam 1-0, 17. Tam 2-0; 28. Spencer 2-1, 60. Kyndan Singh 3-1, 67. Chew 4-1. Scheidsrechters: Renaud (Fra), Perera (Sri).
Australie - Bondsrepubliek Duitsland 3-0 (0-0).
Stand:

Australië	3	3	0	0	6	11– 1
India	3	3	0	0	6	12– 5
West-Duitsland	3	2	0	1	4	7– 4
Maleisië	3	1	0	2	2	5– 9
Spanje	3	0	0	3	0	5– 10
Verenigde Staten	3	0	0	3	0	2–13

ZEILEN
Tornado, derde race: 1. Rex Sellers (NZl); 2. Robert White (GBr); 3. Chris Cairns (Aus); 4. Alan Burland (Ber;) 5. Paul Elvstrom (Den); 6. Rolf Zwicky (Zwi); 7. Randy Smyth (VS); 8. David Sweeney (Can).
Stand: 1. Rex Sellers 0,0; 2. Robert White 3,0; 3. Chris Cairns 5,7; 4. Alan Burland 8,0; 5. Paul Elvström 10,0; 6. Rolf Zwicky 11,7; 7. Randy Smyth 13,0; 8. David Sweeney 14,0.
Star, derde race: 1. Hubert Raudaschl (Oos); 2. Kent Carlsson (Zwe); 3. Giorgio Gorla (Ita); 4. Joachim Griese (Brd); 5. Colin Beashel (Aus); 6. Steven Kelly (Bah); 7. Eduardo Ramos (Bra); 8. Iain Woolward (GBr).
Stand: 1. Hubert Raudaschl 0,0, 2. Kent Carlsson 3,0; 3. Giorgio Gorla 5,7; 4. Joachim Griese 8,0; 5. Colin Beashel 10,0; 6. Steven Kelly 11,7; 7. Eduardo Ramos 13,0; 8. Iain Woolward 14,0.
Soling, derde race: 1 Hans Fogh (Can); 2. Torben Grael (Bra); 3. Robert Haines (VS); 4. Anastasios Boudouris (Gri); 5. Gary Sheard (Aus) ; 6. Bernd Knuppel (Uru).
Stand: 1. Haines 5,7; 2. Fogh 8,0; 3. Grael 8,7; 4. Dag Usterud (Noo) 14,0; 5. Gianluca Lamaro (Ita) 14,7.
Windglider, derde race: **1. Stephan van den Berg (Ned);** 2. Randall Scott Steel (VS); 3. Kenneth Klein (MgE); 4. Hans Nystrom (Zwe); 5. Gildas Guillerot (Fra); 6. Bruce Kendall (NZl); 7. Svein Rasmussen (Noo); 8. Klaus Maran (Ita).
Stand na drie races: **1. Stephan van den Berg (Ned) 3,0;** 2. Randall Scott Steel (VS) 3,0; 3. Bruce Kendall (NZl) 8,7; 4. Dirk Meyer (Brd)16,0; 5. Kenneth Klein (MgE) 19,7; 6. Klaus Maran (Ita) 21,7; 7. Gildas Guillerot (Fra) 21,7; 8. Svein Rasmussen (Noo) 23,0.
Flying Dutchman, derde race: 1. Terry McLaughlin (Can); 2. Jonathan McKee (VS); 3. Yoel Sela (Isr); 4. Jörg Diesch (Brd); 5. Jonathan Richards (GBr); 6. Saburo Sato (Jap); 7. Rainer Froelich (Zwi); 8. Jörgen Möller (Den).
Stand: 1. Jonathan McKee 3,0; 2. Terry McLaughlin 3,0; 3. Jörgen Möller 11,7; 4. Jonathan Richards 15,7; 5. Yoel Sela 19,7; 6. Saburo Sato 21,7; 7. Laurent Courarie Delage (Fra) 23,0; 8. Jörg Diesch 26,0.
Finnjollen, derde race: 1. John Bertrand (VS); 2. Russel Coutts (NZl); 3. Peter Holmberg (Maa); 4. Michael McIntyre (GBr); 5. Terry Neilson (Can); 6. Jorge Zarif Neto (Bra); **7. Mark Neeleman (Ned);** 8. Wolfgang Gerz (Brd).
Stand: 1. Russel Coutts 3,0; 2. Terry Neilson 6,0; 3. John Bertrand 10,0 4. Jorge Zarif Neto 11,7; 5. Chris Pratt (Aus) 21,0; 6. Wolfgang Gerz 21,7; 7. Peter Holmberg 22,7; 8. William O'Hara (Ier) 24,0.
470, derde race: 1. Stephen Benjamin (VS); **2. John Stavenuiter/Guido Alkemade (Ned);** 3. Wolfgang Hunger (Brd); 4. Tommaso Chieffi (Ita); 5. Luis Doreste (Spa); 6. Peter von Koskull (Fin); 7. Yutaka Takagi (Jap); 8. Carlos Irigoyen (Arg).
Stand: 1. Stephen Benjamin 3,0; 2. Luis Doreste 5,7; 3. Wolfgang Hunger 5,7; **4. John Stavenuiter/Guido Alkemade 14,7;** 5. Thierry Peponnet (Fra) 18,0; 6. Tommaso Chieffi 18,0; 7. Carlos Irigoyen 19,7; 8. Peter von Koskull 19,7.

ZWEMMEN
Heren, 4x 100 meter vrije slag: 1. (goud) Verenigde Staten (Cavanaugh, Heath, Biondi, Gaines) 3.19,03 (wereldrecord); 2. Australië (Fasala, Brooks, Delany, Stockwell) 3.19,68; 3. Zweden (Leidstrom, Baron, Orn, Johanson) 3.22,69; 4. Bondsrepubliek Duitsland 3.22,98 5; Groot-Brittannië 3.23,61; 6. Frankrijk 3.24,63; 7. Canada 3.24,70; 8. Italië 3.24,97. Het oude wereldrecord stond sinds 7 augustus 1982 op naam van de Verenigde Staten met 3.19,26.
Dames, 100 meter vlinderslag. 1. Mary Meagher (VS); 2. Jenna Johnson (VS); 3. Karin Seick (Brd).
Dames, series 800 meter vrije slag
Eerste serie: 1. Sarah Hardcastle (GBr) 8.35,87 ; 2. Carla Lasi (Ita) 8.41,84. 3. Birgit Kowalczik (Brd) 4. Annabelle Cripps (GBr) ; 5. Nadia Kruger (Zwi) 6. Hui-Chien Chang (Tai) 9.34,93.
Tweede serie: 1. Michele Richardson (VS) 8.32,764; 2. Anna McVann (Aus) 8.35,19; 3. Monica Olmi (Ita) 8.45,93; 4. Donna McGinnis (Can) 8.51,71; 5. Laurence Bensimon (Fra) 9.01,75; 67. Junko Sakurai (Jap) 9.13,27; 7. Karen Slowing-Aceituino (Gua) 9.20,68.
Derde serie: 1. Tiffany Cohen (VS) 8.41,86; 2. Karen Ward (Can) 8.45,37; **3. Jolande van der Meer (Ned) 8.46,58;** 4. Ann Linder (Zwe) 8.50,80; 5. Irma Huerta (Mex) 8.56,18; 6. Suzi Baumer (Aus) 8.56,40; 7. Lisa Ann San Wen (Tai) 9.09,73.
Voor de finale hebben zich geplaatst: 1. Michele Richardson ; 2. Anna McVann; 3. Sarah Hardcastle; 4. Carla Lasi; 5. Tiffany Cohen; 6. Karen Ward; 7. Monica Olmi; **8. Jolande van der Meer.**
Heren, 400 meter vrije slag: 1. (goud) George Dicarlo (VS)3.51,23; 2. John Mykkanen (VS) 3.51,49; 3. Justin Lemberg (Aus) 3.51,79; 4. Stefan Pfeiffer (Brd) 3.52,91; 5. Franck Iacono (Fra) 3.54,58; 6. Darjan Petric (Joe) 3.54,88; 7. Marco Dell'Uomo (Ita) 3.55,44; 8. Ronald McKeon (Aus)3.55,48.
Dames, 100 meter vlinderslag: 1.(goud) Mary Meagher (VS) 59,26; 2. Jenna Johnson (VS) 1.00,19; 3. Karin Seick (Brd) 1.01,36; **4. Annemarie Verstappen (Ned) 1.01,56;** 5. Michelle MacPherson (Can) 1.01,58; 6. Janet Tibbits (Aus) 1.01,78; **7. Conny van Bentum (Ned) 1.01,94;** 8. Ina Beyerman (Brd) 1.02,11.
Heren, 200 meter schoolslag.
1. (goud) Victor Davis (Can) 2.13,34; 2. Glenn Beringen (Aus) 2.15,79; 3. Etienne Dagon (Zwi) 2.17,41; 4. Richard Schroeder (VS) 2.18,03; 5. Ken Fitzpatrick (Can) 2.18,86; 6. Pablo Restrepo (Col) 2.18,96; 7. Alexandre Yokochi (Por) 2.20,69; 8. Marco del Prete (Ita) gediskw.
Dames, 100 meter schoolslag: 1. (goud) Petra van Staveren (Ned) 1.09,88 (Olympisch record); 2. Ann Ottebrite (Can) 1.10,69; 3. Catherine Poirot (Fra) 1.10,70; 4. Tracy Caulkins (VS) 1.10,88; 5. Eva-Marie Hakansson (Zwe) 1.11,14; 6. Hiroko Nagasaki (Jap) 1.11,33; 7. Susan Rapp (VS) 1.11,45; 8. Jean Hill (GBr) 1.11,82.

VOETBAL
Groep A: Qatar - Noorwegen 0-2 (0-1); Chili - Frankrijk 1-1 (1-1).; **Eindstand:**

Frankrijk	3	1	2	0	4	5–4
Chili	3	1	2	0	4	2–1
Noorwegen	3	1	1	1	3	3–2
Qatar	3	0	1	2	1	2–5

Frankrijk en Chili naar kwartfinales.
Groep D: Costa Rica - Italië 1-0 (1-0); Egypte - Verenigde Staten 1-1 (1-1).
Eindstand:

Italië	3	2	0	1	4	2–1
Egypte	3	1	1	1	3	5–3
Verenigde Staten	3	1	1	1	3	4–2
Costa Rica	3	1	0	2	2	2–7

Italië en Egypte in kwartfinales.

TURNEN
Heren, twaalfkamp individuele titel-(vrije oefening, voltige, ringen, sprong, brug, rek, totaal voorwedstrijden, totaal individuele wedstrijd en eindtotaal): 1. (goud) Koji Gushiken (Jap) 9,90-9,90-9,95-10,00-9,90-9,95-59,100-59,60-118,70 0; 2. Peter Vidmar (VS) 9,80-9,90-9,90-9,90-9,90-10,00-59,275-59,40-118,675; 3. Ni Ling (Chi) 9,90-9,95-9,90-9,90-9,8--9,90-59,225-59,35-118,575; 4. Tong Fei (Chi) 9,90-9,90-9,90-9,90-9,75-10,00-59,200-59,35-118,550; 5. Mitch Gaylord (VS) 9,85-9,90-9,95-9,90-9,90-9,95-59,075-59,45-118,525; 6. Bart Conner (VS) 9,85-9,90-9,90-9,80-9,85-9,90-59,150-59,20-118,350; 7. Zhiqiang Zhu (Chi) 9,90-9,90-9,90-9,90-9,90-9,65-59,075-59,15-118,225; 8. Nobuyuki Kajitani (Jap) 9,75-9,90-9,90-9,90-9,90-9,55-58,475-58,90-117,375; 9. Noroshi Hirata (Jap) 9,85-9,70-9,90-9,80-9,65-9,90-58,400-58,80-117,200; 10. J"urgen Geiger (Brd) 9,70-9,60-9,90-9,90-9,45-9,75-58,375-58,30-116,675; 11. Josef Zellweger (Zwi) 9,70-9,80-9,80-9,70-9,55-9,80-58,200-58,35-116,550; 12. Marcus Lehmann (Zwi) 9,70-9,75-9,60-9,65-9,55-9,80-58,150-58,05-116,20.

HANDBAL
Heren, groep B: Zweden - Verenigde Staten 21-18 (10-6); Denemarken - Zuid-Korea 31-28 (17-14); West-Duitsland - Spanje 18-16 (7-9).
Stand:

Zweden	2	2	0	0	4	57–41
Denemarken	2	2	0	0	4	52–44
West-Duitsland	2	2	0	0	4	39–35
Verenigde Staten	2	0	0	2	0	37–42
Spanje	2	0	0	2	0	32–39
Zuid-Korea	2	0	0	2	0	51–67

Heren, groep A. Joegoslavië - Japan 32-15 (14-8); Roemenië - IJsland 26-17 (16-11); Zwitserland - Algerije 19-18 (10-10).

Stand:

Roemenië	2	2	0	0	4	51–33
Zwitserland	2	2	0	0	4	39–31
Joegoslavië	2	1	1	0	3	54–37
IJsland	2	0	1	1	1	39–48
Algerije	2	0	0	2	0	34–44
Japan	2	0	0	2	0	28–52

WORSTELEN
Grieks-Romeins, boven 100 kilo. 1. (goud) : Jef Blatnick (VS); 2. Thomas Johansson (Zwe); 3. Refik Memisevic (Joe).
Grieks-Romeins, tot 52 kilo: 1. (goud) Atsuju Miyahara (Jap); 2. Daniel Acevbes (Mex); 3. Dae Du-Bang (ZKo).
Grieks-Romeins, tot 74 kilo: 1. (goud) Jouko Salomaki (Fin); 2. Roger Tallroth (Zwe); 3. Stefan Rusu (Roe); 4. Nam Young Kim (ZKo).
Grieks-Romeins, superzwaargewicht, boven 100 kilo: 1. (goud) Jef Blatnick (VS); 2. Thomas Johansson (Zwe); 3. Refik Memisevic (Joe); 4. Viktor Dolipschi (Roe); 5. Panavotis Pikilidis (Grie); 6. Hassan El Hadad (Egy).

● *Het paard van de Portoricaan Mark Watring vond de hindernis kennelijk niet moeilijk genoeg. Het deed er nog een schepje op en belandde tussen de bomen. Een deel van de hindernis moest gesloopt worden, om het paard te bevrijden...*

Vermoeden in Frankrijk:

Iraanse regering achter gijzeling

PARIJS – Het ziet er steeds meer naar uit dat het bewind van de Iraanse ayatollah Chomeini zelf in directe of indirecte zin betrokken moet zijn geweest bij de gijzeling van de Boeing 737 van Air France.

Op het ogenblik houden de Franse gemoederen zich bezig met de vraag, waar de drie kapers op het vliegveld van Teheran zo ineens de automatische wapens vandaan hadden die ze voordien nog niet hadden laten zien. Het vermoeden groeit, dat die hen op het vliegveld van Teheran zelf moeten zijn aangereikt.

Ook was het hoogst opmerkelijk dat het Iraanse bewind ieder contact tussen de verkeerstoren, waar men met het gekidnapte toestel in verbinding stond, en de Franse regering of de directie van Air France verboden had.

Na de bevrijding van de passagiers verklaarde de Franse regering zich tevreden met de afloop, maar het gebruikelijke dankwoord van Parijs aan de regering in Teheran bleef uit. Pas in een later stadium bracht de Franse zaakgelastigde in de Iraanse hoofdstad deze diplomatieke dank alsnog over.

Algemeen wordt nu in Parijs aangenomen dat de „internationalisering" van de gijzeling aanzienlijk heeft bijgedragen aan de goede afloop van het drama. Men ziet duidelijk de hand van machthebbers in Teheran in dit spel. Al in het eerste stadium van het drama liet de Franse regering weten dat „het initiatief" (van de kapers), „wellicht door de Iraanse autoriteiten zou worden overgenomen".

Bankovervaller gijzelt gezin

SUAMEER – Een man die donderdagmiddag een overval had gepleegd op de Bondsspaarbank in Drachten, heeft afgelopen nacht in het Friese plaatsje Suameer een gezin twee uur lang gegijzeld. Een van de gezinsleden werd gedwongen met zijn auto naar Groningen te rijden, waar de overvaller is uitgestapt en verdwenen. De politie van Groningen heeft onmiddellijk met behulp van een speurhond een zoekactie gehouden, maar die had vrijdagochtend nog niets opgeleverd.

De overvaller meldde zich vannacht aan de achterkant van de woning van het gezin in Suameer. Hij had een geweer met afgezaagde loop bij zich. Onder bedreiging van dit wapen werd hij binnengelaten. In de woonkamer zat het gezin naar de tv-uitzending over de Olympische Spelen te kijken. Twee uur lang is de overvaller in de woning gebleven. Daarna heeft hij de man gedwongen hem met zijn auto naar Groningen te brengen. Hij had de sporttas met het geld van de overval in Drachten (57.000 gulden) nog bij zich. Vermoedelijk is de overvaller liftend uit Groningen vertrokken.

Inbreker door slachtoffer neergeschoten

OBDAM – Een inwoner van het Noordhollandse Obdam heeft vanmorgen een inbreker die hij in zijn pand had betrapt met een vuurwapen neergeschoten. De inbreker is zwaar gewond naar een ziekenhuis in Hoorn overgebracht. Hij heeft daar direct een spoedoperatie ondergaan. De bewoner heeft na zijn daad zelf de politie gewaarschuwd. Hij wordt verhoord. De politie kon vanmorgen nog geen verdere bijzonderheden geven.

'Ik zie nu al op tegen feestgedruis op Schiphol'

Petra van Staveren: van steur tot goudvis

LOS ANGELES – Een steur, die zich ontpopt als een goudvis. Dat is het ongelooflijke verhaal van Petra van Staveren, die vanuit Kampen de wereld over reisde om in Los Angeles Olympisch kampioene te worden. Dat in de dagen ervoor Annemarie Verstappen en Jolanda de Rover in schijnbaar winnende positie afknapten, knokte de nuchtere, maar o zo vechtlustige Overijsselse donderdag, terwijl de wind de vlaggen ineens strak deed staan, zich door de pijngrens heen om Nederland goud op de 100 meter schoolslag te schenken.

Het eerste schoolslaggoud sinds Nel van Vliet in Londen 1948, het eerste zwemgoud sinds Ada Kok in Mexico 1968 en het eerste goud voor Nederland sinds de triomf van judoka Wim Ruska in München 1972.

'Kleintje', zoals de voor de zwemvereniging De Steur in Kampen uitkomende zwemster met een zekere vertedering wordt genoemd, gaat door voor een droge. Dat bewees ze door tijdens de officiële persconferentie de door het Nederlands Olympisch Comité geschonken fles champagne met daaraan bevestigd een ballon mèt de tekst „You are the greatest", te openen, flink te schudden en de eerste rijen onder te spuiten. Luid aangemoedigd door teamgenoten, die achterin de tent hadden plaatsgenomen.

Basis

Petra van Staveren is al jaren zozeer met de nationale ploeg vergroeid, dat bondscoach Ruud Beele moeite had zich te herinneren, wie er aan de basis van het Olympisch succes heeft gestaan; het tweemanschap Anton Strieker en Berry Hofsink. Twee figuren, die zich nooit op de voorgrond hebben gedrongen en daarmee een uitzondering vormen in het wereldje, waarin vaak niets belangrijker schijnt te zijn dan de relatie clubcoach/zwemster en de afstraling die daarmee gepaard gaat.

Ploegleidster Wil Storm memoreerde dezer dagen bij de aanbieding van het boek, dat zij ter gelegenheid van haar vijfde Olympische Spelen kreeg, dat zij van deze ploeg twee leden in enkele dagen de volwassenheid heeft zien bereiken: Edgard Schlingemann bij de wereldkampioenschappen in Guayaquil; Petra van Staveren bij de Europese kampioenschappen van 1981 in Split.

Het meisje uit de provincie was toen net zestien jaar en erg onwennig. „Ze kon haar draai niet vinden. Maar na een paar dagen had ze ineens de juiste koers te pakken. Van die tijd af beschouw ik haar als een jonge volwassene. Gewoon een leuk meisje zonder kuren – hoe beschrijf je zoiets.



● *Petra van Staveren jubelt het uit. Het Olympisch record op de 100 meter schoolslag is gebroken.*

Maar wel één voor wie het thuisfront heel belangrijk is. Moet je haar zien schitteren als ik met een dik pak post onder de arm langs kom".

Emoties

Mede als gevolg van die sterke band ging het telefoongesprekje via de radio met haar vader in het nachtelijke Kampen volledig de mist in. De emoties, die haar zelfs nog tijdens de erecermonie volkomen vreemd schenen, kwamen los.

Net zoals bij de andere damesnummers heeft de afwezigheid van Oost-Duitsland voor een krasje gezorgd op het Olympisch goud. Maar het is zeer de vraag of zelfs de veelvoudige wereldrecordhoudster Ute Geweniger tegen de spanningen van twee valse starts opgewassen zou zijn geweest.

De eerste keer kon de Britse Jean Hill op baan drie de zenuwen niet in bedwang houden, de tweede keer wilde de Canadese Anne Ottenbrite, de winnares op de dubbele afstand, zich in het startschot werpen. Voordat het derde startcommando klonk, ging de voorzitter-kamprechter alle acht deelneemsters langs om te waarschuwen, dat de derde start doorging en dat een ieder, die te vroeg weg ging, gediskwalificeerd zou worden.

Petra van Staveren hoorde het aan en concentreerde zich nog eens extra. Ze zwom in baan vijf, omdat ze in de series met 1.10.80 de op eén na snelste tijd had gemaakt. Naast haar de allersnelste uit de series: Catherine Poirot.

Om haar maakte van Staveren zich niet druk. De Canadese Ottenbrite en de Amerikaanse Susan Rapp beschouwde zij als de gevaarlijkste concurrenten. Want al had de buitenwereld nauwelijks rekening met haar gehouden, van Staveren zelf wilde in elk geval een medaille. 'Tweemaal was ze vierde geworden; bij de Europese kampioenschappen van Split 1981 en Rome 1983. „ Toen zat ik tweehonderdste van een seconde van een plak af. Dat zal me niet weer gebeuren", had ze na de series laten weten. En later. „Die valse starts ergerden me alleen maar".

Het doel, dat zij zich had gesteld, was ambitieus genoeg: binnen de 1 minuut 10 seconden blijven. Bij de selectiewedstrijden in Amersfoort was zij daar achttiende van een seconde boven gebleven. Om dat te bereiken zou ze een tussentijd van 32,6 à 32.7 nodig hebben. Het werd 32.43 en op dat moment lag ze dik voor ten opzichte van het hele veld. De baan terug, tegen de wind in, was een kwestie van volhouden. Ze deed het met zo'n overtuiging dat ze met een verschil van een halve lengte ten opzichte van Ottenbrite als eerste aantikte: 1.09.88 tegen 1.10.69.

Achter de tribunes werd de Nederlandse ploegleiding door de trainers van de andere Europese landen uitbundig gefeliciteerd. Een begrijpelijke reactie op de reeks Amerikaanse successen.

Met die 1.09.88 vestigde Petra van Staveren een nieuw Olympisch record. De Oostduitse zwemsters Hannelore Anke en Ute Geweniger waren in Montreal en Moskou met respectievelijk 1.11.16 en 1.10.22 beduidend minder snel. Op de wereldranglijst aller tijden neemt van Staveren na Ute Geweniger (wereldrecord van 1.08.51 bij de Europese kampioenschappen van Rome vorig jaar), de tweede Oostduitse Sylvia Gerasch (1.09.51 in mei van dit jaar), de Amerikaanse Tracy Caulkins (1.09.53 in 1981, maar thans in de Olympische finale aanzienlijk langzamer) en de Russische Larissa Belokon (1.09.71 in juni van dit jaar) de vijfde plaats in.

Ze is een hele grote geworden. Al is dat iets, waar de metselaarsdochter uit Kampen zelf allerminst aan wil. „Ik zie nu al een beetje op tegen al dat feestgedruis op Schiphol. Ik hou niet van die poespas".


● *Eindelijk het Wilhelmus! De eerste gouden plak voor Nederland is binnen. Petra van Staveren luistert vol aandacht naar het volkslied. Links zilveren medaille-winnares Anne Ottenbrite uit Canada en rechts de Française Catherine Poirot, die brons won.*

'IK DROOM AL 'N BEETJE VAN GOUD'

Stephan slaat de plank niet mis

Van onze verslaggever

LONG BEACH – De contouren van het Olympisch erepodium worden met de dag duidelijker voor Stephan van den Berg. De Nederlandse plankzeiler boekte gisteren, in de derde race van de Olympische regatta, zijn eerste zege in de Windglider-klasse. De vijfvoudig wereldkampioen in die categorie kwam door die eclatante overwinning op de eerste plaats in het algemeen klassement.

„Ik droom al een beetje van het goud. 's Morgens, op weg naar de Olympische haven, fantaseer ik over die overwinning. Ik dwing me zelf echter tot de realiteit. Elke dag heb ik alle concentratie nodig om deze Olympische wedstrijd tot een goed einde te brengen", mijmerde Van den Berg, de 'golden boy' uit Hoorn.

De droom van de vroege bustrip van het Olympisch dorp naar Long Beach bleek donderdag geen bedrog. In het lichte weer, dat de Pacific in zijn greep houdt, zeilde Stephan van den Berg zijn beste wedstrijd tot nu toe. Bij het vertrek kwam hij door een manoeuvre van de onervaren Chinees Tang wat klem te zitten, maar de licht opstekende wind gaf de Noordhollander direct het vertrouwen in de goede afloop.

Geklopt

Bij de eerste boei had Van den Berg de spiegel van de Amerikaanse lichtgewicht Scott Steele, die woensdag onder dezelfde omstandigheden had gewonnen, al in het zicht. De echte concurrenten van Van den Berg, Maran, Guillerot en Rasmussen, lagen toen al in geklopte positie.

In het tweede kruisrak nam de wind toe en was het slechts de vraag, hoe lang Steele Van den Berg nog achter zich kon houden. In het derde kruisrak werd die vraag beantwoord. Met voorsprong ging de 22-jarige Nederlander de laatste 'driehoek' in om vervolgens in de laatste kilometers voor de finishlijn zijn voorsprong op Steele tot 59 seconden uit te bouwen. De derde plaats ging verrassend naar Kenneth Klein, van de Maagden Eilanden. Ook de Zweed Nyström drong zich nog voor de aanstormende rij van echte kanshebbers op het Olympisch goud, Guillerot (vijfde), Kendall, Rasmussen en Maran.

Rekenen

Stephan van den Berg over de komende vier races: „Ik zal geen risico's meer nemen. Mijn slechtste resultaat is voorlopig een vierde positie. Zo goed zijn Maran en Guillerot nog niet eens geweest. Het wordt straks rekenen, concentreren en de conditie in orde houden. Tijdens de rustdagen pak ik mijn looptraining weer op. Daar voel ik me uitstekend bij."



● *Stephan van den Berg: „Kwestie van rekenen, concentreren en de conditie op peil houden."*

Turks fruit

LOS ANGELES – De Turkse worstelaar (Grieks/Romeins) Mehmets Karadag won in een voorrondegevecht in het bantamgewicht van de Amerikaan Frank Saminoni (21-18), maar werd door de techniek achterhaald. Een protest van de Amerikaanse coach aan de hand van de videobeelden vermurwde de jury, waardoor Saminoni alsnog doorgang kreeg naar de volgende ronde. De Amerikaan had in het begin van de partij weliswaar een puntenvoorsprong genomen, maar kreeg daarna drie keer op rij te maken met een schitterende en moeilijke worp van de Turk. Diens hoop op succes bleef evenwel een zoete droom.

Amsterdam nu officieel kandidaat!

Van onze verslaggever

LOS ANGELES – Amsterdam heeft zich afgelopen nacht in Los Angeles met een druk bezochte en uitstekend verzorgde ontvangst nog eens nadrukkelijk gepresenteerd als kandidaat voor de Olympische Spelen van 1992. Burgemeester Ed van Thijn kreeg op de door Juan Antonio Samaranch, de voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité, en vele leden van deze organisatie bezochte bijeenkomst in het majestueuze Biltmore-hotel de sleutel van de stad Los Angeles aangeboden door zijn collega Tom Bradley.

In zijn toespraak stelde Van Thijn: „Men moet moed hebben zich kandidaat te stellen voor de organisatie van de Spelen. Wij weten, dat het IOC de kandidaten grondig screent, voordat een beslissing wordt genomen. Amsterdam weet ook dat het met Parijs en Barcelona twee grote Europese concurrenten heeft. Wij zijn gedrieën uitstekende kandidaten. Dat is een zeer goede zaak voor de Olympische beweging. Wij hebben ons in Los Angeles, de stad waarmee Amsterdam in het verleden heeft moeten strijden voor de organisatie van de Spelen van 1928, officieel kandidaat gesteld. De organisatie van de Spelen 1992 zal een grote uitdaging voor ons zijn. Amsterdam kent echter de kneepjes van het vak."

Na zijn toespraak overhandigde de burgemeester van Amsterdam de video-disc met Amsterdams visuele presentatie en het speciale boek aan Juan Antonio Samaranch. De voorzitter van het IOC memoreerde in een kort woord hoe hij twee jaar geleden bij zijn bezoek aan Nederland gewezen had op de mogelijkheden om de Spelen van 1992 te organiseren. „In twee jaar tijd heeft men in Nederland goed en snel gewerkt. Wij kunnen in 1986, wanneer in Lausanne de beslissing valt, wie de organisatie krijgt toegewezen van de Winter- en Zomerspelen van 1992, optimistisch zijn voor de Olympische beweging. Er zal een eerlijke keuze gemaakt worden. Dat is de Olympische manier van werken."

Burgemeester Bradley van Los Angeles wenste Amsterdam alle succes bij zijn kandidatuur. „Ik heb eenzelfde speech gehouden als U", zei hij tot zijn collega Van Thijn, „toen wij ons kandidaat stelden. Wij hadden echter het geluk dat wij enige kandidaat waren. U heeft meer problemen omdat er vijf kandidaten zijn. Ik wens u erg veel succes."



● *Ceremonie in het Biltmore-hotel. Amsterdam presenteert zich officieel als kandidaat. Vlnr: burgemeester Ed van Thijn, zijn LA-collega Tom Bradley, NOC-voorzitter Jaap van der Krol en IOC-praeses Juan Antonio Samaranch.*

Logisch

LOS ANGELES — De derde Chinese gouden medaille bij het schieten kwam op naam van Wu Xiaoxuan, die het zuiverst mikte in drie posities met het klein kaliber geweer. Ze won daarmee tevens haar tweede gouden medaille, na al eerder het onderdeel luchtgeweer te hebben gewonnen. De Chinese vertelde na afloop zich, alvorens de trekker over te halen, te concentreren op het nationale volkslied. Die gedachte gaf haar zo'n rust, dat de eerste plaats een logisch gevolg was...

Krappe zege: 10–9 ● Canada spartelt lang tegen

Waterpoloteam bij laatste zes!

Van onze verslaggever

MALIBU – De waterpoloploeg heeft zijn doel bereikt. Een plaats bij de laatste zes van het Olympische toernooi. Er is dus geen enkele reden meer voor de gespannen zenuwachtigheid, die als enig aanvaardbaar excuus kan gelden voor de minimale overwinningen, waarmee de wedstrijdenreeks is ingezet.

Na de overwinning van woensdag op China met 10-8 volgde donderdag een triomf zonder glorie op Canada, 10-9. Pas in de vierde minuut van de laatste periode kwam Nederland voor het eerst aan een voorsprong, de slotminuut en een onvoorstelbaar domme Canadese fout waren nodig voor de winst op een team dat een dag eerder door de Joegoslaven uit het water was gespeeld.

De overwinningen van Nederland waren krap, maar voldoende voor een plaats bij de laatste zes. De eindronde begint feitelijk al vandaag met de laatste groepswedstrijd tegen Joegoslavië, want de uitslag gaat 'mee' naar de groep waarin om de medailles wordt gestreden. Die tegenstander is letterlijk en figuurlijk van andere allure dan de Chinezen en de Canadezen.

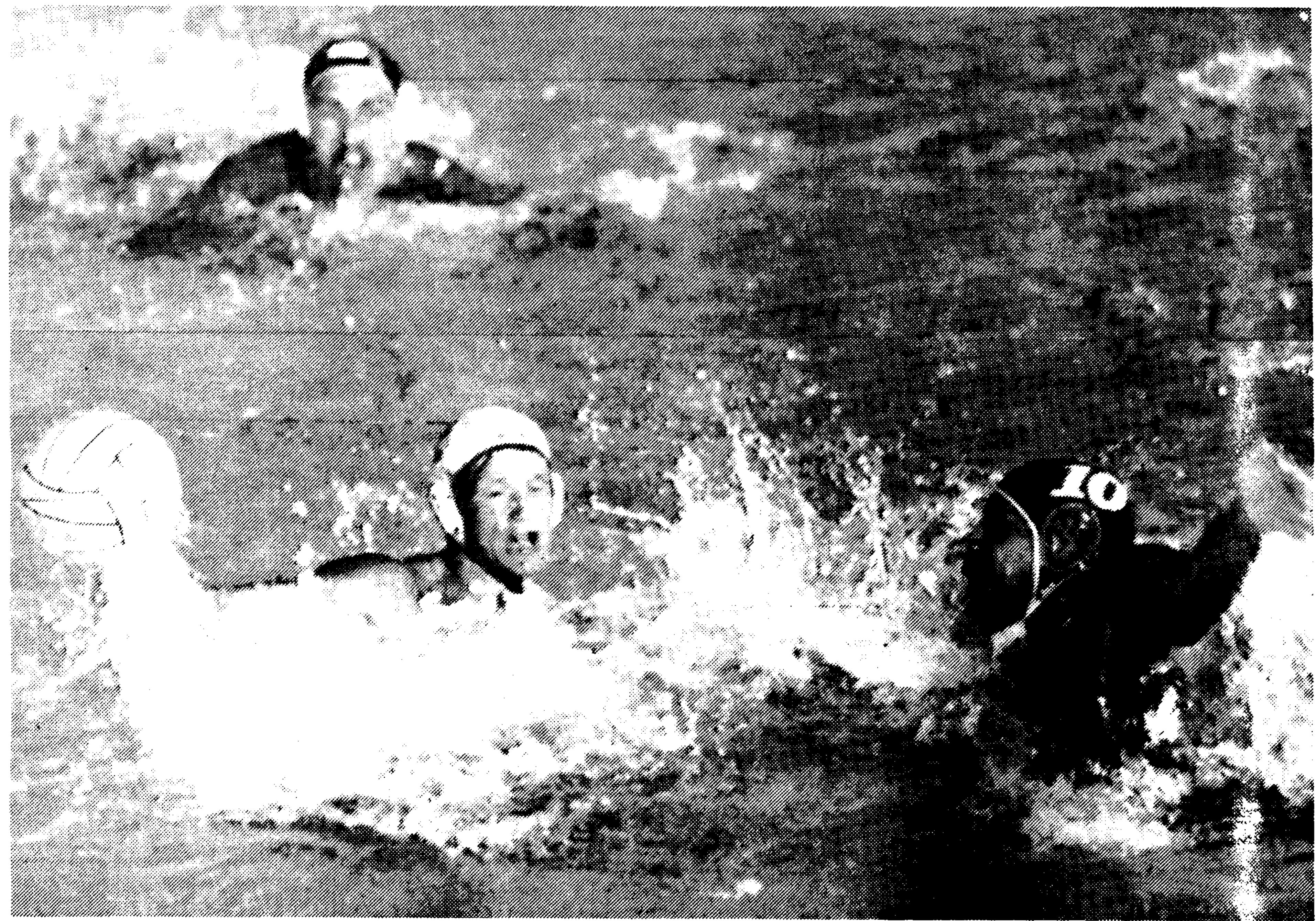
Waar Nederland met minimaal verschil won, zette Joegoslavië de tegenstanders overtuigender aan de kant. Canada werd met 13-4 verslagen, China met 12-7 en in geen van beide gevallen was de slotperiode nodig om de winnaar vast te stellen.

Het is duidelijk, Nederlands waterpolo heeft in het bad van de Pepperdine Universiteit in Malibu nog geen overweldigende indruk achter gelaten. Tegen Canada was het begin zelfs ronduit slecht, met een serie verdedigingsfouten, die door de Canadezen met graagte werden afgestraft. Coach Pocsik, niet de rustigste van de begeleiders in de Nederlandse Olympische afvaardiging, probeerde na die eerste periode de ploeg op een ander spoor te zetten. Er moest harder gewerkt worden, was zijn opdracht.

Het lag echter niet aan de arbeidslust van de ploeg, het zat hem veel meer in de slordigheid. Er was veel, soms bijna kinderlijk, balverlies, er zat weinig variatie en durf in de acties, zeker bij man-meer situaties, en er werd te dikwijls slecht (Van Belkum en Van Es) geschoten. Alleen daardoor leek de Canadese doelman Rick Zayonc een absolute topper. De werkelijkheid was dat zijn reactievermogen alleen maar van waarde was door Nederlandse onvolkomenheden op momenten dat een luchtgevende treffer pakklaar op het water lag.

Er werd ook wel gewerkt, maar de effectiviteit was gering. Het veranderde eigenlijk pas ver in het derde kwart van de strijd. De Canadezen, veel minder ervaren en geschoold dan de Nederlanders, deelnemers bij de gratie van de afwezigheid van een aantal Oosteuropese landen, gingen tegen het slot slordiger, gehaaster spelen. Hun terugvallen maakte het de Nederlanders gemakkelijk.

Een foutje was geleidelijk niet meer noodlottig, een misser in de dekking betekende niet onmiddellijk een treffer en aan de andere kant van het bad werden de gaten voor Zayonc steeds groter. Landeweerd, Van Es, Buunk en Pielstroom maakten er gebruik van in de laatste negen minuten om de achterstand van 6-8 te veranderen in weer een moeizame overwinning, 10-9.



● *Nico Landeweerd (links) passeert schietend de Canadees René Bol.*

Politie vindt vijfenveertig kilo explosieven

LOS ANGELES – De politie van Los Angeles heeft gisteren de bewoners van een aantal huizen geëvacueerd, omdat in de buurt 45 kilo explosieven waren gevonden. Een woorvoerder vertelde, dat de hoeveelheid kruit was aangetroffen in een woning in San Fernando Valley, op ongeveer vijftien kilometer van de belangrijkste, streng afgegrendelde plaatsen waar de Olympische Spelen plaats hebben. De omgeving werd afgesloten voor publiek, omdat de politie meer bommen vermoedde en gevaar niet uitgesloten achtte.

De politie bracht de gearresteerde eigenaar van het huis in verband met de vaderlandslievende Amerikaan, een 38-jarige juwelier, die een dag eerder (zie het LIMBURGS DAGBLAD van donderdag) in een auto vol explosieven werd aangehouden, terwijl hij een bus uit het Olympische dorp volgde. De man werd in staat van beschuldiging gesteld wegens verboden wapenbezit. Hij verklaarde in de cel het als een plicht te zien Olympische atleten te beschermen.

Politiewoordvoerder Daryl Gates verklaarde andermaal, dat er geen reden was aan te nemen, dat het tweetal kwade bedoelingen had. „Het kruit dat werd aangetroffen is normaal gesproken bedoeld voor ouderwetse achterladers. Het spul kan echter ook worden gebruikt voor het maken van bommen. De dingen, die in de bewuste auto werden aangetroffen en nu in dat huis, zouden iemands handen kunnen afrukken of het gezichtsvermogen ontnemen", aldus Gates.

LOS ANGELES – Het was gisteren in East Los Angeles College een Australisch hockeydagje. Zowel de heren als de dames wonnen hun -belangrijke- wedstrijden met 3-0. Vooral de winst van de Australische heren op het toch niet bepaald zwakke West-Duitsland was imponerend. Overigens kwam ook India in groep A tot zijn derde zege, al ging dat tegen het dapper strijdende Spanje heel wat minder overtuigend (4-3).

In de eerste helft konden de Australiërs, die opnieuw zonder de geblesseerde ausputzer Irvine speelden, hun toen al duidelijk aanwezige overwicht niet in doelpunten uitdrukken. De inzet van beide ploegen resulteerde in die fase wel in vier groene en twee gele kaarten. Na de rust kwam Australië pas echt goed op dreef.

Toen Patmore in de 41e minuut de openingstreffer maakte, was het eigenlijk al met de West-Duitsers gebeurd. Ze probeerden nu zelf ook de aanval op te zoeken om tenminste de gelijkmaker te forceren. Dat was echter een kolfje naar de hand van de Australiërs, die dankbaar van de ontstane ruimte profiteerden en Walsh en Haselhurst zagen scoren. Walsh heeft nu met een totaal van zes treffers uit drie wedstrijden de leiding op de topscorerslijst.

Olympisch titelhouder India maakte het zichzelf te moeilijk tegen Spanje, dat in Moskou zilver won. Een vrij eenvoudig verkregen voorsprong van 2-0 ging daardoor direct na de rust geheel verloren. Weer liepen de Indiërs uit naar een voordelige marge van 4-2. Vijf minuten voor tijd kon Arbos nog iets terugdoen, meer zat er voor de Spanjaarden van coach Bert Bunnik niet in. De wedstrijd Maleisië - Verenigde Staten (4-1) had weinig om het lijf.

Bij de dames stond er slechts één wedstrijd op het programma. Ook hier excelleerde Australië, dat Nieuw-Zeeland kansloos liet. Sharon Buchanan, Julene Sunderland en Trisha Heberle tekenden voor de produktie (3-0). Nieuw-Zeeland is door deze tweede nederlaag vrijwel uitgeschakeld voor een hoge klassering.

In troostfinale sterkste zwemmer 400 meter vrije slag

Thomas Fahrner: winnend verliezer

● **Thomas Fahrner heeft zichzelf gewroken. De Westduitser miste door eigen stomme schuld de finale van de 400 meter vrije slag, maar zwom in de troostfinale de snelste tijd en brak zowaar het kersverse Olympisch record van de Amerikaan George Dicarlo, die in de finale de rapste was.**

Van onze verslaggever

LOS ANGELES – Te midden van de uitgebreide schare verliezers en het uiteraard selecte groepje winnaars, liep er gisteren in het Olympische zwembad van Los Angeles een winnend verliezer rond.

Thomas Fahrner heette hij, stammend uit de Bondsrepubliek. Meer nog dan aan de wereldrecords van de 4 x 100 vrije-slagploeg van de Verenigde Staten (3.19.03) en de Canadees Victor Davis (2.13.34) vergaapte het anders toch uitsluitend voor eigen sportlieden juichende Amerikaanse publiek zich aan Fahrner. Ook 'Madam Butterfly' Mary Meagher kon als winnares van de 100 meter vlinderslag niet in zijn schaduw staan, George Dicarlo al evenmin.
Die laatste moet zijn gouden medaille, behaald op het onderdeel 400 meter vrije slag met nogal wat gemengde gevoelens hebben aangepakt. Want niet hij, maar Fahrner was de snelste zwemmer geweest op deze afstand. De Westduitser liet een tijd voor zich afdrukken van 3.50.91.

Speaker

Fahrner brak daarmee het pas door Dicarlo gevestigde Olympische record: 3.51.23. „Het record van Fahrner kan niet worden erkend, omdat dit is gevestigd in de troostfinale", brulde de speaker prompt door de microfoon. De ijverige omroeper werd later 'overruled' door de technische commissie van de internationale zwembond en zo kreeg Fahrner alsnog datgene waar hij recht op had.

'Dom'

„Ik heb in de serie dom gezwommen, vandaar dat ik me niet voor de finale heb gekwalificeerd", keek hij met enige spijt achterom. Hij had tijdens dat voorspel bewust gemikt op een achtste kwalificatieplaats, „dan had ik in de finale het deelnemersveld kunnen overzien".

De truc mislukte, Fahrner mocht gisteren starten in de troostfinale. „Ik was woedend op mezelf. Ik wilde mij hoe dan ook revancheren voor mijn stommiteit en iedereen bewijzen dat ik de sterkste zwemmer van alle deelnemers aan de 400 meter vrije slag was. Achteraf was ik dat dus ook. Het is mijn eigen schuld dat ik hier in de verkeerde finale heb gezwommen, maar dat ik het olympisch record van Dicarlo heb gebroken is voor mij toch een troost. Zij het een schrale".



'Eeuwige tweede' Gushiken wint twaalfkamp

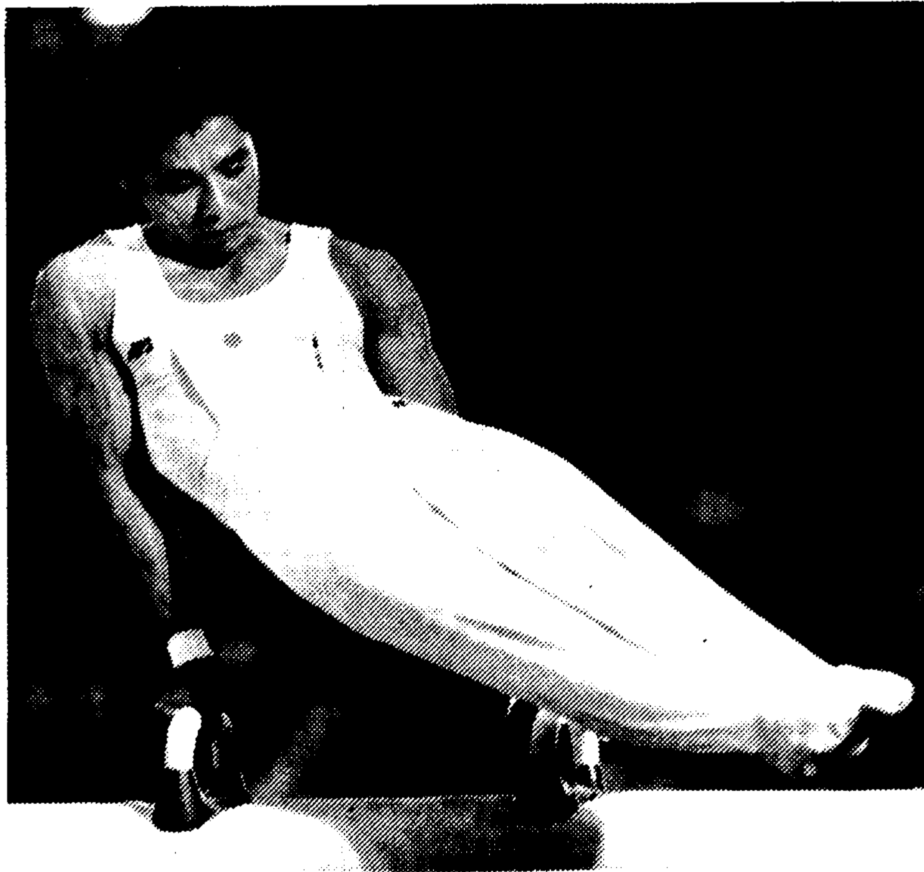
Japanner tussen turngiganten

LOS ANGELES – De tweekamp tussen de turngiganten China en Verenigde Staten werd – zeer verrassend – gewonnen door een Japanner. De 26-jarige Koji Gushiken veroverde voor 9.500 toeschouwers in het uitverkochte Pauley Pavilion de gouden medaille op de Olympische twaalfkamp. De Japanner won met 118,700 punten vóór de lokale matador Peter Vidmar met 118.675 en de Chinees Li Ning, de wereldbekerhouder, met 118.575.

Het Amerikaanse publiek in de zaal en de wereld voor de beeldbuis beleefde een fascinerende strijd, waarbij de spanning tot de laatste salto behouden bleef

Opmars

Na drie onderdelen lagen Vidmar en Ning nog samen aan kop voor Gushiken aan zijn fabuleuze opmars begon. Na het voorlaatste onderdeel had hij de spits bereikt. De wereldkampioen aan de ringen verdedigde zijn gouden plak met 9.90 in de vrije oefening.



● Koji Gushiken in actie op het paard. Telkens greep de Japanner naast het eremetaal, maar nu is het dan toch raak: Olympisch goud op de twaalfkamp.

Gushiken turnt sinds acht jaar aan de wereldtop mee. Hij gold tot Los Angeles als de 'eeuwige tweede'. Hij won weliswaar verschillende titels op onderdelen, maar bij de meerkampen moest hij zich altijd met tweede en derde plaatsen tevreden stellen. Ook met de Japanse ploeg greep hij telkens naast de hoofdprijs.

Gewichtheffen:

Westduitser doorbreekt gouden reeks van China

LOS ANGELES – De Westduitser Karl-Heinz Radschinsky heeft een einde gemaakt aan de gouden zegereeks van China bij het gewichtheffen. De vierde gouden plak was voor de 31-jarige slotenmaker uit Langen. Hij schonk zijn land voor het eerst sinds 48 jaar weer een medaille bij het gewichtheffen. Radschinsky zegevierde met 340 kilo (150 en 190) vóór de Canadees Jacques Demers (335) en de favoriete Roemeen Dragomir Cioroslan (332,5).

Stavenuiter hervindt vertrouwen

LONG BEACH – Het herstel van de Nederlandse 470-ploeg, John Stavenuiter/Guido Alkemade, kwam in Long Beach juist op tijd. In de derde race van de Olympische regatta zeilde Stavenuiter naar de tweede plaats achter de Amerikaan Benjamin. In het voorlopig tussenklassement, waarin Stavenuiter zijn slechte resultaat van woensdag (19e) heeft mogen schrappen, bezet de Medemblikse bootontwerper de vierde positie.
De tevredenheid bij Stavenuiter en bemanning Alkemade werd echter vooral gewekt door de controle, die het tweetal over de huidige 470-boot heeft gekregen. Vorige week werd het eigen schip afgekeurd. De 470 van sparring-partner Hans Dnetz bracht uitkomst.
„Maar het blijft een vreemde boot voor je. Je heb echt een paar dagen nodig om te wennen. Dat gevoel is er nu. Ik heb de indruk gekregen, dat er nog veel meer in zit voor de komende dagen", was de optimistische analyse van Stavenuiter, de enige Nederlandse zeiler die naast plankzeiler Van den Berg indruk maakt in Long Beach.

Noorse zou reclameregels hebben geschonden

Kristiansen dreigt record te verliezen



● *Wordt het record van Kristiansen niet erkend, dan blijft de titel op de vijf kilometer in het bezit van Mary Decker. De Amerikaanse hier in actie met nummer 337 tijdens een race in Los Angeles in juni dit jaar.*

Van onze verslaggever

LOS ANGELES – Eén van de favorieten voor de Olympische marathontitel, de Noorse Ingrid Kristiansen, dreigt haar onlangs in Oslo gevestigde wereldrecord op de 5.000 meter te verliezen. Tijdens het gisteren afgesloten congres van de internationale atletiekfederatie (IAAF) werd de 28-jarige Noorse er van beschuldigd de reclameregels te hebben geschonden.

Ingrid Kristiansen, die Europees recordhoudster op de marathon is, liep eind juni in Oslo als eerste vrouw de vijf kilometer binnen de vijftien minuten: 14.58,89. Op haar tenue waren drie reclameteksten van verschillende firma's aangebracht en dit is volgens de IAAF-reglementen verboden. In november, wanneer de IAAF in het Australische Canberra vergadert, zal de definitieve beslissing vallen met betrekking tot Kristiansens wereldrecord.

Wordt het record niet erkend, dan blijft Mary Decker met 15.08,26 wereldrecordhoudster. Weliswaar liep de Zuidafrikaanse Zola Budd in januari van dit jaar een toptijd van 15.01,95, maar deze prestatie kon niet als wereldrecord erkend worden, omdat ze toen nog de Zuidafrikaanse nationaliteit had, en de IAAF Zuid-Afrika niet als lid erkent.

Het IAAF-congres hield zich ook bezig met de wijze waarop de Portugees Mamede begin juli in Stockholm het tien kilometerrecord verbeterde. Dit gebeurde met behulp van enkele hazen. Hoewel eerder besloten werd geen heksenjacht op de op deze wijze tot stand gekomen prestaties te gaan houden, zal door de IAAF toch nog eens onderzocht worden hoe Mamede die 27.13,81 verwezenlijkte.
Het IAAF-congres bekrachtigde verder het voorstel dat bij elke geslaagde wereldrecordpoging een bewijs van dopingcontrole overlegd moet worden. Bij grote wedstrijden geeft dat geen problemen, maar een enkele keer wil er tijdens een wat kleinere wedstrijd nog wel eens een onverwachte topprestatie uitrollen.

Afgaande op gegevens vanuit het recente verleden blijkt dat de wereldrecords in de regel bij belangrijke wedstrijden in een dertigtal landen worden gevestigd. Deze landen krijgen van de IAAF alle benodigdheden, die een goede controle mogelijk maken. De andere landen wordt aangeraden in geval van een onverwacht wereldrecord de atleet onmiddellijk mee te nemen naar een ziekenhuis waar een urineproef genomen kan worden.

KNAU 'boycot' privé-trainer Elly van Hulst

Van onze verslaggever

LOS ANGELES – Elly van Hulst en haar trainer Theo Kersten leven in onmin met de begeleiding van de atletiekafvaardiging. Hoewel er door de organisatie in Los Angeles speciale voorzieningen zijn getroffen voor persoonlijke trainers om hun atleten ook in het stadion te begeleiden, heeft de KNAU van deze mogelijkheden geen gebruik gemaakt.

Theo Kersten: „Hoewel zowel het NOC als trainingscoördinator Herman Buuts het daartoe benodigde formulier invulde, ging chef d'equipe Henk van der Worp er niet mee akkoord dat ik Elly hier zou begeleiden. Van der Worp verscheurde het formulier", aldus een verbitterde Theo Kersten.

Elly van Hulst: „Ik begrijp het allemaal niet. Ik ben gebaat bij de hulp van Theo, die ik nu alleen maar buiten het dorp en straks buiten het stadion ontmoet. Het gaat hier toch om de atleet? Als die nou beter presteert met de hulp van de eigen trainer, waarom staan ze dat dan niet toe?", aldus de veelvoudige nationaal recordhoudster.

Elly van Hulst, die tijdens deze Spelen de 1.500 meter zal lopen, wordt nu begeleid door KNAU-trainer Bram Wassenaar. Hoewel ze op het persoonlijke vlak helemaal niets tegen Wassenaar heeft, klikt het in de begeleiding niet tussen beiden.



● *Elly van Hulst na haar kwalificatie voor L.A.*

De visie van



COR LAMBREGTS:

'Vandaag zullen de atleten die de moedersport beoefenen zich voor het eerst in het Olympisch stadion laten zien. In mijn ogen begint dan het hoogtepunt van de Spelen. Wat doen Carl Lewis, Edwin Moses, Steve Ovett en Sebastian Coe om er enkele te noemen?
Hoeveel wereldrecords zullen sneuvelen, is moeilijk te zeggen, daar de atleten nog niet veel last hebben gehad van smog en hitte. Voor veel Amerikanen is het hier een koele zomer, dagelijks circa 30 graden en mede dank zij de wind uit zee hebben de mensen hier al drie weken niet of nauwelijks last van de smog gehad. Een gunstig teken dus, de vraag blijft natuurlijk hoe lang houdt dit nog aan?
In het atletiekkamp hebben we de eerste klap al moeten verwerken. Het niet deelnemen van Rob Druppers sloeg voor velen in als een bom. Een zeer grote teleurstelling voor Rob. Ik kan me nog precies herinneren hoe ik me voelde toen ik vorig jaar geblesseerd raakte, drie weken voor het WK atletiek in Helsinki. Voor Rob is het des te erger, omdat hij potentiële medaillekandidaat was. Maar goed, Rob blijkt vrij koel over te komen. Emoties zullen bij hem wel tevoorschijn komen als hij thuis is.
Wat Limburg betreft treedt Carla Beurskens zondag aan. Om acht uur 's morgens valt voor haar het startschot. Persoonlijk denk ik dat Carla erg ver kan komen, mits zij de laatste dagen maar flink gas terugneemt. Carla traint namelijk erg graag en hard door tot het laatste moment. Voor een marathon moet je echter volledig uitgerust aan de start verschijnen, als het ware energie opstapelen dus. Energie die je zeker nodig zal hebben. De damesmarathon is ook voor ons van belang. Zo kunnen wij via de TV kennismaken met het parcours, vooral de lastige gedeeltes zullen in de damesmarathon duidelijk tevoorschijn komen. We zullen onze ogen dus goed de kost geven. Wij (Cor Vriend en ik), want Gerard Nijboer arriveert zondag in de namiddag pas in Los Angeles. Ten opzichte van ons is het vrij laat, maar Gerard wenste het zelf, ook al omdat hij in het Olympisch dorp te Moskou zich opgesloten had gevoeld. Dit laatste wilde hij deze keer voorkomen. Er moet dan wel bijverteld worden dat hij in Moskou zilver won.
Om weer zo'n succes te bereiken, zal er wel erg hard gelopen moeten worden, want het veld van marathonlopers is in de breedte veel sterker geworden. Momenteel zijn er 111 inschrijvingen bij de heren. Hiervan kunnen er nog enkele afvallen, want een land dat een atleet heeft ingeschreven, kan deze atleet nog altijd terugtekken wegens slechtere prestaties, blessures of wat dan ook. In ieder geval bekijken wij eerst eens de race van Carla. Duimt U maar voor haar. En misschien zien we Carla dan nog eens bij de eerste tien. Een medaille behalen, zal moeilijk worden. Vooral de Noorse dames Kristiansen en Waitz, samen met de Amerikaanse Joan Benoit, zullen hiervoor strijden'.

OLYMPISCHE EDITIE

Heerlens echtpaar won droomreis naar Olympische Spelen

'Wij komen hier ogen tekort'

LOS ANGELES – Zij met een wit mutsje op haar hoofd, hij met de opstelling in de hand van Spanje en India. Eergisteren nog hard werkend in hun zaak aan de Heerlense Geleenstraat, twee etmalen later als Very Important Person (VIP) op de ereloge van het Olympisch hockeystadion in L.A.

'Dit is de reis van ons leven', zegt het Heerlense zaken-echtpaar Van Hooren. 'Als we een jaar geleden gezegd hadden dat wij gratis naar Californie zouden kunnen gaan, had iedereen ons terecht voor gek verklaard'. Maar ze zijn er, deze twee krasse vijftigers. Mevrouw Van Hooren, die haar eerste vliegreis maakte en meteen al ruim elf uur in de lucht hing, raakt er niet over uit gepraat. 'Dat zo'n ding boven kan blijven, he?'



JOS VAN WERSCH vanuit Los Angeles

De heer Van Hooren verkoopt tekstverwerkende apparatuur van de Japanse multi-national Brother. Zijn zaak ('al 52 jaar oud') draaide in het afgelopen jaar zo goed, dat het Nederlandse hoofdkantoor in Badhoevedorp het Heerlens duo deze reis kon offreren, samen met vier andere (echt)paren uit Nederland. Verkoopleider in Nederland, de heer Blijlevens die de tien Nederlandse gasten vergezelt, geniet zelf als hij die twee Limburgers bruin ziet bakken in dat heerlijke zonnetje. 'Als twee mensen deze trip verdiend hebben, dan dit echtpaar wel'.

De Brother Company is een van de officiele hoofdsponsors van deze Olympiade. Alle typemachines en aanverwante artikelen die pers en organisatie nodig hebben, komen uit deze Japanse stal. Blijlevens: 'Onze goede dealers, en daar hoort meneer Van Hooren bepaald toe kunnen in het kader van deze sponsoring een graantje meepikken. Uit heel Europa hebben wij deze mensen hier, in Californie, bijeen gebracht'.

Thorn

Het is al vaker gezegd dat de wereld klein is. Luister naar mevrouw Van Hooren. 'De eerste persoon die je na zo'n lange reis komt te spreken is de receptioniste van het hotel. 'Dag mevrouw en meneer Van Hooren', zegt die dame opeens in het Disneyland-hotel in Annaheim. 'Welkom in Californie'. Blijkt dat een Limburgs meisje te zijn uit Thorn, eentje van Tonnaer. Dan sta ik stijf van verbazing'.

'Californië kan niet tegen Slenaken op'

Prachtprogramma. Twaalf dagen genieten. Op kosten van een Japans concern. Van Hooren. 'Twaalf dagen zullen we onderweg zijn. Vier dagen bij de Spelen, even een gokje wagen in Las Vegas, dan naar San Francisco, Disneyland en naar de Grand Canyon. Is dat het niet helemáál?' Mevrouw Van Hooren: 'Ja, en aanvankelijk wilde ik helemaal niet mee. Maar toen ik eenmaal in het vliegtuig zat en beneden Groenland zag liggen, toen dacht ik: dat ik dit nog allemaal nog mee mag maken. Want ja, als ik zo om me heen kijk zijn we niet meer van de jongsten. Maar we voelen ons gezond en daar gaat het om

Katholiek

Hun eerste indrukken? 'Discipline in het verkeer, propere straten, vriendelijk volk. Maar wat wil je ook met altijd mooi weer...' Mevrouw Van Hooren, puffend onder de hitte terwijl de zweetdruppels onder haar permanentje sijpelen, wordt op de tribune opeens aangeschoten door een meisje van pakweg 20 jaar. Deze Amerikaanse is lid van een geloofssekte en zij vraagt of deze Limburgse misschien interesse heeft om in Nederland ook het credo van 'The United Pentecostal Church' wil uitdragen. Daar is mevrouw Van Hooren vlug mee klaar. 'Wil jij ons komen bekeren kind? Niks hoor, wij in Limburg zijn allemaal katholiek en dat willen we blijven ook. Wat? Hebben jullie ook nog missionarissen naar Nederland gezonden? Maan, huusj je dat toa!' Uit beleefdheid neemt zij wel een wervingsfoldertje in ontvangst, maar dat papiertje heeft weinig kans van overleven'.



De heer en mevrouw Van Hooren van de Geleenstraat in Heerlen, nu VIP in Los Angeles. De foto werd kort geleden genomen tijdens een familiefeest in Heerlen.

Slenaken

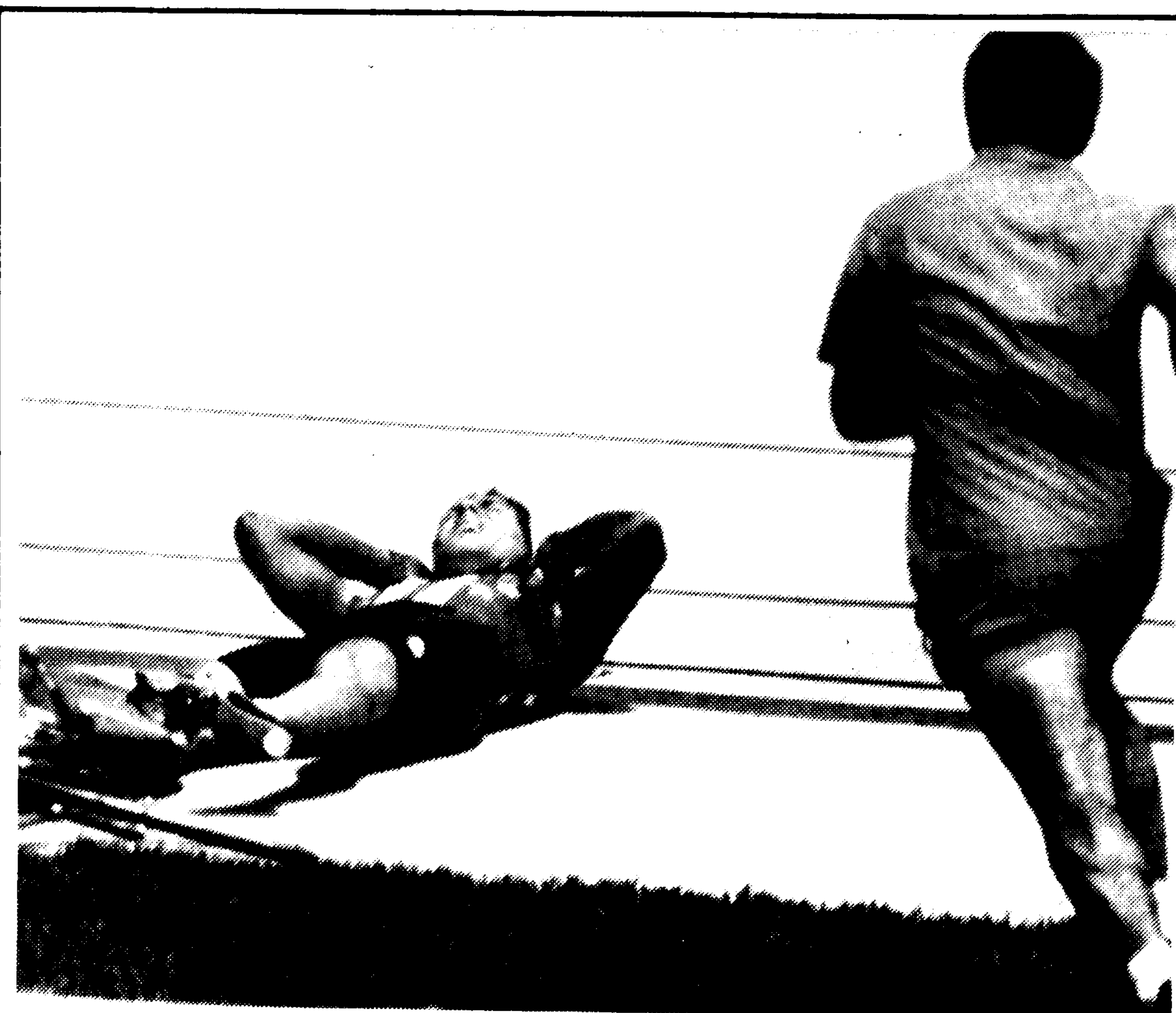
Haar man kijkt intussen vol interesse naar het hockey. India-Spanje en VS-Maleisie. 'Ik heb vroeger zelf hockey gespeeld in Heerlen. Ik ben een echte sportfanaat. Voetbal en wielrennen, dat volg ik allemaal. Dat zijn twee sporttakken die in Limburg nu eenmaal erg populair zijn'. Toch zegt zij, na een uurtje rondkijken in het stadion (zou zij één doelpunt hebben meegekregen?): 'We zijn er net en we zullen nog veel te zien krijgen. Maar er gaat natuurlijk niks boven thuis. Slenaken en die kanten uit. Zelfs Californie kan daar niet tegenop'. Na twee hockeywedstrijden stappen zij in de 'bedrijfsbus' met alles erop en eraan. Van Hooren: 'Om half een lunchen wij in het hotel in Annaheim, vlak bij Disneyland. Vanavond gaan we naar het voetballen, he kink?'

Ellen

Was de route Limburg-Californie vroeger zoiets als een retourtje naar de maan, tegenwoordig wemelt (nou ja, wemelen is wat veel gezegd tussen 12 miljoen lui) het aan deze kant van de plas van de vaderlanders. Nóg een Limburgse uit Voerendaal gesproken, eergisteren. Ellen Senden heet ze, 15 jaar oud en 'in d'r eentje' is ze even overgekomen om vakantie te vieren en de Spelen te bezoeken. Bij de (ook al Limburgse) familie Stevens in het nabij gelegen Yorbalinda logeert zij.

'Vooral turnen en paardrijden interesseert mij. Daar ga ik dan ook naar kijken.' Zij zit nog op school in Welten. En dan zo'n dure reis? Ellen: 'Thuis hebben ze die reis voor mij betaald, maar ik geef dat geld beslist ooit terug. Ik ben al flink aan het sparen. Ze hebben hier een zwembad in de tuin. Heerlijk! En vanmiddag heb ik Disneyland bezocht. Dat is zo mooi dat ik het niet eens na kan vertellen.' Zij blijft nog drie weken in de States en dan begint de school. Ellen: 'Dat zal weer wennen worden'.

Zoals het voor alle gasten uit 141 landen wennen zal zijn als straks de Spelen, op 12 augustus, voorbij zijn. We zitten nu op bijna halverwege. Je hebt zowaar journalisten die opvallend vaak over 'thuis' gaan praten. Om met mevrouw Van Hooren te spreken: 'De kanten van Slenaken op.....'



Steve Hegg, de 'gouden' Amerikaanse wielrenner smakte gisteren tegen de grond. Tijdens de kwartfinale 4000 meter ploeg-achtervolging, bij het 'aflossen', ging het even mis. Hegg kwam ten val, een teamgenoot tuimelde over hem heen. De consternatie was groot, maar van korte duur. Niet veel later zat de complete Amerikaanse ploeg weer in het zadel.

Broer Joop Zoetemelk Olympisch vrijwilliger

LOS ANGELES – „Mijn naam is Henry Zoetemelk, ik ben een broer van Joop". Bij nadere beschouwing blijkt de in een groen-geel uniform van de organisatie van de Olympische Spelen gestoken man inderdaad op de inmiddels bij zijn leven al welhaast legendarische wielrenner Joop Zoetemelk te lijken. Hetzelfde smalle gezicht, de scherpe neus, de diep liggende ogen. Alleen wat meer groeven in het gelaat, want Henry Zoetemelk is enkele jaren ouder dan 'Jopie'.

Henry Zoetemelk trok in 1953 met het hele gezin uit Rijpwetering naar Californië. „In de buurt wonen ook nog drie zussen van me", zegt hij in nog vrijwel onvervalst Nederlands. „Mijn ouders zijn na een tijdje met Joop weer teruggegaan naar Nederland. Natuurlijk heb ik zijn prestaties gevolgd."

Inmiddels heeft Henry Zoetemelk een fietsenzaak geopend bij Los Angeles. „Toen de Spelen hier naar toekwamen heb ik me opgegeven als vrijwilliger om bij de organisatie te helpen. Nu draag ik mijn steentje bij in het Pradopark, waar de schietwedstrijden zijn. En natuurlijk volg ik de verrichtingen van de Nederlanders op de voet."



● Eric Swinkels ● Johnny Pierik

Matig begin voor kleiduivenschutters

Swinkels en Pierik hebben moeite met ongeluksgetal

LOS ANGELES – De Nederlandse kleiduivenschutters John Pierik en Eric Swinkels zijn de Olympische skeetwedstrijden donderdag in het ongeveer tachtig kilometer landinwaarts van Los Angeles gelegen Prado-park matig begonnen. Beiden kwamen in de eerste drie series van 25 schoten tot een totaal van 71 punten. Het duo ging precies gelijk op met elk één misser in de eerste twee series en twee afzwaaiers in de derde en laatste ronde van de dag. Pierik en Swinkels moeten voorlopig 23 schutters voor zich dulden.

Niemand van de zeventig deelnemers slaagde er in alle 75 kleiduiven kapot te schieten. Acht schutters misten slechts éénmaal. Vandaag staan er opnieuw drie series van 25 schoten op het programma, morgen wordt het skeet besloten met de laatste twee ronden, zodat er in totaal 200 keer geschoten wordt.

De stand aan kop is na de eerste dag: 1. Roberti (Arg), Szapari (Oos), Molina (Col), Kyritsis (Cyp), Rasmussen (Den), Sykes (Gbr), Scribani (Ita) en Bryke (VS). 74 punten 24. o.a. Pierik (Ned) en Swinkels (Ned) 71.

Achterop

De eerste dag is dus voor John Pierik en Eric Swinkels niet naar wens verlopen. De '34-jarige automatenverkoper uit Zwolle en de 35-jarige wapenhandelaar uit Best zijn na 75 van de 200 schoten drie punten op de medailleplaatsen achterop geraakt.

Vooral van Swinkels werd temidden van de dor aandoende landerijen, waar vele Nederlanders een bloeiend boerenbedrijf hebben opgebouwd, het een en ander verwacht. Hij veroverde immers acht jaar geleden tijdens de Olympische Spelen van Montreal als kleiduivenspecialist een zilveren medaille en eindigde in april in het voor-olympische toernooi als derde.

Dertien

Pierik en Swinkels deden niet voor elkaar onder. In de eerste serie van 25 schoten op de schoteltjes van gebakken klei met een doorsnee van elf centimeter, die automatisch met een vaart van bijna 125 kilometer per uur uit het 'hoge huis' en het 'lage huis' worden geslingerd, faalden beide Nederlanders merkwaardig genoeg op hetzelfde punt. Na het dertiende schot, op post vier laag, kregen Pierik en Swinkels een toetertje te horen en een geel bordje (in plaats van een rood) voor hun naam ten teken van een 'nul'. Dat overkwam Pierik in de tweede serie op het zeventiende schot en Swinkels op het eenentwintigste schot. In de derde reeks schoten beiden tweemaal mis. Pierik ging al direct op post één in de fout en Swinkels had het onder meer opnieuw te kwaad met het dertiende schot.

Uiteraard waren de beide Oranjeschutters niet erg tevreden over hun verrichtingen. „Maar meer dan ons best doen kunnen we niet", klonk het in koor. En: „Er komen nog meer dagen. Alles is nog lang niet verloren", werd er snel aan toegevoegd. Voorlopig schoten echter wel 23 deelnemers gerichter dan Pierik en Swinkels.

Schutters in kampeerwagen

LOS ANGELES – De Nederlandse schuttersploeg verblijft sinds woensdag niet meer in het Olympisch dorp in Los Angeles. Het gezelschap, bestaande uit coaches Willy Hillen en Nico Wolters en deelnemers John Pierik, Eric Swinkels (beiden skeet), Jack Achilles (klein kaliber geweer) en Herbert Memelink (luchtgeweer) heeft zijn intrek genomen in een luxueus uitgevoerde kampeerwagen van de Nederlandse familie Temming.

Deze naar Californië geëmigreerde familie, afkomstig uit Enschedé, kreeg via kennissen te horen dat de schutters tijdens de wedstrijden in het ongeveer 80 kilometer van Los Angeles gelegen Pradopark in snikhete tenten moest pauzeren. Spontaan bood de heer Temming toen de camper, voorzien van een Nederlandse vlag, in bruikleen aan.

„We hebben in die tenten één keer een temperatuur gemeten van 49 graden", aldus Hillen. „Het was daar echt niet uit te houden. Nu parkeren we die wagen gewoon buiten en trekken ons daar steeds terug voor de nodige rust. Bovendien slapen we er ook in, bij het huis van de familie Temming in Diamond Bar, hooguit tien kilometer van het Pradopark.